

Návod k použití Operátorská příručka
Instrukcja obsługi Használati utasítás

T536 LiXP



Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Prosim, prečítajte si operátorskú príručku starostlivo a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használna.

CZ (2-41)
SK (42-80)
PL (81-122)
HU (123-163)

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symbole vyobrazené na tělese stroje:

Překlad původního švédského návodu k použití.

VÝSTRAHA! Motorové pily mohou být nebezpečné! Neopatrné či nesprávné používání může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Vždy používejte:

- Schválenou ochrannou přilbu
- Schválenou ochranu sluchu
- Ochranné brýle či štít

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.

Použijte vhodnou ochranu pro nohy a paže.

VÝSTRAHA! Když se hrot lišty dotkne nějakého předmětu, může dojít ke zpětnému odrazu, což způsobí reakci, která vyhodí lištu nahoru a dozadu proti uživateli. To může mít za následek vážné poranění osob.

Tuto pilu by měly používat pouze osoby, které byly speciálně vyškoleny v ošetřování stromů. Viz návod k obsluze!

Směr otáčení řetězu pily a maximální délka lišty.

Brzda řetězu, zapnuta (doprava)
Brzda řetězu, vypnuta (doleva)

Plnění oleje na mazání řetězu.



Označení týkající se ochrany životního prostředí. Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Stejnoseměrný proud



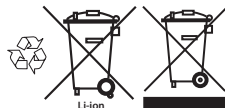
Nevystavujte je dešti.



Další symboly / štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Symbole na baterii nebo na nabíječe baterií:

Výrobek musí být odevzdán do příslušného recyklačního zařízení.



Transformátor se zabezpečením proti selhání



Nabíječku baterií používejte a skladujte pouze uvnitř.



Dvojitá izolace



Symbyly v návodu k použití:



The image contains several safety and technical icons and labels:

- Safety Warnings:**
 - Warning of high voltage (lightning bolt in a triangle).
 - Warning of hot surfaces (person touching a hot object).
 - Warning of falling objects (person being hit by a falling object).
 - Warning of fire (flame in a triangle).
 - Warning of sharp edges (person being cut by a sharp object).
 - Warning of moving parts (person being caught in a mechanism).
 - Warning of electrical shock (person being shocked by a plug).
 - Warning of fire (flame in a triangle).
 - Warning of fire (flame in a triangle).
- Technical Specifications:**
 - CE** (Conformé Européen) mark.
 - EN 1485** (European Norm) mark.
 - 106dB** (Sound pressure level) mark.
 - L_WA** (Sound power level) mark.
 - 356 mm / 14"** (Speaker diameter) mark.

Husqvarna AB
Huskvarna, SWEDEN



Li ion

C E



Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symboly vyobrazené na tělese stroje:	2
Symboly na baterii nebo na nabíječce baterií:	2
Symboly v návodu k použití:	3

OBSAH

Obsah	4
-------------	---

ÚVOD

Vážený zákazniku,	5
-------------------------	---

CO JE CO?

Co je co na motorové pile?	6
----------------------------------	---

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí ..	7
Před zahájením práce s novou motorovou pilou	9
Upozornění	9
Vždy používejte zdravý rozum	10
Osobní ochranné pomůcky	10
Bezpečnostní vybavení stroje	10
Baterie a nabíječka baterií	13
Řezný mechanismus	14

MONTÁŽ

Montáž řezné lišty a řetězu	20
-----------------------------------	----

MANIPULACE S BATERÍ

Baterie	21
Nabíječka akumulátoru	21
Přeprava a přechovávání	22
Likvidace baterie, nabíječky baterií a stroje	22

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Startování a vypínání	23
-----------------------------	----

PRACOVNÍ POSTUP

Před každým použitím:	25
SavE	25
Obecné pracovní pokyny	25
Jak zabránit zpětnému rázu	33

ÚDRŽBA

Všeobecně	35
Kontrola a údržba bezpečnostního vybavení motorové pily	35
Schema technické údržby	38
Náprava závad	39

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	40
Kombinace lišty a řetězu	41
Pilování řetězu pily a vodítka pilníku	41
ES Prohlášení o shodě	41

Vážený zákazníku,

Gratuluje k vaší koupi výrobku firmy Husqvarna! Minulost firmy Husqvarna zasahuje až do roku 1689, kdy král Karl XI nechal na břehu potoka Husqvarna postavit továrnu na výrobu mušket. Umístění u potoka Husqvarna bylo logické, neboť byl potok používán k výrobě vodní síly a tím fungoval jako výrobní vodní síla. Během těch více než 300 let existence továrny Husqvarna v ní bylo vyráběno mnoho výrobků, od kamen na dřevo až k moderním kuchyňským spotřebičům, šicím strojům, jízdním kolům, motocyklům a jiné. V roce 1956 byla uvedena na trh první motorová sekačka na trávu, po ní následovala motorová pila v roce 1959 a to je v tomto oboru dnes firma Husqvarna působí.

Husqvarna je dnes jedním z nejpřednějších světových výrobců lesních a parkových výrobků s kvalitou a výkonností jako nejvyšší prioritou. Obchodní ideou je vyvíjet, vyrábět a uvádět na trh motorem poháněné výrobky k práci v lese a parcích/zahradách a v oboru stavebním a inženýrských sítí. Cílem firmy Husqvarna je také být přední co do ergonomie, příjemného používání, bezpečnosti a úspory životního prostředí, proto jsme vyvinuli různé finisy ke zlepšení výrobků v těchto oborech.

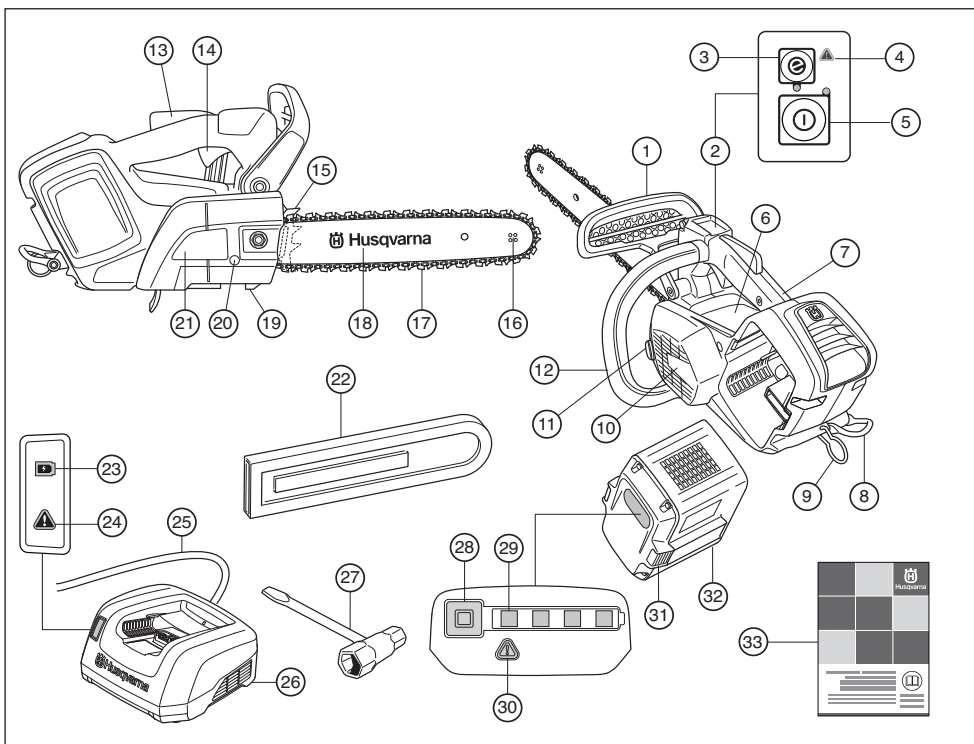
Jsme přesvědčeni o tom, že budete spokojeni a oceníte kvalitu a výkonnost našich výrobků po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám v případě potřeby dává přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Kdybyste zakoupili váš stroj jinde než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se jich na nejbližší autorizovanou servisní dílnu.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Myslete na to, že tento návod k použití je cenný doklad. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při další prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Děkujeme Vám, že vždy používáte výrobky Husqvarna!

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

CO JE CO?



Co je co na motorové pile?

- | | | | |
|----|------------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Chránič levé ruky | 18 | Lišta |
| 2 | Klávesnice | 19 | Zachycovač řetězu |
| 3 | Tlačítko SavE (Úspora energie) | 20 | Napínací šroub řetězu |
| 4 | Výstražné ukazatele | 21 | Kryt hnacího kolečka |
| 5 | Tlačítko pro aktivaci a deaktivaci | 22 | Kryt řezné lišty |
| 6 | Informační a výstražný štítek | 23 | Nabíjecí dioda |
| 7 | Horní rukojeť | 24 | Výstražné ukazatele |
| 8 | Oko pro pás | 25 | Napájecí kabel |
| 9 | Oko pro lano | 26 | Nabíječka akumulátoru |
| 10 | Kryt ventilátoru | 27 | Kombinovaný klíč |
| 11 | Nádrž oleje na mazání řetězu | 28 | Tlačítko, stav baterie |
| 12 | Přední rukojeť | 29 | Stav baterie |
| 13 | Pojistka spouštěče | 30 | Výstražné ukazatele |
| 14 | Spouštěč | 31 | Tlačítka pro uvolnění baterie |
| 15 | Zubová opěrka | 32 | Baterie |
| 16 | Řetězové kolečko špičky lišty | 33 | Návod k použití |
| 17 | Řetěz | | |

OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA! Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

UPOZORNĚNÍ! Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu. Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený z baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat el. zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj za kabel nenoste. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v pozici vypnuto (OFF).** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.
- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matici.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv i rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- Emise vibrací během skutečného používání elektrického nástroje se mohou lišit od deklarované celkové hodnoty podle způsobu použití nástroje. Uživatelé musí podniknout bezpečnostní opatření, která je ochrání, založená na odhadu rizik při skutečných podmínkách během používání (musí vzít v úvahu všechny části provozního cyklu, kromě zapínání např. také vypínání a běh stroje ve volnoběžných otáčkách).

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením el. nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vyndejte z nástroje baterie.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby,**

OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

keré ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje. Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

- **Provádějte údržbu el. nástrojů. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ bateriového modulu může pro jiný typ bateriového modulu představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **El. nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakéhokoli jiného bateriového modulu hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když bateriový modul nepoužíváte, udržujte ho stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie; zabraňte kontaktu s kapalinou.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Pokud dojde k zasažení očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástek.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

Bezpečnostní upozornění týkající se řetězové pily

- **Při práci s řetězovou pilou musí být všechny části těla mimo dosah řetězu pily. Před nastartováním řetězové pily zkontrolujte, zda se řetěz pily něčeho nedotýká.** Stačí okamžik nepozornosti při práci s řetězovou pilou a řetěz pily může zachytit váš oděv nebo tělo.

- **Je zapotřebí pilu vždy držet pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť.** Pokud byste drželi pilu v obráceném gardu, zvýšilo by se riziko úrazu, takže se pila takto nikdy nesmí držet.
- **Držte el. nástroj pouze za izolovaný povrch určený k uchopení, protože řetěz pily se může dostat do kontaktu se skrytým el. vodičem nebo s vlastním kabelem.** Když se dostane řetěz pily do kontaktu s vodičem pod proudem, el. proud se může přenést na obnažené kovové části el. nástroje a mohlo by dojít k úrazu obsluhy el. proudem.
- **Noste bezpečnostní brýle a ochranu sluchu. Doporučujeme použít další ochranné pomůcky pro ochranu hlavy, rukou, dolních končetin a nohou.** Vhodný ochranný oděv sníží nebezpečí úrazu odletávajícími úlomky nebo náhodným kontaktem s řetězem pily.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte s řetězovou pilou pouze tehdy, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném povrchu.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu jako jsou žebříky může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad řetězovou pilou.
- **Při řezání napružené větve dávejte pozor, aby se větev neodpružila zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, napružená větev může udeřit obsluhu nebo odhodit řetězovou pilu tak, že nad ní obsluha ztratí kontrolu.
- **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit řetěz pily a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.
- **Řetězovou pilu vždy přenášejte za rukojeť, vypnutou a od těla. Při přepravě nebo skladování pily vždy nasadte na lištu ochranný kryt.** Správnou manipulací s řetězovou pilou se sníží pravděpodobnost náhodného kontaktu s pohyblivým se řetězem pily.
- **Dodržujte pokyny pro mazání, napínání řetězu a výměnu příslušenství.** Nesprávné napnutí nebo namazání řetězu se může přetihnout nebo může zvýšit pravděpodobnost zpětného vrhu.
- **Udržujte rukojeti suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Mastné rukojeti jsou kluzké a mohou způsobit ztrátu kontroly nad pilou.
- **Řežte pouze dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu k účelům, pro které není určena. Příklad: nepoužívejte řetězovou pilu k řezání plastů, zdíva nebo nedřevěných stavebních materiálů.** Použití řetězové pily k jinému účelu, než pro který je určena, může mít za následek vznik nebezpečné situace.

Příčiny zpětného vrhu a opatření obsluhy, která mu zabráňují

Ke zpětnému rázu může dojít, když špička lišty narazí na nějaký objekt, nebo když se dřevo sevře a stiskne řetěz pily v řezu. Při kontaktu špičky lišty s objektem může někdy dojít k náhlému zpětnému odrazu, který vymrští lištu nahoru a dozadu proti obsluze. Když dojde ke stisknutí řetězu pily podél špičky lišty, může dojít k rychlému vymrštění lišty zpátky,

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

směrem k obsluze. Obě tyto reakce mohou způsobit, že ztratíte kontrolu nad pilou, a výsledkem může být vážný úraz. Nespoléhejte výlučně na bezpečnostní zařízení zabudovaná v pile. Jako uživatel řetězové pily byste měli podniknout několik kroků, aby při řezání nedošlo k nehodě nebo k úrazu. Zpětný vrh je způsoben nesprávným použitím nástroje nebo nesprávnými pracovními postupy nebo podmínkami a je možné mu zabránit pomocí níže uvedených opatření.

- **Pilu pevně držte tak, že palce a prsty budou umístěny okolo rukojeti řetězové pily, držte ji oběma rukama a poloha vašeho těla a paže musí být taková, abyste odolali silám zpětného vrhu.** Při správných opatřeních může obsluha sily zpětného vrhu zvládnout. Od řetězové pily neodcházejte.
- **Nenatahujte se příliš daleko a neřežte nad úroveň ramen.** Tím zabráníte nechtěnému kontaktu špičky s objektem a budete mít lepší kontrolu nad pilou v neočekávaných situacích.
- **Používejte výhradně náhradní lišty a řetězy předepsané výrobcem.** Nesprávné náhradní lišty a řetězy mohou způsobit přetržení řetězu nebo zpětný vrh.
- **Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu pily.** Snížení výšky hloubkoměru může vést ke zvýšení síly zpětného vrhu.

Před zahájením práce s novou motorovou pilou

- Pečlivě si přečtěte tento návod k použití.
- Před prvním použitím baterii úplně nabijte. Přečtěte si pokyny v odstavci Nabíjení baterie.
- Naplňte olejem na mazání řetězu. Přečtěte si pokyny v odstavci Naplnění olejem na mazání řetězu.
- Nepoužívejte motorovou pilu, dokud na řetěz neproniklo dostatečné množství oleje. Viz pokyny v části Mazání řezného mechanismu.
- Zkontrolujte, zda řezný mechanismus je správně upevněn a seřízen. Viz pokyny v části Montáž
- Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu.



VÝSTRAHA! Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.



VÝSTRAHA! Motorová pila je nebezpečný nástroj, pokud je používána neopatrně či nesprávně, v takovém případě může způsobit vážná nebo i smrtelná zranění. Je velmi důležité, abyste si prostudovali tento návod k použití a abyste porozuměli jeho obsahu.



VÝSTRAHA! Dlouhodobé vdechování olejové mlhy z řetězu a prachu z pilin může mít nepříznivý vliv na zdraví.



VÝSTRAHA! Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

Upozornění

UPOZORNĚNÍ!

Tato řetězová pila pro profesionální práce je určena pro prořezávání a vyvétvování korun stromů.

Používejte pouze takové kombinace lišty a pilového řetězu, které doporučujeme v kapitole Technické údaje.

Nikdy stroj nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Nikdy neupravujte stroj tak, že byste změnili trvale jeho původní konstrukci, a nepoužívejte jej ani v případech, kdy se vám bude zdát, že ji upravil někdo jiný.

Nikdy nepoužívejte vadný stroj, baterii nebo nabíječku baterií. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsanych v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Přečtěte si pokyny v části Údržba.

Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno výrobcem v této příručce. Viz pokyny v části Řezný mechanismus a Technické údaje.

VAROVÁNÍ! Vždy používejte ochranné brýle nebo ochranný štít na obličej, abyste snížili nebezpečí zranění vymrštnými předměty. Motorová řetězová pila je schopna vymrštit různé předměty, jako např. dřevěné štěpky, malé kusky dřeva atd., velkou silou. To může způsobit vážné zranění, především očí.



VÝSTRAHA! Vadné řezací zařízení nebo špatná kombinace lišty a pilového řetězu zvyšují nebezpečí zpětného odrazu! Používejte pouze takové kombinace lišty a pilového řetězu, které doporučujeme, a dodržujte pokyny pro pilování. Viz pokyny v kapitole Technické údaje.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zde popsat každou případnou situaci, se kterou byste se mohli při používání řetězové pily setkat. Vždy dávejte pozor a používejte zdravý rozum. Vyvarujte se veškerých situací, kdy se domníváte, že práce s pilou je nad vaše schopnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak pilu správně používat, kontaktujte před dalším postupem odborníka. Budete-li mít nějaké dotazy ohledně používání této motorové řetězové pily, kontaktujte vašeho prodejce nebo nás. Velmi rádi vám poskytneme naše služby a pomoc a také vám poradíme, jak vaši motorovou pilu používat efektivně a bezpečně.



Konstrukce a technologie jsou neustále vylepšovány, aby se zvýšila vaše bezpečnost a efektivita stroje. Navštěvujte pravidelně vašeho prodejce, abyste byli informováni, zda nemůžete využít nějakých nových vlastností nebo funkcí, které byly mezitím zavedeny.

Osobní ochranné pomůcky

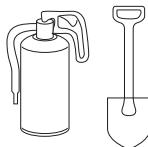


VÝSTRAHA! K většině nehod při použití řetězové pily dochází tehdy, když se obsluha dostane do kontaktu s řetězem. Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



- Schválenou ochrannou přilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle či štít
- Rukavice s ochranou proti proříznutí
- Kalhoty s ochranou proti říznutí
- Použijte vhodnou ochranu pro paži.

- Holiny s ochranou proti proříznutí, ocelovou špičkou a nesmekavou podrážkou
- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.
- Hasicí přístroj a lopata



Obecně by měl být oděv přiléhavý, aniž by omezoval volnost pohybu.

UPOZORNĚNÍ! Jiskry mohou vylétávat od lišty a řetězu nebo z jiného zdroje. Vždy mějte po ruce hasicí vybavení pro případ, že byste je potřebovali. Můžete tím pomoci zabránit lesnímu požáru.

Tato motorová pila s horní rukojetí je speciálně určena pro prořezávání a ošetřování stromů. Vzhledem ke speciální konstrukci kompaktní rukojeti (malý prostor mezi rukojetěmi) hrozí zvýšené nebezpečí ztráty kontroly nad pilou. Z tohoto důvodu smí používat tyto speciální motorové pily pro práci na stromech pouze osoby, které byly proškoleny v provádění speciálních řezacích a pracovních postupů, a které se při práci vhodně zajistí (výšková plošina, lana, bezpečnostní postroj). Pro všechny ostatní řezací práce na úrovni země doporučujeme použít běžné motorové pily (s rukojetěmi umístěnými dále od sebe).



VÝSTRAHA! Práce na stromech vyžaduje použití speciálních řezacích a pracovních postupů, které je třeba dodržovat, aby bylo sníženo zvýšené nebezpečí poranění. Nikdy nepracujte na stromě bez absolvování speciálního, profesionálního výcviku pro takovou práci, včetně školení v používání bezpečnostního a jiného lezeckého vybavení, například postrojů, lan, pásů, stoupacích želez, karabin a podobně.

Bezpečnostní vybavení stroje

V této části jsou vysvětleny bezpečnostní prvky stroje a jejich funkce. Informace o prohlídkách a údržbě najdete v kapitole Kontrola, údržba a servis bezpečnostního vybavení motorové pily. Umístění těchto komponentů na stroji naleznete v pokynech v kapitole "Co je co?".

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazu zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

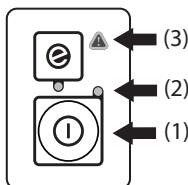


VÝSTRAHA! Nikdy stroj nepoužívejte s vadnými bezpečnostními součástmi. Bezpečnostní zařízení je nutno kontrolovat a udržívat. Viz pokyny v kapitole Kontrola, údržba a servis bezpečnostního vybavení motorové pily. Pokud váš stroj nevyhoví všem kontrolám, odneste jej do servisní dílny k opravě.

Klávesnice

Při stisku a podržení tlačítka pro aktivaci a deaktivaci (1) (> 1 s) musí být zařízení zapnuto nebo vypnuto. Zelená kontrolka LED (2) svítí nebo je zhasnutá.

Varovná kontrolka (3) bliká v případě, kdy došlo k aktivaci brzdy řetězu nebo když existuje nebezpečí přetížení. Ochrana proti přetížení dočasně vypne stroj. Po obnovení normální teploty je stroj opět připraven k použití. Pokud kontrolka svítí, je zapotřebí provést servis stroje.

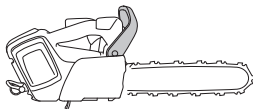


Funkce automatického vypínání

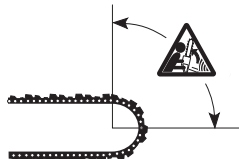
Stroj je vybaven funkcí automatického vypnutí, která stroj vypne, není-li používán. Stroj se vypne po 2 minutách.

Brzda řetězu a chránič levé ruky

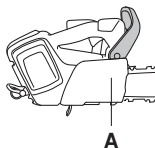
Vaše motorová řetězová pila je vybavena brzdou řetězu, která je určena k zastavení řetězu v případě, že dojde ke zpětnému odrazu. Tato brzda snižuje nebezpečí nehod, ale pouze vy jím můžete zabránit.



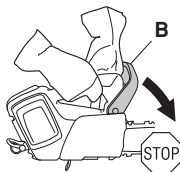
Při práci dbejte nejvyšší opatrnosti, zvláště zabezpečte, aby se řezný mechanismus v případě zpětného rázu nikdy nemohl dotknout žádného předmětu.



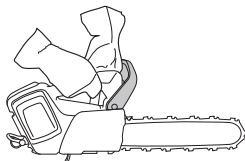
- Brzda řetězu (A) může být aktivována buď ručně (vaší levou rukou) nebo setrvačnickovým rozpojovacím mechanismem.



- Brzda se uvádí v činnost tehdy, když je chránič levé ruky (B) zatlačen dopředu.



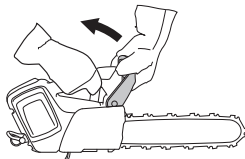
- Tento pohyb aktivuje pružinový mechanismus, který zastaví hnací kolečko.
- Spouštění brzdy řetězu není jediný účel, pro který je chránič ruky konstruován. Další jeho důležitou bezpečnostní funkcí je snížení nebezpečí zasažení levé ruky řetězem, kdyby uživateli vyklouzla z ruky přední rukojeť.



- Při startování a při přesunu na krátké vzdálenosti používejte řetězovou brzdu jako "parkovací brzdu", abyste předešli nehodám, pokud existuje nebezpečí, že by řetěz mohl náhodně zasáhnout někoho nebo něco v blízkosti vás.

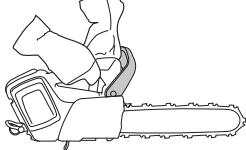


- Uvolnění brzdy řetězu se provádí zatažením chrániče ruky zpět až k přední rukojeti.



OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Zpětný ráz může být zcela nečekaný a velmi prudký. Většina zpětných rázů je však slabších a neuvede vždy brzdu řetězu v činnost. Pokud k takovému zpětnému rázu dojde, musí uživatel držet motorovou pilu tak pevně, aby mu nevyklouzla.

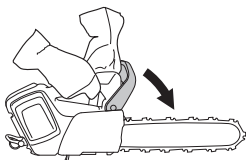


- Způsob spuštění brzdy řetězu, ať již ručně nebo automaticky mechanismem uvolňovaným působením setrvačnosti, závisí na síle zpětného rázu a poloze motorové pily vzhledem k předmětu, o který oblast zpětného rázu zavádí.

Když dojde k silnému zpětnému odrazu, zatímco je zóna zpětného odrazu lišty nejdále od vás, brzda řetězu je konstruována tak, že se aktivuje pohybem protizávaží (je aktivována setrvačností) ve směru zpětného odrazu.



Jestliže není zpětný ráz tak prudký nebo pokud je oblast zpětného rázu lišty blíže k uživateli, bude brzda řetězu uvedena v činnost ručně pohybem levé ruky uživatele.



- Při kácení stromu je levá ruka v takové poloze, že není možné aktivovat brzdu řetězu ručně. Při tomto druhu uchopení, kdy levá ruka je umístěna tak, že nemůže ovlivnit pohyb předního krytu, může být brzda řetězu aktivována pouze setrvačností.



Bude moje ruka aktivovat brzdu řetězu vždy v případě zpětného odrazu?

Ne. K posunutí ochranného prvku zpětného odrazu dopředu je zapotřebí určité síly. Pokud se vaše ruka ochranného prvku zpětného odrazu pouze lehce dotkne nebo po něm pouze sklouzne, může se stát, že síla nebude dostatečně velká, aby uvolnila brzdu řetězu. Při práci byste také měli pevně držet držadlo vaší motorové řetězové pily. Pokud tak činíte a dojde k zpětnému odrazu, možná ani neuvolníte ruku z přední rukojeti a nebudete aktivovat brzdu řetězu, nebo se možná brzda řetězu bude aktivovat až poté, co už pila udělá docela velký skok. V takových situacích se může stát, že brzda řetězu nezvládne řetěz zastavit dříve, než vás řetěz zasáhne.

V některých pracovních polohách se může stát, že vaše ruka nemůže dosáhnout na ochranný prvek zpětného odrazu, aby aktivovala brzdu řetězu; například když je pila držena v poloze pro kácení.

Spustí se aktivace brzdy řetězu setrvačností vždy, když dojde ke zpětnému odrazu?

Ne. Za prvé musí vaše brzda fungovat. Za druhé musí být zpětný odraz dostatečně silný, aby aktivoval brzdu řetězu. Pokud by brzda řetězu byla příliš citlivá, byla by aktivována neustále, což by bylo nepříjemné.

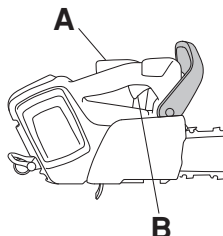
Ochrání mě brzda řetězu v případě zpětného odrazu vždy před zraněním?

Ne. Za prvé a především musí vaše brzda fungovat, aby vám zajistila zamýšlenou ochranu. Za druhé musí být aktivována podle výše uvedeného popisu, aby v případě zpětného odrazu zastavila pilový řetěz. A za třetí, brzda řetězu může být aktivována, ale když je lišta příliš blízko vás, může se stát, že brzda nestihne zpomalit a zastavit řetěz dříve, než vás motorová pila zasáhne.

Pouze vy a správná pracovní technika mohou eliminovat zpětný odraz a jeho nebezpečí.

Pojistka páčky plynu

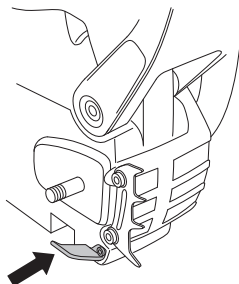
Pojistka spouštěče je určena k tomu, aby zamezila nechtěné aktivaci spouštěče. Když stisknete pojistku spouštěče (A) (tzn. když uchopíte rukojet), spouštěč se uvolní (B). Při uvolnění rukojeti se spouštěč a pojistka spouštěče vrátí zpět do svých původních poloh.



OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zachycovač řetězu

Účelem zachycovače řetězu je zachytit řetěz v případě, že se přetrhne nebo sesmekne z lišty. To by se nemělo stát, pokud je řetěz správně napnut (viz pokyny v části Montáž) a jestliže uživatel řádně provádí kontrolu a údržbu lišty a řetězu (viz text v části Obecné pracovní pokyny).



Vibrace

Při řezání tvrdého dřeva (většina listnatých stromů) vznikají silnější vibrace než při řezání měkkého dřeva (většina jehličnatých dřevin). Řezání s tupým či špatným řetězem (nevhodný typ či nesprávně nabroušený) zvýší úroveň vibrací.



VÝSTRAHA! Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, spojte se se svým lékařem. Mezi tyto příznaky patří ztuhllost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na ruce nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.

Baterie a nabíječka baterií

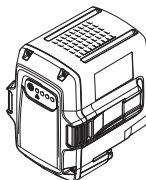
V této části jsou popsána bezpečnostní opatření týkající se baterie a nabíječky baterií.

Pro výrobky Husqvarna používejte výhradně originální baterie Husqvarna a nabíjejte je výhradně pomocí originální nabíječky baterií Husqvarna. Baterie jsou softwarově zašifrovány.

Bezpečnost baterie

Dobíjecí baterie Husqvarna (BLi) jsou výhradně používány jako zdroj energie pro odpovídající zařízení Husqvarna, nepoužívající napájecí šňůry. Aby nemohlo dojít ke zranění,

nesmí být baterie používána jako zdroj napájení pro ostatní zařízení.



VÝSTRAHA! Chraňte baterii před přímým sluncem, horkem nebo otevřeným ohněm. Je-li baterie vhozena do otevřeného ohně, může explodovat. Může dojít k popáleninám nebo chemickému poleptání.



VÝSTRAHA! Zabraňte styku pokožky s kyselinou baterie. Kyselina baterie může způsobit podráždění kůže, spáleniny nebo zranění způsobená poleptáním. Pokud se vám kyselina dostane do očí, nemňte si je, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu alespoň 15 minut. Navštivte lékaře. V případě náhodného kontaktu s pokožkou je nutné ji omýt dostatečným množstvím vody a mýdla.



VÝSTRAHA! Vývody baterie nikdy nesmí přijít do kontaktu s klíči, mincemi, šrouby a dalšími kovovými předměty, jelikož by mohlo dojít ke zkratu baterie. Nikdy do větracích otvorů baterie nevkládejte žádné předměty.

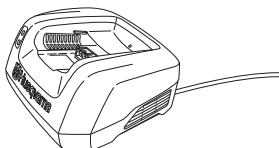
Nepoužívané baterie nesmí přijít do styku s kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, šperky atd. Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.

- Baterii používejte při teplotách okolí od -10 °C do 40 °C.
- Nevystavujte baterii mikrovlnám nebo vysokému tlaku.
- Baterii ani nabíječku baterií nikdy nečistěte vodou. Viz také pokyny pod rubrikou Technická údržba.
- Baterii přechovávejte mimo dosah dětí.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií

Pro nabíjení vyměnitelných baterií Husqvarna (BLi) vždy používejte pouze nabíječku Husqvarna QC.



VÝSTRAHA! Možnost úrazu el. proudem nebo zkratu snížíte na minimum dodržáním následujících pravidel:

Nikdy nestrkejte žádné předměty do chladicích otvorů nabíječky.

Nabíječku baterií nerozebírejte.

Nikdy nepřipojujte svorky nabíječky ke kovovým objektům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.

Používejte schválené a nepoškozené el. zásuvky.

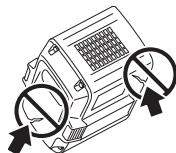
- Pravidelně kontrolujte, zda není přípojka nabíječky baterií poškozená a zda neobsahuje žádné trhliny.
- Při přenášení nikdy nedržte nabíječku baterií za kabel a nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tak, že budete tahat za kabel.
- Držte všechny kabely a prodlužovací kabely mimo dosah vody, oleje a ostrých okrajů. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen do dveří, neuvázl za plot a podobně. Toto může jinak způsobit že se předmět stane vodivým.



VÝSTRAHA! Nepoužívejte nabíječku baterií v blízkosti korozivních nebo hořlavých materiálů. Nabíječku baterií nezakrývejte. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky. Nezapomeňte, že hrozí nebezpečí požáru.

Nepoužívejte:

- vadnou nebo poškozenou nabíječku baterií a nikdy nepoužívejte vadnou, poškozenou nebo deformovanou baterii



Nenabíjejte:

- baterie, které nelze dobíjet v nabíječce baterií – a takové baterie ve stroji ani nepoužívejte.
- pomocí nabíječky baterií ve venkovním prostředí.
- baterií v dešti nebo ve vlhkých podmínkách
- baterii na přímém slunečním světle

Nabíječku baterií používejte pouze při teplotách okolí od 5 do 45 °C. Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.

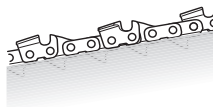
Řezný mechanismus

Tato část popisuje způsob volby řezného mechanismu a jeho údržby s těmito cíli:

- Snížit nebezpečí zpětného rázu.
- Redukujte nebezpečí přetržení nebo vyskočení řetězu pily.
- Dosáhněte optimálního řezacího výkonu.
- Prodloužit životnost řezného mechanismu.
- Zabraňte zvyšování úrovně vibrací.

Obecná pravidla

- **Používejte pouze řezný mechanismus doporučený výrobcem!** Viz pokyny v kapitole Technické údaje.



- **Udržujte řezací zuby řetězu řádně nabroušené! Postupujte podle našich pokynů a používejte doporučené vodítko pilníku.** Poškozený nebo špatně nabroušený řetěz zvyšuje nebezpečí nehody.



- **Udržujte správnou vůli omezovacích zubů! Dodržujte naše pokyny a používejte doporučenou měрку omezovacích zubů.** Příliš velká vůle zvyšuje nebezpečí zpětného odrazu.



- **Udržujte správné napnutí řetězu!** V případě, že je řetěz povoleno, je pravděpodobnější jeho sesmeknutí, kromě toho to vede ke zvýšenému opotřebení lišty, řetězu a hnacího řetězového kolečka.



- **Udržujte řezný mechanismus řádně namazaný a v dobrém stavu!** U špatně namazaného řetězu je pravděpodobnější jeho přetržení a kromě toho to vede ke

OBEČNÁ BEZPEČOSTNÍ OPATŘENÍ

zvýšenému opotřebení lišty, řetězu a hnacího řetězového kolečka.



Řezací zařízení určené pro minimalizaci zpětného odrazu



VÝSTRAHA! Vadné řezací zařízení nebo špatná kombinace lišty a pilového řetězu zvyšují nebezpečí zpětného odrazu! Používejte pouze takové kombinace lišty a pilového řetězu, které doporučujeme, a dodržujte pokyny pro pilování. Viz pokyny v kapitole Technické údaje.

Jediný způsob, jak zcela zabránit zpětnému rázu, je zabezpečit, aby se oblast zpětného rázu lišty nikdy ničeho nedotkla.

Účinky zpětného rázu můžete snížit použitím řezného mechanismu se zabudovanou redukcí zpětného rázu a používáním nabroušeného a dobře udržovaného řetězu.

Lišta

Čím je poloměr hrotu menší, tím je menší i nebezpečí zpětného odrazu.

Řetěz

Řetěz se skládá z určitého počtu článků, které se dodávají ve standardní verzi i ve verzi se sníženým rizikem zpětného rázu.

UPOZORNĚNÍ! Žádný pilový řetěz nesnižuje nebezpečí zpětného odrazu.



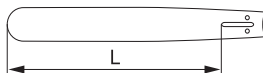
VÝSTRAHA! Jakýkoliv kontakt s rotujícím pilovým řetězem může způsobit velmi vážná zranění.

Některé výrazy, které popisují lištu a řetěz

Aby byla udržena bezpečnostní funkce řetězového zařízení, musíte vyměňovat opotřeбенé a poškozené kombinace lišty a řetězu za lištu a řetěz doporučený společností Husqvarna. Informace o doporučených kombinacích lišty a řetězu naleznete v části Technické údaje.

Lišta

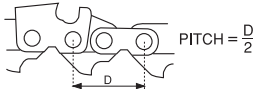
- Délka (palce/cm)



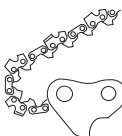
- Počet zubů na řetězovém kolečku špičky lišty (T).



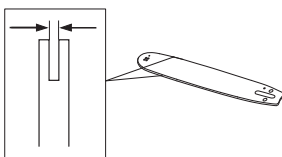
- Rozteč řetězu (=pitch) (v palcích). Vzdálenost mezi unášecími články řetězu musí odpovídat vzdálenostem mezi zuby na řetězovém kolečku špičky lišty i na hnacím řetězovém kolečku.



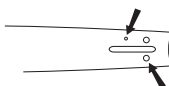
- Počet unášecích článků (ks). Počet unášecích článků je určen délkou lišty, roztečí řetězu a počtem zubů řetězového kolečka špičky lišty.



- Šířka drážky lišty (palce/mm). Šířka drážky lišty musí odpovídat tloušťce unášecích článků řetězu.

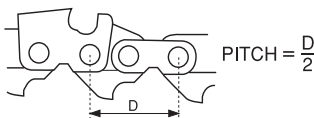


- Otvor pro mazání řetězu a otvor pro napínač řetězu. Lišta musí odpovídat konstrukci řetězové pily.

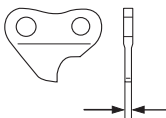


Řetěz

- Rozteč řetězu (=pitch) (v palcích)

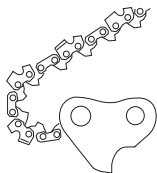


- Tloušťka unášecího článku (mm/palce)



OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

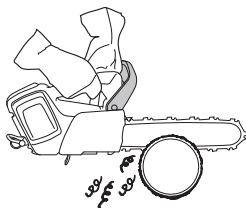
- Počet unášecích článků (ks).



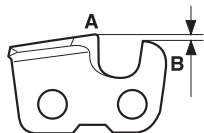
Ostření řetězu a nastavování vůle omezovacích zubů

Obecné informace o broušení řezacích zubů

- Nikdy nepoužívejte tupý řetěz. Když je řetěz tupý, musíte vyvinout mnohem větší sílu, abyste protlačili lištu skrz dřevo a brání třísky bude velmi malé. Velmi tupý pilový řetěz nebere třísky vůbec. Jediným výsledkem bude dřevěný prach.
- Ostrý řetěz si dobře prořízne cestu dřevem a produkuje dlouhé silné třísky.

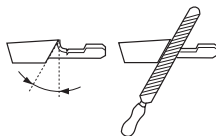


- Řezná část řetězu se nazývá řezací článek a skládá se z řezacího zubu (A) a břitu omezovacího zubu (B). Hloubka řezu je určena rozdílem výšek těchto dvou součástí.



Při broušení řezacího zubu musíte mít na paměti čtyři důležité faktory.

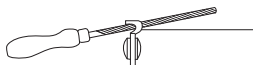
1 Úhel broušení



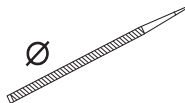
2 Úhel břitu



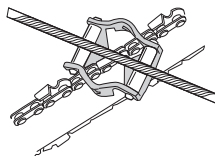
3 Poloha pilníku



4 Průměr pilníku



Bez správného vybavení je velice těžké řetěz správně nabrousit. Doporučujeme vám, abyste používali naše vodítko pilníku. To vám pomůže u vašeho řetězu dosáhnout snížení zpětného odrazu a maximální řezací výkon.



Informace o ostření řetězu naleznete v části Technické údaje.

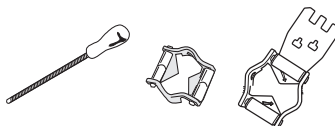


VÝSTRAHA! Odchýlení od pokynů k ostření výrazně zvyšuje nebezpečí zpětného odrazu.

Broušení řezacích zubů



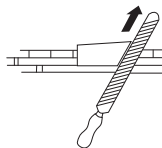
K broušení řezacích zubů budete potřebovat kruhový pilník a vodítko pilníku. Informace o velikostech pilníku a vodítka, které jsou doporučeny pro váš pilový řetěz, naleznete v části Technické údaje.



- Zkontrolujte, zda je řetěz správně napnutý. Uvolněný řetěz se uhybá do stran, což znesnadňuje jeho správné nabroušení.

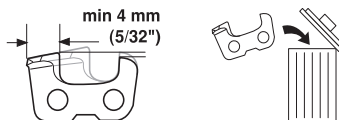


- Řezací zuby vždy bruste zevnitř směrem ven a při zpětném tahu snižte tlak na pilník. Všechny zuby nabruste nejprve na jedné straně, potom otočte pilu a nabruste zuby na druhé straně.



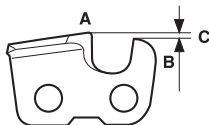
OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nabruste všechny zuby na stejnou délku. Když je délka řezacích zubů menší než 4 mm (5/32 palce), řetěz je opotřebovaný a je nutno jej vyměnit.



Obecné informace o nastavování vůle omezovacích zubů

- Při ostření řezacích zubů zmenšujete vůli omezovacích zubů (hloubku řezu). Abyste udrželi řezný výkon musíte vypilovat omezovací zuby na doporučenou výšku. Informace o vůli omezovacích zubů pro váš konkrétní řetěz naleznete v části Technické údaje.

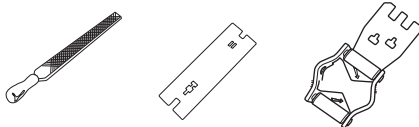


VÝSTRAHA! Nebezpečí zpětného odrazu se zvyšuje, jestliže je vůle omezovacích zubů příliš velká!

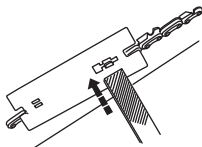
Seřízení vůle omezovacích zubů



- Před seřízením vůle omezovacích zubů je nutno nově naostřit řezací zuby. Doporučujeme, abyste vůli omezovacích zubů seřizovali při každém třetím ostření řetězu. **UPOZORNĚNÍ!** Toto doporučení předpokládá, že délka řezacích zubů není nadměrně zmenšena.
- K seřízení vůle omezovacích zubů budete potřebovat plochý pilník a měrku omezovacích zubů. Doporučujeme, abyste pro vůli omezovacích zubů používali naše vodítko pilníku, abyste získali správnou hodnotu vůle omezovacích zubů a správný úhel břitu omezovacích zubů.



- Nasaďte vodítko pilníku na řetěz pily. Informace o používání vodítka pilníku naleznete na obalu. Pomocí plochého pilníku odpilujte nadměrně přesahující část břitu omezovacích zubů. Vůle omezovacích zubů je správná, když při protahování pilníku přes vodítko nebudete cítit žádný odpor.



Napínání řetězu



VÝSTRAHA! Uvolněný řetěz se může sesmeknout a způsobit vážné nebo dokonce smrtelné zranění.

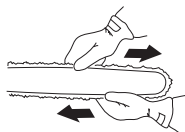


VÝSTRAHA! Před jakýmkoli sestavováním, údržbou nebo kontrolou stroje vždy vyjměte baterii.

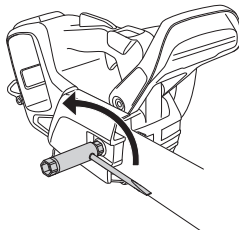
Čím déle se řetěz používá, tím více se zvětšuje jeho délka. Proto je důležité pravidelně řetěz napínat a vymezovat vůli.

Napnutí řetězu kontrolujte při každém doplňování oleje na mazání řetězu. **POZNÁMKA!** Během doby záběhu nového řetězu by se mělo jeho napnutí kontrolovat častěji.

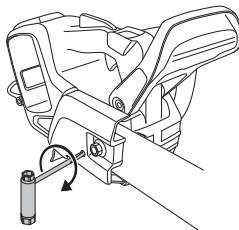
Napněte řetěz co možná nejvíce, ale tak, aby bylo ještě možno jej rukou volně posouvat po liště.



- Uvolněte matici lišty, která přidržíje kryt spojky a brzdu řetězu. Použijte kombinovaný klíč.



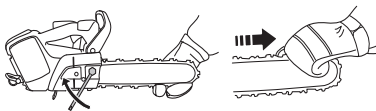
- Nadzvedněte špičku lišty a řetěz napínejte utahováním napínacího šroubu pomocí kombinovaného klíče. Napínejte řetěz, dokud neodstraníte průvess na spodní straně lišty.



- Pro dotažení matice lišty použijte kombinovaný klíč a přidržíte přitom konec lišty. Rukou potáhněte za řetěz a

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

zkontrolujte tak, že se volně otáčí a že není prověšený ve spodní části lišty.



Poloha napínacího šroubu řetězu se liší podle modelu motorové řetězové pily. Informace o tom, kde jsou šrouby na vašem modelu, najdete v části Co je co.

Mazání řezného mechanismu



VÝSTRAHA! Špatné mazání řezného mechanismu může způsobit přetřetí řetězu, což by mohlo vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.

Olej na mazání řetězu

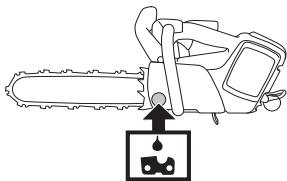
Olej na mazání řetězu musí mít dobrou přilnavost k řetězu a musí si uchovávat viskozitu bez ohledu na to, zda je horké léto či chladná zima.

Nikdy nepoužívejte vyjetý olej! Je to nebezpečné pro vás, pro stroj i pro životní prostředí.

UPOZORNĚNÍ! Pokud mažete pilový řetěz rostlinným olejem, před dlouhodobým uskladněním rozeberte a vyčistěte drážku lišty a pilový řetěz. Jinak hrozí nebezpečí, že olej pro mazání řetězu zoxiduje, což by mělo za následek, že pilový řetěz zatuhne a řetězka na hrotu lišty se zadře.

Plnění oleje na mazání řetězu

- Všechny námi vyráběné motorové pily jsou vybaveny systémem automatického mazání řetězu. U některých modelů je rovněž nastavitelný průtok oleje.



- Olejová nádrž řetězové pily vydrží nejméně tři nabití baterie. Tato bezpečnostní funkce ovšem vyžaduje použití vhodného typu oleje na mazání řetězu (pokud je olej příliš řídký, vydrží kratší dobu).
- Nikdy nepoužívejte vyjetý olej. To by mělo za následek poškození olejového čerpadla, lišty a řetězu.
- Je důležité používat olej správné třídy (s vhodným rozsahem viskozity), který odpovídá teplotě vzduchu.
- Za teplot pod 0 °C (32 °F) se u některých olejů zvyšuje nadměrně viskozita (tuhnou). To může přetěžovat olejové čerpadlo a vést k poškození jeho některých součástí.
- Při výběru oleje na mazání řetězů se obraťte na nejbližší servisní opravnu.

Kontrola mazání řetězu

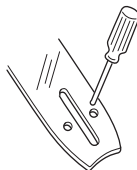
- Mazání řetězu kontrolujte při každém třetím dobití baterie. Viz pokyny v kapitole Mazání řetězového kolečka špičky lišty. Viz pokyny v kapitole Mazání hrotu lišty.

Ze vzdálenosti asi 20 cm (8 palců) namířte špičku řezné lišty na světlou plochu. Po 1 minutě běhu pily při úrovni plynu na 3/4 by se měla na této ploše objevit zřetelná stopa nastříkaného oleje.

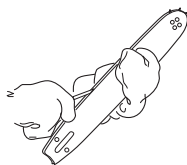


Pokud mazání řetězu nefunguje:

- Zkontrolujte, zda není ucpaný mazací kanálek lišty. V případě potřeby jej vyčistěte.



- Zkontrolujte, zda je drážka řezné lišty čistá. V případě potřeby ji vyčistěte.



- Zkontrolujte, zda se řetězové kolečko špičky lišty volně otáčí a zda není mazací otvor v řetězovém kolečku ucpaný. V případě potřeby kolečko namažte a otvor vyčistěte.



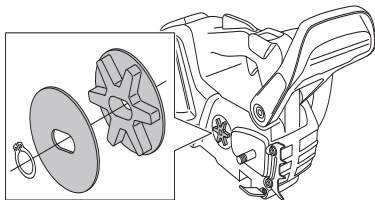
V případě, že ani po provedení výše uvedených kontrol a příslušných opatření systém mazání řetězu stále nefunguje, je nutno vyhledat servisní opravnu.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Hnací kolečko řetězu



Hnací systém je vybaven hnacím kolečkem.

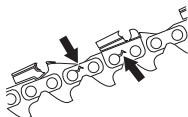


Pravidelně kontrolujte úroveň opotřebení hnacího řetězového kolečka. Vyměňte jej, pokud je nadměrně opotřebené.

Kontrola opotřebení řezného mechanismu



Denně provádějte kontrolu řetězu, přičemž se zaměřte na:



- Viditelné praskliny nýtů a článků.
- Zda není řetěz zatuhlý.
- Zda nejsou nýty a články silně opotřebené.

Vyměřte pilový řetěz, pokud vykazuje některý z výše uvedených bodů.

Výrobce doporučuje porovnávat stávající řetěz s novým řetězem a tak zjistit, jak je stávající řetěz opotřebený.

Pokud je délka řezacích zubů menší než 4 mm, řetěz je nutno vyměnit.

Lišta



Pravidelně kontrolujte:

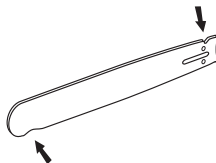
- Zda se na hranách řezné lišty netvoří otřepty. V případě potřeby tyto otřepty obrušte pilníkem.



- Zda není drážka lišty silně opotřebená. V případě potřeby lištu vyměňte.



- Zda není špička lišty nerovnoměrně či silně opotřebená. Pokud se na spodní straně špičky lišty vytvářejí prohlubně, znamená to, že je řetěz příliš volný.



- Jestliže chcete prodloužit životnost lišty, měli byste ji denně obracet.



VÝSTRAHA! K většině nehod při použití řetězové pily dochází tehdy, když se obsluha dostane do kontaktu s řetězem.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Nepouštějte se do žádné práce, na niž nejste podle svého mínění náležitě zacvičení. Prostudujte si pokyny v částech Osobní ochranné pomůcky, Jak zabránit zpětnému rázu, Řezný mechanismus a Obecné bezpečnostní pokyny.

Vyvarujte se situací, kde hrozí nebezpečí zpětného rázu. Viz pokyny v části Bezpečnostní vybavení zařízení.

Používejte doporučené ochranné pomůcky a pravidelně kontrolujte jejich stav. Prostudujte si pokyny v částech Technické údaje a Obecná bezpečnostní opatření.

Zkontrolujte, zda všechny bezpečnostní funkce řetězové pily fungují. Prostudujte si pokyny v částech Obecné pracovní pokyny a Obecná bezpečnostní opatření.

Nikdy pilu při práci nedržte pouze jednou rukou. Motorovou řetězovou pilu není možné bezpečně ovládat, je-li držena pouze jednou rukou. Vždy držte motorovou pilu pevně oběma rukama za rukojeti.

MONTÁŽ

Montáž řezné lišty a řetězu

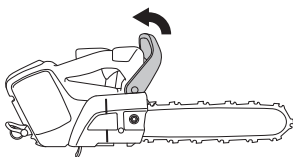


VÝSTRAHA! Před jakýmkoli sestavováním, údržbou nebo kontrolou stroje vždy vyjměte baterii.

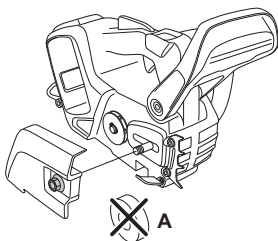


VÝSTRAHA! Při práci s řetězem vždy používejte ochranné rukavice.

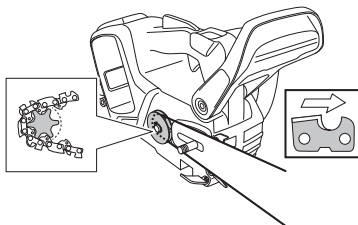
- Zkontrolujte, zda je brzda řetězu v neaktivované poloze přesunutím chrániče levé ruky k přední rukojeti.



- Odšroubujte matici lišty a sejměte kryt hnacího kolečka. Sundejte přepravní kryt (A).

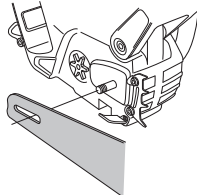


- Lištu nasadíte na šroub lišty. Lištu ustavte do její nejzadnější polohy. Řetěz nasadíte na hnací řetězové kolečko a do drážky na liště. Začněte v horní části lišty.

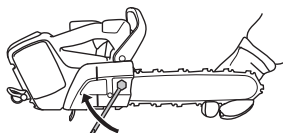


- Zkontrolujte, zda břity řezacích článků směřují na horní hraně lišty dopředu.
- Nasadíte kryt hnacího kolečka a zasuněte kolík pro napínání řetězu do výřezu v liště. Zkontrolujte, zda unášecí články řetězu správně sedí na hnacím kolečku a zda je řetěz

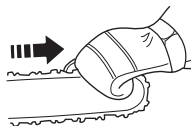
správně usazen v drážce lišty. Prsty pevně utáhněte matici lišty.



- Napínete řetěz otáčením napínacího šroubu řetězu kombinovaným klíčem po směru hodinových ručiček. V napínání řetězu pokračujte do té doby, dokud neodstraníte průvleč na spodní straně lišty. Viz pokyny v kapitole Napínání řetězu pily.
- Řetěz je správně napnut, když není prověšen na spodní straně lišty a přitom je možné jej rukou volně posouvat. Dotáhněte matici lišty pomocí kombinovaného klíče a přidržte přitom konec lišty.

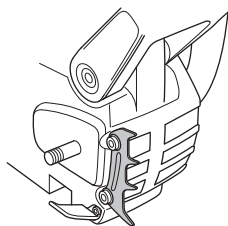


- Během doby záběhu po nasazení nového řetězu je zapotřebí často kontrolovat jeho napětí. Kontrolujte napětí řetězu pravidelně. Správně napnutý řetěz zaručuje dobrý řezný výkon a dlouhou životnost.



Montáž zubové opěrky

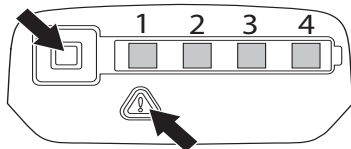
Pokud chcete namontovat zubovou opěrku, obraťte se na servisní opravnu.



MANIPULACE S BATERIÍ

Baterie

Displej zobrazuje kapacitu baterie a případné problémy s baterií. Kapacita baterie se zobrazuje 5 sekund po vypnutí zařízení nebo stisku tlačítka s kontrolkou. Pokud dojde k chybě, rozsvítí se na baterii výstražný symbol. Viz chybové kódy.



Kontrolky LED	Baterie
Všechny kontrolky LED svítí	Plné nabití (75–100 %).
Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3.	Nabití baterie je 50–75 %.
Svítí kontrolky LED 1, LED 2.	Nabití baterie je 25–50 %.
Svítí kontrolka LED 1.	Nabití baterie je 0–25 %.
Bliká kontrolka LED 1.	Baterie je vybitá. Nabíjte baterii.

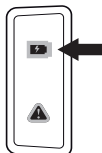
Nabíječka akumulátoru



VÝSTRAHA! Hrozí nebezpečí úrazu el. proudem a zkratu. Používejte schválené a nepoškozené el. zásuvky. Zkontrolujte, zda není poškozený kabel. Pokud vypadá kabel poškozený, vyměňte ho.

Připojení nabíječky baterií

- Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku. Zastrčte zástrčku do el. zásuvky. Kontrolka na nabíječce baterií jednou zeleně blikne.



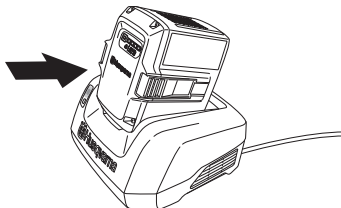
- Při teplotě baterie nad 50 °C se baterie nenabije. V takovém případě nabíječka baterií baterii aktivně ochladí.

Připojení baterie k nabíječce baterií

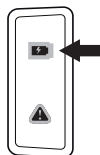
Pravidelně kontrolujte, zda je nabíječka baterie a baterie samotná nepoškozená. Viz také pokyny pod rubrikou Technická údržba.

Baterii je nutno před prvním použitím nabít. Baterie je při dodání nabitá pouze na 30 %.

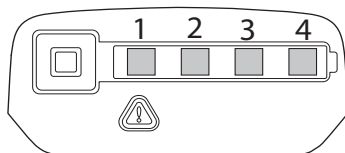
- Vložte baterii do nabíječky baterií. Zkontrolujte, zda je baterie připojená k nabíječce.



- Když je baterie připojena k nabíječce, svítí zelená kontrolka nabíjení.



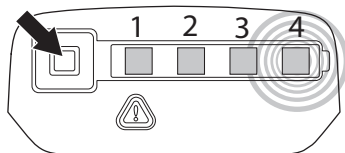
- Když budou svítit všechny kontrolky, baterie je úplně nabitá.



- Vytáhněte zástrčku. Nikdy neodpojujte kabel z el. zásuvky tak, že s ním budete škrabat.
- Vyměňte baterii z nabíječky.

Stav nabíjení

Lithium-iontové baterie lze nabíjet bez ohledu na jejich úroveň nabití. Proces nabíjení lze zrušit nebo zahájit bez ohledu na úroveň nabití baterie. Plně nabitá baterie nebude ztrácet nabití ani v případě, kdy je ponechána v nabíječce. Vyměňte plně nabitou baterii z nabíječky.



MANIPULACE S BATERIÍ

LED displej	Stav nabíjení
Bliká kontrolka LED 1.	Nabití baterie je 0–25 %.
Svítí kontrolka LED 1, bliká kontrolka LED 2.	Nabití baterie je 25–50 %.
Svítí kontrolky LED 1, LED 2, bliká kontrolka LED 3.	Nabití baterie je 50–75 %.
Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3, bliká kontrolka LED 4.	Nabití baterie je 75–100 %.
Svítí kontrolky LED 1, LED 2, LED 3, LED 4.	Když na baterii svítí všechny kontrolky, je plně nabitá.

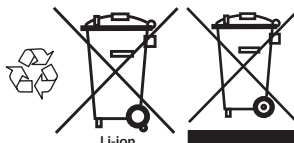
Přeprava a přechovávání

- Při skladování nebo transportu baterii vždy vyjímajte.
- Baterii a nabíječku baterií skladujte na suchém místě, kde nemrzne.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Nikdy baterii neskladujte v kovové schránce.
- Baterii a nabíječku baterií skladujte při teplotách od 5 do 45 °C a ne na přímém slunečním světle.
- Nabíječku baterií skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.
- Baterii skladujte odděleně od nabíječky baterií. Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Před odstavením na delší dobu se ujistěte, že je stroj čistý a je zajištěn kompletním servisem.
- Při přepravě nebo skladování stroje musí být přepravní kryt vždy nasazen na řezacím zařízení, aby se zabránilo neúmyslnému kontaktu s ostrým řetězem. I řetěz, který se nepohybuje, může způsobit vážné poranění uživateli nebo jiným osobám, které mají přístup k řetězu.
- Zajistěte stroj během přepravy.

Likvidace baterie, nabíječky baterií a stroje

Symbols na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.



STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Startování a vypínání



VÝSTRAHA! Před startováním nezapomínejte na následující:

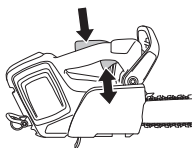
Nikdy nespustíte motorovou pilu aniž by byla lišta, řetěz a všechny kryty správně namontovány. Jinak se může hnací kolečko uvolnit a zavinit úraz.

Ujistěte se, že stojíte bezpečně a že se řetěz nemůže ničeho dotknout.

Pokud potřebujete spustit motorovou pilu na stromě, přečtěte si pokyny v kapitole Spuštění pily na stromě, v části Pracovní postupy.

Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

- Před vložením baterie do stroje vždy zkontrolujte, zda spouštěč správně spíná a vrací se při uvolnění do polohy OFF. Aby nedošlo k nechtěnému zatažení za spouštěč, je spouštěč vybaven pojistkou.



- Nikdy nespustíte motorovou pilu aniž by byla lišta, řetěz a všechny kryty správně namontovány. Viz pokyny v části Montáž



- Sledujte své okolí a přesvědčte se, že nehrozí žádné nebezpečí, že by mohly nějaké osoby nebo zvířata přijít do styku s řezným mechanismem.

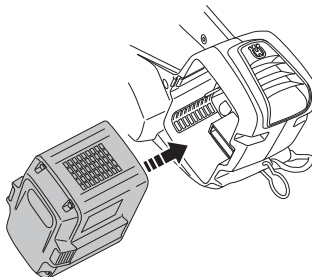


- Vždy držte pilu oběma rukama. Pravou ruku mějte na horní rukojeti a levou ruku na přední rukojeti. Toto uchopení musí používat všichni uživatelé – praváci i leváci. Pilu držte pevně tak, že palce a prsty objímají rukojeti pily.

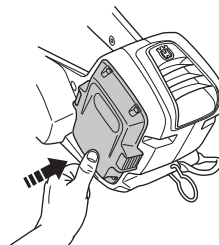


Startování

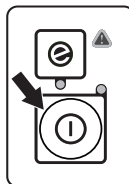
- Vložte baterii do zařízení. Baterie by měla lehce vklouznout do držáku baterie na zařízení. Pokud baterii nelze lehce zasunout, není vkládána správně.



- Zatlačte na spodní část baterie a zasuňte ji co nejdál do oddílu baterie. Zkontrolujte, zda západky správně zapadly.



- Stiskněte a podržte tlačítko spuštění (> 1 s) dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED.



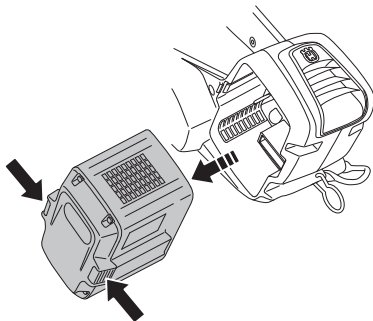
STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Vypínání

Stroj se vypne stisknutím tlačítka na klávesnici (zelená kontrolka zhasne).

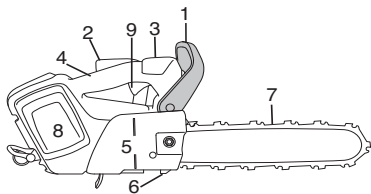


Pamatujte si! Pokud stroj nepoužíváte nebo není pod dozorem, vždy je třeba vyjmout baterii, aby nedošlo k neúmyslnému nastartování. Baterii vyjmete tak, že stisknete uvolňovací tlačítka baterie a baterii vytáhnete ven.



PRACOVNÍ POSTUP

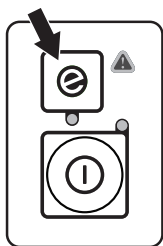
Před každým použitím:



- 1 Zkontrolujte, zda brzda řetězu řádně funguje a není poškozená.
- 2 Zkontrolujte, zda pojistka spouštěče řádně funguje a není poškozená.
- 3 Zkontrolujte, zda klávesnice řádně funguje a není poškozená.
- 4 Zkontrolujte, zda není některá z rukojetí znečištěna olejem.
- 5 Zkontrolujte, zda jsou všechny díly na motorové pile dotaženy a nejsou poškozeny nebo chybí.
- 6 Zkontrolujte, zda je lapač řetězu na svém místě a není poškozen.
- 7 Zkontrolujte napnutí řetězu
- 8 Zkontrolujte, zda je baterie úplně nabitá a řádně upevněná v řetězové pile.
- 9 Zkontrolujte, zda se řetěz pily zastaví, když uvolníte páčku spínače.

SavE

Stroj je vybaven funkcí úspory baterie (savE). Tuto funkci aktivujete stisknutím tlačítka savE na klávesnici. Když je aktivována funkce savE, prodlouží se provozní doba stroje, protože se sníží rychlost řetězu.



Pamatujte si! Při používání stroje s aktivovanou funkcí SavE se sníží pouze rychlost řetězu, nikoli řezný výkon stroje.

Obecné pracovní pokyny

UPOZORNĚNÍ!

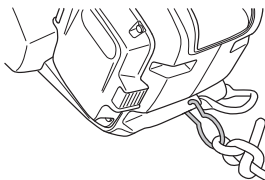
Tato část popisuje základní bezpečnostní pravidla při použití motorové pily. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Můžete se obrátit na prodejce motorových pil, servisní opravnu nebo na zkušeného uživatele motorových pil. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!

Před zahájením práce s motorovou pilou je nutné pochopit princip a účinky zpětného rázu a to, jak mu předcházet. Viz pokyny v části Jak zabránit zpětnému rázu.

Před zahájením práce s motorovou pilou musíte pochopit rozdíl mezi řezáním horní a spodní stranou lišty. Viz pokyny v kapitolách Jak zabránit zpětnému odrazu pily a Bezpečnostní zařízení stroje.

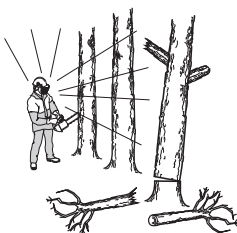
Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Během ošetřování stromů nad zemí musí být řetězová pila řádně zajištěna. Řetězovou pilu zajistíte připevněním bezpečnostního vedení k oku pro lano na pile.



Základní bezpečnostní pravidla

- 1 Sledujte své okolí:
 - Abyste zabezpečili, že žádní lidé, zvířata ani nic jiného nemůže ovlivnit vaši kontrolu nad strojem.
 - Abyste se ujistili, že cokoli z výše uvedeného je mimo dosah pily a že nikdo nemůže být zraněn padajícím stromem.



VAROVÁNÍ! Dodržujte výše uvedené pokyny, ale nepoužívejte motorovou pilu v takových situacích, kde byste se nemohli dovolat pomoci v případě nehody.

- 2 Veškeré práce na ošetřování stromů nad zemí musí provádět dvě a více řádně zaškolených osob (viz pokyny pod nápisem Důležité). Pro zajištění bezpečnostních

PRACOVNÍ POSTUP

záchranných postupů a/nebo pomoci v případě nouze musí být minimálně jedna osoba na zemi.

- 3 Během ošetřování stromů nad zemí, by pracovní oblast měla být vždy zajištěna a označena, např. páskou apod. Osoba(y) na zemi by vždy měly informovat ve výšce pracující osoby předtím, než vstoupí do bezpečného pracovního prostoru.
- 4 Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za špatného počasí je únavná a často s sebou nese zvýšené nebezpečí, jako např. kluzkou půdu, úder blesku, nepředvídatelný směr pádu poraženého stromu apod.
- 5 Zvláštní opatření dbejte při odstraňování malých větví, vyvarujte se řezání křoví (tj. řezání mnoha malých větviček najednou). Malé větvičky se mohou zachytit do řetězu, který je potom může vymrštit proti uživateli a způsobit mu vážné zranění.



- 6 Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.



- 7 Počítejte si obzvláště opatrně při řezání napnutých kmenů. Napnutý kmen může nečekaně odpružit a navrátit se do své přirozené polohy, jak před tak i po řezání. Nesprávná poloha vás nebo řezu může vést k tomu, že

strom udeří vás nebo stroj a vy ztratíte kontrolu. Obě okolnosti mohou způsobit vážnou nehodu.



VÝSTRAHA! Někdy třísky uvíznou v hnacím systému a způsobí zaseknutí řetězu. Před čištěním vždy vypněte stroj a vyjměte baterii.



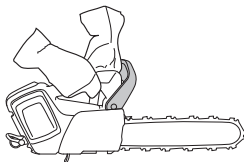
- 8 Před přenašením řetězové pily ji vypněte a zajistěte řetěz pomocí brzdy řetězu. Pílu vždy přenašejte tak, aby lišta a řetěz směřovaly dozadu. Pokud pílu přeppravujete či přenášíte na delší vzdálenost, nasadte na lištu ochranný kryt.



- 9 Když pokládáte řetězovou pílu na zem, zablokujte řetěz pomocí brzdy řetězu a zajistěte, abyste na stroj neustále viděli. Než od pily odejdete, vypněte stroj a vyjměte baterii.

Obecná pravidla

- 1 Když pochopíte, co zpětný ráz je a jak k němu dochází, můžete omezit nebo vyloučit moment překvapení. Tím, že se budete na jeho možnost připraveni, snížíte jeho riziko. Zpětný ráz je obvykle poměrně slabý, ale někdy může být velmi nečekaný a velmi prudký.
- 2 Je zapotřebí pílu vždy držet pevně pravou rukou za horní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť. Správné uchopení je takové, že palce a prsty obemknou rukojeti. Toto uchopení musí používat každý uživatel, ať je pravák nebo levák. Toto držení minimalizuje účinek zpětného rázu a pomáhá udržet motorovou pílu pod kontrolou. **Rukojeti nepouštějte!**



- 3 Většina úrazů vyplývajících ze zpětného rázu vzniká při odvětvování. Uživatel musí stát pevně oběma nohama na pevném podkladu a musí zabezpečit, aby se v jeho bezprostředním okolí nenacházelo nic, co by mohlo způsobit klopýtnutí či ztrátu rovnováhy.

PRACOVNÍ POSTUP

Ke zpětnému rázu velmi často dochází tehdy, když v okamžiku momentálního nesoustředění uživatele oblast zpětného rázu lišty zavadí o větev, blízký kmen nebo jiný předmět.



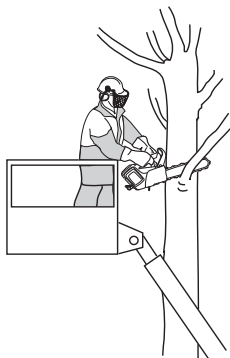
Mějte neustále přehled o řezaném předmětu. Pokud jsou předměty, které chcete řezat, malé a lehké, mohou se zaklínit do řetězu pily a být vymršťeny směrem k vám. I když to pro vás nemusí být nebezpečné, mohlo by vás to překvapit a mohli byste ztratit kontrolu nad pilou. Nikdy pilou nerezajte na sobě narovnané klády nebo větve, aniž byste je nejprve od sebe oddělili. Vždy řezejte pouze jednu kládu nebo jeden kus. Odklízajte nařezané kusy pryč, aby byl váš pracovní prostor stále bezpečný.

- 4 **Uživatel by nikdy neměl pracovat s motorovou pilou nad úrovní ramen a řezat pouze špičkou lišty. Pilu při práci nikdy nedržte pouze jednou rukou!**

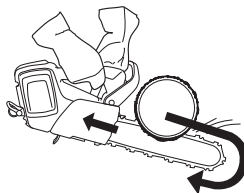


- 5 Při řezání vždy využívejte vysokou rychlost, tzn. plný plyn.

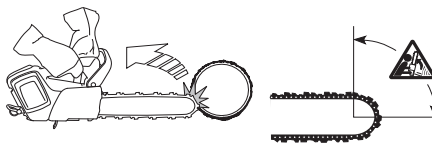
- 6 Musíte-li řezat větve apod., které jsou nad úrovní ramen, doporučuje se použít pracovní plošinu nebo lešení.



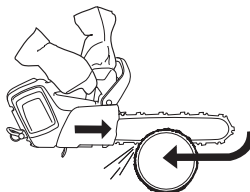
- 7 Dbejte velké opatrnosti při řezání horní stranou lišty, tj. když řežete kmen zespodu. To se označuje jako řezání odbíhajícím řetězem. Řetěz se snaží tlačit pilu dozadu směrem k uživateli. Pokud se řetěz zaklíní, motorová řetězová pila se může vymrštit dozadu směrem k vám.



- 8 Pokud uživatel neklade této tlačné síle odpor, je nebezpečí, že se pila posune tak daleko dozadu, že ve styku s řezaným kmenem zůstane pouze špička lišty a dojde ke zpětnému rázu.



Řezání spodní stranou lišty, tzn. shora dolů, se označuje jako řezání nabíhajícím řetězem. V tomto případě řetěz přitahuje pilu směrem ke stromu a přední část těla pily se při řezání bezprostředně opírá o kmen. Řezání nabíhajícím řetězem poskytuje uživateli lepší kontrolu nad motorovou pilou a polohou oblasti zpětného rázu.



- 9 Broušení a údržbu řetězu a lišty provádějte vždy podle příslušných pokynů. Při výměně lišty a řetězu používejte

PRACOVNÍ POSTUP

výhradně kombinace doporučené výrobcem. Prostudujte si pokyny v části „ezný mechanismus a Technické údaje.

Práce s motorovými pilami pro údržbu stromů z lana a postroje

V této kapitole jsou uvedeny pracovní postupy, jejichž cílem je snížit nebezpečí poranění motorovými pilami pro údržbu stromů při práci ve výšce z lana a postroje. Ačkoli může tvořit základ pracovních směrnic a literatury pro školení, neměla by být považována za náhradu metodického školení.

Obecné požadavky při práci ve výšce

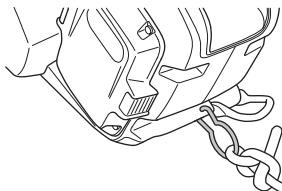
Osoby, které pracují s motorovými pilami pro údržbu stromů ve výšce z lana a postroje, by nikdy neměly pracovat samy. Měl by jim pomáhat kompetentní pracovník na zemi proškolený v patřičných postupech pro případ nouze.

Osoby, které pracují s motorovými pilami pro údržbu stromů, by měly být proškoleny v obecných zásadách pro bezpečné lezení a pracovní polohy a měly by být patřičně vybaveny postroji, lany, řemeny, karabinami a jiným vybavením, které pomůže zajistit bezpečnou pracovní polohu jak pro ně samotné, tak pro pilu.

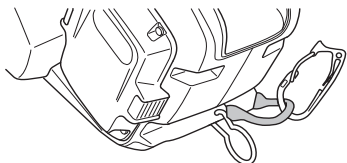
Příprava k použití pily na stromě

Než je pila odeslána pracovníkovi na stromě, musí ji pracovník na zemi zkontrolovat a musí zapnout brzdu řetězu. Řetězová pila by měla být vybavena vhodným řemenem pro připevnění k postroji pracovníka.

a) zachyťte lano kolem oka pro lano na zadní straně pily.



b) Použijte vhodné karabiny pro nepřímé (např. pomocí řemene) a přímé (např. v přípojovacím bodě na pile) připojení pily k postroji pracovníka.



VAROVÁNÍ! Oko pro pás není dimenzováno pro použití s tzv. záchranným lanem. K tomuto účelu použijte oko pro lano.

c) Zajistěte, aby byla pila odesílána nahoru pracovníkovi řádně připevněna.

d) Pila musí být připojena k postroji předtím, než se odpojí od zařízení pro vynesení do výšky.

Pila smí být připojena pouze k doporučeným přípojovacím bodům na postroji. Ty mohou být uprostřed (vepředu nebo vzadu) nebo po stranách. Pokud je to možné, upevnění pily k centrálnímu zadnímu bodu uprostřed ji umístí mimo lana a

nasměruje její hmotnost centrálně dolů vůči zádům pracovníka.

Pokud je pila přemísťována z jednoho přípojovacího bodu do druhého, je třeba se ujistit, že je zajištěna v nové poloze předtím, než bude odpojena od předchozího přípojovacího bodu.

Použití motorové pily na stromě

Analýza nehod s těmito pilami během údržby stromů ukazuje, že hlavní příčinou je nevhodný způsob práce a současně držení pily jednou rukou. U valné většiny nehod nezaujal pracovník bezpečnou pracovní polohu, která by mu umožnila držet obě rukojeti pily. Výsledkem je zvýšené nebezpečí poranění z důvodu:

- nedostatečně pevného uchopení pily v případě zpětného rázu.
- nedostatku kontroly nad pilou, která s mnohem větší pravděpodobností přijde do kontaktu s lany pro zvedání a s tělem pracovníka (zvláště s levou rukou a paží).
- nedostatku kontroly nad pilou z důvodu nezajištěné pracovní polohy, což má za následek kontakt s pilou (neočekávaný pohyb během práce s pilou).

Zajištění pracovní polohy pro použití obouruč

Aby mohl pracovník držet pilu oběma rukama, měl by obecně usilovat o bezpečnou pracovní polohu v následujících případech:

- pila je na úrovni boků vezmeme-li v úvahu vodorovný průřezy.
- pila je na úrovni solar plexus, vezmeme-li v úvahu svislé průřezy.

Když pracovník pracuje v blízkosti vertikálních kmenů s malými bočními silami působícími na jeho pracovní polohu, možná bude k udržení bezpečné pracovní polohy stačit pevný postoj. Jak se však pracovník vzdaluje od kmene, musí podniknout kroky k odstranění nebo zmírnění zvyšujících se bočních sil například přesměrováním hlavního lana pomocí doplňkového kotvicího bodu nebo pomocí nastavitelného řemene přímo od postroje k doplňkovému kotvicímu bodu.

Zajištění pevného postavení v pracovní poloze lze napomoci dočasným třmenem vytvořeným z nekonečné smyčky.

Spuštění pily na stromě

Před skloněním pily do řemenu musí být vždy aktivována brzda řetězu. Před prováděním důležitých řezů je vždy třeba zkontrolovat, zda je baterie úplně nabitá.

Použití motorové pily jednou rukou

Motorovou pilu při práci nikdy nadržte pouze jednou rukou.

Nikdy se nesmí provádět následující úkony:

- Řezat se zónou zpětného rázu na špičce vodící lišty motorové pily.
- „Držet a řezat.“
- Pokoušet se zachytit padající části.
- Řezat na stromě, když je pracovník zajištěn pouze jedním lanem. Vždy používejte 2 bezpečnostní lana.

PRACOVNÍ POSTUP

- V pravidelných krátkých intervalech kontrolujte stav stroje, pásu a lan.

Uvolnění uvíznuté pily

Pokud pila během řezání uvízne, postupujte následovně:

- Vypněte pilu a bezpečně ji připevněte k vnitřní části stromu (např. směrem k boku nákladního vozidla) u řezu nebo k samostatnému lanu.
- Vytáhněte pilu ze zářezu. Přitom v případě potřeby zvedněte větev.
- V případě potřeby uvolněte uvíznutou pilu pomocí ruční pilky nebo druhé motorové pily tak, že provedete zářez nejméně 30 cm od uvíznuté pily.

Ať už použijete k uvolnění uvíznuté pily ruční pilku nebo motorovou pilu, uvolňovací zářezy musí být vždy směrem ven (ke koncům větví), aby pila nebyla stažena danou částí stromu a situace se dále nezkomplikovala.

Základní techniky řezání



VÝ STRAHA! Nikdy nedržte motorovou pilu při práci jen v jedné ruce. Motorovou pilu nelze jednou rukou bezpečně ovládat; můžete se pořezat. Držte vždy rukojeti pevně oběma rukama.

Všeobecné

- Při řezání vždy používejte maximálních otáček!
- Po každém řezu uvolněte spouštěč (příliš dlouhý běh motoru na plný výkon bez zatížení, tzn. aniž by pohybu řetězu při řezání něco kladlo odpor, může mít za následek vážné poškození motoru).
- Řezání seshora = řezání nabíhajícím řetězem.
- Řezání zespoda = řezání odbíhajícím řetězem.

Řezání odbíhajícím řetězem zvyšuje riziko zpětného rázu. Viz pokyny v části Jak zabránit zpětnému rázu.

Terminologie

Řezání = obecný výraz pro řezání dřeva.

Odvětвовání = odřezávání větví z poraženého stromu.

Rozlomení = případ, kdy kmen, který režete, praskne ještě před dokončením řezu.

Je pět důležitých faktorů, které by měl uživatel provést předtím, než začne řezat:

- 1 Ujistit se, že nedojde k sevření řezného mechanismu v řezu.



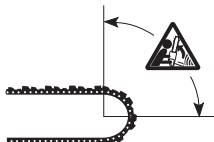
- 2 Ujistit se, že se řezaný předmět nerozlomí.



- 3 Ujistit se, že řetěz během řezání či po něm neškrtně o zem nebo nějaký jiný předmět.



- 4 Zvážit, zda nehrozí nebezpečí zpětného rázu.



- 5 Zvážit, zda podmínky a okolní terén neovlivňují bezpečnost pohybu či stabilitu.

Dva faktory rozhodují o tom, zda nedojde k sevření řetězu nebo zda se řezaný kmen nerozlomí: první je způsob, kterým je kmen podepřen před a za řezem, druhý je to, zda je či není tento předmět napružen tlakem.

Ve většině případů můžete zabránit tímto nežádáním problémům řezáním ve dvou etapách: seshora a zespoda. Je zapotřebí podepřít kmen tak, aby během řezání nesevřel řetěz ani se nezlomil.



VÝSTRAHA! Jestliže dojde k sevření řetězu v řezu: vypněte stroj! Nepokoušejte se vytáhnout stroj z řezu. Pokud byste se o to pokoušeli, mohli byste se zranit o řetěz, kdyby se pila náhle uvolnila. Pomocí páky rozevřete řez a stroj uvolněte.

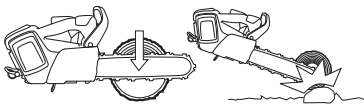
Následující pokyny popisují, jak postupovat v neobvyklejších situacích, do kterých se při práci s motorovou pilou může uživatel dostat.

Řezání

Kmen leží na zemi. Nehrozí příliš velké nebezpečí sevření řetězu a zlomení kmene. Hrozí však nebezpečí, že se řetěz dotkne země při dokončování řezu.

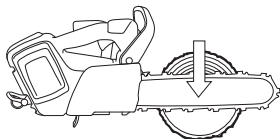


Přiložte celý kmen seshora. Při dokončování řezu se vyvarujte dotyku řetězu se zemí. Udržujte plné otáčky, ale buďte připraveni na to, co se může stát.



PRACOVNÍ POSTUP

– V případě, že je možné kmen obrátit, prořízněte kmen přibližně do 2/3 průměru.



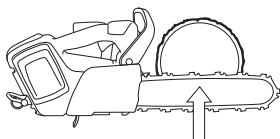
– Obrátte kmen a dokončete řez z opačné strany.



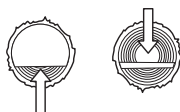
Kmen je podepřen na jednom konci. Hrozí velké nebezpečí zlomení kmene.



Začněte řezat zespoda (přibližně do 1/3 průměru).



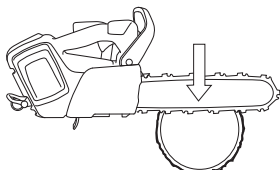
– Dokončete řez seshora, tak, aby se oba řezy setkaly.



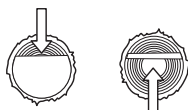
Kmen je podepřen na obou koncích. Hrozí velké nebezpečí sevření řetězu.



– Začněte řezat seshora (přibližně do 1/3 průměru).



– Dokončete řez zespoda, tak, aby se oba řezy setkaly.



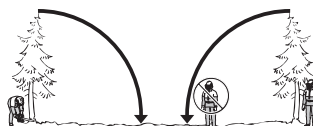
Postup při kácení stromů



VÝSTRAHA! Porážení stromů vyžaduje velkou zkušenost. Nezkušení uživatelé motorové pily by neměli porážet stromy. Nepouštějte se do žádné práce, při níž si nejste jisti!

Bezpečná vzdálenost

Bezpečná vzdálenost mezi stromem, který se má kácet, a jakoukoli osobou, která pracuje poblíž, je alespoň 2 1/2 délky tohoto stromu. Před kácením i během něj kontrolujte, že v této rizikové zóně není žádná jiná osoba.



Stromy je třeba kácet tak, aby nebyly ohroženy žádné osoby, nebyly zasaženy technické sítě či poškozen majetek. Pokud strom zasáhne jakékoli vedení, musí být okamžitě kontaktovány technické služby.

Během ošetřování stromů nad zemí, musí být pracovní oblast vždy zajištěna a označena, např. páskou apod.

Směr kácení

Cílem je porazit strom do takového místa, kde by jeho kmen mohl být co nejsnadněji odvěten a rozřezán. Terén na tomto místě by rovněž měl být takový, aby se zde dalo bezpečně stát a pohybovat.

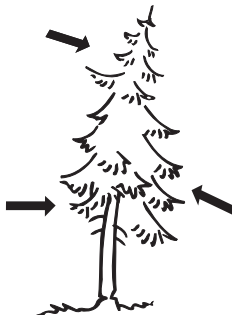
Jakmile se rozhodnete, kterým směrem chcete strom porazit, musíte posoudit, kterým směrem by tento strom padl přirozeně.

Toto ovlivňuje několik faktorů:

- Náklon stromu
- Zakřivení
- Směr větru
- Uspořádání větví
- Překážky v dosahu stromu: například ostatní stromy, elektrické vedení, silnice a budovy.
- Podívejte se, zda na kmeni nenajdete známky poškození a hniloby, které způsobují, že je mnohem pravděpodobnější, že se strom zlomí a začne padat dříve než to budete čekat.

PRACOVNÍ POSTUP

- Hmotnost eventuálního sněhu



Možná zjistíte, že budete nuceni porazit strom do směru jeho přirozeného pádu, protože je nemožné nebo nebezpečné pokoušet se porazit jej do směru, který si přejete.

Dalším velmi důležitým faktorem, který neovlivňuje směr kácení, ale má vliv na vaši bezpečnost, je stav jeho větví, protože poškozené nebo suché větve by se mohly během kácení odlomit a zranit vás.

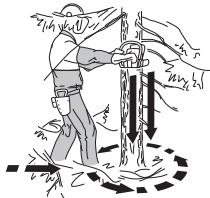
Při kácení stromu se snažte předejít tomu, aby se jeho kmen opřel o jiný strom. Vyprošťování uvězněného stromu je velmi nebezpečné a představuje vysoké riziko úrazu. Viz pokyny v části Vyprošťování stromu, který padl špatně.



VÝSTRAHA! Při některých nebezpečných situacích během kácení by měl uživatel bezprostředně po vypnutí motoru pily sejmout chrániče sluchu, aby slyšel všechny zvuky a případné varovné signály.

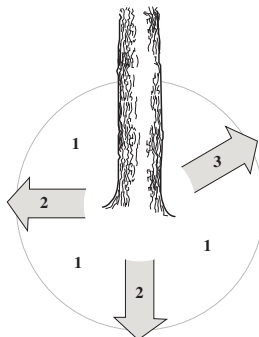
Čištění kmene a příprava ústupové cesty

Odstraňte z kmene větve do výšky ramen. Je bezpečnější pracovat shora dolů a mít strom mezi vámi a pilou.



Kolem kořene stromu odstraňte všechny porost a zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kameny, větve, jámy apod.), tak, abyste měli vyklizenou

ústupovou cestu pro okamžik, až strom začne padat. Tato ústupová cesta by měla s



- 1 Oblast rizik
- 2 Úniková cesta
- 3 Směr kácení

Kácení

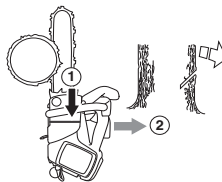


VÝSTRAHA! Pokud jste nebyli speciálně zaškoleni, doporučujeme vám, abyste nekáceli stromy o průměru větším, než je délka lišty vaší pily!

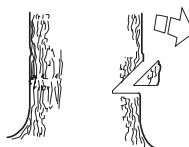
Kácení se provádí třemi řezy. Nejprve provedete směrový zářez, který sestává z horního řezu a spodního řezu, potom kácení dokončíte hlavním řezem. Správným umístěním těchto řezů můžete velmi přesně určit směr pádu stromu.

Směrový zářez

Pro směrový řez začněte vrchním zářezem. Zamířte pomocí značky směru kácení na pile (1) na cíl dále v terénu, kde chcete, aby strom spadl (2). Stůjte na pravé straně stromu za pilou a řezejte s tažným zdvihem.

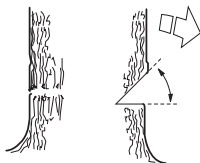


Jako další proveďte spodní řez, a to tak, aby se přesně setkal s koncem horního řezu.

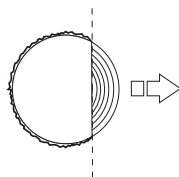


PRACOVNÍ POSTUP

Směrový zářez by měl být veden do hloubky $1/4$ průměru kmene a úhel mezi horním a spodním řezem by měl být nejméně $60^\circ - 70^\circ$.



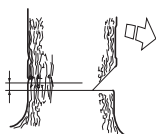
Průsečík obou řezů se označuje jako hrana směrového zářezu. Její linie by měla být dokonale vodorovná a měla by být kolmá (90°) ke zvolenému směru pádu.



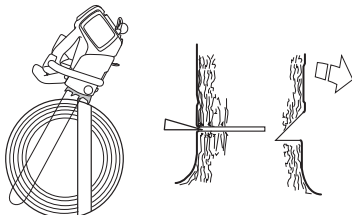
Hlavní řez

Hlavní řez se provádí z opačné strany kmene a musí být dokonale vodorovný. Pokuste se zaujmout správnou pozici, abyste mohli řezat tažením.

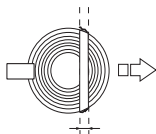
Hlavní řez provedte přibližně 0–3 cm (0–1,5 palce) nad spodním směrovým řezem.



Nastavte zubovou opěrku (je-li osazena) těsně za osu pádu. Pracujte při plných otáčkách a pomalu zanořte řetěz nebo lištu do stromu. Dbejte na to, aby se vršek stromu nezačal pohybovat v opačném směru než je zamýšlený směr pádu.



Dokončete hlavní řez rovnoběžně s hranou směrového zářezu, ale tak, aby mezi nimi zůstal nedořez o tloušťce alespoň $1/10$ průměru kmene. Tento nedořez kmene bývá označován jako dřevorubecký kloub.



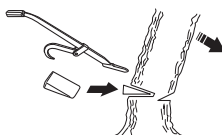
Dřevorubecký kloub určuje směr, kterým bude strom padat.



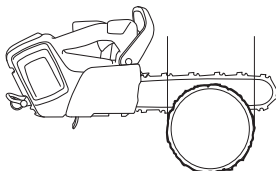
V případě, že by byl dřevorubecký kloub příliš úzký, že byste přetížili kmen úplně nebo že by směrový zářez a hlavní řez byly špatně umístěny, ztratíte kontrolu nad směrem kácení.



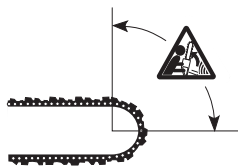
Po dokončení směrového zářezu a hlavního řezu by se strom měl začít kácet samovolně nebo pomocí dřevorubeckého klínu či páčidla.



Doporučujeme používat lištu delší než je průměr stromu, abyste mohli provést hlavní řez a směrový zářez vždy jediným zařízením. Doporučené délky lišty pro váš model motorové pily najdete v části Technické údaje.



I pro kácení stromů o průměru větším než je délka lišty existují určité metody. Tyto metody však představují mnohem větší nebezpečí kontaktu oblasti zpětného rázu lišty se stromem.



VÝSTRAHA! Pokud jste nebyli speciálně zaškoleni, doporučujeme vám, abyste nekáceli stromy o průměru větším, než je délka lišty vaší pily!

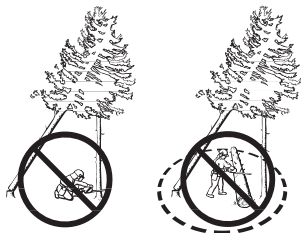
Vyprošťování stromu, který padl špatně

Vyprošťování "uvězněného stromu"

Vyprošťování uvězněného stromu je velmi nebezpečné a představuje vysoké riziko úrazu.

PRACOVNÍ POSTUP

Nikdy nepracujte v nebezpečné zóně u visícího zachyceného stromu.



Nejbezpečnější metoda je použít naviják.

- Namontovaný na traktor
- Přenosný

Řezání stromů a větví, které jsou napružené pod tlakem

Příprava:

Uvažte, která oblast je napružená tlakem a kde je místo maximálního napětí, (tzn. kde by se kmen zlomil, kdyby byl ohnut ještě více).



Rozhodněte, jaký je nejbezpečnější způsob uvolnění napětí a zda je možné to provést bezpečně. Ve složitých situacích je jedinou bezpečnou metodou odložit pilu a použít naviják.

Obecná rada:

Postavte se na místo, kde by vás neohrozil strom nebo větev při uvolnění napětí.

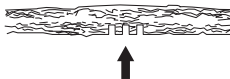


Provedte jeden nebo více řezů v bodě maximálního napětí nebo v jeho blízkosti. Počet a hloubka provedených zářezů by měly být dostatečné na snížení napětí a zlomení stromu nebo větve v bodě maximálního napětí.



Nikdy se nepokoušejte přerýznout najednou větev nebo strom, který je napružen tlakem!

Když se musíte prořezat skrz stromy (větvě), udělejte dva nebo tři řezy o hloubce 3–5 cm ve vzdálenosti 3 cm od sebe.



Pokračujte v řezání, dokud se neuvolní napětí a ohnutí stromu a větví.



Jakmile se napětí uvolní, řežte strom a větev z druhé strany.

Jak zabránit zpětnému rázu



VÝSTRAHA! Ke zpětnému rázu může dojít velmi nečekaně a prudce; pila, lišta a řetěz se při něm vymrští dozadu směrem k uživateli. Pokud se tak stane v době, když se řetěz pohybuje, může způsobit velmi vážné nebo i smrtelné zranění. Je zásadně důležité, abyste pochopili, co zpětný ráz způsobuje a že mu můžete předejít opatrností a používáním správných pracovních postupů.

Co je to zpětný ráz?

Výraz zpětný ráz se používá pro popis náhlé reakce, která způsobí, že motorová pila a lišta odskočí od předmětu, kterého se dotkl horní čtvrtkruh špičky lišty, známý jako oblast zpětného rázu.



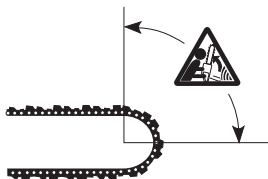
Ke zpětnému rázu vždy dochází v řezné rovině lišty. Nejčastěji je pila s lištou vržena dozadu a vzhůru směrem k uživateli.

Pohyb motorové pily však může mít i jiný směr, v závislosti na způsobu, kterým se s ní pracovalo v okamžiku, kdy se oblast zpětného rázu dotkla příslušného předmětu.



PRACOVNÍ POSTUP

Ke zpětnému rázu dochází pouze tehdy, když se oblast zpětného rázu lišty dotkne nějakého předmětu.



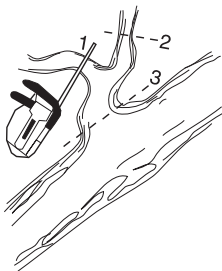
Odvětiování



VÝSTRAHA! Většina nehod se zpětným odrazem se stane při odvětiování. Nepoužívejte zónu zpětného odrazu lišty. Dejte velký pozor, aby hrot vodící lišty nepřišel do styku s kladou, dalšími větvemi nebo předměty. Dejte velký pozor u větví, které jsou napružené. Mohou se vymrštit směrem k vám a způsobit ztrátu kontroly, což by mohlo mít za následek zranění.

Při odřezávání silných větví by uživatel měl postupovat stejně jako při řezání.

Větve, u kterých hrozí nějaké nebezpečí, odřezávejte kus po kuse.



Ujistěte se, zda můžete bezpečně stát a zda nic nebrání vašemu pohybu! Pracujte na levé straně kmene. Maximální kontrolu nad pilou si udržíte jen tehdy, když jí budete co nejbližší. Pokud je to možné, nechte ji spočívat svou vahou na kmeni.

Při přesouvání podél kmene dbejte na to, aby tento kmen byl stále mezi vámi a pilou.

Rozřezávání kmene na polena

Viz pokyny v části Základní techniky řezání.

Všeobecně

Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Kontrola a údržba bezpečnostního vybavení motorové pily

Pamatujte si! Všechny servisní práce a opravy na stroji vyžadují speciální školení. To platí zvláště u bezpečnostního zařízení stroje. Pokud váš stroj nevyhoví kterékoliv z níže popsaných kontrol, doporučujeme, aby jej odnesli do servisu.



VÝSTRAHA! Před jakýmkoli sestavováním, údržbou nebo kontrolou stroje vždy vyjměte baterii.

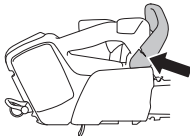
UPOZORNĚNÍ! Baterii ani nabíječku baterií nikdy nečistěte vodou. Silné čisticí přípravky mohou poškodit plastové kryty.

Brzda řetězu a chránič levé ruky

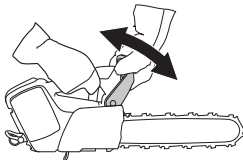
Kontrola chrániče levé ruky



- Zkontrolujte, zda není chránič levé ruky poškozen a zda se na něm neobjevují viditelné vady, jako např. trhliny.



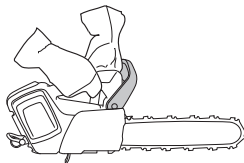
- Posuňte ochranný kryt levé ruky dopředu a dozadu a zkontrolujte, zda se volně pohybuje a zda je pevně připevněn ke stroji.



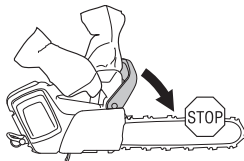
Kontrola spouštění brzdy

- Zapněte řetězovou pilu. Zkontrolujte, že řetěz neškrtně o zem nebo o nějaký jiný objekt. Viz pokyny pod rubrikou Startování a vypínání.

- Pevně motorovou pilu uchopte tak, aby palce a prsty obemkly obě rukojeti.



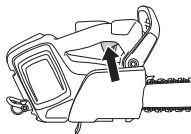
- Přidejte plyn, až motorová pila dosáhne plných otáček, a uveďte v činnost brzdu řetězu tlakem levého zápěstí dopředu na chránič ruky. Nepouštějte přední rukojeť. **Řetěz by se měl okamžitě zastavit.**



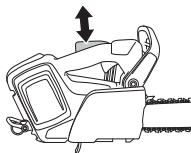
Pojistka spouštěče



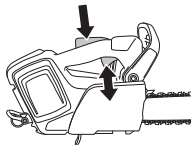
- Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistky spouštěče zapadne spouštěč do polohy, při které je motor ve volnoběžných otáčkách.



- Stiskněte pojistku spouštěče a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své původní polohy.



- Zkontrolujte, zda se spouštěč a pojistka spouštěče volně pohybují, a že řádně fungují vratné pružiny.

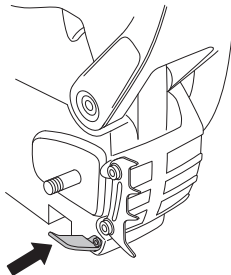


- Zapněte pilu a nastavte plný výkon. Uvolněte spouštěč a zkontrolujte, zda se řetěz zastaví a zůstane v klidu.

Zachycovač řetězu

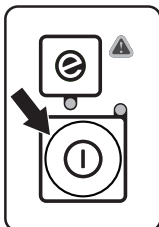


- Zkontrolujte, zda není zachycovač poškozen a zda je pevně upevněn k tělu motorové pily.



Klávesnice

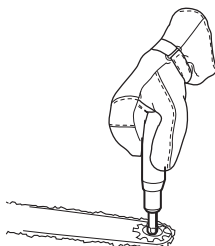
- Zapněte pilu a zkontrolujte, zda se vypne stisknutím vypínače (zelená kontrolka nesvíí).



Mazání řetězového kolečka špičky lišty



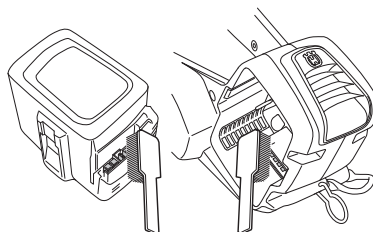
- Vždy, když doplňujete olej na mazání řetězu, namažte ozubené kolečko ve špičce lišty. Použijte speciální mazací pistoli a kvalitní mazivo na ložiska.



Konektory baterie



Po použití očistěte baterii a prostor pro baterii ve stroji pomocí měkkého kartáče. Ujistěte se, že jsou vyčištěny všechny chladič otvory a konektory baterie.



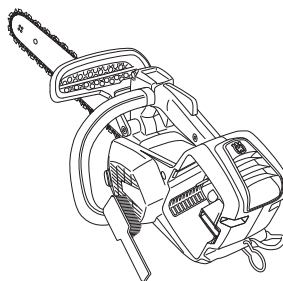
Chladič systém



Zařízení je vybaveno chladičím systémem, který zajišťuje udržení co nejnižší provozní teploty.

Chladič systém se skládá z následujících součástí:

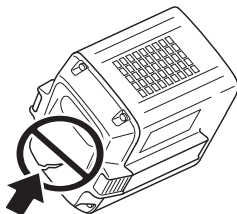
- Sání vzduchu (na levé straně stroje).
 - Ventilátor na motoru.
- Chladič systém je zapotřebí čistit kartáčem jednou za týden, v případě náročných podmínek ještě častěji. Znečištěný nebo upchaný chladič systém má za následek přehřívání, což vede k poškození stroje.



Baterie



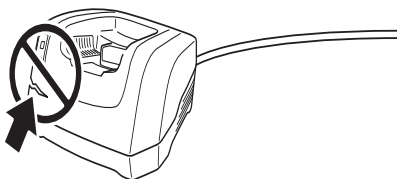
- Zkontrolujte, zda baterie není poškozená nebo zdeformovaná, a zda není viditelně poškozena (praskliny apod.).



Nabíječka akumulátoru



- Zkontrolujte, zda není poškozená nebo zdeformovaná nabíječka baterií a napájecí kabel a zda nejsou viditelně poškozeny (praskliny apod.).



ÚDRŽBA

Schema technické údržby

Níže je uveden seznam těch úkolů údržby, které je nutno provést na stroji. Většina bodů je popsána v kapitole Údržba.

Denní údržba	Týdenní údržba	Měsíční údržba
Očistěte stroj zvenku.	Opilujte všechny eventuální otrěpy na hranách lišty.	Zkontrolujte spojení mezi baterií a zařízením a rovněž zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.
Zkontrolujte, zda správně fungují komponenty spouštěče. (Pojistka spouštěče a spouštěč.)		Vyprázdněte olejovou nádržku a vyčistěte ji uvnitř.
Vyčistěte brzdu řetězu a zkontrolujte, zda bezpečně pracuje. Ujistěte se, že zachycovač řetězu je nepoškozený, a v případě potřeby ho vyměňte.		Jemně profoukněte výrobek a chladicí otvory baterie stlačeným vzduchem.
Lišta by se měla denně obracet, aby se dosáhlo rovnoměrnějšího opotřebení. Zkontrolujte, zda není ucpaný mazací otvor v liště. Vyčistěte drážku lišty. Jestliže je lišta opatřena špičkou s řetězovým kolečkem, toto kolečko by se mělo namazat.		
Proveďte, zda lišta a řetěz jsou mazány dostatečným množstvím oleje.		
Zkontrolujte pilový řetěz, zda na nýtech a článcích nejsou viditelné praskliny, zda pilový řetěz není ztuhlý nebo zda nýty a články nejsou nadměrně opotřebené. V případě potřeby je vyměňte.		
Nabruste řetěz a zkontrolujte jeho napnutí a stav. Ověřte, zda není hnací řetězové kolečko nadměrně opotřebené, v případě potřeby ho vyměňte.		
Vyčistěte sání vzduchu stroje.		
Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.		
Zkontrolujte, zda klávesnice řádně funguje a není poškozená.		

Náprava závad

Klávesnice

Možné chybové kódy na klávesnici pily.

Klávesnice	Možné závady	Možná akce
Výstražný indikátor bliká.	Aktivována brzda řetězu.	Uvolněte brzdou řetězu zatažením ochranného krytu levé ruky dozadu.
	Odchylka teploty	Nechte zařízení vychladnout.
	Přetížení.	Žací nástavec je zaseknutý. Uvolněte žací nástavec.
	Spouštěč a aktivací tlačítko stiskněte současně.	Uvolněte spouštěč, dojde k aktivaci zařízení.
Začne blikat zelená LED kontrolka.	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Svítlí výstražný indikátor.	Servis	Obraťte se na servis.

Baterie

Řešení problémů s baterií nebo nabíječkou baterií během nabíjení.

LED displej	Možné závady	Možný postup
Výstražný indikátor bliká.	Baterie je vybitá.	Nabíjení baterie
	Odchylka teploty	Baterii používejte při teplotách okolí od -10 °C do 40 °C.
	Přepětí.	Zkontrolujte, aby napětí v síti souhlasilo s tím, které je uvedeno na štítku na stroji. Vyměňte baterii z nabíječky.
Svítlí výstražný indikátor.	Příliš velký rozdíl napětí článků (1 V).	Obraťte se na servis.

Nabíječka akumulátoru

LED displej	Možné závady	Možný postup
Výstražný indikátor bliká.	Odchylka teploty	Nabíječku baterii používejte pouze při teplotách okolí od 5 do 45 °C.
Svítlí výstražný indikátor.		Obraťte se na servis.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

T536 LiXP

Motor

Typ BLDC (bezkontaktní) 36V

Vlastnosti

Režim nízké spotřeby savE

Systém mazání

Typ olejového čerpadla Automatika

Objem nádrže oleje, litrů 0,20

Hmotnost

Řetězová pila bez baterie, lišty a řetězu, s prázdnou nádrží na olej na mazání řetězu, v kg 2,4

Emise hluku (viz poznámka 1)

Hladina akustického výkonu, změřená dB(A) 104

Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA} dB(A) 106

Hladiny hluku (viz poznámka 2)

Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, dB(A) 93

Hladiny vibrací (viz poznámka 3)

Přední rukojeť, m/s^2 3,3

Zadní rukojeť, m/s^2 3,7

Ekvivalentní hladiny vibrací (viz poznámka 4)

Přední rukojeť, m/s^2 2,0

Zadní rukojeť, m/s^2 2,4

Řetěz/lišta

Doporučené délky lišt, palce/cm 10–14/25–35

Použitelná řezná délka, palce/cm 9–13/23–33

Typ hnací řetězky/počet zubů Spur/6

Maximální rychlost řetězu / (funkce savE), m/s 20 (15)

Vyhovující baterie T536 LiXP.

Baterie	BLi110	
Typ	Li-ion	
Kapacita baterie, Ah	3,0	
Napětí, V	36	
Hmotnost, kg	1,2	
Doba provozu baterie v min (volný běh) s aktivovanou funkcí savE	35	

Nabíječky odpovídající specifikovaným bateriím, BLi.

Nabíječka akumulátoru	QC120	QC330
Síťové napětí, V	220–240	100–240
Kmitočet, Hz	50–60	50–60
Výkon, W	125	330

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES.

Poznámka 2: Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy ISO 22868, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku za různých pracovních podmínek. Typická statistická odchylka pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku je standardní odchylka 1 dB (A).

Poznámka 3: Úroveň vibrací podle normy EN 60745–2–13. Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) $1 m/s^2$. Deklarovaná data o úrovni vibrací pocházejí z měření provedených u motorové pily osazené vodící lištou a doporučeným typem řetězu. Pokud je motorová pila osazena jinou vodící lištou, úroveň vibrací se může změnit maximálně o $\pm 1,5 m/s^2$.

Poznámka 4: Ekvivalentní úroveň vibrací je měřena a vypočítána pro motorové pily se spalovacím motorem. Tyto hodnoty je možné využít ke srovnání dat o vibracích bez ohledu na typ motoru.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kombinace lišty a řetězu

Následující řezací vybavení je schváleno pro model Husqvarna T536 LiXP.

Lišta				Řetěz	
Délka, palce	Rozteč, palce	Šířka drážky, mm	Max. počet zubů na řetězce na hrotu lišty	Typ	Délka, vodící články (počet)
10	3/8	1,1	7T	Husqvarna H38	40
12	3/8	1,1	9T		45
14	3/8	1,1	9T		52

Pilování řetězu pily a vodítka pilníku

	inch/mm				inch/mm		
38	11/64 / 4,5	80°	30°	0°	0.025 / 0,65	5056981-03	5795588-01

ES Prohlášení o shodě

(Platí pouze pro Evropu)

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, prohlašuje na svou odpovědnost, že bezdrátová akumulátorová řetězová pila **Husqvarna T536 LiXP** s výrobními čísly z roku 2012 a dále (rok je zřetelně vyznačen na typovém štítku i s následujícím výrobním číslem) odpovídá požadavkům SMĚRNIC RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**
- ze dne 15. prosince 2004 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2004/108/EEC**.
- z 12. prosince 2006 „vztahující se na elektrická zařízení zkonstruovaná pro použití v určitých rozmezích napětí“ **2006/95/EC**.
- ze 6. září 2006 „na baterie a akumulátory a baterie a akumulátory určené k likvidaci.“ **2006/66/EC**.
- ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**.

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitulu Technické údaje. Byly uplatněny následující standardní normy:

EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN ISO 11681-2, EN 60335-2-29, EN 62133, EN 55014, EN 55014-2.

Registrační orgán: **0366, VDE-Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**, Merianstraße 28, DE-63069 Offenbach (Am Main), Nörnecko, provedl typovou zkoušku podle směrnice pro strojní zařízení (2006/42/EC), článek 12, odstavec 3b.

Dále potvrzuje Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švédsko, shodu s přílohou ke směrnici rady ze dne 8. května 2000 "o emisí hluku do okolí" 2000/14/ES. Číslo certifikátů jsou: **01/162/001**

Dodaná motorová pila se shoduje se vzorkem, který prošel schvalováním typu pro ES.

Huskvarna, 23. května 2012

Bengt Frögelius, Ředitel vývoje pro motorové pily (Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

KLÚČ K SYMBOLOM

Symbole na stroji:

Preklad pôvodných švédskych pokynov na použitie.

VAROVANIE! Reťazové pily môžu byť nebezpečné! Neopatrné alebo nesprávne použitie môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenie používateľovi a iným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Schválené chrániče sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.

Použite vhodnú ochranu na nohy a ruky.

VAROVANIE! Ak koniec vodiacej lišty príde do kontaktu s nejakým predmetom, môže dôjsť k spätnému nárazu, ktorý spôsobí, že sa vodiaca lišta odrazí dozadu a nahor smerom k používateľovi. Môže dôjsť k vážnemu poraneniu používateľa.

Túto pilu by mali používať iba osoby, ktoré sú špeciálne školené v starostlivosti o stromy. Prečítajte si návod na obsluhu!

Smer otáčania reťaze pily
a maximálna dĺžka vodiacej lišty.

Brzda reťaze, aktivovaná
(vpravo), brzda reťaze,
neaktivovaná (vľavo)

Plnenie oleja na mazanie reťaze.

Označenia týkajúce sa ochrany životného prostredia. Symbole na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykliáciu elektrických a elektronických zariadení.

42 – Slovak



Jednosmerný prúd



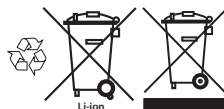
Nevystavujte ich dažďú.



Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

Symbole na batérii a/alebo na nabíjačke batérií:

Tento výrobok sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykliáciu.



Transformátor odolný voči poruchám



Nabíjačku batérií používajte a skladujte iba vnútri.



Dvojitá izolácia



Obsah

KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly na stroji:	42
Symboly na batérii a/alebo na nabíjačke batérií:	42
Symboly použité v návode na obsluhu:	43

OBSAH

Obsah	44
-------------	----

ÚVOD

Vážený zákazník,	45
------------------------	----

ČO JE ČO?

Čo je čo na reťazovej pile?	46
-----------------------------------	----

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje	47
Pred použitím novej reťazovej pily	49
Dôležité	50
Vždy sa riadte zdravým rozumom	50
Osobné ochranné prostriedky	50
Bezpečnostné vybavenie stroja	51
Batéria a nabíjačka batérií	53
Rezacia časť	54

MONTÁŽ

Namontovanie vodiacej lišty a reťaze	60
--	----

MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

Batéria	61
Nabíjačka batérie	61
Preprava a uchovávanie	62
Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a zariadenia	62

ŠTART A STOP

Štart a stop	63
--------------------	----

PRACOVNÉ TECHNIKY

Pred použitím:	65
SavE	65
Všeobecné pracovné pokyny	65
Ako sa vyhnúť spätnému nárazu	73

ÚDRŽBA

Všeobecné	74
Kontrola, údržba a servis bezpečnostného vybavenia reťazovej pily	74
Plán údržby	77
Plán riešenia problémov	78

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	79
Kombinácie vodiacej lišty a reťaze	80
Brúsenie reťazovej pily a vodička pilníka	80
EÚ vyhlásenie o zhode	80

Vážení zákazníci,

Blahoželáme vám, že ste sa rozhodli pre kúpu výrobku spoločnosti Husqvarna! Spoločnosť Husqvarna je založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továreň na výrobu mušket na brehoch rieky Huskvarna. Výber polohy bol logický, pretože vodná elektrárňa získavala energiu z vody rieky Huskvarna. V priebehu viac ako 300 rokov svojej existencie vyprodukovala továreň Husqvarna veľké množstvo výrobkov od pecí na drevo po moderné kuchynské spotrebiče, šijacie stroje, bicykle, motocykle atď. V roku 1956 boli na trh uvedené prvé elektrické kosačky na trávu a za nimi v roku 1959 nasledovali reťazové píly a v tomto odvetví spoločnosť Husqvarna pracuje dodnes.

V súčasnosti je spoločnosť Husqvarna jedným z popredných svetových výrobcov lesných a záhradníckych výrobkov, pričom najvyššou prioritou je kvalita. Obchodná koncepcia je vyvíjať, vyrábať a uvádzať na trh motorové lesné a záhradnícke výrobky, rovnako ako výrobky v oblasti stavebného priemyslu. Cieľom spoločnosti Husqvarna je tiež zastávať popredné miesto v oblasti ergonómie, použiteľnosti, bezpečnosti a ochrany životného prostredia. Preto sme vyvinuli množstvo rozličných funkcií pre naše výrobky v rámci týchto oblastí.

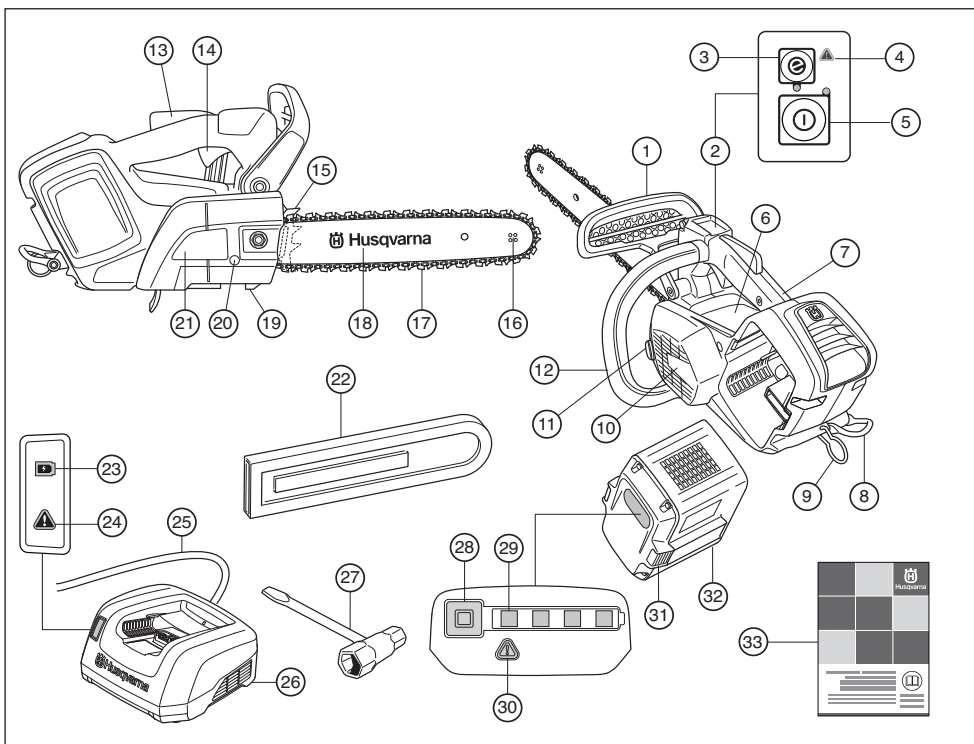
Sme presvedčení, že vysoko oceníte kvalitu a výkon nášho výrobku aj o mnoho rokov neskôr. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise, kedykoľvek ich budete potrebovať. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšieho autorizovaného servisu.

Vaša spokojnosť s našim výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším prianím. Nezabudnite, že tento návod na obsluhu je cenný dokument! Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Ďakujeme, že používate produkt Husqvarna.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

ČO JE ČO?



Čo je čo na reťazovej píle?

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Predný chránič ruky. | 18 Vodiaca lišta |
| 2 Klávesnica | 19 Zachytávač reťaze |
| 3 Tlačidlo Save | 20 Skrutka na napínanie reťaze |
| 4 Výstražný indikátor | 21 Kryt hnacieho kolieska |
| 5 Tlačidlo aktivácie a deaktivácie | 22 Prepravný kryt vodiacej lišty |
| 6 Štítok s výstražnými piktogramami | 23 Nabíjací dióda |
| 7 Horná rukoväť | 24 Výstražný indikátor |
| 8 Oko pre pás | 25 Napájací kábel |
| 9 Oko pre lano | 26 Nabíjačka batérie |
| 10 Kryt ventilátora | 27 Kombinovaný kľúč |
| 11 Olejová nádrž | 28 Tlačidlo, stav batérie |
| 12 Predná rukoväť | 29 Stav batérie |
| 13 Blokovanie páčky vypínača | 30 Výstražný indikátor |
| 14 Páčka vypínača | 31 Tlačidlá uvoľnenia batérie |
| 15 Opierka rezania | 32 Batérie |
| 16 Vodiace ozubené koliesko lišty | 33 Návod na obsluhu |
| 17 Reťaz | |

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k vážnemu poraneniu.

DÔLEŽITÉ! Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie. Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (s káblom) alebo napájané z batérie (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Parametre elektrických nástrojov sa musia zhodovať s parametrami napájacej zásuvky.** Zásuvky nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Neupravené zásuvky s hodnotami vyhovujúcimi nástroju znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Vniknutie vody do elektrického nástroja zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického nástroja. Chráňte kábel pred vysokou teplotou, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri používaní elektrického nástroja vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, použite na jeho napájanie vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD).**

Použitie napájania z vedenia vybaveného prúdovým chráničom (RCD) výrazne znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte a pri používaní elektrického nástroja uvažujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážny úraz.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné pomôcky na ochranu očí.** Ochranné pomôcky ako napríklad protiprachové masky, bezpečnostné topánky s protisklizovou podrážkou, prilby alebo ochranné pomôcky na úši použité vo vhodných prípadoch znižujú počet úrazov.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu nástroja. Pred pripojením k elektrickej sieti a/alebo batérii, zdvihnutím alebo prenášaním nástroja sa ubezpečte, že vypínač je v polohe OFF (VYP).** Prenášanie elektrických nástrojov s prstom na vypínači alebo pripojenie napájania k nástrojom, ktoré majú vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
- **Pred zapnutím elektrického nástroja vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na maticu.** Kľúč nasadený na otáčajúcu sa časť elektrického nástroja môže spôsobiť úraz.
- **Nesiahajte s nástrojom príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického nástroja v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, ubezpečte sa, že tieto zariadenia sú pripojené a správne sa používajú.** Používanie zbierača prachu môže znížiť nebezpečenstvá týkajúce sa prachu.
- **Emisia vibrácií počas používania elektrického nástroja sa môže líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je elektrický nástroj použitý.** Operátori sú povinní identifikovať a prijať opatrenia pre zaistenie vlastnej bezpečnosti, ktoré sú založené na odhade podmienok pri danom použití nástroja (prítom je potrebné vziať do úvahy všetky časti prevádzkového cyklu, ako napríklad čas, keď je zariadenie vypnuté, čas, keď je zariadenie v pohotovostnom stave a čas, keď je zariadenie spustené).

Používanie elektrického nástroja a starostlivosť oň

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo batériu od elektrického nástroja.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrických nástrojov.** Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrúsené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrických nástrojov na inú činnosť, než na akú sú určené, môže spôsobiť nebezpečné situácie.

Používanie nástroja napájaného na batériu a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže byť použitá s inou batériou predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými batériami.** Pri použití akejkoľvek inej batérie môže hroziť riziko poranenia a požiaru.
- **Keď sa batéria nepoužíva, udržiavajte ju mimo dosahu iných kovových predmetov, napríklad sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu prepojiť konektory batérie.** Skratovane konektorov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri nevhodnom používaní môže z batérie vyprsknúť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou.** Ak náhodou dôjde ku kontaktu, opláchnite pokožku vodou. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystrekujúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

Údržba

- **Údržbu elektrického nástroja zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý použije iba identické náhradné diely.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.

Bezpečnostné upozornenia k motorovej píle

- **Keď je motorová píla spustená, nepribližujte sa k nej žiadnou časťou tela. Pred spustením motorovej píly skontrolujte, či sa reťaz píly ničoho nedotýka.** Chvilá nepozornosti pri používaní motorovej píly môže spôsobiť zachytenie oblečenia alebo tela reťazou píly.
- **Motorovú pílu držte vždy s pravou rukou na zadnej rukoväti a ľavou rukou na prednej rukoväti.** Držanie motorovej píly s opačným usporiadaním rúk zvyšuje riziko poranenia a nemalo by sa nikdy používať.
- **Elektrický nástroj držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože reťaz píly môže dostať do kontaktu so skrytými káblami alebo svojím vlastným káblom.** Reťaz píly, ktorá sa dostane do styku s vodičom pod napätím, môže viesť pod napätie nechránenej kovovej časti elektrického nástroja a môže obsluhujúcemu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Noste ochranné okuliare a chrániče sluchu.** Odporúčajú sa ďalšie ochranné pomôcky na hlavu, ruky, nohy a chodidlá. Vhodné ochranné oblečenie obmedzí zranenia spôsobené lietajúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom s reťazou píly.
- **Vždy noste vhodnú obuv a motorovú pílu používajte iba vtedy, ak stojíte na stabilnom, pevnom a rovnom povrchu.** Klzké alebo nestabilné povrchy, napríklad rebriky, môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad motorovou pílu.
- **Pri rezaní konára, ktorý je napnutý, dávajte pozor na jeho vymrštenie.** Keď sa uvoľní napnutie vo vláknach dreva, odpružený konár môže zasiahnuť používateľa a/alebo neovládateľne odhodíť motorovú pílu.
- **Mimoriadny pozor dávajte pri rezaní krovín a mladých stromov.** Pružný materiál môže motorovú pílu zachytiť a vymrštiť smerom k vám alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
- **Motorovú pílu prenášajte za rukoväť vypnutú a smerom od vášho tela.** Pri prenášaní alebo uskladnení motorovej píly vždy nasadzte kryt vodiacej lišty. Pri správnej manipulácii s motorovou pílou sa obmedzí pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou.
- **Riadte sa pokynmi pre príslušenstvo na masenie a na napnutie a výmenu reťaze.** Nesprávne napnutá alebo namastená reťaz píly môže spôsobovať brzdenie alebo zvýšiť riziko spätného nárazu.
- **Rukoväte udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Mastné, olejom znečistené rukoväte sú klzké a spôsobujú neovládateľnosť.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- **Režte iba drevo. Nepoužívajte motorovú pílu na účely, na ktoré nie je určená. Napríklad: nepoužívajte motorovú pílu na rezanie plastu, muriva alebo nedrevených stavebných materiálov.** Použitie motorovej píly na iné operácie než určené môže viesť k nebezpečnej situácii.

Príčiny spätného nárazu a jeho predchádzanie

Spätný náraz môže nastať vtedy, ak koniec vodiacej lišty príde do kontaktu s nejakým predmetom alebo keď sa rez dreva zatvorí a stisne reťaz píly. Kontakt konca vodiacej lišty môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhly spätný náraz, ktorý spôsobí, že sa vodiaca lišta odrazí dozadu a nahor smerom k používateľovi. Stisnutie reťaze píly pozdĺž vrchnej časti vodiacej lišty môže vodiacu lištu vytlačiť prudko dozadu smerom k používateľovi. Každá z týchto reakcií môže spôsobiť neovládateľnosť píly, ktorá môže spôsobiť vážne zranenie. Nespoliehajte sa iba na ochranné zariadenia zabudované v pile. Ako používateľ motorovej píly by ste mali vykonať niekoľko krokov, aby pri rezaní nedochádzalo k nehodám alebo zraneniam. Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho použitia nástroja a/alebo nesprávnych pracovných postupov alebo podmienok a dá sa mu zabrániť vykonaním vhodných opatrení popísaných nižšie:

- **Pílu držte pevne tak, aby prsty obopínali rukoväť píly, s obidvomi rukami na píle a telo a ruku majte v takej polohe, aby ste odolali silám spätného nárazu.** Používateľ môže sily spätného nárazu skrotiť, ak sa vykonajú vhodné opatrenia. Motorovú pílu nepúšťajte.
- **Nenačahujte sa príliš ďaleko a nerežte nad úrovňou ramien.** To pomôže zabrániť neúmyselnému kontaktu konca a umožňuje lepšiu kontrolu reťaze píly v neočakávaných situáciách.
- **Používajte iba náhradné lišty a reťaze stanovené výrobcom.** Nesprávne náhradné lišty a reťaze môžu spôsobiť pretrhnutie reťaze a/alebo spätný náraz.
- **Dodržujte pokyny výrobcu na ostrenie a údržbu reťaze píly.** Zníženie výšky obmedzovacieho zuba môže viesť k zosilneniu spätných nárazov.

Pred použitím novej reťazovej píly

- Starostlivo si prečítajte pokyny.
- Pred prvým použitím batérie ju naplno nabite. Pozrite si pokyny v časti Nabíjanie batérie.
- Doplnite olej na mazanie reťaze. Pozrite si pokyny v časti Doplňenie oleja na mazanie reťaze.
- Nepoužívajte reťazovú pílu, kým nebude reťaz dostatočne naolejovaná. Prečítajte si inštrukcie v časti Mazanie rezacieho príslušenstva.
- Skontrolujte, či je rezacie príslušenstvo správne upevnené a nastavené. Prečítajte si inštrukcie v časti Montáž.
- Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu.



VAROVANIE! Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti obsluhy alebo ostatných osôb.



VAROVANIE! Reťazová píla sa stáva nebezpečným nástrojom, ak sa používa neopatrne alebo nesprávne a môže spôsobiť vážne, dokonca až smrteľné úrazy. Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali tento návod na obsluhu a aby ste rozumeli jeho obsahu.



VAROVANIE! Dlhodobé vdychovanie výparov reťazového oleja a prachu z pilín ohrozuje vaše zdravie.



VAROVANIE! Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskech prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekáskymi prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojim lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Dôležité

DÔLEŽITÉ!

Táto reťazová píla na údržbu stromov je navrhnutá na odvetvovanie a orezávanie stálych korún stromov.

Používať sa môžu iba kombinácie vodiacej lišty a reťaze odporúčané v kapitole Technické údaje.

Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný.

Nikdy nepoužívajte zariadenie, batériu alebo nabíjačku batérií, ktoré sú poškodené. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tejto príručke. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby píly môžu vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Nikdy nepoužívajte iné príslušenstvo, ako odporúča tento návod na obsluhu. Prečítajte si inštrukcie v časti Rezacia časť a Technické údaje.

NEZABUDNITE! Vždy noste ochranné rukavice alebo ochranný štít na tvár, aby ste znížili riziko poranenia spôsobeného odrazenými predmetmi. Pri vysokej rýchlosti môžu pri používaní reťazovej píly odletovať predmety, napríklad triesky, kusky dreva a pod. Môže dôjsť k vážnemu poraneniu, najmä poraneniu očí.



VAROVANIE! Chybná rezacia časť alebo zlá kombinácia vodiacej lišty a reťazovej píly zvyšujú riziko spätného nárazu! Používajte iba odporúčané kombinácie vodiacej lišty a reťaze a dodržiavajte pokyny pri brúsení. Prečítajte si inštrukcie v časti Technické údaje.

Vždy sa riadte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže pri používaní reťazovej píly nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istí, ako zaobchádzať so strojom, obráťte sa na odborníka. Ak máte akékoľvek otázky ohľadom reťazovej píly, neváhajte kontaktovať svojho predajcu alebo našu spoločnosť. Radi vám poskytneme radu či pomoc, ako používať reťazovú pílu účinne a zároveň bezpečne.



Neustále pracujeme na vylepšení dizajnu a technológie – na vylepšeniach, ktoré zvyšujú bezpečnosť a výkonnosť. Pravidelne sa informujte u svojho predajcu o novinkách, ktoré môžete využiť vo svoj prospech.

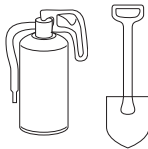
Osobné ochranné prostriedky



VAROVANIE! Väčšina úrazov pri práci s reťazovou pílou sa stáva, keď reťaz zasiahne používateľa. Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.



- Schválenú ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít
- Rukavice s ochranou rúk pri pílení
- Nohavice s protiprepzovou ochranou nôh
- Použite vhodnú ochranu na ruku.
- Ochranné topánky s oceľovou špičkou, protišmykovú podrážku
- Majte vždy po ruke lekárničku.
- Hasiaci prístroj a lopata



Odev má byť priliehavý, ale nemá vám brániť vo voľnom pohybe.

DÔLEŽITÉ! Z vodiacej lišty, píly alebo z iného zdroja môžu vyletovať iskry. Vždy majte po ruke hasiaci prístroj pre prípad, že ho budete potrebovať. Môžete tak zabrániť lesnému požiaru.

Táto reťazová píla s hornou rukoväťou je určená špecificky na ošetrovanie a údržbu stromov. Kvôli špeciálnej kompaktnej konštrukcii rukovätí (rukoväte s malými medzerami) existuje

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

vyššie riziko straty ovládania. Z tohto dôvodu by mali tieto špeciálne reťazové pily používať pri práci so stromami iba osoby, ktoré sú vyškolené v oblasti špeciálnych spôsobov rezania a práce a ktoré sú správne zaistené (zdvíhacie plošiny, láná, bezpečnostný popruh). Bežné reťazové pily (s rukovätami s väčšími medzerami) sú odporúčané pre všetky ostatné rezacie práce na úrovni terénu.



VAROVANIE! Práca na strome si vyžaduje použitie špeciálnych spôsobov pílenia a práce, ktoré treba dodržiavať, aby sa obmedzilo zvýšené riziko úrazu. Nikdy nepracujte na strome, ak ste neprešli špecifickým profesionálnym školením na tento typ práce, vrátane školenia na používanie bezpečnostného a iného lezeckého vybavenia, napríklad popruhov, lán, remeňov, stúpadiel, hákov, karabínok atď.

Bezpečnostné vybavenie stroja

V tejto časti sú vysvetlené bezpečnostné funkcie stroja a ako fungujú. Pokyny týkajúce sa inšpekcie a údržby nájdete v časti Inšpekcia, údržba a servis bezpečnostného vybavenia reťazovej pily. Pozrite si časť "Čo je čo?", kde nájdete umiestnenie týchto súčastí na stroji.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

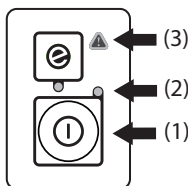


VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie sa musí kontrolovať a udržiavať. Pozrite si pokyny v rámci kapitoly Inšpekcia, údržba a servis bezpečnostného vybavenia reťazovej pily. Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

Klávesnica

Ubezpečte sa, že zariadenie sa zapne alebo vypne, keď stlačíte tlačidlo aktivácie/deaktivácie (1) a podržíte ho (> 1 s). Zelená LED dióda (2) svieti alebo je vypnutá.

Ak sa aktivuje brzda reťaze alebo nastane riziko preťaženia, bliká výstražný indikátor (3). Ochrana pred preťažením dočasne deaktivuje zariadenie. Keď sa teplota zariadenia vráti na normálnu hodnotu, zariadenie bude opäť pripravené na použitie. Neprerušované svetlo signalizuje potrebu servisu.

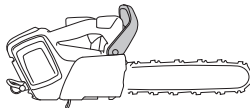


Funkcia automatického vypnutia

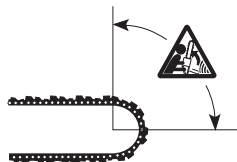
Zariadenie je vybavené funkciou automatického vypnutia, ktorá ho deaktivuje, ak sa nepoužíva. Zariadenie sa deaktivuje po 2 minútach.

Brzda reťaze a predný chránič ruky

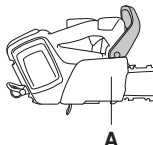
Vaša reťazová píla má brzdu, ktorá pri spätnom náraze reťaz zastaví. Brzda reťaze znižuje riziko úrazov, ale iba vy im môžete zabrániť.



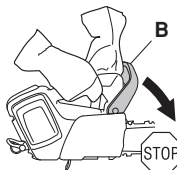
Buďte opatrní pri používaní pily a vždy sa presvedčte, že zóna spätného nárazu vodiacej lišty sa nedotýka žiadneho predmetu.



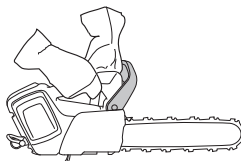
- Brzdu reťaze (A) môžete spustiť buď manuálne (ľavou rukou), alebo pomocou zotravných síl.



- Brzda sa uvedie do činnosti po tom, keď sa predný chránič ruky (B) potlačí dopredu.



- Tento pohyb aktivuje pružinový mechanizmus, ktorý zastaví hnacie koliesko.
- Predný chránič ruky nie je určený výlučne na aktiváciu brzd reťaze. Jeho iná dôležitá vlastnosť je, zmenšenie rizika zásahu vašej ľavej ruky reťazou, ak sa vám vyšmykne predná rukoväť.

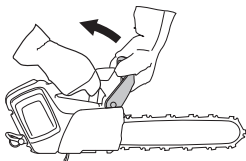


VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

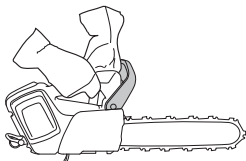
- Brzdu reťaze používajte ako "ručnú brzdu" pri štartovaní a premiestňovaní pily na krátke vzdialenosti, aby ste zabránili nehodám spôsobeným náhodným zasiahnutím osoby či predmetu v blízkosti pily.



- Ak chcete reťaz odbrzdziť, potiahnite predný chránič ruky dozadu, smerom ku prednej rukoväti.



- Spätný náraz môže byť veľmi nečakaný a silný. Väčšina nárazov je menších a nie vždy aktivujú brzdu reťaze. Ak sa tak stane, treba držať reťazovú pílu pevne a nepustiť ju.

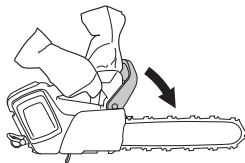


- Spôsob, akým sa brzda reťaze aktivuje, buď manuálne alebo automaticky zotrvačnosťou, závisí od sily spätného nárazu a polohy reťazovej pily k objektu, na ktorý nárazová zóna vodiacej lišty narazí.

Ak vás spätný náraz silno zasiahne vtedy, keď zóna spätného nárazu lišty je veľmi ďaleko od vás, brzda reťaze sa aktivuje pohybom protizávažia (zotrvačnosťou) v smere spätného nárazu.



Ak je náraz miernejší, alebo zóna nárazu vodiacej lišty je bližšie ku vám, brzdu budete aktivovať manuálne ľavou rukou.



- Pri pílení je ľavá ruka v polohe, ktorá znemožňuje manuálne spustenie brzdy reťaze. Pri tomto type uchopenia, t. j. ľavá ruka je v polohe, v ktorej nemôže ovplyvniť pohyb predného chrániča ruky, možno brzdu reťaze spustiť iba zotrvačnosťou.



Spustím brzdu reťaze rukou vždy v prípade spätného nárazu?

Nie. Na posunutie ochranného krytu proti spätnému nárazu dopredu je potrebná určitá sila. Ak sa ochranného krytu proti spätnému nárazu dotknete rukou iba jemne alebo sa po ňom ruka iba sklzne, nemusíte vyvinúť dostatočnú silu na spustenie brzdy reťaze. Pri práci tiež musíte pevne držať rukoväť reťazovej pily. Ak stroj držíte pevne a dôjde k spätnému nárazu, nemusí sa vám podariť uvoľniť ruku z prednej rukoväte a nespustíte brzdu reťaze, alebo sa brzda reťaze nespustí, až kým sa píla neroztočí vo veľkej vzdialenosti. V takom prípade nemusí brzda reťaze zastaviť reťaz skôr, ako vás zasiahne.

Niekedy sa vám pri práci môže stať, že nedosiahnete na chránič proti spätnému nárazu a nespustíte brzdu reťaze, napríklad vtedy, keď držíte pílu pri pílení.

Spustí zotrvačnosť brzdu reťaze vždy v prípade spätného nárazu?

Nie. Najskôr musí fungovať brzda. Po druhé, spätný náraz musí byť dostatočne silný, aby sa aktivovala brzda reťaze. Keby bola brzda reťaze príliš citlivá, aktivovala by sa stále a spôsobovala by tak problémy.

Zabráni brzda poraneniu vždy v prípade spätného nárazu?

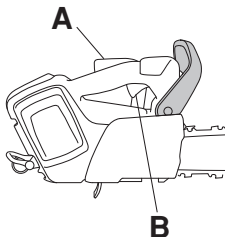
Nie. Predovšetkým musí brzda fungovať, aby zabezpečila potrebnú ochranu. Následne musí byť aktivovaná podľa popisu vyššie, aby zastavila reťaz v prípade spätného nárazu. Až potom môže byť brzda spustená, ale ak máte vodiacu lištu príliš blízko pri tele, môže sa stať, že brzda nespomalí a nezastaví reťaz skôr, ako vás zasiahne.

Spätný náraz a s ním spojené riziká môžete znížiť iba vy a správne pracovné techniky.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

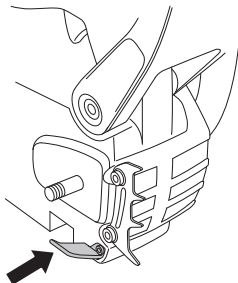
Poistná páčka plynu

Poistka páčky vypínača je určená na zabránenie náhodnému posunu páčky vypínača. Keď stlačíte poistku páčky vypínača (A) (t.j. keď uchopíte držadlo), páčka vypínača (B) sa uvoľní. Keď uvoľníte držadlo, páčka vypínača aj poistka páčky vypínača sa spoločne vrátia späť do svojej pôvodnej polohy.



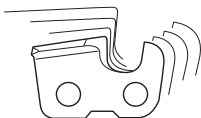
Zachytávač reťaze

Zachytávač reťaze je určený na zachytenie reťaze pily, ak sa pretrhne alebo sklízne dolu. Toto by sa nemalo stať, ak je reťaz riadne napnutá (viď inštrukcie v časti Montáž) a ak sa vodiaca lišta a reťaz správne obsluhujú a udržiavajú podľa návodu (viď inštrukcie v časti Všeobecné pracovné predpisy).



Vibrácie

Rezanie tvrdého dreva (väčšina listnatých stromov) spôsobuje viac vibrácií ako rezanie mäkkého dreva (väčšinou ihličnany). Rezanie s rezacou časťou, ktorá je tupá alebo chybná (zlý typ alebo zle nabrúsená reťaz) zväčší vibrácie.



VAROVANIE! Nadmerné vystavovanie sa vibráciám môže spôsobiť problém u ľudí so zhoršeným krvným obehom, a taktiež môže spôsobiť poškodenie nervov. Ak sa u vás objavia príznaky nadmerného vystavenia sa vibráciám, kontaktujte svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Príznaky sa bežne pociťujú v prstoch, rukách alebo zápästiach. Príznaky sa môžu zhoršiť pri nízkych teplotách.

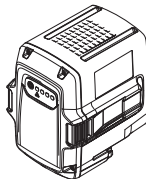
Batéria a nabíjačka batérií

Táto časť obsahuje bezpečnostné informácie pre batériu a nabíjačku batérií.

Na výrobky Husqvarna používajte iba originálne batérie Husqvarna a nabíjajte ich iba v originálnej nabíjačke batérií od Husqvarny. Batérie sú softvérovým kódované.

Bezpečnosť batérií

Nabíjateľné batérie Husqvarna BLi sa používajú výhradne ako napájanie pre príslušné bezdrôtové zariadenia značky Husqvarna. Aby ste predišli úrazom, batérie sa nesmú používať ako zdroj napájania pre iné zariadenia.



VAROVANIE! Chráňte batériu pred priamym slnečným žiarením, teplom alebo otvoreným plameňom. Ak batériu hodíte do otvoreného ohňa, hrozí riziko jej explózie. Hrozí riziko popálenín a/alebo chemických popálenín.



VAROVANIE! Vyhýbajte sa akémukoľvek kontaktu pokožky s batériovou kyselinou. Batériová kyselina môže spôsobiť podráždenie pokožky, popáleniny alebo leptavé poranenia. Ak sa vám do očí dostane kyselina, nepretierajte si ich. Namiesto toho si ich vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu minimálne 15 minút. Vyhľadajte lekára. Všetku odhalenú pokožku musíte umyť veľkým množstvom vody a mydla v prípade náhodného kontaktu.



VAROVANIE! Konektory batérie nikdy nepripájajte ku kľúčom, minciam, skrutkám alebo iným kovovým predmetom, pretože môže dôjsť k skratu batérie. Do vetracích otvorov batérie nikdy nekladajte predmety.

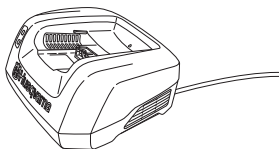
Nepoužitú batériu nesmú byť v dosahu kovových predmetov, napríklad kincov, mincí, šperkov. Nepokúšajte sa rozoberať alebo rozdrviť batériu.

- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C do 40 °C.
- Nevystavujte batériu mikrovlnám alebo vysokému tlaku.
- Batériu ani nabíjačku batérií nikdy nečistite vodou. Pozrite tiež pokyny v časti Údržba.
- Batériu skladujte mimo dosahu detí.
- Chráňte batériu pred dažďom a mokrymi podmienkami.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Bezpečnosť nabíjačky batérií

Na nabíjanie náhradných batérií Husqvarna BLi používajte iba nabíjačky Husqvarna QC.



VAROVANIE! Minimalizujte riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo skratu nasledovne:

Do chladiacich otvorov nabíjačky nevkladajte žiadne predmety.

Nepokúšajte sa nabíjačku batérií rozoberať.

Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.

Používajte schválené a neporušené elektrické zásuvky.

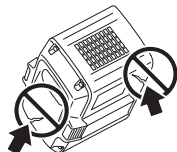
- Pravidelne kontrolujte, či je spojovací kábel nabíjačky batérií neporušený a či na ňom nie sú žiadne praskliny.
- Pri prenášaní nikdy nedržte nabíjačku batérií za kábel a nikdy nevyťahujte zástrčku ťahaním za kábel
- Udržujte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Ubezpečte sa, že kábel nie je pricvaknutý vo dverách, plotoch a podobne. Inak môže spôsobiť, že konštrukcia bude pod napätím.



VAROVANIE! Nepoužívajte nabíjačku batérií v blízkosti leptavých alebo horľavých materiálov. Nabíjačku batérií nezakrývajte. V prípade dymu alebo ohňa vytiahnite zástrčku nabíjačky batérií. Nezabúdajte na riziko požiaru.

Nepoužívajte:

- chybnú alebo poškodenú nabíjačku batérií a nikdy nepoužívajte chybnú, poškodenú alebo deformovanú batériu



Nenabíjajte:

- nenabíjateľné batérie, ktoré sa nedajú dobíjať v nabíjačke batérií alebo používať v zariadení
- nabíjačku batérií vonku.

- batériu v daždi alebo vo vlhkom prostredí
- batériu na priamom slnečnom svetle

Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia medzi 5 °C a 40 °C. Nabíjačku používajte v prostredí, ktoré je dobre vetrané, suché a bez prachu.

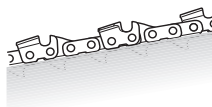
Rezacia časť

Táto časť popisuje, ako si vybrať a ako udržiavať rezaciu časť, aby sa:

- Znížilo riziko spätného nárazu.
- Znížilo riziko pretrhnutia a vyskočenia reťaze.
- Dosiahol optimálny výkon rezania.
- Predĺžila životnosť rezacej časti.
- Zabránilo zvyšovaniu hladiny vibrácií.

Základné pravidlá

- **Používajte iba rezacie časti, ktoré vám odporúčame!** Prečítajte si inštrukcie v časti Technické údaje.



- **Dbajte na to, aby rezacie zuby reťaze boli dobre naostrené! Dodržujte naše odporúčania a používajte doporučené vodítko pilníka.** Poškodená alebo zlé naostrená reťaz zvyšuje riziko nehôd.



- **Dodržujte správne nastavenie hĺbky rezu! Dodržujte pokyny a používajte odporúčané meradlo nastavenia hĺbky rezu.** Príliš veľká hĺbka rezu zvyšuje riziko spätného nárazu.



- **Reťaz musí byť správne napnutá!** Ak je reťaz povolená, je pravdepodobnejšie, že vyskočí a dochádza k väčšiemu opotrebeniu vodiacej lišty, reťaze a hnacieho ozubeného kolieska.



- **Rezacia časť musí byť vždy dobre mazaná a udržiavaná.** Málo namazaná reťaz sa ľahšie pretrhne a

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

spôsobuje rýchlejšie opotrebenie lišty a hnacieho ozubeného kolieska.



Rezací část je navrhnutá tak, aby minimalizovala spätný náraz.



VAROVANIE! Chybná rezací část alebo zlá kombinácia vodiacej lišty a reťazovej pily zvyšujú riziko spätného nárazu! Používajte iba odporúčané kombinácie vodiacej lišty a reťaze a dodržiavajte pokyny pri brúsení. Prečítajte si inštrukcie v časti Technické údaje.

Jediný spôsob ako sa vyhnúť spätnému nárazu je dávať pozor, aby sa zóna nárazu vodiacej lišty nikdy ničoho nedotýkala.

Následky spätného nárazu môžete zmierniť tým, že budete používať rezací časť so "zabudovanou" redukcíou spätného nárazu a tým, že reťaz bude ostrá a dobre udržiavaná.

Vodiaca lišta

Čím menší je polomer zaoblenia, tým menšie je riziko spätného nárazu.

Reťaz

Reťaz je zložená z množstva článkov, ktoré sú buď štandardné alebo vo verzii, ktorá znižuje možnosť spätného nárazu.

DÔLEŽITÉ! Použitie správnej reťaze znižuje riziko spätného nárazu.



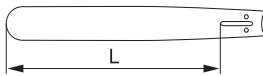
VAROVANIE! Akýkoľvek kontakt s rotujúcou reťazou môže spôsobiť veľmi vážne poranenie.

Niektoré výrazy, ktoré popisujú vodiacu lištu a reťaz

Aby ste zabezpečili všetky bezpečnostné funkcie vybavenia reťaze, musíte vymeniť opotrebovanú a poškodenú vodiacu lištu a reťaz za nové odporúčané spoločnosťou Husqvarna. Viac informácií o odporúčaných kombináciách vodiacej lišty a reťaze nájdete v časti Technické údaje.

Vodiaca lišta

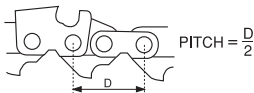
- Dĺžka (palce/cm)



- Počet zubov na ozubenom koliesku vodiacej lišty (T).



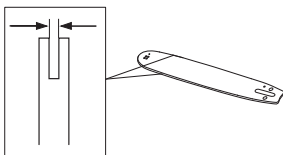
- Delenie reťaze (palce). Vzdialenosť medzi hnacími článkami reťaze sa musí zhodovať so vzdialenosťami zubov na ozubenom koliesku vodiacej lišty a hnacím ozubenom koliesku.



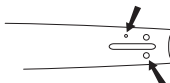
- Počet hnacích článkov. Počet hnacích článkov určuje dĺžku vodiacej lišty, delenie reťaze a počet zubov na čelnom ozubenom koliesku vodiacej lišty.



- Šírka vodiacej drážky lišty (palce/mm). Šírka drážky vo vodiacej lište musí byť zhodná s hrúbkou hnacích článkov reťaze.

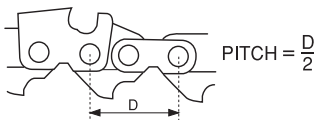


- Otvor mazania reťaze a otvor pre napínač reťaze. Pre danú reťaz musí byť zvolená príslušná vodiaca lišta.

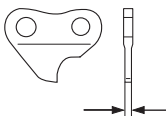


Reťaz

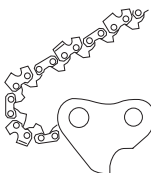
- Delenie reťaze (palce).



- Šírka hnacieho článku (mm/palce)



- Počet hnacích článkov.

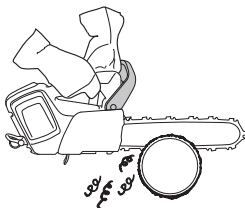


VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Naostrenie reťaze a nastavenie hĺbky rezu

Všeobecné informácie o ostrení rezacích zubov

- Nikdy nepoužívajte tupú reťaz. Ak je reťaz tupá, musíte vyvinúť väčší tlak, aby lišta prešla cez drevo a odrezky budú veľmi tenké. Veľmi tupá reťaz netvorí žiadne odrezky. Výsledkom bude len drevný prach.
- Ostrá reťaz si vytvorí cestu a tvorí dlhé, hrubé triesky.

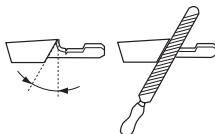


- Rezacia časť reťaze sa volá rezací článok a skladá sa z rezacieho zuba (A) a obmedzovacieho zuba (B). Hĺbka rezu je daná výškovým rozdielom medzi rezacím zubom a obmedzovacím zubom.



Pri ostrení rezacieho zuba pamätajte na štyri dôležité faktory.

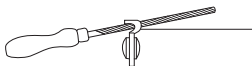
1 Uhol brúsenia



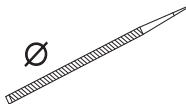
2 Uhol rezu



3 Poloha pilníka

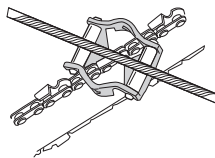


4 Priemer okrúhleho pilníka



Je veľmi ťažké správne nabrúsiť reťaz bez správneho vybavenia. Odporúčame vám používať naše vodítko pilníka.

Umožní vám to dosiahnuť maximálne zmenšenie spätného nárazu a najlepši výkon píly.



Pozrite si pokyny v časti Technické údaje, kde nájdete informácie o ostrení reťaze.

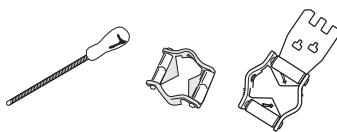


VAROVANIE! Nedodržanie pokynov o ostrení výrazne zvyšuje riziko spätného nárazu.

Ostrenie rezacích zubov



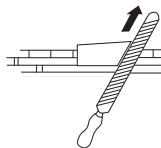
Na naostrenie zubov budete potrebovať okrúhly pilník a vodítko pilníka. V časti Technické údaje si pozrite informácie o priemere pilníka a o vodítku pilníka, ktoré sa odporúčajú pre váš typ reťazovej píly.



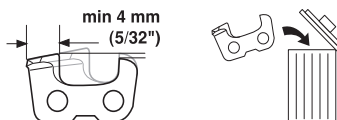
- Skontrolujte, či je reťaz správne napnutá. Nenapnutá reťaz sa bude posúvať nabok, a bude ju ťažšie správne naoštriť.



- Brúste zuby vždy z vnútornej strany. Pri spätnom pohybe zmenšite tlak na pilník. Nabrúste všetky zuby najprv na jednej strane, potom otočte pílu a nabrúste zuby na druhej strane.



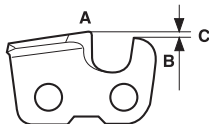
- Brúste všetky zuby na rovnakú dĺžku. Keď sa dĺžka rezacích zubov zmenší na 4 mm (5/32"), reťaz je opotrebovaná a treba ju vymeniť.



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Všeobecné rady na nastavenie hĺbky rezu

- Keď ostríte rezacie zuby, zmenšujete vzdialenosť medzi reznou a obmedzovacou hranou (=hĺbka rezu). Aby ste dosiahli optimálny výkon rezania, musíte zbrúsiť aj obmedzovacie zuby na odporúčanú výšku. V časti Technické údaje nájdete informácie o hĺbke rezu odporúčanej pre danú reťaz.

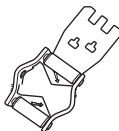
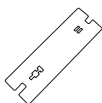


VAROVANIE! Ak je hĺbka rezu príliš veľká, je oveľa väčšie aj riziko spätného nárazu!

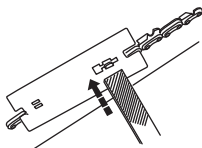
Prispôsobenie hĺbky rezu



- Ešte pred nastavením hĺbky rezu treba rezacie zuby nanovo naostriť. Odporúčame nastaviť hĺbku rezu po každom treťom ostrení reťaze. **VŠIMNITE SI!** Toto odporúčanie predpokladá, že dĺžka rezacieho zuba nie je nadmerne skrátená.
- Na nastavenie hĺbky rezu budete potrebovať plochý pilník a mierku hĺbky rezu. Odporúčame, aby ste pri meraní hĺbky rezu používali našu mierku na obmedzovacie zuby, aby sa zaistila správna hĺbka rezu a správny uhol na vodiacej ploche.



- Umiestnite mierku na obmedzovacie zuby na reťaz. Informácie o používaní mierky pilníka nájdete na balení. Na zbrúsenie vyčnievajúcej časti obmedzovacieho zuba používajte plochý pilník. Hĺbka rezu je správna, keď pri ťahaní pilníka po meradle necítite žiaden odpor.



Napnutie reťaze



VAROVANIE! Nenapnutá reťaz môže spadnúť a spôsobiť vážne až smrteľné zranenie.

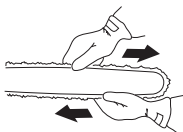


VAROVANIE! Pred akoukoľvek montážou, údržbou a / alebo kontrolou zariadenia vždy vyberte batériu.

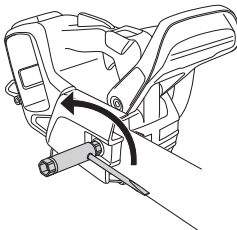
Čím viac reťaz používate, tým viac sa predlžuje. Preto je dôležité pravidelne reťaz napínať.

Napnutie reťaze kontrolujte pri každom doplňovaní oleja na mazanie reťaze. **POZNÁMKA!** Nová reťaz má dobu zábehu, počas ktorej by ste napnutie reťaze mali kontrolovať častejšie.

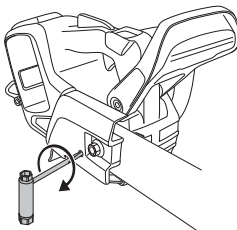
Napnite reťaz čo najpevnejšie, ale nie až tak, aby ste ju nemohli voľne rukou otáčať.



- Uvoľnite maticu lišty, ktorá drží kryt spojky a brzdu reťaze. Použite kombinovaný kľúč.



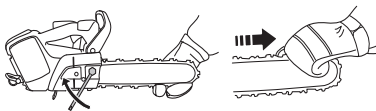
- Nadvihnite špičku vodiacej lišty a napnite reťaz tak, že pritiahnete skrutku na napínanie reťaze kombinovaným kľúčom. Napnite reťaz tak, aby neprevísala zo spodnej strany vodiacej lišty.



- Dotiahnite maticu lišty pomocou kombinovaného kľúča a pridržajte pritom koniec lišty. Presvedčte sa, či môžete

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

reťaz voľne posúvať rukou a či nie je prevesená na spodnej strane lišty.



Poloha napínacej skrutky reťaze sa líši v závislosti od modelov reťazových píl. Pozrite si časť Čo je čo, kde zistíte umiestnenie tejto skrutky na vašom modeli.

Mazanie rezacej časti.



VAROVANIE! Zlé mazanie rezacej časti môže spôsobiť pretrhnutie reťaze, čo môže zapríčiniť vážne až smrteľné zranenie.

Reťazový olej

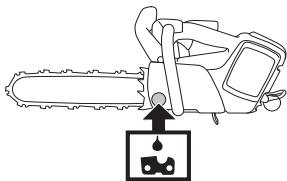
Reťazový olej musí mať dobrú príľnavosť, musí mať charakteristickú viskozitu v lete aj v zime.

Nikdy nepoužívajte použitý olej! Je to nebezpečné pre vás samotných, pre váš stroj a pre životné prostredie.

DÔLEŽITÉ! Ak na mazanie reťazovej pily používate olej na rastlinnom základe, pred dlhodobým skladovaním odmontujte a vyčistite drážku vodiacej lišty a reťaz. V opačnom prípade hrozí riziko oxidovania oleja na mazanie reťaze, čo spôsobí, že reťaz stvrdne a ozubené koliesko vodiacej lišty sa zasekne.

Doplňanie reťazového oleja

- Všetky naše reťazové pily majú automatický systém mazania reťaze. Na niektorých modeloch je tok oleja tiež nastaviteľný.



- Olejová nádrž reťaze by mala vydržať približne tri nabitia batérie. Tento bezpečnostný prvok si však vyžaduje, aby ste používali správny typ reťazového oleja (ak je reťazový olej príliš riedky, vydrží kratšie).
- Nikdy nepoužívajte použitý olej. Poškodili by ste olejové čerpadlo, vodiacu lištu a reťaz.
- Je dôležité používať olej správnej viskozity, aby vyhovoval teplote vzduchu.
- Pri teplotách pod 0°C (32°F) môžu niektoré oleje tuhnúť. Môže to preťažiť olejovú pumpu a následne poškodiť jej komponenty.
- Keď budete meniť reťazový olej, spojte sa so svojim servisom.

Kontrola mazania reťaze

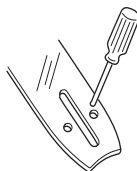
- Skontrolujte mazanie reťaze po každom treťom dobití batérie. Pozrite si pokyny v časti Mazanie ozubeného kolieska vodiacej lišty. Pozrite si pokyny v časti Mazanie ozubeného kolieska vodiacej lišty.

Nasmerujte čelo vodiacej lišty na svetlo sfarbený povrch vzdialený asi 20 cm (8 inches). Asi po 1 minúte, pri chode na 3/4 plynu, by ste mali vidieť zreteľnú čiaru oleja na svetlej ploche.

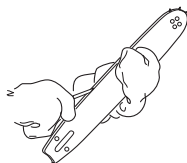


Ak mazanie reťaze nie je v poriadku:

- Skontrolujte, či nie je upchatý olejový kanálik na vodiacej lište. Ak je to potrebné, vyčistite ho.



- Skontrolujte, či je čistá drážka vodiacej lišty. Ak je to potrebné, vyčistite ju.



- Skontrolujte, či sa vodiace ozubené koliesko lišty voľne otáča, a či otvor na mazanie na koliesku nie je upchatý. Vyčistite a namažte, ak je to nutné.



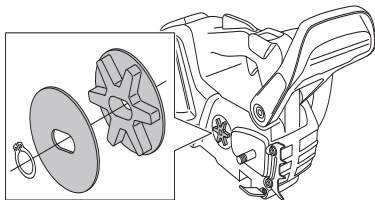
Ak systém mazania ani po týchto kontrolách nie je funkčný, mali by ste vyhľadať servis.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Hnacie koliesko reťaze



Hnací systém je vybavený hnacím kolieskom.

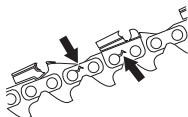


Kontrolujte pravidelne opotrebovanie na hnacom ozubenom koliesku. Vymeňte ho, ak je nadmerne opotrebené.

Kontrola opotrebovania rezacej časti



Každý deň kontrolujte reťaz, či:



- V nitoch a článkoch nie sú viditeľné praskliny.
- Je reťaz pevná.
- Nity a články nie sú veľmi opotrebované.

Ak sa na reťazi prejaví ktorákoľvek zo skutočností uvedených vyššie, vymeňte ju.

Odporúčame vám porovnať reťaz, ktorú práve používate s celkom novou reťazou, aby ste mohli posúdiť opotrebovanie vašej reťaze.

Keď sa dĺžka rezacích zubov opotrebuje na 4 mm, reťaz treba vymeniť.

Vodiaca lišta



Kontrolujte pravidelne:

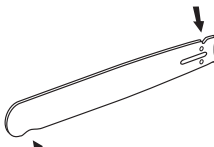
- Či nie sú na vonkajších stranách vodiacej lišty výtlky. Odbrušte ich, ak je to potrebné.



- Či drážka vodiacej lišty nie je nadmerne opotrebovaná. Ak je to nutné, vymeňte vodiacu lištu.



- Či nie je čelo vodiacej lišty nerovnomerne alebo nadmerne opotrebované. Ak sa na spodnej strane čela vodiacej lišty tvoria priehlbinky, znamená to, že sa píliło s voľnou reťazou.



- Ak chcete predĺžiť životnosť vodiacej lišty, mali by ste ju denne otáčať.



VAROVANIE! Väčšina úrazov pri práci s reťazovou pilou sa stáva, keď reťaz zasiahne používateľa.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Nepúšťajte sa do práce, pre ktorú nemáte dostatočnú kvalifikáciu. Pozrite si inštrukcie v častiach Osobné ochranné prostriedky, Preventívne opatrenia proti spätnému nárazu, Rezacia časť a Všeobecné pracovné predpisy.

Vyhýbajte sa situáciám, pri ktorých dochádza k spätnému nárazu. Pozrite si inštrukcie v časti Bezpečnostné vybavenie pily.

Používajte odporúčané ochranné vybavenie a kontrolujte jeho stav. Pozrite si inštrukcie v časti Technické údaje a Všeobecné bezpečnostné opatrenia.

Skontrolujte funkčnosť bezpečnostného vybavenia pily. Pozrite si inštrukcie v časti Všeobecné pracovné predpisy a Všeobecné bezpečnostné opatrenia.

Nikdy nepoužívajte pílu len jednou rukou. Reťazovú pílu nemožno bezpečne ovládať, ak ju držíte iba jednou rukou. Rukoväte drzte vždy pevne oboma rukami.

Namontovanie vodiacej lišty a reťaze

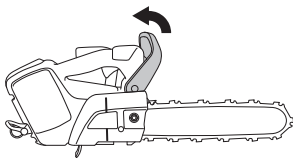


VAROVANIE! Pred akoukoľvek montážou, údržbou a/alebo kontrolou zariadenia vždy vyberte batériu.

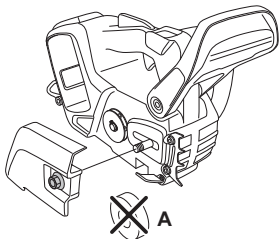


VAROVANIE! Keď pracujete s reťazou, noste vždy rukavice.

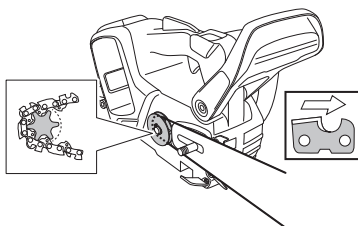
- Skontrolujte, či nie je brzda reťaze aktivovaná, a to tak, že pohnete predný chránič ruky smerom ku prednej rukoväti.



- Odskrutkujte maticu lišty a odstráňte kryt hnacieho kolieska. Odstráňte prepravný kryt (A).

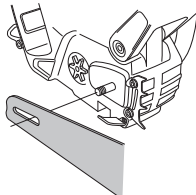


- Nasadíte vodiacu lištu na vodiace kolíky. Umiestnite lištu do jej najzadnejšej polohy. Umiestnite reťaz na hnacie reťazové koliesko, umiestnite ju do drážky na vodiacej lište. Začnite na hornom okraji vodiacej lišty.

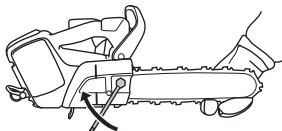


- Presvedčte sa, že ostré hrany rezacích článkov sú obrátené smerom dopredu k hornému okraju lišty.
- Nasadíte kryt hnacieho kolieska a nájdite kolík na napínanie reťaze vo výreze vo vodiacej lište. Skontrolujte, či vodiace články reťaze pily správne dosadajú na hnacie koliesko a či

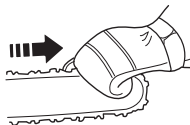
je reťaz pily v drážke vodiacej lišty. Pritiahnite maticu na lište rukou.



- Napnite reťaz otáčaním napínacej skrutky reťaze v smere hodinových ručičiek pomocou kombinovaného kľúča. Reťaz treba napínať tak dlho, kým neprestane voľne visieť na spodnej časti lišty. Pozrite si pokyny v časti Napnutie reťaze.
- Reťaz je správne napnutá, keď nie je prevesená na spodnej strane lišty a pritom je možné ju rukou voľne posúvať. Dotiahnite maticu lišty pomocou kombinovaného kľúča a pridržajte pritom koniec lišty.

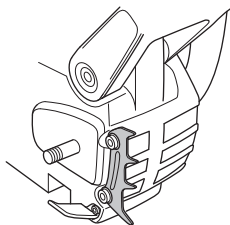


- Keď dáte novú reťaz, je treba často kontrolovať jej napnutie, až kým sa reťaz nezabehne. Kontrolujte napnutie reťaze pravidelne. Správne napnutá reťaz vám zaistí dobrý výkon pily a jej dlhú životnosť.



Montáž opierky rezania

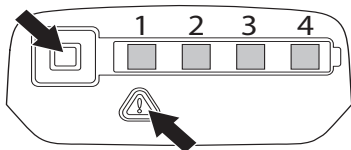
Spojte sa so servisným technikom, ak budete chcieť namontovať opierku rezania.



MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

Batéria

Na displeji sa zobrazuje kapacita batérie a či sú nejaké problémy s batériou. Kapacita batérie sa zobrazí na 5 sekúnd po vypnutí stroja alebo po stlačení tlačidla indikátora batérie. Výstražný symbol na batérii sa rozsvieti, keď sa vyskytne chyba. Pozrite si chybové kódy.



LED svetlá	Batéria
Všetky LED svetlá svietia	Plne nabitá (75 – 100 %).
Svieti LED 1, LED 2, LED 3.	Batéria je nabitá na 50 % – 75 %.
Svieti LED 1, LED 2.	Batéria je nabitá na 25 % – 50 %.
Svieti LED 1.	Batéria je nabitá na 0 % – 25 %.
Bliká LED 1	Batéria je vybitá. Nabite batériu.

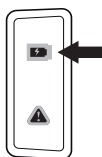
Nabíjačka batérie



VAROVANIE! Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom a skratu. Používajte schválené a neporušené elektrické zásuvky. Skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Ak kábel vyzerá akokoľvek poškodený, vymeňte ho.

Pripojenie nabíjačky batérií

- Pripojte nabíjačku batérií k napätiu a frekvencii uvedenej na výkonovom štítku. Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky. LED dióda na nabíjačke batérií raz klikne na zeleno.



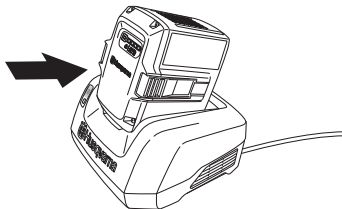
- Ak je teplota batérie viac ako 50 °C, batéria sa nebude nabíjať. V tom prípade bude nabíjačka batériu aktívne chladiť.

Pripojenie batérie k nabíjačke batérií

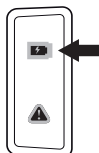
Pravidelne kontrolujte, či nabíjačka batérií a batéria nie sú porušené. Pozrite tiež pokyny v časti Údržba.

Pred prvým použitím je nutné batériu nabiť. Pri dodávke je batéria nabitá iba na 30 %.

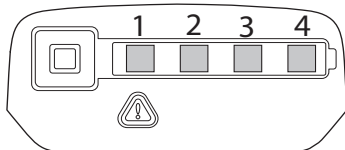
- Vložte batériu do nabíjačky batérií. Skontrolujte, či je batéria pripojená k nabíjačke batérií.



- Keď je batéria pripojená k nabíjačke batérií, svieti zelené svetlo nabíjania.



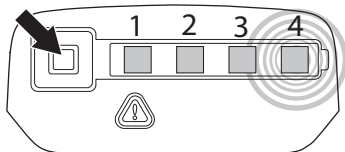
- Keď svietia všetky LED diódy, batéria je plne nabitá.



- Vytiahnite zástrčku. Pri odpájaní od elektrickej zásuvky nikdy netrhajte napájacím káblom.
- Vyberte batériu z nabíjačky batérií.

Stav nabíjania

Lítium-iónové batérie sa dajú nabíjať bez ohľadu na to, na akej úrovni nabitia sú. Proces nabíjania sa dá zrušiť alebo spustiť bez ohľadu na stav nabitia batérie. Plne nabitá batéria nestratí svoj náboj ani vtedy, keď ju necháte v nabíjačke. Keď sa batéria úplne nabije, vytiahnite ju z nabíjačky.



MANIPULÁCIA S BATÉRIOU

LED displej	Stav nabíjania
Bliká LED 1	Batéria je nabitá na 0 % – 25 %.
LED 1 svieti, LED 2 bliká.	Batéria je nabitá na 25 % – 50 %.
LED 1, LED 2 svietia, LED 3 bliká	Batéria je nabitá na 50 % – 75 %.
LED 1, LED 2, LED 3 svietia, LED 4 bliká	Batéria je nabitá na 75 % – 100 %
LED 1, LED 2, LED 3, LED 4 svietia.	Keď svietia všetky LED svetlá na batérii, je plne nabitá.

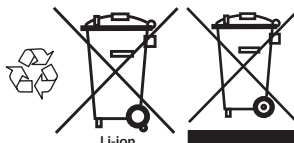
Preprava a uchovávanie

- Pred skladovaním alebo prepravou vždy vyberte batériu.
- Batériu a nabíjačku batérií skladujte na suchom mieste bez vlhkosti chránenom pred mrazom.
- Neskladujte batériu na miestach, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nikdy neskladujte v kovovej skrini.
- Batériu a nabíjačku batérií uskladňujte v priestoroch, kde sa teplota pohybuje od 5 °C do 45 °C, a nikdy ich neskladujte na priamom slnečnom svetle.
- Nabíjačku batérií uskladňujte iba v uzavretých a suchých priestoroch.
- Batériu uskladňujte oddelene od nabíjačky batérií. Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanych osôb.
- Pred dlhodobým skladovaním vykonajte kompletný servis a vyčistite stroj.
- Ochranný kryt rezacej časti musí byť nasadený vždy pred prepravou alebo skladovaním pily, aby ste predišli neúmyselnému kontaktu s ostrou reťazou. Aj keď reťaz nie je v pohybe, môže spôsobiť vážne poranenie používateľovi alebo iným osobám, ktoré k nej majú prístup.
- Zabezpečte stroj počas prepravy.

Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a zariadenia

Symbols na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.



ŠTART A STOP

Štart a stop



VAROVANIE! Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

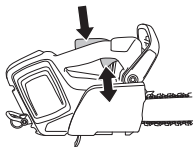
Nikdy neštartujte motorovú pílu, ak nie je správne nasadená lišta, reťaz a všetky kryty. V opačnom prípade sa môže uvoľniť hnacie koliesko a zapríčiniť zranenia osôb.

Presvedčte sa, že máte bezpečnú oporu nôh a že reťaz sa nemôže ničoho dotknúť.

Ak musíte reťazovú pílu naštartovať na strome, pozrite si pokyny v časti Štartovanie píly na strome, v časti Pracovné postupy.

Držte nepovolane osoby mimo pracovnej oblasti.

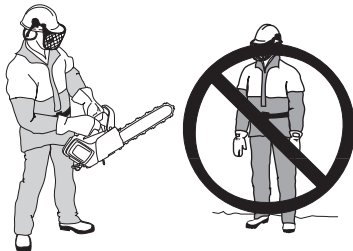
- Pred vloženíu batérie do zariadenia vždy skontrolujte, či sa správne spúšťa páčka vypínača a po uvoľnení vracia do polohy „OFF“ (vypnutá). Aby sa zabránilo náhodnému potiahnutiu páčky vypínača, nachádza sa tu poistka páčky vypínača.



- Nikdy neštartujte reťazovú pílu skôr ako dôkladne namontujete vodiacu lištu, reťaz a všetky kryty. Prečítajte si inštrukcie v časti Montáž.



- Presvedčte sa, že v blízkosti nie sú ľudia alebo zvieratá, ktorých by mohla reťaz zasiahnuť.

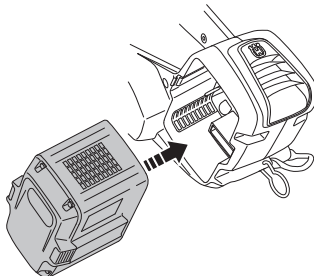


- Pílu vždy držte oboma rukami. Pravou rukou uchopíte hornú rukoväť a ľavou rukou prednú rukoväť. Pílu by takto mali používať všetci užívatelia, praváci aj ľaváci. Rukoväte držte pevne tak, aby ste palcami a prstami obopli rukoväť reťazovej píly.

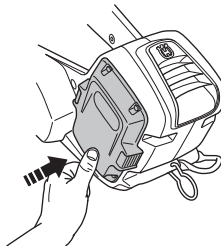


Štartovanie

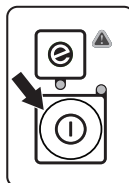
- Vložte batériu do stroja. Batéria by sa mala ľahko zasunúť do držiaka na batérie na stroji. Ak sa batéria nedá ľahko zasunúť, nekladáte ju správne.



- Zatlačte na spodnú časť batérie a zatlačte ju čo najhlbšie do priečinka na batériu. Uistite sa, že západky riadne zapadli na miesto.



- Stlačte a podržte štartovacie tlačidlo (> 1 s), kým sa zelená LED dióda nerozsvieti.

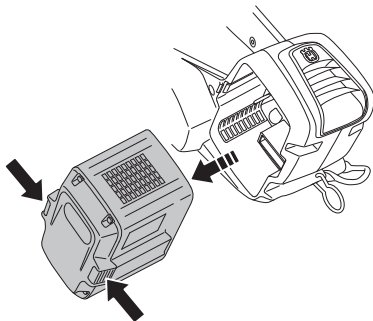


Zastavenie

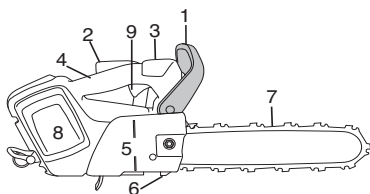
Zariadenie sa deaktivuje stlačením tlačidla spustenia/
zastavenia na klávesnici (zelený indikátor nesvieti).



Poznámka! Aby sa zabránilo neželanému spusteniu, keď sa
zariadenie nepoužíva alebo je bez dozoru, batéria sa musí vždy
vybrať. Ak chcete vybrať batériu, vytiahnite ju zo zariadenia
a súčasne držte stlačené tlačidlá na uvoľnenie na batérii.



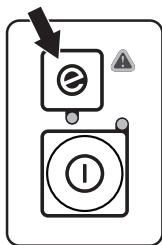
Pred použitím:



- 1 Skontrolujte funkčnosť a stav brzdy reťaze.
- 2 Skontrolujte, či zablokovanie páčky vypínača riadne funguje a nie je poškodené.
- 3 Skontrolujte, či klávesnica riadne funguje a nie je poškodená.
- 4 Skontrolujte, či rukoväť nie sú zaolejované.
- 5 Skontrolujte, či sú všetky časti píly dobre dotiahnuté, či nie sú poškodené a či sú kompletne.
- 6 Skontrolujte, či je zachytávač reťaze na svojom mieste a či nie je poškodený.
- 7 Skontrolujte napnutie reťaze.
- 8 Skontrolujte, či je batéria úplne nabitá a bezpečne pripojená k reťazovej pile.
- 9 Skontrolujte, či sa reťaz píly prestane pohybovať, keď uvoľníte páčku vypínača.

SavE

Zariadenie je vybavené funkciou úspory energie (savE). Táto funkcia sa aktivuje stlačením tlačidla savE na klávesnici. Keď je funkcia savE aktivovaná, čas prevádzky zariadenia sa predlží a rýchlosť reťaze sa zníži.



Poznámka! Pri používaní zariadenia s aktivovanou funkciou SavE sa zníži iba rýchlosť reťaze, nie rezná sila zariadenia.

Všeobecné pracovné pokyny

DÔLEŽITÉ!

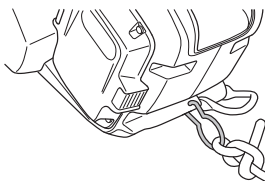
Táto časť popisuje základné bezpečnostné predpisy pre používanie reťazovej píly. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojim predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom reťazovej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

Pred použitím reťazovej píly musíte poznať účinok spätného nárazu a ako mu predchádzať. Pozrite si inštrukcie v časti Ako sa vyhnúť spätnému nárazu.

Pred použitím motorovej reťazovej píly sa musíte zoznámiť s rozdielmi medzi pílením hornou a dolnou stranou vodiacej lišty. Pozrite si pokyny v častiach Preventívne opatrenia proti spätnému nárazu a Bezpečnostné vybavenie stoja.

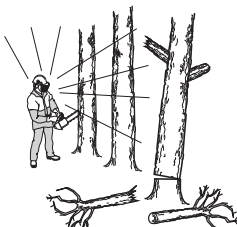
Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Počas údržby stromov nad úrovňou terénu musí byť reťazová píla zabezpečená. Zabezpečte reťazovú pílu pripavením bezpečnostného lana k oku pre lano na pile.



Základné bezpečnostné pravidlá

- 1 Pozrite sa okolo seba:
 - aby ste sa presvedčili, či ľudia, zvieratá alebo ostatné veci nemôžu ovplyvniť vaše ovládanie stroja.
 - Presvedčte sa, že nikto nie je v dosahu píly a nemože byť zranený pilou alebo padajúcimi stromami.



NEZABUDNITE! Dodržujte vyššie uvedené pokyny, ale nikdy nepoužívajte pílu, ak nemôžete privolať pomoc v prípade úrazu.

- 2 Údržbu stromov nad úrovňou terénu musia vždy vykonávať dve alebo viaceré osoby so správnym výškolením (prečítajte si pokyny pod záhlavím Dôležité). Aspoň jedna osoba by mala byť na zemi, aby vykonala

PRACOVNÉ TECHNIKY

bezpečné záchranné postupy a/alebo privolať pomoc v núdzovej situácii.

- 3 Počas údržby stromov nad úrovňou terénu by mala byť pracovná oblasť vždy zabezpečená a označená značkami, páskou a podobne. Osoba(y) na zemi by vždy mala(i) informovať osobu(y) pracujúcu(e) vo výškach predtým, než vstúpia do zabezpečenej pracovnej oblasti.
- 4 Nepoužívajte stroj v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmla, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca v nepriaznivom počasí je únavná a často prináša ďalšie riziká, ako sú šmykľavý povrch, úder blesku, nepredvídateľný smer pádu stromu atď.
- 5 Dávajte pozor pri odvetvovaní malých vetvičiek a vyhýbajte sa píleniu krovia (teda píleniu množstva malých vetiev naraz). Malé vetvičky sa môžu zachytiť do reťaze, vyletieť na používateľa a spôsobiť mu vážne zranenie.



- 6 Presvedčte sa, že dobre a pevne stojíte. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte si pozor pri práci na svahu.



- 7 Venujte maximálnu pozornosť píleniu stromov pri prerážavke, v ktorých je napätie. Napnutý strom sa môže náhle vymrštiť späť do pôvodnej polohy pred tým alebo po tom, ako ho splíte. Ak stojíte na nesprávnej strane, alebo začnete rezať na nesprávnom mieste, môže strom zasiahnuť vás alebo vašu reťazovú stroj. Následne môžete nad strojom stratiť kontrolu a spôsobiť si vážne poranenie.



VAROVANIE! Niekedy sa v hnacom systéme zachytia úlomky a spôsobia zaseknutie reťaze pily. Pred akýmkoľvek čistením zariadenie vždy deaktivujte a vyberte batériu.



- 8 Pred prenášaním motorovej pily ju deaktivujte a reťaz zablokujte pomocou brzdy reťaze. Pilu neste tak, aby vodiaca lišta a reťaz smerovali dozadu. Pred prepravou

alebo prenášaním pily na akúkoľvek vzdialenosť nasadte na vodiacu lištu kryt.

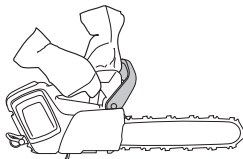


- 9 Keď kladiete motorovú pílu na zem, zabrzďte reťaz brzdou a majte ju stále v dohľade. Ak odložíte pílu na akúkoľvek dobu, zariadenie deaktivujte a vyberte batériu.

Základné pravidlá

- 1 Ak porozumiete čo je spätný náraz a ako vzniká, budete môcť redukovať alebo eliminovať moment prevrpenia. Tým, že budete pripravení, zmenšíte riziko. Spätný náraz je obvyčajne mierny, ale môže byť niekedy aj náhly a silný.
- 2 Vždy držte reťazovú pílu silno pravou rukou za hornú rukoväť a ľavou rukou za prednú rukoväť. Rukoväte obopnite palcom a prstami. Pílu by mali takto držať praváci aj ľaváci. Pomocou tohto pevného držania minimalizujete efekt spätného nárazu a udržíte pílu pod kontrolou.

Nepustite rukoväte!



- 3 Väčšina nehôd zapríčinených spätným nárazom sa stane pri odvetvovaní. Stojte pevne a dávajte pozor, aby ste nestratili rovnováhu, alebo aby ste nemuseli náhle zmeniť polohu.

Nedostatok koncentrácie môže zapríčiniť spätný náraz, ak sa zóna spätného nárazu vodiacej lišty náhodne dotkne konára, blízkeho stromu, alebo iného predmetu.



Majte pod kontrolou opracovávaný kus. Ak sú kusy, ktoré sa chystáte opracovávať, malé a ľahké, môžu sa zaseknúť v pile a môžu odskakovať smerom na vás. Hoci to nemusí byť nebezpečné, môže vás to prevrpať a píla sa vám môže vymknúť spod kontroly. Kmene alebo konáre najskôr oddelíte, až potom ich plíte. Plíte vždy len jeden kmeň

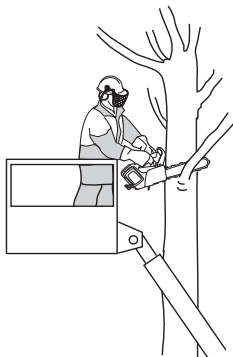
PRACOVNÉ TECHNIKY

alebo kus dreva. Odstráňte odrezky, aby bolo vaše pracovné prostredie bezpečné.

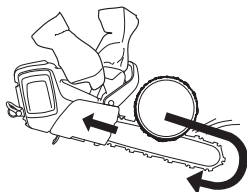
- 4 **Reťazová píla sa nesmie používať nad úrovňou ramien. Vyhýbajte sa rezaniu špičkou vodiacej lišty. Nikdy nepracujte len jednou rukou!**



- 5 Vždy pílite na plný plyn.
- 6 Ak musíte orezávať konáre a podobne, ktoré sú nad výškou ramena, odporúča sa použiť pracovnú plošinu alebo lešenie.

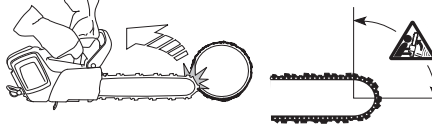


- 7 Dávajte pozor, keď režete hornou hranou vodiacej lišty, t. z. keď pílite zospodu objektu. Toto sa nazýva rezanie odbiehajúcou reťazou. Reťaz tlačí pílu dozadu smerom k používateľovi. Ak sa reťaz zasekne, reťazová píla sa môže odraziť dozadu smerom k vám.

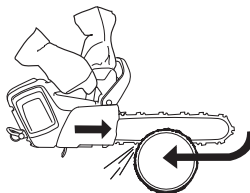


- 8 Ak užívateľ nemá dostatok sily, aby zastavil tento pohyb, vzniká riziko, že reťazová píla sa posunie tak ďaleko

dozadu, že zóna spätného nárazu na vodiacej lište príde do styku so stromom a vyvolá spätný náraz.



Pílenie dolnou stranou lišty, t. z. zhora nadol, sa nazýva rezanie nabiehajúcou reťazou. Pri takomto rezaní sa píla posúva smerom od užívateľa ku stromu a predný okraj tela píly sa oprie o kmeň. Pílenie nabiehajúcou reťazou poskytuje užívateľovi lepšiu kontrolu nad pílou a zónou spätného nárazu vodiacej lišty.



- 9 Dodržujte pokyny na ostrenie a údržbu vodiacej lišty a reťaze. Pri výmene vodiacej lišty a reťaze používajte len nami odporúčané kombinácie. Prečítajte si inštrukcie v časti Rezacia časť a Technické údaje.

Práca s reťazovými pílamí na údržbu stromov z lana a popruhu

V tejto kapitole sú uvedené pracovné postupy na zníženie rizika poranenia spôsobeného reťazovými pílamí na údržbu stromov pri práci vo výške z lana a popruhu. Aj keď tieto pokyny môžu tvoriť základ inštruktážnej a školiacej literatúry, nemali by byť považované za náhradu za formálne školenie.

Všeobecné požiadavky pre prácu vo výške

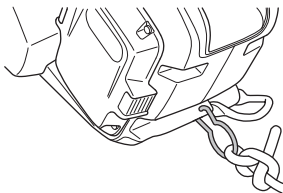
Používatelia reťazových píľ na údržbu stromov pracujúci vo výške z lana a popruhu by nikdy nemali pracovať sami. Mal by im pomáhať kompetentný pracovník stojaci na zemi, ktorý je adekvátne vyškolený v riešení núdzových situácií.

Používatelia reťazových píľ na údržbu stromov pre túto prácu by mali byť vyškolení vo všeobecných bezpečných postupoch pri lezení a zaujatí pracovnej pozície a musia byť vhodne vybavení popruhmi, lanami, remeňmi, karabínami a iným vybavením na udržanie bezpečných pracovných polôh seba samého aj píly.

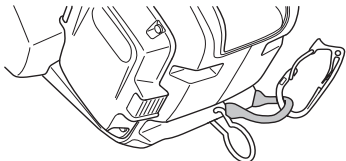
Príprava na používanie píly na strome

Pred odovzdaním píly pracovníkovi na strome by mal pracovník stojaci na zemi pílu skontrolovať a aktivovať brzdu reťaze. Motorová píla by mala byť vybavená vhodným remeňom na pripevnenie k popruhu používateľa:

a) pripevnite lano k oku pre lano v zadnej časti pily.



b) zabezpečte vhodné karabíny pre nepriame (t.j. pomocou remeňa) a priame pripevnenie (t.j. v bode pre príslušenstvo na píle) pily k popruhu používateľa.



NEZABUDNITE! Oko pre pás nie je dimenzované na použitie s bezpečnostným lanom. Na tento účel použite oko pre lano.

c) keď posielate pílu nahor pracovníkovi, ktorý je na strome, ubezpečte sa, že je bezpečne pripevnená.

d) pred odpojením pily od prostriedku na vyťahovanie na strom sa ubezpečte, že je pripevnená k popruhu.

Píla by mala byť pripevnená iba k odporúčaným miestam na popruhu. Tieto miesta môžu byť v strede (vpredu alebo vzadu) alebo na bokoch. Tam, kde prípadné pripevnenie pily k strednému zadnému miestu ju bude udržiavať mimo dráhy lezenia a rozkladá jej hmotnosť centrálne na chrbticu používateľa.

Keď presúvate pílu z jedného miesta pripevnenia na iné, ubezpečte sa, že je pripevnená na novom mieste predtým, ako ju odpojíte od predošlého miesta.

Používanie reťazovej pily na strome

Analýza nehôd s týmito pilami počas používania na stromoch ukazuje, že hlavnou príčinou vzniku nehôd je nevhodné používanie pily jednou rukou. Vo veľkej väčšine prípadov používatelia nezaujali bezpečnú pracovnú polohu, ktorá im umožňuje držať obe rukoväte pily. Preto vzniká zvýšené riziko poranenia z nasledovných dôvodov:

- pri spätnom náraze pily ju používateľ nedrží pevne.
- nedostatok kontroly nad pilou, takže je pravdepodobnejšie, že sa dotkne dráhy lezenia a tela používateľa (najmä ľavej ruky a paže)
- strata kontroly kvôli nebezpečnej pracovnej polohe a následne kontakt s pilou (nečakaný pohyb počas používania pily)

Zabezpečenie pracovnej polohy pre používanie oboma rukami

Aby mohol používateľ držať pílu oboma rukami, mal by vo všeobecnosti zaujať bezpečnú pracovnú polohu, keď používa pílu:

- na úrovni bokov pri rezaní horizontálnych rezov.

- na úrovni solar plexus pri rezaní vertikálnych rezov.

Keď používateľ pracuje v blízkosti vertikálnych vetiev a na jeho pracovnú polohu pôsobia malé bočné sily, na udržanie bezpečnej pracovnej polohy môže postačovať iba dobrý postoj. Ak sa však používateľ pohne preč od vetvy, bude musieť odstrániť zväčšujúce sa bočné sily alebo pôsobiť proti nim, napríklad tak, že presmeruje hlavnú líniu cez pomocný ukotvovací bod pomocou nastaviteľného remeňa priamo z popruhu na pomocný ukotvovací bod.

Získaniu dobrého postoja v pracovnej polohe môže napomôcť použitie dočasného strmeňa na nohy vytvoreného z nekonečnej slučky.

Štartovanie pily na strome

Pred spustením pily na remeň musí byť vždy zatiahnutá brzda reťaze. Pred rezaním kritických rezov sa používateľ musí vždy presvedčiť, či je batéria plne nabitá.

Používanie reťazovej pily jednou rukou

Používatelia nikdy nesmú používať reťazovú pílu jednou rukou.

Používatelia nikdy nesmú:

- rezať so zónou spätného nárazu na špičke vodiacej lišty reťazovej pily
- „držať a rezať“ časti.
- pokúšať sa zachytiť padajúce časti.
- rezať na strome, ak sú zaistení iba jedným lanom. Vždy používajte 2 istiace laná.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte stav popruhu, remeňa a lán.

Uvoľnenie zaseknutej pily

Ak sa píla počas rezania zasekne, postupujte nasledovne:

- vypnite pílu a bezpečne ju pripevnite k stromu smerom dovnútra (t.j. smerom ku kmeňu) od rezu alebo k osobitnému lanu na náradie.
- ťahajte pílu z rezu, pričom podľa potreby dvíhajte vetvu.
- ak je to potrebné, na uvoľnenie zaseknutej pily použite ručnú pílu alebo druhú reťazovú pílu, pričom režete minimálne 30 cm od zaseknutej pily.

Pri použití ručnej alebo reťazovej pily na uvoľnenie zaseknutej pily by mali rezy na uvoľnenie vždy smerovať von (smerom ku koncom vetvy), aby pílu neodtiahla odrezaná časť, čím by sa situácia ešte viac skomplikovala.

Základné techniky pilenia



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte pílu len jednou rukou. Nebudete mať bezpečnú kontrolu nad pilou a môžete sa porezať. Rukoväte držte vždy pevne oboma rukami.

Všeobecné

- Vždy pilte na plný plyn!
- Po každom odpílení pivoľte vypínač (chod motora na plný výkon dlhšiu dobu bez zaťaženia, t.j. bez toho, aby pri

PRACOVNÉ TECHNIKY

otáčaním reťaze pri pílení niečo kladlo odpor, môže spôsobiť jeho vážne poškodenie).

- Pílenie zhora = Pílenie nabiehajúcou reťazou.
- Pílenie zdola = Pílenie odbiehajúcou reťazou.

Pílenie odbiehajúcou reťazou zvyšuje riziko spätného nárazu. Pozrite si inštrukcie v časti Ako sa vyhnúť spätnému nárazu.

Termíny

Pílenie = Všeobecné označenie pre rezanie dreva.

Odvetvovanie = Odstránenie konárov zo spileného stromu.

Zlom = Ak sa rezaný strom zlomí pred dokončením rezu.

Pred každým rezom musíte mať na zreteli 5 dôležitých faktorov:

- 1 Nesmie dôjsť k zovretiu píly v reze.



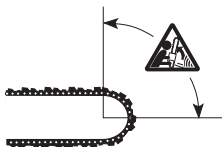
- 2 Pílený objekt nesmie prasknúť.



- 3 Reťaz sa nesmie dotknúť zeme ani iného predmetu počas pílenia a po ňom.



- 4 Existuje riziko spätného nárazu?



- 5 Majú podmienky v teréne a okolí vplyv na to, ako bezpečne sa pohybujete alebo stojíte?

Dva faktory rozhodujú o tom, či bude píla zovretá a či pílený objekt praskne: prvý je ako bol objekt podopretý pred a po pílení a druhý, či je v objekte prnutie.

Vo väčšine prípadov sa dá týmto faktorom vyhnúť a to tak, že použijete dva pracovné postupy, najskôr rezom zhora a potom zdola. Musíte podporiť objekt tak, aby nezovrel reťaz, alebo aby nepraskol.



VAROVANIE! Ak dôjde k zovretiu reťaze píly: deaktivujte zariadenie! Nepokúšajte sa pílu silou vytrhnúť. Mohli by ste sa poraniť o reťaz, ak by sa píla náhle uvoľnila. Pomocou páky otvorte rez a pílu uvoľníte.

Nasledujúce inštrukcie popisujú ako zvládnuť najbežnejšie situácie, do ktorých sa môžete dostať.

Pílenie

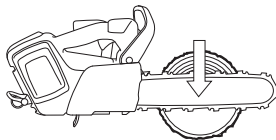
Kmeň leží na zemi. Nehrozí nebezpečenie, že sa píla zovrie, ani že kmeň praskne. Ale je riziko, že píla sa po prerezaní dotkne zeme.



Režte celý kmeň zhora. Zabráňte, aby sa reťaz po prerezaní dotkla zeme. Pracujte na plný plyn, ale opatrne.



- Ak je možné kmeň obrátiť, prerežte ho do 2/3.



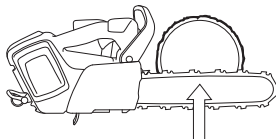
- Otočte kmeň a režte z opačnej strany.



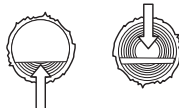
Kmeň je na jednej strane podopretý. Je veľmi pravdepodobné, že praskne.



Začnite rezať zdola asi do 1/3.



- Dokončite rez zhora až sa oba rezy stretnú.

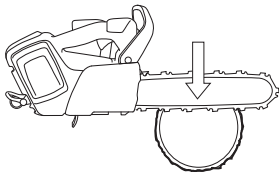


Kmeň je podopretý na oboch stranách. Existuje riziko, že dôjde k zovretiu píly.

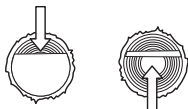


PRACOVNÉ TECHNIKY

- Začnite rezať zhora asi do 1/3.



- Dokončite rez zdola, až sa oba rezy stretnú.



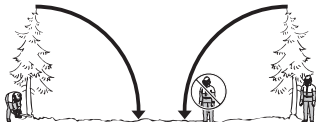
Technika spíľovania stromov



VAROVANIE! Pílenie stromov si vyžaduje veľa skúsenosti. Neskúsený užívateľ reťazovej píly by nemal spíľovať stromy. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

Bezpečná vzdialenosť

Bezpečná vzdialenosť medzi spíľovaným stromom a najbližším pracoviskom má byť aspoň 2 1/2 dĺžky stromu. Presvedčte sa, že pred, ani počas spíľovania nie je nikto v tejto oblasti.



Stromy nesmú padať tak, aby ohrozili nejakú osobu, zasiahli ľubovoľnú rozvodnú sieť alebo spôsobili nejakú škodu na majetku. Ak stromy zasiahnu rozvodnú sieť, okamžite to treba oznámiť rozvodnej spoločnosti.

Počas údržby pri rezaní stromov na úrovni zeme by mala byť pracovná oblasť vždy zabezpečená a označená značkami, páskou alebo podobnými prostriedkami.

Smer pádu stromu po spílení

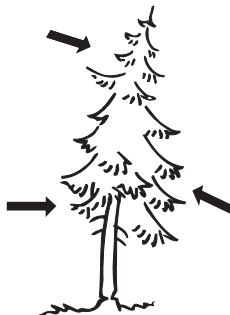
Cieľom je spíliť strom tak, aby po páde bolo možné strom odvetviť a rozrezať kmeň čo možno najľahšie. Nasmerujte ho tak, aby padol do terénu, v ktorom môžete bezpečne stáť a pohybovať sa.

Potom, čo sa rozhodnete pre smer pádu stromu, musíte odhadnúť prirodzený smer pádu.

Pritom treba brať do úvahy nasledujúce faktory:

- Sklon stromu
- Zakrivenie stromu
- Smer vetra
- Usporiadanie konárov
- Prekážky v blízkosti stromu, napríklad ďalšie stromy, elektrické vedenie, cesty a budovy.

- Zistite, či je kmeň poškodený alebo spráchnivený, zvyšuje to totiž pravdepodobnosť, že sa strom zlomí a začne padať skôr, ako by ste očakávali.
- Váha snehu



Možno bude nutné nechať strom padnúť v prirodzenom smere, pretože je nemožné alebo príliš nebezpečné pokúšať sa nechať ho padnúť v smere, aký si prajete.

Iný dôležitý faktor, ktorý neovplyvňuje smer pádu ale vašu bezpečnosť, je preskúmanie stromu či nemá poškodené alebo suché konáre, ktoré by sa mohli odlomiť a zraniť vás.

Je neprípusté, aby sa padajúci stroj zachytil na iný strom. Uvoľnenie uviaznutého stromu je veľmi nebezpečné a predstavuje vysoké riziko úrazu. Pozrite si pokyny v časti Uvoľnenie zle spadnutého stromu.



VAROVANIE! Pri nebezpečných pracovných činnostiach by ste mali zložiť chrániče sluchu ihneď po skončení pílenia, aby ste počuli varovné signály a zvuky.

Čistenie kmeňa a príprava ústupovej cesty

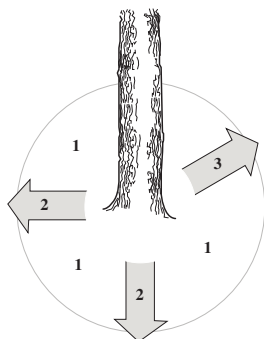
Odstráňte zo stromu vetvy do výšky ramien. Bezpečnejšie je píliť smerom zhora nadol, pričom strom je medzi vami a pilou.



Okolo celého stromu odstráňte porast a dávajte pozor na možné prekážky (kamene, konáre, diery atď.) tak, aby ste mali voľnú ústupovú cestu, keď začne strom padať. Ústupová

PRACOVNÉ TECHNIKY

cesta by mala byť asi v 135 stupňovom uhle k plánovanému smeru pádu stromu.



- 1 Zóna rizika
- 2 Cesta ústupu
- 3 Smer pádu stromu po spílení

Pílenie

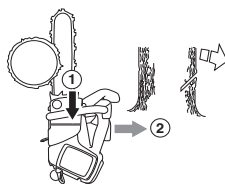


VAROVANIE! Neskúsených ťažbárov odrádzame od pílenia stromov, ktorých priemer je väčší ako dĺžka vodiacej lišty!

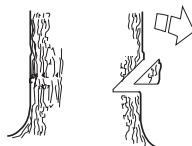
Pílenie sa robí tromi rezmi. Najprv sa vytvorí klin, ktorý má jeden rez zhora a jeden zospodu, potom dokončíte pílenie hlavným rezom. Ak správne urobíte tieto rezy, dá sa určiť celkom presne smer pádu stromu.

Klinový rez

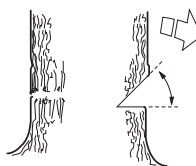
Ak budete robiť klinový rez, začnite vždy horným rezom. Rez vykonajte podľa označenia smeru pádu stromu (1) smerom k miestu v teréne, kam má strom dopadnúť (2). Stojte vpravo od kmeňa za pilou a pilte nabiehajúcou reťazou.



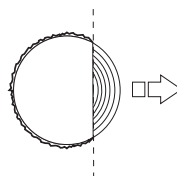
Potom urobte spodný rez tak, aby sa presne spojil s horným rezom.



Klin má zasahovať asi do 1/4 priemeru kmeňa a má zvierat uhol 60° – 70°.



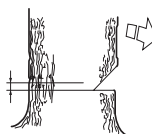
Priesečník oboch rezov sa nazýva hrana zárezu. Táto hrana rezu má prebiehať presne vodorovne a zároveň tvorí pravý uhol (90°) k smeru pádu stromu.



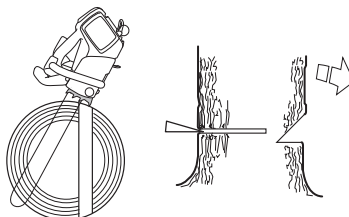
Hlavný rez

Hlavný rez je vedený z opačnej strany kmeňa stromu a musí prebiehať úplne vodorovne. Pokúste sa zaujať správnu polohu, aby ste mohli rezať počas ťahania.

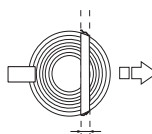
Hlavný rez umiestnite asi 0–3 cm (0–1.5 palcov) nad spodnou časť klinového rezu.



Opierka rezania (ak je na pile) musí byť tesne za závesom (nedorezom). Režte na plný plyn a tlačte vodiacu lištu/reťaz pomaly do kmeňa stromu. Dávajte pozor, aby sa vrchol stromu nezačal pohybovať opačným smerom, ako v predpokladanom smere pádu.



Skončíte hlavný rez vedený súbežne s klinovým rezom tak, aby medzi nimi ostala vzdialenosť minimálne 1/10 priemeru kmeňa. Neprerezaná časť kmeňa medzi hlavným rezom a klinom sa nazýva nedorez.



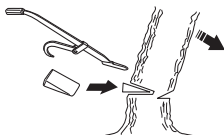
Nedorez určuje smer pádu stromu.



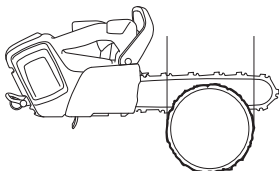
Kontrolu nad smerom pádu stromu stratíte, ak je nedorez príliš úzky alebo ak neexistuje, alebo ak sú hlavný rez a klinový rez zle umiestnené.



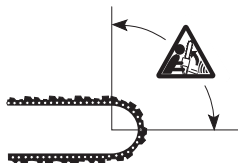
Ak sú klinový rez a hlavný rez dokončené, strom spadne sám, alebo pomocou klina, alebo páčidla.



Odporúčame použiť vodiacu lištu, ktorá je dlhšia ako priemer kmeňa, takže je možné urobiť klinový rez a hlavný rez takzvaným jednoduchým rezom. Pozrite si v časti Technické údaje, ktoré dĺžky vodiacej lišty sú odporúčané pre vašu pílu.



Sú spôsoby, ako rezať stromy, ktorých priemer je väčší ako dĺžka vodiacej lišty píly. Pri použití týchto metód vzniká riziko, že sa zóna spätného nárazu vodiacej lišty dotkne stromu a vyvolá spätný náraz.



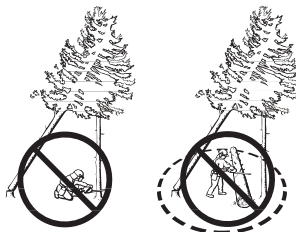
VAROVANIE! Neskúsených ťažbárov odrádzame od pílenia stromov, ktorých priemer je väčší ako dĺžka vodiacej lišty!

Uvoľnenie zle spadnutého stromu

Uvoľnenie zakliesneného stromu

Uvoľnenie uviaznutého stromu je veľmi nebezpečné a predstavuje vysoké riziko úrazu.

Nikdy nepracujte v rizikovej zóne, napr. v prípade vисиaceho, zakliesneného stromu.



Najbezpečnejšia metóda je použitie navijáka.

- Pripevnený na traktor
- Prenosný

Rezanie stromov a konárov, v ktorých je pnutie

Prípravy:

Zistite, ktorá strana je tlačená a kde je bod najväčšieho pnutia (to znamená, kde by sa strom alebo konár prelomili, keby sa ohli ešte viac).



Premyslite si najbezpečnejší spôsob uvoľnenia pnutia a zvážte, či to dokážete bezpečne urobiť. V komplikovaných prípadoch je jedinou bezpečnou metódou odložiť reťazovú pílu a použiť navijak.

Všeobecne platná rada:

Postavte sa tak, aby ste nestáli v ceste stromu alebo konáru, keď sa pnutie uvoľní.

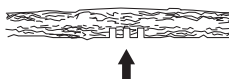


Urobte jeden alebo viac rezov na alebo blízko bodu maximálneho pnutia. Urobte toľko rezov v dostatočnej hĺbke, koľko bude potrebných na zmenšenie pnutia a režte tak, aby sa strom alebo konár zlomil v bode maximálneho pnutia.



Nikdy nerežte priamo cez strom alebo konár, ktoré sú pod pnutím.

Ak musíte prepíliť strom/konár, urobte dva alebo tri zárezy vo vzdialenosti 3 cm a 3–5 cm hlboko.



PRACOVNÉ TECHNIKY

Píľte dovtedy, kým sa strom/konár neohne a kým sa neuvoľní napätie.



Keď sa už napätie uvoľnilo, prepíľte strom/konár z druhej strany.

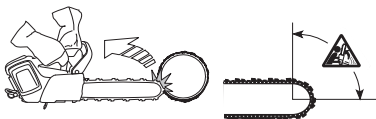
Ako sa vyhnúť spätnému nárazu



VAROVANIE! Náhle môže dôjsť k veľmi silnému spätnému nárazu, pri ktorom je píla a vodiaca lišta odrazená späť na používateľa. Ak sa toto stane keď je reťaz v pohybe, môže to spôsobiť vážne poranenie, dokonca smrteľné. Ja nanajvýš dôležité, aby ste porozumeli tomu, čo spôsobuje spätný náraz a aby ste sa mu mohli vyhnúť a používať správnu pracovnú techniku.

Čo je to spätný náraz?

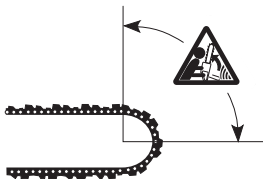
Termín spätný náraz sa používa na popisovanie náhlej reakcie, ktorá spôsobuje odhodenie reťazovej píly a vodiacej lišty od predmetu, keď sa horný segment čela vodiacej lišty, známy ako oblasť spätného nárazu, dotkne predmetu.



Spätný náraz vždy vzniká v reznej časti vodiacej lišty. Obyčajne je reťazová píla a vodiaca lišta odrazená dozadu a nahor smerom k užívateľovi. Môže sa však stať, že po spätnom náraze sa píla bude pohybovať iným smerom v závislosti od spôsobu jej použitia.



Spätný náraz vznikne len vtedy, ak sa zóna spätného nárazu vodiacej lišty dotkne objektu.



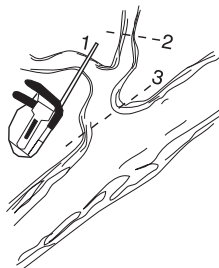
Odvetvovanie



VAROVANIE! Väčšina nehôd zapríčinených spätným nárazom sa stane pri odvetvovaní. Nepoužívajte zónu spätného nárazu vodiacej lišty. Buďte zvlášť opatrní a vyhnite sa kontaktu čela vodiacej lišty s kmeňom, ďalšími konármi alebo predmetmi. Buďte zvlášť opatrní pri práci s konármi, ktoré sú napnuté. Môžu sa vymrštiť smerom k vám a spôsobiť stratu kontroly a následné poranenie.

Pri odvetvovaní hrubých konárov postupujte ako pri pílení kmeňov.

Ťažké konáre píľte kus po kuse.



Postarajte sa o to, aby ste mohli stáť a pohybovať sa bezpečne. Pracujte na ľavej strane kmeňa. Pracujte pílou čo najbližšie pri tele, budete mať lepšiu kontrolu nad pílou. Ak je to možné, nechajte pílu rezať len vlastnou váhou.

Kmeň musí byť vždy medzi vami a pílou.

Rozrezávanie kmeňov na kusy

Pozrite si časť Základné techniky pílenia.

Všeobecné

Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Kontrola, údržba a servis bezpečnostného vybavenia reťazovej pily

Poznámka! Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto zvlášť platí o bezpečnostnom vybavení stroja. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, odporúčame, aby ste ho doniesli do servisnej dielne.



VAROVANIE! Pred akoukoľvek montážou, údržbou a/alebo kontrolou zariadenia vždy vyberte batériu.

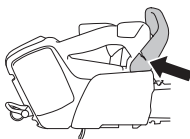
DÔLEŽITÉ! Batériu ani nabíjačku batérií nikdy nečistite vodou. Silné čistiace prostriedky môžu poškodiť plast.

Brzda reťaze a predný chránič ruky

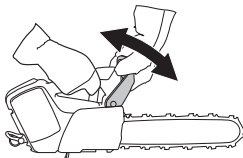
Kontrola predného chrániča ruky



- Presvedčte sa, že predný chránič ruky nie je poškodený a že nie sú na ňom žiadne viditeľné poškodenia, napr. praskliny.



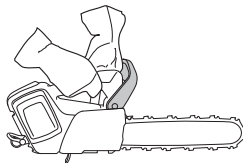
- Posúvajte predný chránič rúk dopredu a dozadu, aby ste sa presvedčili, že sa pohybuje voľne a že je bezpečne upevnený k pile.



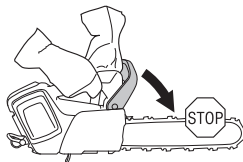
Kontrola aktivácie brzdy

- Aktivujte pilu. Presvedčte sa, že sa reťaz pily nedotýka zeme alebo iného predmetu. Prečítajte si inštrukcie v časti Štartovanie a zastavenie.

- Pevne uchopte reťazovú pilu.



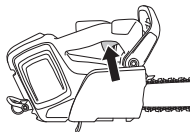
- Pridajte plný plyn a aktivujte brzdú reťaze tým, že skloníte ľavé zápästie dopredu na predný chránič. Nepustite prednú rukoväť. **Reťaz by sa mala ihneď zastaviť.**



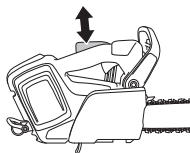
Blokovanie páčky vypínača



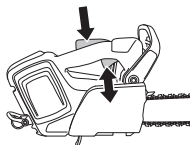
- Ubezpečte sa, že páčka vypínača je zaistená pri nastavení voľnobehu, keď je poistka páčky vypínača uvoľnená.



- Stlačte poistku páčky vypínača a skontrolujte, či sa po uvoľnení vráti do svojej pôvodnej polohy.



- Skontrolujte, či sa páčka vypínača a poistka páčky vypínača pohybujú voľne a či vratné pružiny fungujú správne.

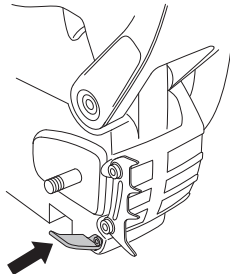


- Aktivujte pilu na plný výkon. Pustite páčku vypínača a skontrolujte, či sa reťaz zastaví a zostane stáť.

Zachytávač reťaze

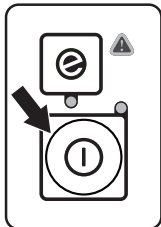


- Skontrolujte, či nie je poškodený zachytávač reťaze a či je pevne upevnený na reťazovej pile.

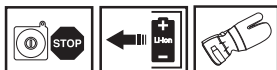


Klávesnica

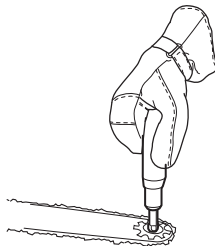
- Aktivujte pílu a skontrolujte, či sa píla deaktivuje po stlačení tlačidla spustenia/zastavenia (zelený indikátor nesvieti).



Mazanie ozubeného kolieska vodiacej lišty.



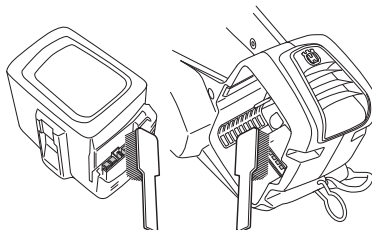
- Ozubené koliesko na konci vodiacej lišty mažte vždy, keď dolievate reťazový olej. Používajte špeciálny mazací lis a kvalitné mazivo na ložiská.



Konektory batérie



Po použití vyčistite batériu a batériovú priehradku strojov pomocou jemného štetca. Ubezpečte sa, že všetky chladiace otvory a konektory batérie sú vyčistené.



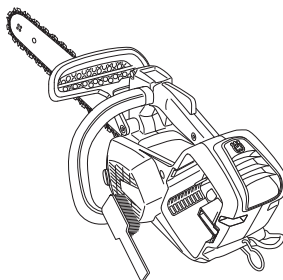
Chladiaci systém



Na udržiavanie čo najnižšej pracovnej teploty je stroj vybavený chladiacim systémom.

Chladiaci systém pozostáva z:

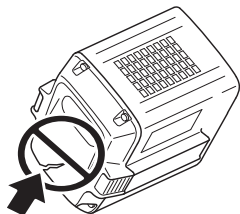
- Nasávanie vzduchu (ľavá strana zariadenia).
 - Ventilátor na motore.
- Chladiaci systém očistite raz do týždňa kefkou, príp. pri náročnejších podmienkach častejšie. Znečistený alebo zablokovaný chladiaci systém má za následok prehriatie, ktoré spôsobuje poškodenie zariadenia.



Batérie



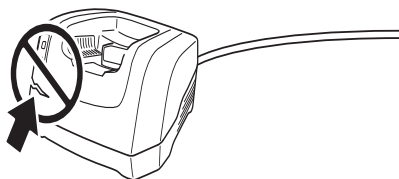
- Presvedčte sa, či batéria nie je poškodená alebo zdeformovaná a či nie sú na nej žiadne viditeľné poškodenia, napr. praskliny.



Nabíjačka batérie



- Skontrolujte, či nabíjačka batérie a napájací kábel nie sú poškodené alebo zdeformované a či nie sú na nich viditeľné poškodenia, napríklad praskliny.



ÚDRŽBA

Plán údržby

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré musíte vykonať. Väčšina z nich je opísaná v časti Údržba.

Denná údržba	Týždenná údržba	Mesačná údržba
Vyčistite vonkajšok stroja.	Obrúste všetky výčnelky na okrajoch vodiacej lišty.	Skontrolujte spoje medzi batériou a strojom a taktiež skontrolujte spojenie medzi batériou a nabíjačkou batérie.
Skontrolujte, či komponenty páčky vypínača fungujú bezpečne. (Poistka páčky vypínača a páčka vypínača.)		Vyprázdnite nádrž na olej a zvnútra ju vyčistite.
Vyčistite brzdú reťaze a skontrolujte, či pracuje bezpečne. Skontrolujte, či zachytávač reťaze nie je poškodený, ak je to nutné, vymeňte ho.		Jemne fúkajte cez pílu a chladiace otvory batérie stlačený vzduch.
Vodiacu lištu treba denne otáčať, aby sa rovnomernejšie opotrebovávala. Skontrolujte, či otvor na mazanie na vodiacej lište nie je upchatý. Vyčistite drážku vodiacej lišty. Ak má vodiaca lišta ozubené koliesko, treba ho namazať.		
Skontrolujte, či lišta a reťaz dostávajú dostatočné množstvo oleja.		
Skontrolujte, či nie sú na reťazovej píle viditeľné praskliny v nitoch a článkoch, či je reťaz pevná alebo či nie sú nity a články nadmerne opotrebované. Vymeňte ich, ak je to potrebné.		
Naostrite reťaz, skontrolujte jej napnutie a stav. Skontrolujte hnacie reťazové koliesko, či nie je nadmerne opotrebované a vymeňte ho, ak je to nutné.		
Vyčistite vzduchový nasávací otvor píly.		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.		
Skontrolujte, či klávesnica riadne funguje a nie je poškodená.		

Plán riešenia problémov

Klávesnica

Možné chybové kódy na klávesnici píly.

Klávesnica	Možné poruchy	Možná činnosť
Bliká výstražný indikátor.	Brzda reťaze zatiahnutá.	Potiahnutím predného chrániča rúk uvoľníte brzdu reťaze.
	Teplotná odchýlka.	Nechajte stroj vychladnúť.
	Preťaženie.	Rezací nadstavec je zaseknutý. Uvoľníte rezací nadstavec.
	Páčka vypínača a tlačidlo aktivácie sa stláčajú súčasne.	Uvoľníte páčku vypínača a stroj bude aktívny.
Začne blikať zelená LED dióda.	Nízke napätie batérie.	Nabite batériu.
Svieti výstražný indikátor.	Servis	Obráťte sa na servisné stredisko.

Batérie

Riešenie problémov s batériou a/alebo nabíjačkou batérií počas nabíjania.

LED displej	Možné poruchy	Možné opatrenie
Bliká výstražný indikátor.	Batéria je vybitá.	Nabíjanie batérie
	Teplotná odchýlka.	Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C do 40 °C.
	Prepätie.	Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom uvedeným na štítku na zariadení. Vyberte batériu z nabíjačky batérií.
Svieti výstražný indikátor.	Rozdiel v článkoch príliš veľký (1V).	Obráťte sa na servisné stredisko.

Nabíjačka batérie

LED displej	Možné poruchy	Možné opatrenie
Bliká výstražný indikátor.	Teplotná odchýlka.	Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia medzi 5 °C a 40 °C.
Svieti výstražný indikátor.		Obráťte sa na servisné stredisko.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

T536 LiXP

Motor

Typ

BLDC (bezkontaktný) 36V

Funkcie

Nízkoenergetický režim

savE

Mazací systém

Typ olejovej pumpy

Automatika

Kapacita olejovej nádrže, litre

0,20

Hmotnosť

Motorová píla bez batérie, lišty a reťaze, prázdna nádrž na reťazový olej, kg

2,4

Emisie hluku (pozri poznámku 1)

Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)

104

Hladina akustického výkonu, garantovaná L_{WA} dB(A)

106

Hladiny hluku (viď poznámka 2)

Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora, dB(A) 93

Hladiny vibrácií (viď poznámka 3)

Predná rukoväť, m/s^2

3,3

Zadná rukoväť, m/s^2

3,7

Ekvivalentné hladiny vibrácií (pozri poznámku 4)

Predná rukoväť, m/s^2

2,0

Zadná rukoväť, m/s^2

2,4

Reťaz/vodiaca lišta

Odporúčaná dĺžka vodiacej lišty, inch/cm

10–14/25–35

Použiteľná rezná dĺžka, inch/cm

9–13/23–33

Typ hnacieho ozubeného kolieska/počet zubov

Spur/6

Maximálna rýchlosť reťaze / (funkcia savE), m/s

20 (15)

Batérie, ktoré vyhovujú T536 LiXP.	
Batérie	BLi110
Typ	Lítium-iónové
Kapacita batérie, Ah	3,0
Napätie, V	36
Hmotnosť, Lbs/kg	1,2
Prevádzková doba batérie, min, (prevádzka naprázdno) s aktivovanou funkciou SavE	35

Nabíjačky, ktoré vyhovujú špecifikovaným batériám, BLi.		
Nabíjačka batérie	QC120	QC330
Sietové napätie, V	220–240	100–240
Frekvencia, Hz	50–60	50–60
Výkon, W	125	330

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES.

Poznámka 2: Podľa normy ISO 22868 sa ekvivalentná hladina akustického tlaku vypočíta ako časovo vážená celková energia pre jednotlivé hladiny akustického tlaku za rôznych pracovných podmienok. Typický štatistický rozptyl hladina akustického tlaku je štandardná odchýlka 1 dB (A).

Poznámka 3: Stupeň vibrácií podľa smernice EN 60745–2–13. Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) $1 m/s^2$. Deklarované údaje o vibráciách z meraní, keď je zariadenie vybavené dĺžkou lišty a odporúčaným typom reťaze. Ak je zariadenie vybavené odlišnou dĺžkou lišty, stupeň vibrácií sa môže líšiť o max. $\pm 1,5 m/s^2$.

Poznámka 4: Ekvivalentný stupeň vibrácií sa meria a vypočítava ako pre reťazové píly poháňané spaľovacím motorom. Tieto čísla sú uvedené na účel porovnania údajov o vibráciách bez ohľadu na typ motora.

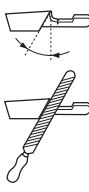
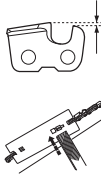
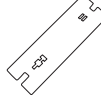
TECHNICKÉ ÚDAJE

Kombinácie vodiacej lišty a reťaze

Pre model Husqvarna T536 LiXP sú schválené nasledujúce rezacie nástroje.

Vodiaca lišta				Reťaz	
Dĺžka, inches	Delenie, inch	Šírka drážky, mm	Max. počet zubov na ozubenom koliesku vodiacej lišty	Typ	Dĺžka, hnacie články (č.)
10	3/8	1,1	7T	Husqvarna H38	40
12	3/8	1,1	9T		45
14	3/8	1,1	9T		52

Brúsenie reťazovej píly a vodítka pilníka

							
	inch/mm				inch/mm		
38	11/64 / 4,5	80°	30°	0°	0.025 / 0,65	5056981-03	5795588-01

EÚ vyhlásenie o zhode (Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, zodpovedne vyhlasuje, že bezkáblková akumulátorová reťazová píla **Husqvarna T536 LiXP** s výrobnými číslami z roku 2012 a novšími (rok je jasne uvedený na štítku, nasledovaný výrobným číslom), spĺňa požiadavky SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/ES**.
- Z 15. decembra 2004 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2004/108/EEC**.
- z 12. decembra 2006, smernica „o elektrických zariadeniach určených na použitie v určitých napäťových limitoch“ **2006/95/ES**.
- zo 6. septembra 2006 „o batériách a akumulátoroch a odpadových batériách a akumulátoroch“ **2006/66/ES**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia“ **2000/14/EG**.

Informácie o emisiách hluku nájdete v kapitole Technické údaje. Boli uplatnené nasledovné normy:

EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN ISO 11681-2, EN 60335-2-29, EN 62133, EN 55014, EN 55014-2.

Skúšobný úrad: **0366, VDE-Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**, Merianstraße 28, DE-63069 Offenbach (Am Main), Nemecko, vykonala typovú skúšku ES v súlade so smernicou o strojových zariadeniach (2006/42/ES), článok 12, bod 3b.

Navyše, SMP, Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sweden, osvedčil zhodu s dodatkom V Council's Directive z 8.5.2000 "týkajúceho sa vplyvu hluku na životné prostredie" 2000/14/EC. Certifikáty majú čísla: **01 / 162/001**

Dodávaná reťazová píla zodpovedá vzoru, ktorý prešiel EC typovou skúškou.

Husqvarna, 23. máj 2012



Bengt Frögelius, Development manager motorové píly (Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny:

Tłumaczenie oryginału instrukcji obsługi w języku szwedzkim.

OSTRZEŻENIE! Pilarka może się stać niebezpiecznym narzędziem! Nieuważne oraz nieprawidłowe posługiwanie się pilarką może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.



Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzony kask ochronny
- Zatwierdzone ochronniki słuchu
- Okulary ochronne lub siatka ochronna na twarz



Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.



Używać odpowiednich środków ochronnych na stopy-nogi oraz dłonie-ręce.



OSTRZEŻENIE! Odbicie może nastąpić, gdy wierzchołek prowadnicy dotknie do jakiegoś przedmiotu powodując odrzucenie jej w górę i w tył, w kierunku operatora. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń.



Pilarka ta przeznaczona jest do obsługi jedynie przez osoby ze specjalnym przeszkoleniem w zakresie pielęgnacji drzewostanu. Patrz instrukcja obsługi!



Kierunek wirowania łańcucha piły i maksymalna długość prowadnicy.



Hamulec łańcucha aktywowany (po prawej) Hamulec łańcucha nieaktywowany (po lewej)



Napełnianie oleju do smarowania łańcucha



Oznaczenia dotyczące ochrony środowiska. Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.



Prąd stały



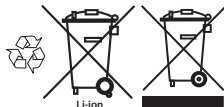
Chronić przed deszczem.



Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Symbole na akumulatorze i/lub na ładowarce.

Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.



Bezpieczny transformator



Ładowarkę należy przechowywać i użytkować tylko wewnątrz.



Podwójna izolacja



ZNACZENIE SYMBOLI

Symbolle występujące w instrukcji obsługi:

Wylóż maszynę, naciskając przycisk start/stop na klawiaturze. **UWAGA!** Dlatego przed przystąpieniem do montażu, kontroli oraz/lub konserwacji należy zawsze wyjmować akumulator w celu zapobieżenia niezamierzonemu uruchomieniu.

Zawsze wyjmować akumulator z maszyny przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, montażowych i/lub kontrolnych na maszynie.

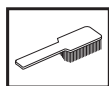
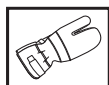
Zawsze używaj zatwierdzonych rękawic ochronnych.

Wykonuj regularnie czyszczenie.

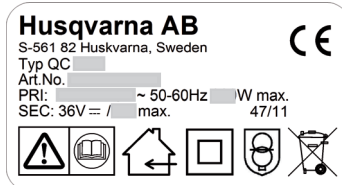
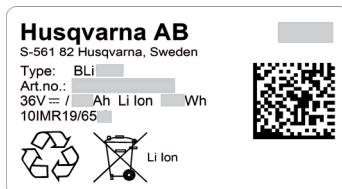
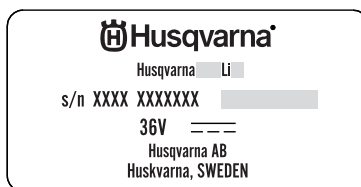
Kontrola wzrokowa.

Podczas uruchamiania piłarki musi być włączony hamulec łańcucha.

OSTRZEŻENIE! Odbicie może nastąpić, gdy wierzchołek prowadnicy dotknie do jakiegoś przedmiotu powodując odrzucenie jej w górę i w tył, w kierunku operatora. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń.



Na maszynie, akumulatorze i ładowarce znajdują się następujące naklejki:



Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny:	81
Symbole na akumulatorze i/lub na ładowarce.	81
Symbole występujące w instrukcji obsługi:	82

SPIS TREŚCI

Spis treści	83
-------------------	----

WSTĘP

Szanowny Kliencie!	84
--------------------------	----

CO JEST CO?

Co jest co w pilarcze?	85
------------------------------	----

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia zasady bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych	86
Czynności które należy wykonać przed przystąpieniem do użytkowania nowej pilarki	88
Ważne	89
Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem	89
Środki ochrony osobistej	89
Zespoły zabezpieczające maszyny	90
Akumulator i ładowarka	93
Osprzęt tnący	94

MONTAŻ

Montaż przewodnicy i łańcucha	101
-------------------------------------	-----

OBSŁUGA AKUMULATORA

Akumulator	102
Ładowarka baterii	102
Transport i przechowywanie	103
Akumulator, ładowarkę i urządzenie należy poddać utylizacji.	103

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Uruchamianie i wyłączanie	104
---------------------------------	-----

TECHNIKA PRACY

Zawsze przed użytkowaniem:	106
SavE	106
Ogólne zasady pracy maszyną	106
Czynności w celu uniknięcia odbicia	115

KONSERWACJA

Uwagi ogólne	116
Przegląd, konserwacja i obsługa zespołów zabezpieczających pilarki	116
Plan konserwacji	119
Rozwiązywanie problemów	120

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	121
Zestawy przewodnica/łańcuch	122
Ostrzenie łańcucha tnącego i szablony	122
Zapewnienie o zgodności z normami WE	122

Szanowny Kliencie!

Gratulujemy wyboru produktu Husqvarna! Tradycja firmy Husqvarna sięgają roku 1689, kiedy to król Karl XI nakazał wybudować fabrykę muszkietów na brzegu rzeki Huskvarna. Lokalizacja fabryki była trafna, gdyż umożliwiała wykorzystywanie energii wodnej. Przez ponad 300 lat istnienia, w fabryce Husqvarna produkowano wiele różnych produktów – od opalanych drewnem pieców kuchennych po nowoczesne maszyny kuchenne, maszyny do szycia, rowery, motocykle i in. W 1956 roku wypuszczono pierwsze kosiarki silnikowe, a w 1959 przyszła kolej na pilarki łańcuchowe. Produkty te do dziś stanowią podstawowy asortyment Husqvarny.

Husqvarna jest obecnie światowym liderem w zakresie produkcji sprzętu do pracy w lesie i w ogrodzie. Najwyższym priorytetem objęta jest wydajność i jakość produktów. Ideą biznesową jest udoskonalanie, produkcja i marketing maszyn o napędzie silnikowym, przeznaczonych do użytku w leśnictwie, ogrodnictwie i budownictwie. Celem Husqvarny jest również zajmowanie czołowej pozycji pod względem ergonomii, łatwości w użytku oraz bezpieczeństwa produktów, a także pod względem troski o środowisko. Dlatego opracowano wiele finezji technicznych, które mają na celu udoskonalenie produktów we wspomnianym zakresie.

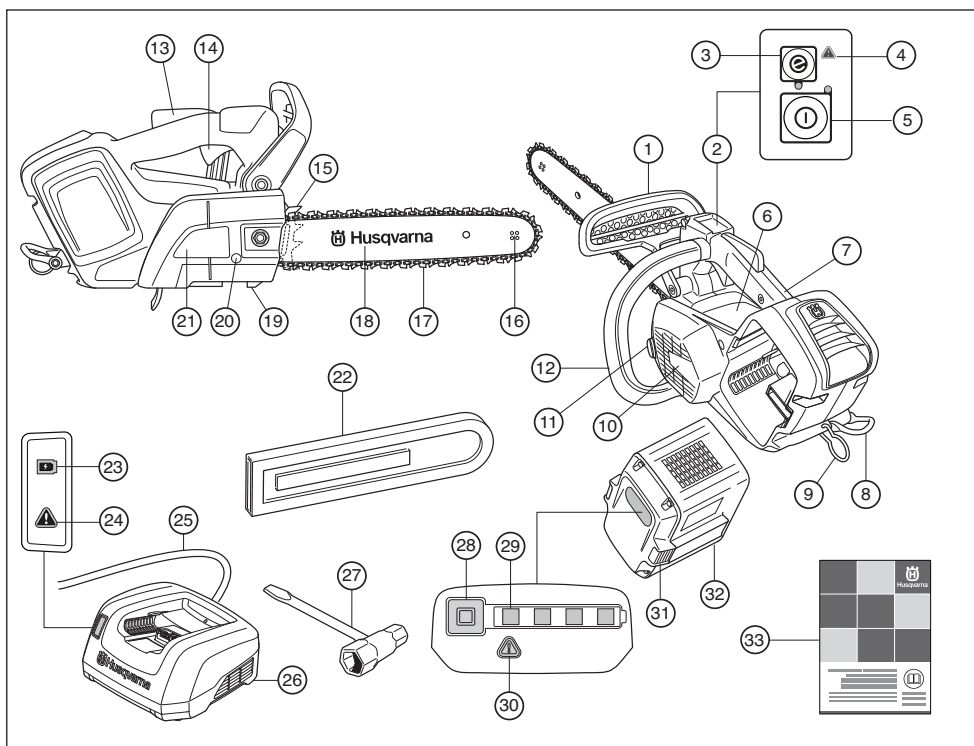
Jesteśmy przekonani, że przez długi czas będą Państwo zadowoleni z jakości i wydajności naszych produktów. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy i obsługi technicznej, w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Prosimy pamiętać, że niniejsza instrukcja obsługi jest ważnym dokumentem, dzięki któremu maszyna zyskuje większą wartość. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

CO JEST CO?



Co jest co w pilarcze?

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Zabezpieczenie przed odbiciem | 18 Prowadnica |
| 2 Klawiatura | 19 Wychwytnik łańcucha |
| 3 Przycisk SavE | 20 Śruba regulująca napięcie łańcucha |
| 4 Wskaźnik ostrzegawczy | 21 Pokrywa zębátki napędowej |
| 5 Przycisk aktywacji i dezaktywacji | 22 Osłona prowadnicy |
| 6 Naklejki informacyjne i ostrzegawcze | 23 Ładowanie diodę |
| 7 Uchwyt górny | 24 Wskaźnik ostrzegawczy |
| 8 Oczko pasa | 25 Przewód zasilający |
| 9 Oczko linki | 26 Ładowarka baterii |
| 10 Obudowa wentylatora | 27 Klucz kombinowany |
| 11 Zbiornik oleju do smarowania łańcucha | 28 Przycisk, stan akumulatora |
| 12 Uchwyt przedni | 29 Stan akumulatora |
| 13 Blokada włącznika zasilania | 30 Wskaźnik ostrzegawczy |
| 14 Włącznik zasilania | 31 Przyciski odłączania akumulatora |
| 15 Zderzak. | 32 Akumulator |
| 16 Końcówka prowadnicy | 33 Instrukcja obsługi |
| 17 Łańcuch pilarki | |

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia zasady bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nie stosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

WAŻNE! Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.

Termin "narzędzie elektryczne" w ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia napędzanego prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub narzędzia napędzanego przez energię baterii (bezprowodowe).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Miejsca hałaśliwe lub ciemne sprzyjają wypadkom.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej,** takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Zasady bezpieczeństwa – elektryczność

- **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą odpowiadać gniazdom. Nigdy nie należy modyfikować wtyczki, w żaden sposób. Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych.** Nie modyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda obniżają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione powstaje większe ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego zwiększy ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie niszczyć przewodu. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia, lub wyłączania wtyczki narzędzia elektrycznego. Należy trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych elementów.** Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Używając narzędzia elektrycznego na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz odpowiedni dla zastosowania na zewnątrz.** Stosowanie przewodów odpowiednich do zastosowań na zewnątrz budynków redukuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Jeżeli praca urządzenia jest konieczna w miejscach wilgotnych, należy stosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Stosowanie RCD redukuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osób

- **Używając narzędzi elektrycznych należy zachować czujność, obserwować wykonywane czynności i używać zdrowego rozsądku. Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Stosuj środki ochrony osobistej. Stosuj zawsze ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach obniżają ryzyko obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub baterii, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia, należy upewnić się, że przełącznik jest w pozycji WYŁ.** Przenoszenie narzędzi z palcem na przełączniku lub przenoszenie narzędzi pod napięciem, które mają przełącznik w pozycji włączone, sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze.** Klucz pozostawiony przy części wirującej narzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy się nadmiernie wyciągać. Przez cały czas zachowaj właściwe ustawienie stóp i równowagę.** Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w sytuacjach nieprzewidzianych.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki należy trzymać z dala od elementów ruchomych.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- **Jeśli dostarczone są przyrządy do podłączenia urządzeń odciągających i gromadzących pył, należy upewnić się, że zostały podłączone i są właściwie używane.** Stosowanie urządzeń do łapania pyłu może zredukować zagrożenia związane z pyłem.
- **Poziomy wibracji występujące podczas pracy, mogą różnić się od wartości zadeklarowanych, co jest zależne od sposobu używania narzędzia. Operatorzy powinni zidentyfikować zagrożenia oraz zastosować środki ochrony osobistej tak, aby uzyskać odpowiednią ochronę (należy wziąć pod uwagę cały cykl operacyjny np. także**

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

czas, gdy urządzenie jest wyłączone lub pracuje na wolnych obrotach).

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Stosować właściwe narzędzie elektryczne do danego zadania.** Właściwe narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie do którego zostało zaprojektowane.
- **Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Wszelkie narzędzia, których nie można kontrolować przełącznikami są niebezpieczne i muszą być naprawione.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą oprzyrządowania lub przechowywaniem narzędzi, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub baterię.** Te środki prewencyjne redukują ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach osób nie przeszkolonych.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych. Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia, należy narzędzie naprawić przed jego ponownym użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest, przez kąpską konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Stosowanie narzędzi elektrycznych do działań innych, niż te do których zostały przeznaczone może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem**

akumulatorów. Użycie innego rodzaju akumulatora może grozić obrażeniami ciała i pożarem.

- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby i innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn; nie dopuścić do kontaktu. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, zasięgnąć porady lekarza.** Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.

Obsługa techniczna

- **Swoje narzędzie elektryczne należy serwisować, zlecając to wykwalifikowanej osobie stosującej wyłącznie identyczne części zamienne.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące pilarki

- **Trzymać wszystkie części ciała z daleka od łańcucha pracującej pilarki. Przed uruchomieniem pilarki upewnij się, że łańcuch nie dotyka do niczego.** Moment nieuwagi w czasie pracy pilarką może spowodować wpłatanie części twojego ubrania lub ciała w łańcuch.
- **Pracując pilarką należy zawsze trzymać ją mocno oburącz, prawą ręką za uchwyt tylny, lewą za uchwyt przedni.** Trzymanie pilarki z odwróconym ustawieniem rąk zwiększa ryzyko obrażeń ciała i nie nigdy nie należy go stosować.
- **Narzędzie elektryczne należy trzymać wyłącznie za izolowaną powierzchnię uchwytu, ponieważ pilarka może dotknąć ukrytych przewodów lub własnego przewodu zasilającego.** Pilarka w kontakcie z przewodem pod napięciem może wywołać przepływ prądu przez nieosłonięte metalowe części narzędzia elektrycznego, a to może prowadzić do porażenia operatora.
- **Założ okulary ochronne i nauszniki. Zalecany jest również sprzęt ochrony osobistej dla głowy, rak, nóg i stóp.** Odpowiednia odzież ochronna zmniejszy ryzyko obrażeń od latających odłamków lub na skutek przypadkowego kontaktu z łańcuchem.
- **Zawsze utrzymuj odpowiedni odstęp pomiędzy stopami i pracując pilarką tylko na stabilnym, bezpiecznym i płaskim podłożu.** Śliskie lub niestabilne podłoża, takie jak drabiny mogą spowodować utratę równowagi i kontroli nad pilarką.
- **W czasie cięcia naprężonego konaru należy uważać na odbicie.** Uwolnienie napięcia w włókach drewna może doprowadzić do odbicia i uderzenia operatora i/lub utraty kontroli nad pilarką.
- **Zachowaj szczególną ostrożność w czasie cięcia krzewów i młodych drzew.** Cienki materiał może

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

zostać pochwycony przez łańcuch pily i pociągnięty w swoją stronę lub spowodować utratę twojej równowagi.

- **W czasie przenoszenia trzymaj wyłączoną pilarkę za uchwyt, tak aby łańcuch był z dala od twojego ciała. Podczas przewożenia lub przechowywania pilarki należy pamiętać o założeniu osłony prowadnicy.** Odpowiednie obchodzenie się z pilarką zmniejsza ryzyko dotknięcia do wirującego łańcucha.
- **Przestrzegaj instrukcji smarowania, napinania łańcucha i wymiany akcesoriów.** Niewłaściwie napięty lub nasmarowany łańcuch może się urwać lub zwiększyć ryzyko wystąpienia odbicia.
- **Utrzymywać uchwyt w stanie suchym, czystym i wolnym od smaru i oleju.** Uchwyt pokryte smarem lub olejem są śliskie i mogą spowodować utratę kontroli.
- **Tnij tylko drewno. Nie używaj pilarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem. Na przykład: nie używaj pilarki do cięcia tworzyw sztucznych, kamienia lub niedrewnianych materiałów budowlanych.** Stosowanie pilarki do działań innych, niż te do których została przeznaczona, może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

Przyczyny i zabezpieczanie przed odbiciem

Odbicie może nastąpić, gdy wierzchołek prowadnicy dotknie do jakiegoś przedmiotu lub gdy szczelina w drewnie zamyka się i powoduje zakleszczanie łańcucha. Dotknięcie wierzchołkiem do jakiegoś przedmiotu może spowodować odrzucenie w górę i w tył, w kierunku operatora. Zakleszczenie łańcucha pily na górnym odcinku prowadnicy może spowodować nagłe pchnięcie prowadnicy do tyłu w stronę operatora. Każda z tych reakcji może spowodować, że stracisz kontrolę nad pilarką, co może doprowadzić do poważnych obrażeń. Nie polegaj całkowicie na urządzeniach zabezpieczających, w jakie jest wyposażona twoja pilarka. Jako użytkownik pilarki musisz podjąć kilka kroków, aby twoja praca z pilarką nie zakończyła się wypadkiem lub obrażeniami. Odbicie jest efektem złego używania narzędzia i/lub niewłaściwych procedur obsługi lub warunków i można go uniknąć, stosując się do odpowiednich zaleceń:

- **Utrzymuj pewny chwyt, z kciukami i palcami opłatającymi uchwyt pilarki, z oboma rękami na niej i ustaw swoje ciało i ramię tak, abyś był w stanie przeciwstawić się siłom odbicia.** Siły odbicia mogą być kontrolowane przez operatora w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności. Nie zdejmuj dłoni z pilarki.
- **Nigdy nie sięgaj za daleko i nie tnij powyżej wysokości ramion.** Dzięki temu unikniesz przypadkowego dotknięcia wierzchołkiem prowadnicy i zapewnisz sobie lepszą kontrolę nad pilarką w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Stosuj tylko określone przez producenta zamiennie prowadnice i łańcuchy.** Niewłaściwe prowadnice i łańcuchy mogą doprowadzić do zerwania łańcucha i/lub odbicia.

- **Przestrzegaj zasad producenta, dotyczących ostrzeżenia i konserwacji prowadnicy i łańcucha pilarki.** Zmniejszanie wysokości szablonu ogranicznika głębokości może doprowadzić do zwiększonego odbicia.

Czynności które należy wykonać przed przystąpieniem do użytkowania nowej pilarki

- Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- Naładuj całkowicie akumulator przed pierwszym użyciem. Patrz wskazówki pod rubryką Ładowanie akumulatora.
- Napelnij zbiornik oleju do smarowania łańcucha. Patrz wskazówki znajdujące się pod nagłówkiem Napielnianie oleju do smarowania łańcucha.
- Nie używaj pilarki zanim wystarczająca ilość oleju łańcuchowego nie dotrze do jej łańcucha. Patrz wskazówki podane pod rubryką Smarowanie osprzętu tnącego.
- Sprawdź prawidłowość zamontowania i regulacji mechanizmu tnącego. Patrz wskazówki podane pod rubryką Montaż.
- Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu.



OSTRZEŻENIE! Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.



OSTRZEŻENIE! Nieprawidłowo lub nieostrożnie używana pilarka może stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym być przyczyną groźnych obrażeń, nawet zagrażających życiu. Dlatego bardzo ważne jest, aby dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji



OSTRZEŻENIE! Długotrwałe wdychanie mgiełki oleju łańcuchowego oraz pyłu towarzyszącego powstawaniu wiórów może być szkodliwe dla zdrowia.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektro-magnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.

Ważne

WAŻNE!

Niniejsza pilarka łańcuchowa przeznaczona jest do okrzyszowania oraz przycinania koron drzew stojących.

Należy stosować wyłącznie zestawy przewodnika/łańcuch tnący zalecane w rozdziale "Dane techniczne".

Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używaj maszyny, jeżeli podejrzewasz, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Nigdy nie używaj niesprawnej maszyny, akumulatora lub ładowarki. Stosuj się do instrukcji dotyczących konserwacji, kontroli i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki podane pod rubryką Konserwacja.

Nigdy nie używaj innych akcesoriów niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi. Patrz wskazówki podane pod rubrykami Osprzęt tnący i Dane techniczne.

UWAGA! Stosuj zawsze okulary ochronne lub siatkę ochronną twarzy, by ograniczyć ryzyko obrażeń w wyniku uderzenia przedmiotem odrzuconym spod maszyny. Spod pilarki mogą być odrzucane z dużą siłą takie przedmioty jak wióry, małe kawałki drewna etc. Może to spowodować poważne obrażenia, szczególnie w razie uderzenia w oko.



OSTRZEŻENIE! Stosowanie niewłaściwego osprzętu tnącego lub zestawu przewodnika/łańcuch tnący zwiększa ryzyko odbicia! Stosuj wyłącznie zalecane przez nas zestawy przewodnika/łańcuch tnący i przestrzegaj instrukcji ostrzeżenia łańcucha. Patrz wskazówki pod nagłówkiem "Dane techniczne".

Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć podczas pracy pilarką. Zachowuj zawsze ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie podejmuj się prac, jeżeli uważasz, że przekraczają one Twoje kwalifikacje! Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji nadal nie masz pewności co do sposobów postępowania, nie kontynuuj pracy zanim nie zwrócisz się o poradę do eksperta. Jeżeli masz pytania dotyczące korzystania z pilarki, nie wahaj się skontaktować z punktem sprzedaży lub z nami. Chętnie służymy ci pomocą i radą, byś mógł korzystać ze swojej pilarki w lepszy i bardziej bezpieczny sposób.

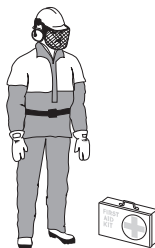


Nieustannie prowadzone są prace w celu udoskonalenia konstrukcji maszyny. Udoskonalenia takie mają na celu zapewnienie większego bezpieczeństwa i efektywności pracy. Odwiedzaj regularnie punkt sprzedaży, by dowiadywać się jaką korzyść możesz odnieść w wyniku wprowadzanych nowości.

Środki ochrony osobistej



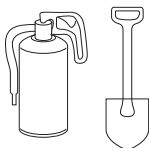
OSTRZEŻENIE! Przyczyną większości wypadków z udziałem pilarek jest zetknięcie się łańcucha z operatorem. Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



- Zatwierdzony kask ochronny
- Ochronniki słuchu

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Okulary ochronne lub siatka ochronna na twarz
- Rękawice ochronne z zabezpieczeniem przed przecięciem pilarką
- Spodnie z wkładką zabezpieczającą przed okaleczeniem łańcuchem pilarki
- Używać odpowiednich środków ochronnych na ręce.
- Obuwie wyposażone z zabezpieczeniem przed przecięciem pilarką, z podnoskami stalowymi i przeciwpoślizgowymi podeszwami
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.
- Gaśnica i łopata



Ubranie powinno być dopasowane lecz nie powinno ograniczać swobody ruchów operatora.

WAŻNE! Mogą powstawać iskry wydostające się z przewodnicy, łańcucha lub innego źródła. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy, gdyż możesz go potrzebować. W ten sposób przyczyniasz się do zapobiegania pożarom lasów.

Ta piła łańcuchowa zaprojektowana została szczególnie do chirurgii i pielęgnacji drzew. Ze względu na specjalną kompaktową konstrukcję uchwytu (o małym rozstawie), istnieje zwiększone ryzyko utraty kontroli. Z tego powodu te specjalne piły łańcuchowe powinny być używane tylko do prac na drzewach wykonywanych wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie specjalnych technik cięcia i prac i które są właściwie zabezpieczone (kosz, liny, szelki). Zwykle piły łańcuchowe (z szerzej rozstawionymi uchwytami) zalecane są do wszystkich innych prac na poziomie gruntu.



OSTRZEŻENIE! Praca na drzewie wymaga stosowania specjalnych technik cięcia i pracy, których należy przestrzegać, aby zredukować ryzyko obrażeń. Nigdy nie pracować na drzewie, o ile nie przeszedłeś specjalnego, profesjonalnego szkolenia w zakresie takich prac, łącznie ze szkoleniem w użyciu sprzętu zabezpieczającego i innych urządzeń do prac na wysokościach, takich jak szelki, liny, pasy, raków, karabińczyków, itp.

Zespoły zabezpieczające maszyny

W niniejszym rozdziale omówiono zespoły zabezpieczające maszyny i ich działanie. Odnośnie kontroli i konserwacji patrz wskazówki pod nagłówkiem "Kontrola, konserwacja i obsługa techniczna zespołów zabezpieczających pilarki". Patrz

wskazówki pod nagłówkiem "Opis maszyny", by sprawdzić, gdzie w twojej maszynie umieszczone są te zespoły.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/ lub obsłudze technicznej, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

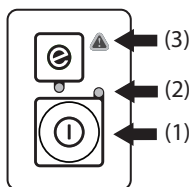


OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maszyny, której zespoły zabezpieczające są uszkodzone. Zespoły zabezpieczające i wyposażenie ochronne należy kontrolować i konserwować. Patrz wskazówki pod nagłówkiem "Kontrola, konserwacja i obsługa techniczna zespołów zabezpieczających pilarki". Jeżeli posiadana maszyna nie spełnia wszystkich warunków objętych czynnościami kontrolnymi, należy oddać ją do warsztatu serwisowego w celu naprawy.

Klawiatura

Upewnij się, że maszyna jest włączana lub wyłączana, gdy jest wciskany i przytrzymywany przez (> 1 sek.) przycisk aktywowania/dezaktywowania (1). Zielona dioda LED (2) zaświeca się lub gaśnie.

Wskaźnik ostrzegawczy (3) miga w przypadku aktywowania hamulca piły łańcuchowej lub gdy występuje ryzyko przeciążenia. Ochrona przed przeciążeniem powoduje czasową dezaktywację maszyny. Po ostygnięciu maszyny do normalnej temperatury będzie ona znowu gotowa do pracy. Ciągłe światło wskazuje na konieczność serwisu.

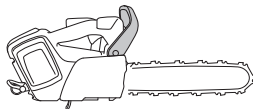


Funkcja automatycznego wyłączania

Maszyna jest wyposażona w automatyczną funkcję wyłączania, która dezaktywuje maszynę, gdy nie jest ona używana. Maszyna aktywuje się ponownie po 2 minutach.

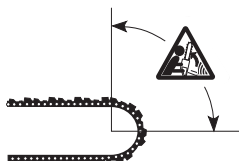
Hamulec łańcucha i zabezpieczenie przed odbiciem

Twoja pilarka wyposażona jest w hamulec łańcucha, którego zadaniem jest zatrzymywanie łańcucha tnącego w razie odbicia. Hamulec łańcucha zmniejsza ryzyko wypadku, lecz tylko Ty, jako operator pilarki, możesz mu ostatecznie zapobiec.

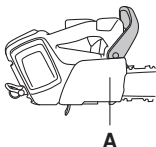


OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

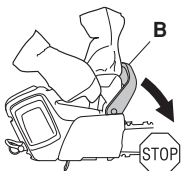
Podczas pracy maszyną zachowuj ostrożność i zapewnij, aby strefa odbicia prowadnicy nigdy nie dotykała do żadnego przedmiotu.



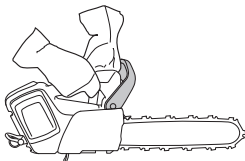
- Hamulec łańcucha (A) włączany jest bądź manualnie (lewą ręką), bądź automatycznie za pomocą mechanizmu bezwładnościowego.



- Włączenie następuje przez przesunięcie dźwigni mechanizmu zabezpieczającego orzód odbiciem (B) do przodu.



- Ruch ten powoduje aktywację mechanizmu sprężynowego, który blokuje zębatkę napędową.
- Zabezpieczenie przed odbiciem nie tylko uruchamia hamulec łańcucha. Inną ważną jego funkcją jest zmniejszanie ryzyka dotknięcia dłonią do łańcucha w razie ześlizgnięcia się jej z uchwytu przedniego.

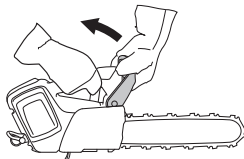


- Używaj hamulca łańcucha jako "hamulca postojowego" przy uruchamianiu i przenoszeniu pilarki na krótkie odległości, by zapobiegać wypadkom w wyniku

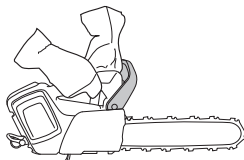
przypadkowego dotknięcia przez operatora lub inne osoby do łańcucha znajdującego się w ruchu.



- Hamulec łańcucha uwalnia się przez przesunięcie urządzenia zabezpieczającego przed odbiciem do tyłu, w kierunku przedniego uchwytu.



- Odbicie może być gwałtowne i wystąpić nagle. W większości przypadków odbicia są niewielkie i nie zawsze powodują włączenie się hamulca łańcucha. W razie występowania takich odbić należy pewnie trzymać pilarkę i nie puszczać uchwytów.



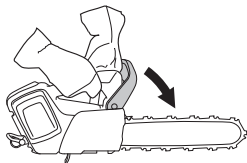
- Hamulec włączany jest ręcznie lub za pomocą mechanizmu bezwładnościowego, w zależności od siły odbicia i położenia pilarki w stosunku do przedmiotu, z którym zetknęła się strefa odbicia prowadnicy.

Hamulec łańcucha jest tak skonstruowany, że w razie silnego odbicia, gdy strefa odbicia prowadnicy znajduje się możliwie najdalej od operatora, włącza się on wskutek działania przeciwważaru (masy bezwładnościowej) w kierunku odbicia.



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Jeżeli odbicie jest słabe lub strefa odbicia przewodnicy znajduje się blisko operatora, hamulec łańcucha włącza ręcznie, lewą dłonią.



- Podczas ścinki lewa ręka znajduje się w pozycji, która uniemożliwia manualne włączenie hamulca łańcucha. Trzymając pilarkę w ten sposób, tzn. gdy lewa ręka znajduje się w takiej pozycji, że nie może wpłynąć na ruch osłony zabezpieczającej przed odbiciem, hamulec łańcucha może zostać włączony jedynie wskutek działania mechanizmu bezwładnościowego.



Czy zawsze można włączyć hamulec łańcucha ręką w razie odbicia?

Nie. By osłonę zabezpieczającą przed odbiciem przesunąć do przodu wymagane jest użycie pewnej siły. Jeżeli tylko lekko dotkniesz osłony lub zawadzisz o nią ręką, działająca siła może okazać się niewystarczająca, by spowodować włączenie hamulca łańcucha. Podczas pracy musisz także mocno trzymać uchwyt pilarki. Jeśli w takim przypadku nastąpi odbicie, prawdopodobnie nigdy nie puścisz ręką przedniego uchwytu i nie włączysz hamulca łańcucha, lub hamulec ten włączy się dopiero wtedy, gdy pilarka zdąży dobrze się zatoczyć. W takiej sytuacji może się zdarzyć, że hamulec nie zdąży zatrzymać łańcucha, zanim cię on uderzy.

Zdarza się także, że w pewnych pozycjach przy pracy nie można osiągnąć ręką do osłony zabezpieczającej przed odbiciem i włączyć hamulca łańcucha, np. trzymając pilarkę w pozycji do ścinki.

Czy mechanizm bezwładnościowy zawsze włącza hamulec łańcucha w razie odbicia?

Nie. Po pierwsze hamulec musi być sprawny. Po drugie odbicie musi być odpowiednio silne, by hamulec łańcucha został włączony. Jeśli hamulec łańcucha byłby zbyt czuły, włączałby się bez przerwy, co byłoby kłopotliwe.

Czy hamulec łańcucha zawsze zabezpiecza przed obrażeniami w razie odbicia?

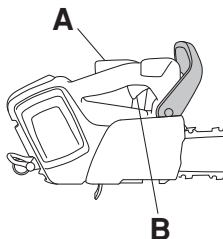
Nie. Po pierwsze hamulec musi być sprawny, by móc zapewnić ochronę. Po drugie musi zostać włączony w opisany powyżej sposób, by móc zatrzymać łańcuch w razie

odbicia. Po trzecie, nawet gdy hamulec zostanie włączony, przewodnica może znajdować się tak blisko ciebie, że hamulec nie zdąży wyhamować i zatrzymać łańcucha, zanim on cię uderzy.

Tylko Ty sam przez stosowanie prawidłowych metod pracy możesz wyeliminować odbicia i ryzyko ich powstawania.

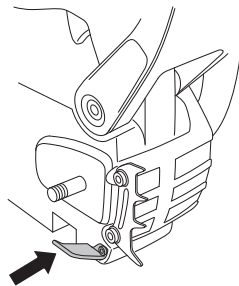
Blokada dźwigni gazu

Blokada dźwigni mocy jest tak skonstruowana, by zabezpieczać przed przypadkowym naciśnięciem dźwigni. Nacisk na blokadę manetki gazu (A) (np. w momencie ujęcia uchwytu) zwalnia manetkę gazu (B). Po zwolnieniu uchwytu dźwigni mocy i dźwignia blokady powrócą do swoich pozycji wyjściowych.



Wychwytnik łańcucha

Wychwytnik łańcucha jest przeznaczony do zatrzymywania łańcucha, gdy pęknie lub spadnie z przewodnicy. Nie powinno się to zdarzyć, gdy łańcuch jest prawidłowo naciągnięty (patrz wskazówki podane pod rubryką Montaż) i gdy przewodnica i łańcuch są odpowiednio konserwowane i obsługiwane (patrz wskazówki podane pod rubryką Ogólne zasady pracy maszyną).



Wibracje

Piłowanie twardych gatunków drzew (głównie drzew liściastych) wywołuje większe wibracje niż piłowanie gatunków miękkich (większości drzew iglastych). Stosowanie tępego lub uszkodzonego osprzętu tnącego (niewłaściwego lub złe naostrzonego).



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. Zgłoś się do lekarza, jeżeli wystąpią objawy fizyczne, które mogą być związane z nadmiernymi wibracjami. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te występują najczęściej w palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Mogą one się nasilać w niskich temperaturach.

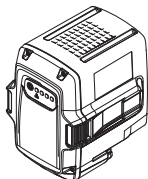
Akumulator i ładowarka

Niniejszy dział dotyczy bezpieczeństwa akumulatora i ładowarki dla Państwa produktu zasilanego akumulatorem.

Do produktów firmy Husqvarna należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Husqvarna, które należy ładować wyłącznie w oryginalnej ładowarce Husqvarna. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem

Akumulatory Husqvarna BLi są stosowane wyłącznie jako źródło zasilania odpowiednich urządzeń bezprzewodowych firmy Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, akumulator nie może być używany jako źródło zasilania innych urządzeń.



OSTRZEŻENIE! Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą lub otwartym płomieniem. Akumulator może eksplodować po wrzuceniu go do otwartego płomienia. Ryzyko poparzeń termicznych i/lub chemicznych.



OSTRZEŻENIE! Unikaj kontaktu ciała z kwasem akumulatorowym. Kwas akumulatorowy może spowodować podrażnienie, poparzenie lub inne obrażenia skóry. W przypadku dostania się kwasu akumulatorowego do oka, nie trzyj oczu tylko przepłukuj je dużą ilością wody przez przynajmniej 15 minut. Udaj się do lekarza. W przypadku kontaktu ze skórą należy ją umyć dużą ilością wody z mydłem.



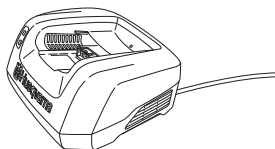
OSTRZEŻENIE! Nigdy nie dotykać styków akumulatora kluczami, monetami lub innymi metalowymi przedmiotami, ponieważ mogą one doprowadzić do jego zwarcia. Nie wkładać niczego do otworów wentylacyjnych akumulatora.

Nieużywane akumulatory muszą być przechowywane z dala od przedmiotów metalowych takich jak gwoździe, monety lub biżuteria. Nie próbować rozbierać lub niszczyć akumulatora.

- Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C do 40°C .
- Nie wystawiać akumulatora na działanie kuchenki mikrofalowej lub wysokiego ciśnienia.
- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Patrz także wskazówki pod rubryką Konserwacja.
- Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki

Do ładowania akumulatorów zapasowych Husqvarna BLi można używać tylko ładowarek Husqvarna QC.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem lub zwarcia można zminimalizować w następujący sposób:

nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów chłodzących ładowarki.

Nie należy podejmować prób rozłożenia ładowarki.

Styków ładowarki nie należy podłączać do metalowych obiektów, gdyż może to wywołać zwarcie.

Należy używać zatwierdzonych i nieuszkodzonych gniazd ściennych.

- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilający ładowarki nie jest uszkodzony ani pęknięty.
- Ładowarki nie należy przenosić, trzymając za przewód, i nie należy wyciągać wtyczki, ciągnąc za przewód.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

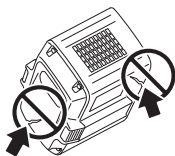
- Uważaj, aby przewody podłączeniowe i przedłużacze nie stykały się z wodą, olejem oraz nie dotykały do ostrych krawędzi. Uważaj także, aby przewody nie zostały zakleszczone w drzwiach, furtkach, płotach itp. W przeciwnym razie obiekty te mogą znaleźć się pod napięciem.



OSTRZEŻENIE! Ładowarki nie należy używać w pobliżu materiałów korozyjnych ani łatwopalnych. Ładowarki nie należy przykrywać. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania. Pamiętaj o niebezpieczeństwie pożaru.

Nie używaj:

- ładowarki wadliwej lub uszkodzonej, wadliwego, uszkodzonego lub zdeformowanego akumulatora,



Nie należy ładować:

- zwykłych baterii w ładowarce lub używać je w urządzeniu.
- baterii na zewnątrz pomieszczeń.
- akumulatora podczas deszczu lub w wilgotnych warunkach.
- akumulatora w bezpośrednim słońcu.

Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5 do 40 °C. Ładowarki należy używać w suchym, dobrze wentylowanym i wolnym od pyłów środowisku.

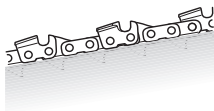
Osprzęt tnący

W niniejszym rozdziale omówiono, jak dzięki stosowaniu właściwego osprzętu tnącego i prawidłowej jego konserwacji można:

- Zmniejszyć tendencje maszyny do odbijania
- Ograniczyć częstotliwość spadania i pęknięcia łańcucha.
- Zapewnić optymalne cięcie.
- Przedłużyć żywotność osprzętu tnącego
- Zapobiegać narastaniu wibracji.

Zasady ogólne

- **Używaj wyłącznie zalecany przez nas osprzęt tnący.** Patrz wskazówki pod nagłówkiem "Dane techniczne".



- **Zęby tnące łańcucha powinny być odpowiednio naostrzone! Stosuj się do instrukcji i używaj szablonu do pilników.** Uszkodzony lub źle naostrzony łańcuch zwiększa ryzyko wypadku.



- **Utrzymuj prawidłową szczelinę nacięcia łańcucha! Przestrzegaj naszych instrukcji i używaj zalecane szablonu do ograniczników głębokości.** Zbyt duża szczelina łańcucha zwiększa ryzyko odbicia.



- **Łańcuch powinien być odpowiednio napięty!** Zbyt luźny łańcuch może spaść z prowadnicy, co prowadzi do szybszego zużycia prowadnicy, łańcucha i zębчатки napędowej łańcucha.



- **Osprzęt tnący powinien być dobrze nasmarowany i odpowiednio konserwowany!** Niewystarczające smarowanie łańcucha powoduje jego pękanie i prowadzi do szybszego zużycia prowadnicy, łańcucha i zębчатки napędowej łańcucha.



Osprzęt tnący ograniczający ryzyko powstania odbicia



OSTRZEŻENIE! Stosowanie niewłaściwego osprzętu tnącego lub zestawu prowadnica/łańcuch tnący zwiększa ryzyko odbicia! Stosuj wyłącznie zalecane przez nas zestawy prowadnica/łańcuch tnący i przestrzegaj instrukcji ostrzeżenia łańcucha. Patrz wskazówki pod nagłówkiem "Dane techniczne".

Jedynym sposobem uniknięcia odbicia jest zadbanie przez użytkownika, aby strefa odbicia prowadnicy nigdy nie dotykała do żadnego przedmiotu.

Stosowanie osprzętu tnącego z "wbudowaną" ochroną przed odbiciem oraz ostrego i dobrze konserwowanego łańcucha powoduje zmniejszenie skutków odbicia.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Prowadnica

Im mniejszy promień końcówki prowadnicy, tym mniejsze prawdopodobieństwo powstawania odbić.

Łańcuch pilarki

Łańcuch pilarki składa się z licznych ogniw dostępnych w wersji standardowej i w wersji obniżającej odbicie.

WAŻNE! Żaden łańcuch tnący nie jest w stanie wyeliminować ryzyka odbicia.



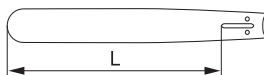
OSTRZEŻENIE! Jakikolwiek kontakt z wirującym łańcuchem tnącym może być przyczyną poważnych obrażeń.

Pojęcia opisujące prowadnicę i łańcuch

By zachować wszystkie elementy zabezpieczające osprzętu tnącego, należy wymienić zużyty lub uszkodzony zestaw prowadnica/łańcuch na prowadnicę i łańcuch zalecane przez Husqvarna. W celu uzyskania informacji na temat zalecanych przez nas zestawów prowadnica/łańcuch patrz wskazówki pod nagłówkiem "Dane techniczne".

Prowadnica

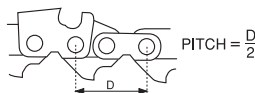
- Długość (cale/cm)



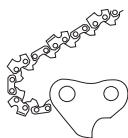
- Ilość zębów na zębatce końcówki prowadnicy (T).



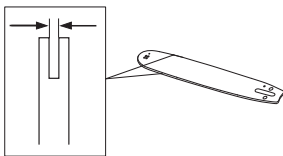
- Podziałka łańcucha (=pitch) (cale). Końcówka prowadnicy i zębatka napędowa łańcucha pilarki muszą być dostosowane do odległości między ogniwami prowadzącymi.



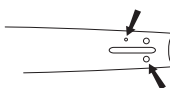
- Ilość ogniw prowadzących (szt.). Ilość ogniw prowadzących zależy od długości prowadnicy, podziałki łańcucha i ilości zębów zębatki końcówki prowadnicy.



- Szerokość rowka prowadnicy (cale/mm). Szerokość rowka prowadnicy musi odpowiadać szerokości ogniw prowadzących.

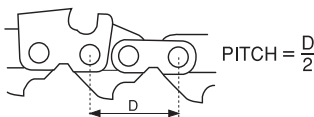


- Otwór smarujący łańcucha i otwór napinacza łańcucha. Prowadnica musi być dostosowana do konstrukcji pilarki.

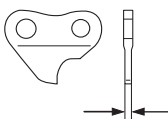


Łańcuch pilarki

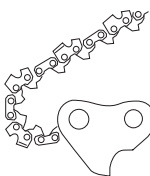
- Podziałka łańcucha pilarki (=pitch) (cale)



- Szerokość ogniw prowadzącego (mm/cale)



- Ilość ogniw prowadzących (szt.)



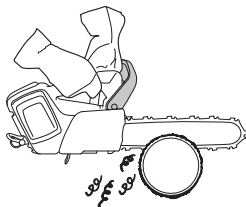
Ostrzenie łańcucha i ustalanie szczeliny łańcucha

Ogólne zasady ostrzenia zębów tnących

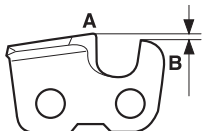
- Nigdy nie tnij tępym łańcuchem. O tym, że łańcuch jest tępy, świadczy konieczność wywierania dodatkowego nacisku na pilarkę oraz powstawanie drobnych trocin. Spod bardzo tępego łańcucha nie wylatują w ogóle trociny. Powstaje jedynie pył.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Ostry łańcuch łatwo wchodzi w drewno i wylatują spod niego duże i długie trociny.

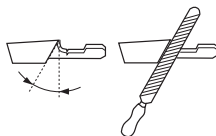


- Tnąca część łańcucha pilarki to ogniwo tnące, które składa się z zęba tnącego (A) i ogranicznika głębokości (B). Różnica wysokości ogniwa tnącego i ogranicznika określa głębokość cięcia.



Podczas ostrzenia zęba tnącego należy zwracać uwagę na cztery wymiary.

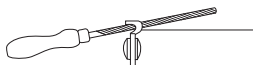
1 Kącie zaostrenia



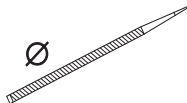
2 Kącie ostrza



3 Kącie pozycji pilnika (kącie czołowym)

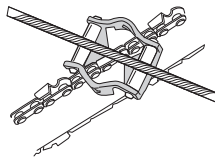


4 Średnicy pilnika okrągłego



Bardzo trudno jest naostrzyć łańcuch tnący bez narzędzi pomocniczych. Dlatego zalecamy posługiwanie się oferowanym przez nas prowadnikiem pilnika z szablonem do ograniczników. Zapewnia on prawidłowe naostrzenie

łańcucha, tzn. takie, by optymalna była redukcja odbić i zdolność cięcia.



Odnosnie danych obowiązujących dla ostrzenia łańcucha tnącego posiadanej pilarki patrz wskazówki pod nagłówkiem "Dane techniczne".

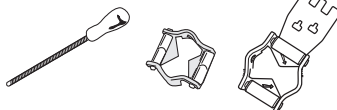


OSTRZEŻENIE! Odstępstwa od instrukcji ostrzenia łańcucha prowadzą do znacznego zwiększenia tendencji do odbić.

Ostrzenie zębów tnących



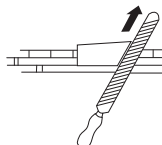
Do naostrzenia zęba tnącego potrzebny jest pilnik okrągły i prowadnik pilnika z szablonem do ograniczników. Patrz wskazówki pod nagłówkiem "Dane techniczne" odnośnie informacji na temat zalecanej średnicy pilnika okrągłego i zalecanego do twojej pilarki prowadnika pilnika z szablonem do ograniczników.



- Sprawdź, czy łańcuch jest dobrze napięty. W razie niewystarczającego napięcia łańcucha powstają odchylenia boczne utrudniające jego prawidłowe naostrzenie.

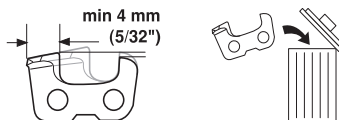


- Zęby tnące należy ostrzyć w jedną stronę, od strony wewnętrznej na zewnątrz. Nie naciskaj na pilnik przy ruchu powrotnym. Naostrz zęby po jednej stronie łańcucha, obróć pilarkę i naostrz zęby po drugiej stronie.



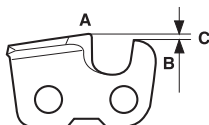
OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Zęby należy ostrzyć tak, aby miały jednakową długość. Długość zębów tnących poniżej 4 mm (5/32") świadczy o zużyciu łańcucha i konieczności jego wymiany.



Ogólnie o ustawianiu szczeliny łańcucha

- Wskutek ostrzenia zęba tnącego zmniejsza się szczelina łańcucha (= głębokość cięcia). Aby łańcuch mógł zachować maksymalną zdolność cięcia konieczne jest obniżenie ogranicznika głębokości do zalecanego poziomu. Patrz wskazówki pod nagłówkiem "Dane techniczne" odnośnie informacji na temat wielkości szczeliny łańcucha posiadanej pilarki.

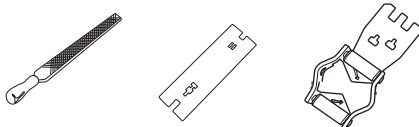


OSTRZEŻENIE! Zbyt duża szczelina łańcucha zwiększa jego tendencje do odbić!

Ustalanie szczeliny łańcucha

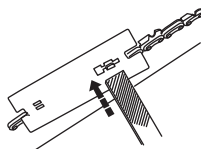


- W chwili ustalania szczeliny łańcucha zęby tnące muszą być nowo naostrzone. Zalecamy ustalanie szczeliny co trzeci raz przy okazji ostrzenia łańcucha. **UWAGA!** Wychodzimy przy tym z założenia, że zęby tnące nie zostały na długość spilowane więcej niż potrzeba.
- Do ustalania szczeliny łańcucha potrzebny jest pilnik płaski i szablon do ograniczników. Zalecamy używanie naszego przewodnika pilnika z szablonem do ograniczników, by zapewnić prawidłowy wymiar szczeliny łańcucha i prawidłowy kąt ogranicznika.



- Umieść szablon na łańcuchu tnącym. Instrukcja stosowania szablonu znajduje się na opakowaniu. Spiluj nadmiar wystającej części ogranicznika za pomocą pilnika płaskiego. Szczelina łańcucha jest prawidłowa, gdy

podczas wykonywania ruchów pilnikiem w szablonie nie występuje opór.



Napinanie łańcucha pilarki



OSTRZEŻENIE! Zbyt luźny łańcuch może spaść z przewodnicy i spowodować poważne obrażenia, nawet zagrażające życiu.

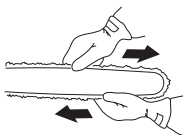


OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmować akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, montażowych i/lub kontrolnych na maszynie.

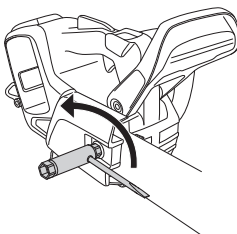
Łańcuch ulega wydłużaniu w trakcie używania. Ważne jest, aby po zmianie długości przez łańcuch wyregulować osprzęt tnący.

Sprawdź napięcie łańcucha przy każdym uzupełnieniu oleju łańcuchowego. **UWAGA!** Nowy łańcuch wymaga pewnego czasu na dotarcie, podczas którego jego napięcie należy sprawdzać częściej.

Ogólną zasadą jest, aby łańcuch był napięty możliwie najmocniej, jednak nie więcej niż tak, by można go było łatwo przesunąć ręką po przewodnicy.



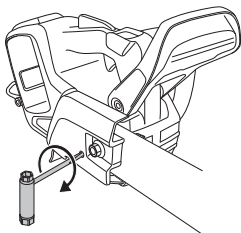
- Odkręć nakrętkę przewodnicy mocującą pokrywę sprężła/hamulec łańcucha. Posłuż się kluczem kombinowanym.



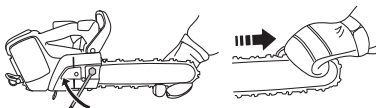
- Podnieś końcówkę przewodnicy i naciągnij łańcuch, dokręcając śrubę napinacza kluczem kombinowanym.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Łańcuch należy napiąć tak, aby przylegał do dolnej części prowadnicy.



- Posługując się kluczem kombinowanym dokręć nakrętkę prowadnicy, podtrzymując jednocześnie końcówkę prowadnicy. Sprawdź, czy łańcuch pilarki można łatwo obracać ręką wokół prowadnicy i czy nie zwisa on po spodniej stronie prowadnicy.



Śruba do napinania łańcucha umieszczona jest w różnych miejscach w różnych modelach naszych pilarek. W celu sprawdzenia gdzie jest ona umieszczona w posiadanym modelu patrz wskazówki pod nagłówkiem "Opis pilarki".

Smarowanie osprzętu tnącego



OSTRZEŻENIE! Niewystarczające smarowanie osprzętu tnącego może spowodować pęknięcie łańcucha i być przyczyną poważnych obrażeń, nawet zagrażających życiu.

Olej do smarowania łańcucha

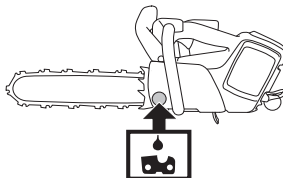
Olej do smarowania łańcucha powinien charakteryzować się odpowiednią lepkością oraz dobrą płynnością zarówno podczas upalnego lata, jak i mroźnej zimy.

Nigdy nie stosuj zużytego oleju! Jest on szkodliwy dla ciebie, maszyny i środowiska naturalnego.

WAŻNE! W razie stosowania roślinnego oleju łańcuchowego, przed złożeniem pilarki na dłuższe przechowanie zdejmij i oczyść rowek prowadnicy oraz łańcuch tnący. W przeciwnym razie istnieje ryzyko utleniania się oleju łańcuchowego, przez co łańcuch zaczyna być sztywny i zacina się zębatka prowadnicy.

Uzupełnianie oleju do smarowania łańcucha

- Wszystkie nasze modele pilarek posiadają automatyczny system smarowania łańcucha. Niektóre modele dostępne są także w wersji z regulacją przepływu oleju.



- Objętość zbiornika oleju jest tak dobrana, aby umożliwić pracę na około trzy ładowania akumulatora. Jednakże wymaga to użycia odpowiedniego typu oleju do smarowania piły łańcuchowej (jeżeli olej będzie za rzadki, zostanie zużyty szybciej).
- Nie wolno stosować olejów przepracowanych. Niszczą one pompę olejową, prowadnicę i łańcuch pilarki.
- Ważne jest, aby rodzaj oleju dostosowany był do temperatury otoczenia (odpowiednia lepkość oleju).
- Niektóre rodzaje olejów w temperaturze poniżej 0°C stają się bardziej lepkie. Może to spowodować przeciążenie pompy olejowej i jej uszkodzenie.
- W celu wybrania odpowiedniego oleju do smarowania łańcucha skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.

Sprawdzanie smarowania łańcucha

- Sprawdzaj, czy łańcuch jest dobrze nasmarowany, przy co trzeciej wymianie baterii. Patrz wskazówki pod nagłówkiem „Smarowanie zębatki prowadnicy”. Patrz wskazówki pod nagłówkiem „Smarowanie zębatki prowadnicy”.

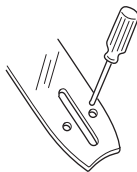
Skieruj końcówkę prowadnicy na jasną powierzchnię z odległości ok. 20 cm (8 cali). Ustaw obroty na ok. 3/4 otwarcia przepustnicy i utrzymuj je przez 1 minutę, po czym na jasnej powierzchni powinieneś zauważyć wyraźną smugę wyrzucanego oleju.



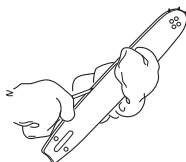
Jeśli smarowanie łańcucha nie funkcjonuje należy:

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdzić, czy kanał olejowy prowadnicy nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić go.



- Sprawdzić, czy rowek prowadnicy jest czysty. W razie potrzeby oczyścić go.



- Sprawdzić, czy zębata końcówki prowadnicy łatwo obraca się i czy otwór smarujący nie jest zatkany. W razie potrzeby oczyścić go i nasmarować końcówkę.

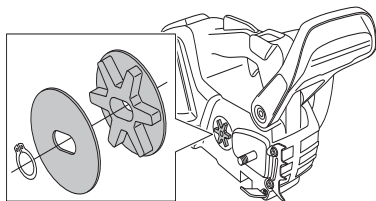


Jeśli po wykonaniu w/w czynności układ smarowania łańcucha nadal nie funkcjonuje, należy zwrócić się do warsztatu obsługi technicznej.

Zębata napędowa łańcucha



Układ napędowy wyposażony jest w zębata napędową.

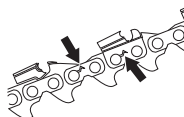


Sprawdzać regularnie stopień zużycia zębata napędowej łańcucha. Wymienić ją, jeśli jest znacznie zużyta.

Kontrola zużycia osprzętu tnącego



Sprawdzać codziennie łańcuch pilarki w celu ustalenia:



- Czy nie ma widocznych pęknięć główek nitów i ogniw.
- Czy łańcuch jest sztywny.
- Czy główki nitów i ogniwa nie są znacznie zniszczone.

Łańcuch tnący, który wykazuje cechy podane w powyższych punktach, należy oddać do kasacji.

W celu ustalenia stopnia zużycia łańcucha zalecamy porównanie go z całkiem nowym łańcuchem.

Gdy długość zębów tnących jest mniejsza niż 4 mm, łańcuch pilarki jest zużyty i należy go wymienić.

Prowadnica



Sprawdzać regularnie:

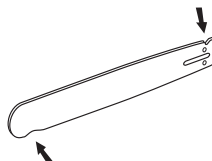
- Czy na krawędziach prowadnicy występuje drut. W razie potrzeby usunąć go za pomocą pilnika.



- Czy rowek prowadnicy jest wyrobiony. W razie potrzeby wymienić prowadnicę.



- Czy końcówka prowadnicy nie jest nierówno lub mocno zużyta. Jeśli po jednej stronie końcówki, w miejscu gdzie jej promień styka się z dolną krawędzią prowadnicy, tworzy się wgłębienie, oznacza to, że łańcuch nie był wystarczająco napięty.



- W celu maksymalnego przedłużenia żywotności prowadnicy należy codziennie ją obracać.



OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! Przyczyną większości wypadków z udziałem pilarek jest zetknięcie się łańcucha z operatorem.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Nie podejmuj się pracy przekraczającej Twoje możliwości. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej, Czynności w celu uniknięcia odbicia, Osprzęt tnący i Ogólne zasady pracy maszyną.

Unikaj sytuacji, w których zachodzi ryzyko odbicia. Patrz wskazówki podane pod rubryką Zespoły zabezpieczające maszyny.

Stosuj zalecany osprzęt tnący i sprawdzaj jego stan. Patrz wskazówki podane pod rubrykami Dane techniczne oraz Ogólne zasady bezpieczeństwa.

Sprawdź, czy wszystkie zespoły zabezpieczające są sprawne. Patrz wskazówki podane pod rubrykami Ogólne zasady pracy maszyną oraz Ogólne zasady bezpieczeństwa.

Nigdy nie posługuj się pilarką trzymając ją tylko jedną ręką. Trzymanie pilarki jedną ręką nie zapewnia bezpiecznego panowania nad nią. Trzymaj zawsze pilarkę mocno, dwoma rękoma za uchwyty.

MONTAŻ

Montaż prowadnicy i łańcucha

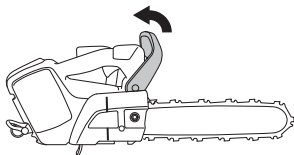


OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmować akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, montażowych i/lub kontrolnych na maszynie.

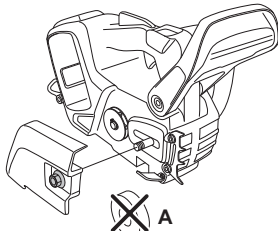


OSTRZEŻENIE! Podczas obchodzenia się z łańcuchem należy używać rękawic ochronnych.

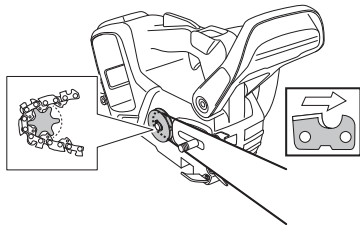
- Sprawdź, czy hamulec łańcucha nie znajduje się w położeniu włączonym przesuwając w tym celu zabezpieczenie przed odbiciem (dźwignię hamulca łańcucha) do uchwytu przedniego.



- Odkręć nakrętkę prowadnicy i zdejmij pokrywę zębątki napędowej. Zdejmij osłonę transportową (A).

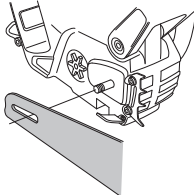


- Nałóż prowadnicę na śrubę prowadnicy. Ustaw prowadnicę w tylnym skrajnym położeniu. Załóż łańcuch na zębątkę napędową łańcucha i umieść go w rowku prowadnicy. Zaczynaj od górnej strony prowadnicy.

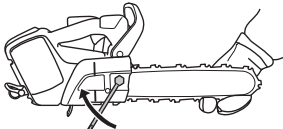


- Upewnij się, czy krawędzie ogniw tnących na górnej stronie prowadnicy są zwrócone do przodu, w kierunku końcówek.

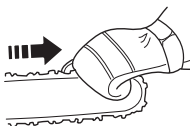
- Zamontuj osłonę zębątki napędowej i wprowadź kolek napinacza łańcucha do otworu w prowadnicy. Sprawdź, czy ogniwa prowadzące łańcucha piły są ułożone prawidłowo na zębątkę napędowej i w rowku prowadnicy. Dokręć palcami nakrętkę prowadnicy.



- Napnij łańcuch tnący, obracając kluczem kombinowanym śrubę napinacza zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Łańcuch należy napiąć tak, aby przylegał ściśle do dolnej części prowadnicy. Patrz wskazówki znajdujące się pod nagłówkiem "Napinanie łańcucha tnącego".
- Łańcuch jest prawidłowo napięty, gdy nie zwisa luźno w dolnej części prowadnicy, a mimo to bez trudności daje się przesunąć ręką dookoła. Dokręć nakrętkę prowadnicy kluczem kombinowanym podtrzymując jednocześnie koniec prowadnicy.

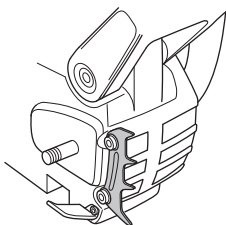


- Sprawdź często napięcie nowozamontowanego łańcucha, aż do czasu, gdy będzie on dotarty. Napięcie łańcucha należy kontrolować regularnie. Właściwy łańcuch zapewnia dobrą wydajność skrawania i posiada długą żywotność.



Montaż zderzaka

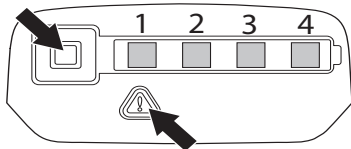
W celu zamontowania zderzaka należy zwrócić się do warsztatu obsługi technicznej.



OBSŁUGA AKUMULATORA

Akumulator

Na wyświetlaczu pokazywane są informacje o stanie naładowania akumulatora i sygnalizowane ewentualne problemy z nim. Stan naładowania akumulatora jest wyświetlany przez 5 sekund po wyłączeniu maszyny lub po naciśnięciu wskaźnika akumulatora. W przypadku wystąpienia błędu zapala się symbol ostrzegawczy na akumulatorze. Patrz kody błędów.



Diody LED	Akumulator
Świecą się wszystkie diody LED	W pełni naładowany (75–100%).
Świecą się diody LED 1, LED 2, LED 3.	Poziom naładowania akumulatora 50%–75%.
Świecą się diody LED 1, LED 2.	Poziom naładowania akumulatora 25%–50%.
Świeci dioda LED 1.	Poziom naładowania akumulatora 0%–25%.
Miga dioda LED 1.	Akumulator rozładowany. Naładuj akumulator.

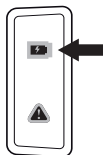
Ładowarka baterii



OSTRZEŻENIE! Istnieje ryzyko porażenie prądem i zwarcia. Należy używać zatwierdzonych i nieuszkodzonych gniazd ściennych. Należy sprawdzić, czy przewód nie jest uszkodzony. Przewód uszkodzony należy wymienić.

Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania.

- Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową. Wtyczkę należy włączyć do gniazda ściennego. Dioda ładowarki błysnie jeden raz na zielono.



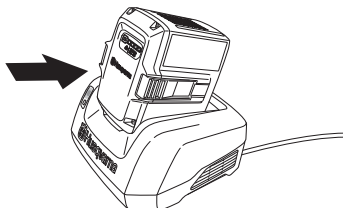
- Akumulator nie będzie ładowany, jeżeli jego temperatura przekracza 50 °C. W takim przypadku ładowarka ochłodzi akumulator w sposób czynny.

Akumulator należy podłączyć do ładowarki.

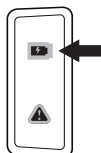
Regularnie sprawdzaj, czy ładowarka i akumulator nie są uszkodzone. Patrz także wskazówki pod rubryką Konserwacja.

Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować. W chwili dostawy akumulator jest naładowany jedynie w 30 %.

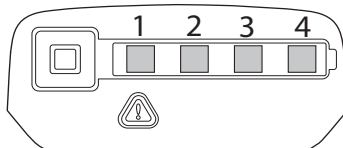
- Włóż akumulator do ładowarki. Należy sprawdzić, czy akumulator jest podłączony do ładowarki.



- Kiedy akumulator jest podłączony do ładowarki, świeci się zielona kontrolka.



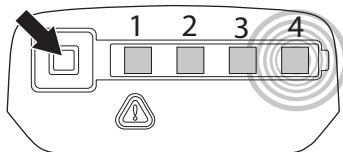
- Kiedy akumulator jest całkowicie naładowany, świecą się wszystkie kontrolki.



- Wyciągnąć wtyczkę. Przewodu zasilającego nie należy gwałtownie wyciągać z gniazda ściennego.
- Akumulator należy wyjąć z ładowarki.

Stan ładowania

Baterie litowo-jonowe mogą być ładowane niezależnie od ich stopnia naładowania. Proces ładowania może być przerwany lub rozpoczęty niezależnie od poziomu naładowania akumulatora. W pełni naładowany akumulator nie rozładuje się nawet jak zostanie w ładowarce. Po pełnym naładowaniu akumulatora, wyjmij go z ładowarki.



OBSŁUGA AKUMULATORA

Wyświetlacz LED	Stan ładowania
Miga dioda LED 1.	Poziom naładowania akumulatora 0%–25%.
Dioda LED 1 świeci, a dioda LED 2 miga.	Poziom naładowania akumulatora 25%–50%.
Diody LED 1 i LED 2 świecą, a dioda LED 3 miga.	Poziom naładowania akumulatora 50%–75%.
Diody LED 1, LED 2 i LED 3 świecą, a dioda LED 4 miga.	Poziom naładowania akumulatora 75%–100%.
Świecą diody LED 1, LED 2, LED 3 i LED 4.	Gdy świecą wszystkie diody LED, akumulator jest w pełni naładowany.

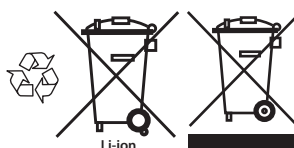
Transport i przechowywanie

- Zawsze wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Akumulator i ładowarkę należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczonym przed wilgocią i mrozem.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscach, gdzie może występować prąd statyczny. Nigdy nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Akumulator i ładowarkę należy przechowywać w temperaturze 5 °C do 45 °C, w miejscu osłoniętym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Akumulator należy przechowywać w zamkniętym i suchym pomieszczeniu.
- Akumulator należy przechowywać oddzielnie od ładowarki. Przechowuj piłę łańcuchową, tak aby była niedostępna dla dzieci i osób niepowołanych.
- Przed odstawieniem maszyny na dłuższe przechowanie należy ją dokładnie oczyścić i przeprowadzić kompletny serwis.
- Podczas transportu lub przechowywania na osprzęt tnący zawsze musi być założona osłona transportowa, chroniąca przed niezamierzonym dotknięciem do ostrego łańcucha. Nawet łańcuch nie będący w ruchu może spowodować poważne obrażenia operatora lub innych osób, które się z nim zetkną.
- Na czas transportu maszynę należy zabezpieczyć.

Akumulator, ładowarkę i urządzenie należy poddać utylizacji.

Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.

Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.



URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Uruchamianie i wyłączanie



OSTRZEŻENIE! Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

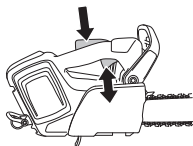
Nigdy nie uruchamiaj pilarki, gdy prowadnica, łańcuch pilarki i wszystkie osłony nie są zamontowane. W przeciwnym razie może obluźować się zębátka napędowa i spowodować obrażenia.

Przyjmij stabilną pozycję i upewnij się, że łańcuch nie dotyka do żadnego przedmiotu.

Jeśli musisz uruchomić pilarkę na drzewie, patrz wskazówki pod nagłówkiem Uruchamianie pilarki na drzewie, w rozdziale Techniki pracy.

Upewnij się, czy w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych.

- Przed włożeniem akumulatora do maszyny, sprawdź, czy manetka gazu działa poprawnie i powraca do pozycji „OFF” (wyl.) po zwolnieniu. Maszyna została wyposażona w blokadę manetki gazu, aby zabezpieczyć przed przypadkowym pociągnięciem manetki gazu.



- Nigdy nie uruchamiaj pilarki, gdy prowadnica, łańcuch pilarki i wszystkie osłony nie są prawidłowo zamontowane. Patrz wskazówki podane pod rubryką Montaż.



- Obserwuj, co dzieje się w otoczeniu i upewnij się, czy nie zachodzi ryzyko, że ludzie lub zwierzęta mogą zetknąć się z osprzętem tnącym.

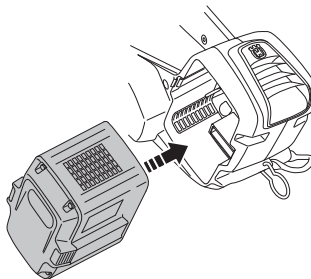


- Trzymaj zawsze pilarkę dwoma rękoma. Prawą ręką trzymaj za uchwyt górny, a lewą za uchwyt przedni. Operator, bez względu na to czy jest prawo- czy leworęczny, musi trzymać w ten sposób. Trzymaj mocno, tak by kciuki i palce obejmowały uchwyty pilarki.



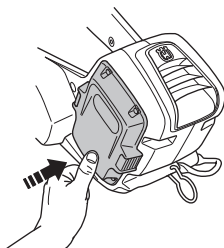
Uruchamianie

- Włożyć akumulator do maszyny. Akumulator powinien się dać łatwo wsunąć do jego uchwytu w maszynie. Jeżeli akumulator nie wsuwa się łatwo, nie jest wkładany prawidłowo.

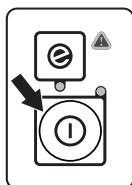


URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

- Nacisnąć dolną część akumulatora i wcisnąć go do oporu do komory akumulatora. Upewnić się, że zatrzaski zamykają się prawidłowo w odpowiednich miejscach.

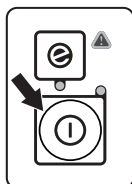


- Nacisnąć i przytrzymać przycisk startu (> 1 sek.) do momentu zapalenia się zielonej diody LED.

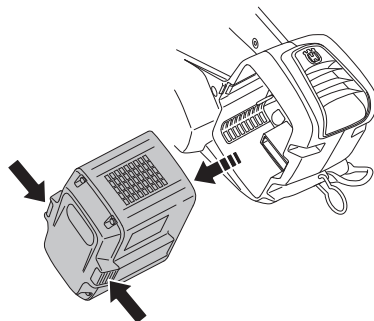


Wyłączanie silnika

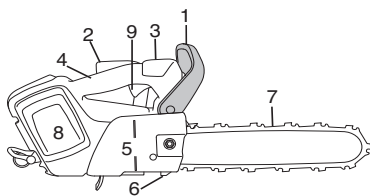
Maszyna jest dezaktywowana poprzez naciśnięcie przycisku start/stop na klawiaturze (zielona dioda LED wyłączy się).



Zauważ! Aby zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem, akumulator musi być zawsze wyjęty, gdy maszyna nie jest używana lub nadzorowana. Aby wyjąć akumulator z maszyny, należy wcisnąć dwa przyciski zwalniające i wyciągnąć go.



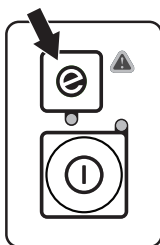
Zawsze przed użytkowaniem:



- 1 Sprawdź, czy hamulec łańcucha działa bez zarzutu i czy nie jest uszkodzony.
- 2 Sprawdź, czy blokada manetki gazu działa prawidłowo i nie jest uszkodzona.
- 3 Sprawdź, czy klawiatura działa prawidłowo i nie jest uszkodzona.
- 4 Sprawdź, czy żaden uchwyt nie jest zaolejony.
- 5 Sprawdź, czy wszystkie elementy pilarki są dobrze dokręcone, czy nie są uszkodzone lub czy nie jest ich brak.
- 6 Sprawdź, czy wychwytnik łańcucha znajduje się na swoim miejscu i czy nie jest uszkodzony.
- 7 Sprawdź napięcie łańcucha.
- 8 Sprawdź, czy akumulator jest w pełni naładowany oraz prawidłowo zamocowany w pilarence.
- 9 Sprawdź, czy piła łańcuchowa zatrzymuje się po zwolnieniu przełącznika zasilania.

SavE

Maszyna jest wyposażona w funkcję oszczędności energii (savE). Funkcja ta jest aktywowana za pomocą przycisku SavE na klawiaturze. Po włączeniu funkcji savE wydłuży się czas pracy na jednym ładowaniu, dzięki zmniejszeniu prędkości łańcucha.



Zauważ! Funkcja SavE powoduje tylko zmniejszenie prędkości łańcucha, a nie mocy tnącej maszyny.

Ogólne zasady pracy maszyną

WAŻNE!

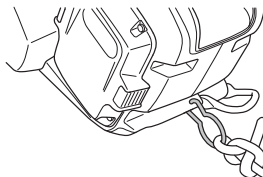
Rozdział ten poświęcono podstawowym zasadom bezpieczeństwa, które należy zachować podczas pracy pilarką. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do punktu sprzedaży pilarek, warsztatu obsługi technicznej lub doświadczonego użytkownika pilarki. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!

Przed przystąpieniem do pracy pilarką należy zapoznać się z przyczynami i skutkami odbicia oraz ze sposobami unikania odbicia. Patrz wskazówki podane pod rubryką Czynności w celu uniknięcia odbicia.

Przed przystąpieniem do pracy pilarką należy zapoznać się z różnicą w cięciu górną i dolną krawędzią prowadnicy. Patrz wskazówki pod nagłówkiem "Czynności zapobiegające odbiciom i zespoły zabezpieczające maszynę".

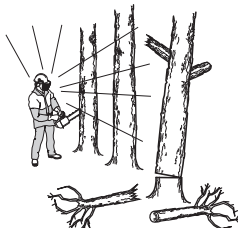
Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Podczas wykonywania na wysokości czynności pielęgnacyjnych drzewostanu należy zabezpieczyć pilarkę. Pilarkę zabezpiecza się przyczepiając linę bezpieczeństwa do oczka przeznaczonego do linki.



Podstawowe zasady bezpieczeństwa

- 1 Rozglądnij się, aby:
 - Upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się ludzie, zwierzęta lub przedmioty mogące mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną.
 - Upewnić się, że ludzie lub zwierzęta nie znajdują się w zasięgu maszyny i nie ryzykują dotknięcia do łańcucha pilarki lub nie zagrażają im obalane drzewa.



UWAGA! Przestrzegaj powyższych zasad, lecz nigdy nie używaj pilarki, gdy w razie wypadku nikt nie mógłby Ci przyjść z pomocą.

TECHNIKA PRACY

- 2 Wszelkie czynności pielęgnacyjne drzewostanu wykonywane na wysokości powinny być przeprowadzane przez dwie lub więcej osób posiadających właściwe przeszkolenie (patrz wskazówki powyżej, pod rubryką Ważne). Co najmniej jedna osoba powinna znajdować się na ziemi, aby w sytuacji krótkoczasowej przerwy przeprowadzić skuteczną akcję ratowniczą oraz/lub wezwać pomoc.
- 3 Podczas przeprowadzania na wysokości czynności pielęgnacyjnych drzewostanu należy zawsze zabezpieczyć teren wykonywania robót i oznaczyć za pomocą tablic ostrzegawczych, ogrodzić taśmą itp. Osoby znajdujące się na ziemi powinny przed wkroczeniem na zabezpieczony teren robót zawsze powiadamiać o tym osoby wykonujące prace na wysokości.
- 4 Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca w złej pogodzie jest męcząca i niesie ze sobą dodatkowe zagrożenia, np. oblodzenie gruntu, burza, nieprzewidywalny kierunek obalania drzew.
- 5 Zachowuj szczególną ostrożność podczas ścinania małych gałęzi i unikaj ścinania krzewów (tzn. jednoczesnego ścinania wielu małych gałęzi). Dostają się one do łańcucha i są wyrzucane w Twoim kierunku, mogąc spowodować poważne obrażenia.



- 6 Zapewnij sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na terenie pochy



- 7 Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia naprężonych drzew. Naprężone drzewo może zarówno przed, jak i po przecięciu sprężynować powracając do swojego normalnego położenia. W razie nieprawidłowego ustawienia się przy drzewie lub niewłaściwego umiejscowienia rąz drzewo może uderzyć w Ciebie lub w maszynę, w wyniku czego możesz stracić kontrolę.

Obie okoliczności mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE! Może zdarzyć się, że trociny wejdą w układ napędowy powodując zablokowanie się łańcucha. Zawsze wyłączać maszynę i wyjmować akumulator przed przystąpieniem do czyszczenia.



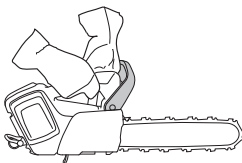
- 8 W razie potrzeby przeniesienia pilarki należy wyłączyć ją i zablokować łańcuch za pomocą hamulca łańcucha. Pilarkę należy przenosić z prowadnicą skierowaną do tyłu. W czasie przenoszenia pilarki na dowolną odległość lub transportowania osłona prowadnicy musi być założona.



- 9 Stawiając pilarkę na ziemi należy zabezpieczyć łańcuch tnący za pomocą hamulca łańcucha i mieć maszynę pod nadzorem. W razie odstawienia maszyny na jakikolwiek okres czasu należy wyłączyć ją i wyjąć z niej akumulator.

Zasady ogólne

- 1 Poznając przyczyny powstania odbicia można zmniejszyć lub wyeliminować element zaskoczenia występujący w momencie jego powstania. Zaskoczenie zwiększa ryzyko wypadku. Odbicie jest zazwyczaj łagodne, lecz czasami może być szybkie i gwałtowne.
- 2 Pracując pilarką należy zawsze trzymać ją mocno oburącz, prawą ręką za uchwyt górny, lewą za uchwyt przedni. Palce powinny dokładnie obejmować uchwyty. Pilarkę należy zawsze trzymać w ten sposób, bez względu na to, czy operator jest prawo- czy leworęczny. Pewne utrzymywanie pilarki w podany sposób zmniejsza skutki odbicia i pozwala na zachowanie kontroli nad pilarką. **Nie puszczaj uchwytów!**



- 3 Najwięcej wypadków powodowanych odbiciem ma miejsce podczas okrzyszowania. Upewnij się, że stoisz na

TECHNIKA PRACY

stabilnym podłożu pozbawionym przeszkód, o które mógłbyś się potknąć i stracić równowagę.

W przypadku braku ostrożności strefa odbicia prowadnicy może przypadkowo zetknąć się z gałęzią, pobliskim drzewem lub innym przedmiotem i spowodować odbicie.



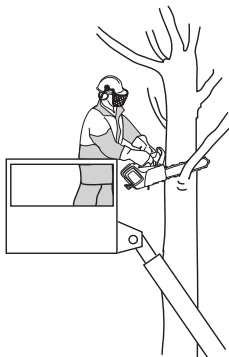
Musisz mieć cięty przedmiot pod kontrolą. Jeżeli cięte przedmioty są małe i lekkie, mogą zaczepić się o łańcuch i zostać odrzucone w twoim kierunku. Nawet jeśli nie musi to być groźne, może cię to zaskoczyć i możesz stracić panowanie nad pilarką. Nigdy nie tnij kłód lub gałęzi ułożonych jedno na drugim, tylko je najpierw rozdziel. Nie tnij jednocześnie więcej niż jednej kłody lub jednego przedmiotu. Usuwać odcięte kawałki, by utrzymywać w miejscu pracy bezpieczne warunki.

- 4 **Nigdy nie pracuj pilarką ponad poziomem ramion i staraj się nie ciąć końcówką prowadnicy. Nigdy nie pracuj pilarką trzymając ją jedną ręką!**

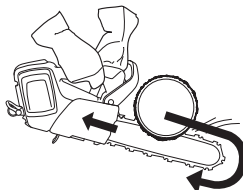


- 5 Podczas pracy pilarką należy utrzymywać wysokie obroty silnika, tzn. pełen gaz.

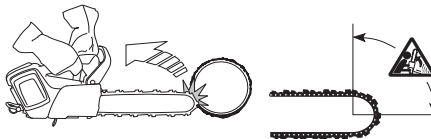
- 6 Jeżeli zachodzi konieczność ścinania gałęzi itp., które znajdują się powyżej wysokości ramion, zalecane jest stosowanie platformy roboczej lub rusztowania.



- 7 Zachowuj jak największą ostrożność podczas cięcia górną krawędzią prowadnicy, tzn. podczas cięcia przedmiotu od dołu. Ten rodzaj cięcia określany jest czasami jako cięcie przy odpychającym ruchu łańcucha. Łańcuch ma wówczas tendencję do popychania pilarki. W razie zakleszczenia się łańcucha tnącego, pilarka może zostać odrzucona do tyłu, w twoją stronę.



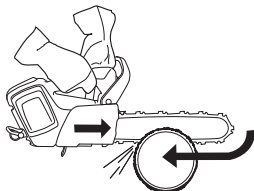
- 8 Jeżeli użytkownik nie kontroluje wystarczająco tendencji pilarki do przesuwania się wstecz, zachodzi ryzyko, że przesunie się ona tak daleko do tyłu, iż tylko strefa odbicia prowadnicy będzie miała kontakt z pilowanym przedmiotem, co prowadzi do odbicia.



Praca dolną krawędzią prowadnicy, tzn. podczas cięcia przedmiotu od góry, jest czasem określana jako praca przy ciągnącym ruchu łańcucha. W tym przypadku następuje przyciąganie pilarki w kierunku ciętego drewna, przy czym przednia krawędź korpusu pilarki stanowi dla jej naturalne oparcie w stosunku do kłody. Praca dolną krawędzią

TECHNIKA PRACY

przewodnicy ułatwia użytkownikowi kontrolę nad pilarką i położeniem strefy odbicia przewodnicy.



- 9 Przestrzegaj zasad ostrzenia i konserwacji przewodnicy i łańcucha pilarki. Wymieniając przewodnicę i łańcuch pilarki należy stosować wyłącznie zalecane przez nas zestawy. Patrz wskazówki podane pod rubrykami Osprzęt tnący i Dane techniczne.

Praca z pilarkami do drzew na linie i w szelkach

Ten rozdział opisuje praktyki robocze mające na celu obniżenie ryzyka odniesienia obrażeń ze strony pilarek do pielęgnacji drzew, podczas pracy na wysokości, z użyciem liny i szelek. Pomimo, że jest to podstawowa literatura szkoleniowa, nie można jej uważać za substytut formalnego szkolenia.

Ogólne wymagania pracy na wysokości

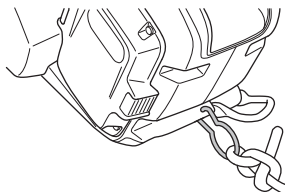
Operatorzy pilarek do pielęgnacji drzew pracujący na wysokości z użyciem liny i szelek nigdy nie powinni pracować samodzielnie. Powinien im pomagać kompetentny asystent przeszkolony w zakresie właściwych procedur w nagłych przypadkach.

Operatorzy pilarek do pielęgnacji drzew, powinni być przeszkoleni, dla tego zadania, w zakresie ogólnego bezpieczeństwa wspinaczki i technik pozycjonowania pracy oraz powinni być wyposażeni w szelki, liny, pasy, karabińczyki i inny sprzęt zapewniający bezpieczną pozycję roboczą dla siebie i pilarki.

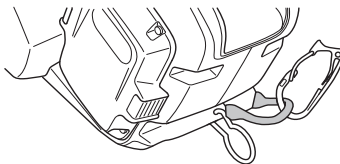
Przygotowanie do użycia pilarki na drzewie

Pilarka powinna być sprawdzona przez pracownika naziemnego, a hamulec łańcucha powinien być załączony przed wysłaniem jej do operatora znajdującego się na drzewie. Pilarka powinna być także wyposażona w odpowiedni pas służący do zamocowania jej do szelek operatora:

- a) zamocować linkę wokół oczka linki w tylnej części pilarki.



- b) zapewnić odpowiednie karabińczyki, pozwalające na pośrednie (tzn. poprzez pas) i bezpośrednie zamocowanie (tzn. w punkcie zaczepienia na pile) piły do szelek operatora.



UWAGA! Wymiary oczka pasa nie pozwalają na użycie tzw. linki bezpieczeństwa. Do tego celu należy użyć oczka do linki.

- c) upewnić się, że piła jest bezpiecznie zamocowana, podczas podawania jej operatorowi na drzewie.

- d) upewnić się, że pilarka jest zamocowana do szelek, zanim zostanie odłączona od urządzenia podnoszącego.

Pilarka powinna być zamocowana wyłącznie do zalecanych punktów zamocowania na szelkach. Może to być punkt środkowy (przedni lub tylny) lub boczne. Jeśli możliwe jest zamocowanie pilarki do punktu środkowego, środkowy punkt tylny będzie trzymał ją z dala od lin do wspinania i podtrzymywał jej ciężar centralnie w dół kręgosłupa operatora.

Przemieszczając pilarkę z jednego punktu zamocowania do innego, operator musi zapewnić, że jest ona zabezpieczona w nowej pozycji przed zwolnieniem jej z poprzedniego punktu zamocowania.

Używanie pilarki na drzewie

Analiza wypadków z udziałem tych pilarek podczas prac pielęgnacyjnych wykazuje, że główną przyczyną jest niewłaściwe, jednoręczne używanie pilarki. W zdecydowanej ilości wypadków, operatorzy nie przyjmowali bezpiecznej pozycji roboczej, pozwalającej im na trzymanie pilarki dwoma rękami. Powoduje to zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń, z powodu:

- braku pewnego chwytu na pilarcie, jeśli nastąpi odrzut.
- braku kontroli nad piłą, która jest bardziej podatna na kontakt z linami i ciałem operatora (szczególnie z lewą ręką i ramieniem)
- utraty kontroli z powodu niepewnej pozycji roboczej powodującej kontakt z pilarką (nieoczekiwany ruch podczas działania pilarki)

Zabezpieczenie pozycji roboczej do pracy oburącz

Aby umożliwić operatorowi oburęczny uchwyt piły, jako ogólna zasada, powinni oni dążyć do bezpiecznej pozycji roboczej, jeśli pracują pilarką na:

- poziomie bioder, tnąc poziome odcinki.
- poziomie splotu słonecznego, tnąc odcinki pionowe.

Tam, gdzie operator pracuje w pobliżu pionowych pni z niskimi siłami poprzecznymi działającymi na jego pozycję roboczą, wtedy do zapewnienia bezpiecznej pozycji roboczej wystarczy pewne oparcie stóp. Jednakże, w miarę oddalania się operatora od pnia, będzie musiał wykonać krok, aby wyeliminować lub przeciwważać siły poprzeczne, przez, np. przekierowanie głównej liny przez dodatkowy punkt zakotwienia lub używając regulowanego pasa, bezpośrednio z szelek do tego dodatkowego punktu zakotwienia.

TECHNIKA PRACY

Uzyskanie pewnego oparcia stóp w pozycji roboczej można wspomóc tymczasowym strzemieniem utworzonym z zawiesia bez zakończeń.

Uruchamianie pilarki na drzewie

Hamulec łańcucha powinien być zawsze załączony w czasie opuszczania piły na pasie. Operator zawsze powinien sprawdzać, czy akumulator jest naładowany, zanim wykona krytyczne cięcia.

Praca z pilarką przy użyciu jednej ręki

Operatorzy nigdy nie powinni pracować z pilarką używając jednej ręki.

Operatorzy nie powinni nigdy:

- ciąć ze strefy odbicia na czubku prowadnicy łańcucha
- odcinków „przytrzymania i cięcia”.
- prób łapania spadających odcinków.
- cięcia na drzewie przy zabezpieczeniu tylko jedną liną, zawsze należy używać 2 lin.
- sprawdzać stan szelek, pasa i lin, w regularnych odstępach czasu.

Uwalnianie zakleszczonej pilarki

Jeśli podczas cięcia pilarka uwięźnie, operator powinien:

- wyłączyć pilarkę i zamocować stabilnie do drzewa w kierunku do wewnątrz (tzn. w kierunku boku) cięcia lub do oddzielnej linii narzędzia.
- wyciągnąć pilarkę z rządu unosząc jednocześnie gałąź, jeśli to konieczne.
- jeśli to konieczne, użyć piły ręcznej lub drugiej pilarki, do uwolnienia zakleszczonej, wykonując nacięcie minimum 30 cm od uwięzionej pilarki.

Jeśli do uwolnienia pilarki używana jest piła ręczna lub druga pilarka, nacięcia uwalniające powinny być zawsze skierowane na zewnątrz (w kierunku końcówek gałęzi), aby zapobiec zabraniu pilarki przez odcinek i dalszym komplikacjom sytuacji.

Podstawowa technika ścinki



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie posługuj się pilarką trzymając ją jedną ręką. Jedną ręką nie można w sposób bezpieczny sprawować kontroli nad pilarką; można doprowadzić do samookaleczenia. Należy zawsze trzymać mocno i pewnie dwoma rękoma za uchwyty.

Uwagi ogólne

- Podczas ścinki silnik powinien pracować na pełny gaz!
- Po każdej operacji zwolnij manetkę gazu (zbyt długa praca silnika na pełnej mocy bez obciążenia może prowadzić do poważnego uszkodzenia silnika).
- Przecinanie od góry = Praca przy "ciągnącym" ruchu łańcucha.
- Przecinanie od dołu = Praca przy "odpychającym" ruchu łańcucha.

Praca przy "odpychającym" ruchu łańcucha wiąże się z większym ryzykiem odbicia. Patrz wskazówki podane pod rubryką Czynności w celu uniknięcia odbicia.

Pojęcia

Przerzynka = Pojęcie ogólne oznaczające przecinanie drewna w poprzek włókien.

Okresywanie = Odcinanie gałęzi z leżącego drzewa.

Rozłupanie = Gdy przecinane drewno pęka podłużnie przed zakończeniem operacji cięcia.

Pięć bardzo ważnych czynników, które należy wziąć pod uwagę przed przystąpieniem do przycinania:

- 1 Upewnij się, czy prowadnica nie zakleszczy się w rzazie.



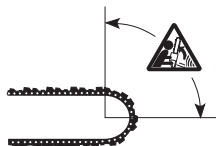
- 2 Upewnij się, czy kłoda nie ulegnie rozłupaniu.



- 3 Upewnij się, czy łańcuch nie uderzy o podłoże lub inny przedmiot w czasie lub po cięciu.



- 4 Sprawdź, czy istnieje ryzyko powstania odbicia.



- 5 Czy warunki zewnętrzne i terenowe wpływają na pozycję i możliwość bezpiecznego poruszania się podczas pracy?

O tym, czy łańcuch zakleszczy się lub czy kłoda rozszepści się decydują dwa czynniki, mianowicie sposób podparcia kłody przed i po cięciu oraz jej naprężenie.

W większości przypadków można uniknąć kłopotów stosując cięcie dwustopniowe: rzaz od góry i od dołu kłody. Kłodę należy podczas przycinania podeprzeć w celu uniknięcia zakleszczenia się łańcucha lub rozszepcenia się kłody.



OSTRZEŻENIE! Jeżeli łańcuch piły zakleszczy się w rzazie: dezaktywuj maszynę! Nie próbuj wyszarpywać maszyny z rzazu. Możesz skaleczyć się o łańcuch piły, gdy maszyna zostanie nagle uwolniona. Użyj dźwigni w celu otwarcia rzazu i uwolnienia maszyny.

TECHNIKA PRACY

Podane poniżej instrukcje opisują sposób postępowania w sytuacjach najczęściej przytrafiających się podczas pracy pilarką.

Przerzynka

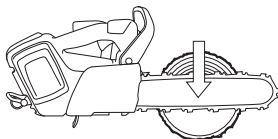
Kłoda leży na ziemi. Nie zachodzi ryzyko zakleszczenia się łańcucha lub rozszczępienia się kłody. Istnieje jednak ryzyko zetknięcia się łańcucha z podłożem, po zakończeniu przerzynki.



Wykonaj przerzynkę od góry, przez całą grubość kłody. Zachowaj ostrożność przy zakończeniu rzu, aby nie dotknąć prowadnicy do ziemi. Pracuj pilarką przy całkowicie otwartej przepustnicy, lecz bądź przygotowany na nieprzewidziane zdarzenia.



– Jeśli istnieje możliwość obrócenia kłody, nie przecinaj jej głębiej niż na 2/3 grubości.



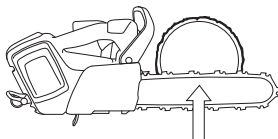
– Obróć kłodę tak, aby zakończyć cięcie od góry na pozostawionej do przecięcia 1/3 grubości kłody.



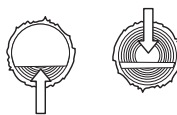
Kłoda jest podparta z jednej strony. Ryzyko jej rozszczępienia się jest duże.



Rozpocznij od wykonania rzu od dołu (na ok. 1/3 średnicy kłody).



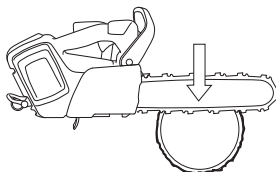
– Dokończ przerzynkę razem od góry tak, aby oba rzaży zeszyły się.



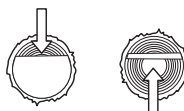
Kłoda jest podparta z obu stron. Istnieje duże ryzyko zakleszczenia się łańcucha pilarki.



– Rozpocznij od wykonania rzu od góry (na ok. 1/3 średnicy kłody).



– Dokończ przerzynkę razem od dołu tak, aby oba rzaży zeszyły się.



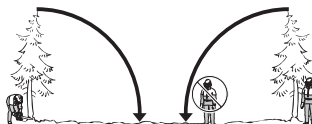
Technika ścinania drzew



OSTRZEŻENIE! Ścinka drzew wymaga dużego doświadczenia. Niedoświadczeni użytkownicy pilarek nie powinni ścinać drzew. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!

Bezpieczna odległość

Bezpieczna odległość od ścinanego drzewa od pracującej w pobliżu osoby powinna wynosić co najmniej 2,5 długości drzewa. Upewnij się, czy w "strefie zagrożenia" przed i w trakcie ścinania nie przebywają ludzie.



Nie wolno ścinać drzew w sposób zagrażający bezpieczeństwu ludzi, mienia i linii zasilających. W przypadku dotknięcia instalacji przez drzewo należy natychmiast powiadomić dostawcę mediów.

Podczas przeprowadzania na wysokości czynności pielęgnacyjnych drzewostanu należy zawsze zabezpieczyć teren wykonywania robót i oznaczyć za pomocą tablic ostrzegawczych, ogrodzić taśmą itp.

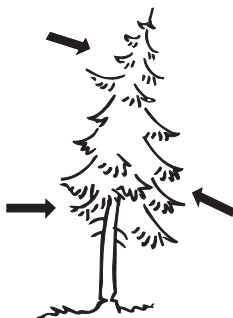
Kierunek obalania

Podczas wyboru kierunku obalania należy wziąć pod uwagę dogodność terenu i najlepsze warunki do okrzesywania i przerzynki obalonego drzewa. Operator powinien mieć zapewnioną bezpieczną pozycję przy pracy i możliwość bezpiecznego poruszania się wokół drzewa.

Po wyborze kierunku obalania drzewa, określ naturalny kierunek jego spadania.

Wpływają nań następujące czynniki:

- Pochylenie drzewa
- Wygięcie
- Kierunek wiatru
- Ułożenie gałęzi
- Przeszkody w pobliżu drzewa: np. inne drzewa, linie energetyczne, ściany i budynki.
- Sprawdź, czy pień nie jest uszkodzony lub zbutwiał, co pozwalałoby przypuszczać, że drzewo przełamie się i zacznie obalać się wcześniej, niż się spodziewasz.
- Ciężar śniegu



Może się okazać, że mimo podjętej wcześniej decyzji o kierunku obalania drzewa, ze względu na trudności lub zbyt duże ryzyko, będziesz zmuszony obalić je w naturalnym kierunku jego spadania.

Innym ważnym czynnikiem, nie mającym wpływu na kierunek obalania lecz decydującym o bezpieczeństwie operatora, jest upewnienie się, czy drzewo nie posiada uszkodzonych lub obumarłych gałęzi, które podczas obalania mogłyby się odłamać i zranić go.

Przed wszystkim należy zadbać, aby obalone drzewo nie spadło na inne drzewo i nie zahaczyło się o nie. Obalanie na ziemię zawieszono drzewa jest bardzo niebezpieczne ó istnieje duże ryzyko powstania wypadku. Patrz wskazówki podane pod rubryką Usuwanie drzewa źle obalonego.



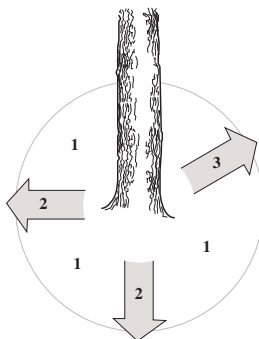
OSTRZEŻENIE! W krytycznych momentach obalania drzew ochronnikowi uszu powinny być podniesione zaraz po zakończeniu ścinania, aby łatwiej szłyście ewentualne sygnały lub dźwięki ostrzegawcze.

Przygotowanie drzewa do ścinki i drogi oddalania dla operatora

Okrzesaj pień z gałęzi do poziomu ramion. Najbezpieczniej jest pracować od góry do dołu stojąc tak, by pień znajdował się między tobą i pilarką.



Usuń podszyt u podstawy drzewa i sprawdź, czy w pobliżu nie występują przeszkody (gałęzie, doły itp.) utrudniające oddalenie się operatora od padającego drzewa. Droga ewakuacyjna powinna prowadzić ukośnie w tył, wzdłuż prostej tworzącej kąt 135° z



- 1 Obszar zagrożenia
- 2 Droga odwrotu
- 3 Kierunek obalania

Ścinka



OSTRZEŻENIE! Jeśli nie przeszedłeś specjalnego szkolenia nie wykonuj ścinki drzew o średnicy pnia większej niż długość prowadnicy!

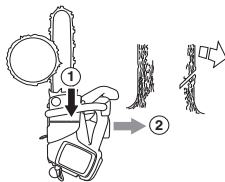
Na ścinkę składają się trzy rzaży. Ścinkę rozpoczyna się od wykonania rzażów podcinających – górnego i dolnego, po czym wykonuje się rzaż ścinający. Prawidłowe położenie rzażów umożliwia bardzo dokładną kontrolę kierunku obalania.

Rzaż podcinający

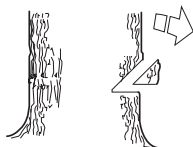
Przy wykonywaniu rzażu podcinającego należy rozpocząć od cięcia ukośnego. Należy celować znacznikami kierunku obalania na pile (1) w obiekt w terenie, w kierunku którego ma

TECHNIKA PRACY

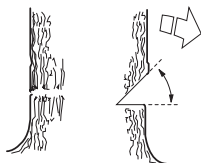
upaść drzewo (2). Stać z prawej strony drzewa, za piłą i wykonywać cięcie ciągnącym łańcuchem.



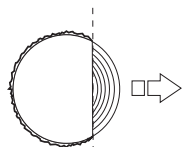
Następnie wykonaj dolny rżaz podcinający tak, aby spotkał się z górnym rżazem.



Rżaz podcinający powinien wchodzić w drzewo na głębokość równą $1/4$ średnicy pnia, a kąt utworzony między rżazem górnym i dolnym powinien wynosić co najmniej $60^\circ - 70^\circ$.



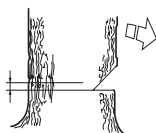
Prosta, na której dwa rżazy spotykają się nosi nazwę dna rżazu podcinającego. Powinna ona być idealnie pozioma i prostopadła (90°) do zamierzonego kierunku obalania.



Rżaz ścinający

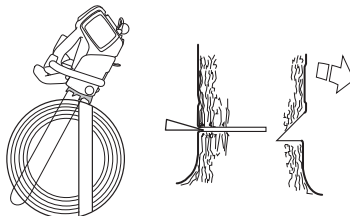
Rżaz ścinający wykonuje się z przeciwnej strony pnia i powinien on być idealnie poziomy. Spróbuj przyjąć prawidłową pozycję, aby móc wykonać rżaz w kierunku „do siebie”.

Rżaz ścinający wykonuje się ok. 0–3 cm (0–1,5 cali) powyżej dolnej, poziomej płaszczyzny rżazu podcinającego.

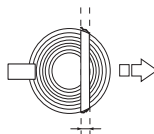


Ustaw zderzak (jeżeli takowy jest zamontowany) tuż za zawiasą. Podczas ścinki pilarka powinna pracować przy całkowicie otwartej przepustnicy. Powoli wprowadzaj łańcuch/prowadnicę w drzewo. Upewnij się, czy czubek

drzewa nie przechyla się w kierunku przeciwnym do zamierzonego kierunku obalania.



Rżaz ścinający należy zakończyć równoległe do dna rżazu podcinającego tak, aby odległość między nimi wynosiła co najmniej $1/10$ średnicy pnia. Nieprzecięta część pnia nazywana jest zawiasą.



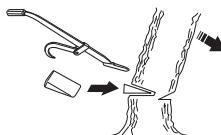
Zawiasa prowadzi obalające się drzewo, tzn. nadaje mu kierunek podczas obalania.



W przypadku za wąskiej zawiasy lub nieprawidłowego położenia rżazu podcinającego i ścinającego kontrola kierunku obalania jest niemożliwa.



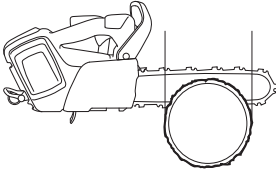
Gdy rżaz ścinający i podcinający są gotowe, drzewo zaczyna obalać się pod wpływem własnego ciężaru lub za pomocą klina lub dźwigni-obracaka.



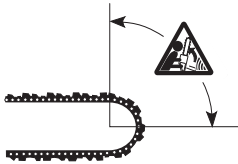
Zalecamy użycie prowadnicy o długości przekraczającej średnicę drzewa, aby umożliwić wykonanie rżazu ścinającego i podcinającego razem pojedynczym. Patrz rozdział Dane

TECHNIKA PRACY

techniczne odnośnie długości prowadnic zalecanych do Twojej pilarki.



Istnieją metody ścinki drzew o średnicy pnia większej niż długość prowadnicy. Niosą one jednak ze sobą duże ryzyko powstania odbicia wskutek dotknięcia strefy odbicia prowadnicy do drzewa.



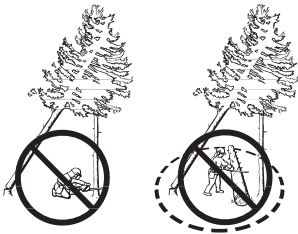
OSTRZEŻENIE! Jeśli nie przeszedłeś specjalnego szkolenia nie wykonuj ścinki drzew o średnicy pnia większej niż długość prowadnicy!

Usuwanie drzewa źle obalonego

Ściąganie drzewa zawieszzonego

Obalanie na ziemię zawieszzonego drzewa jest bardzo niebezpieczne ó istnieje duże ryzyko powstania wypadku.

Nigdy nie pracuj w strefie zagrożenia spowodowanego przez ścięte drzewo, które zawisło.



Najbardziej bezpieczną metodą jest użycie wciągarki.

- Zamontowana na traktorze
- Przenośna

Przerzynka naprężonych drzew i gałęzi

Przygotowania:

Przed przystąpieniem do cięcia staraj się przewidzieć kierunek ruchu drzewa lub gałęzi po zwolnieniu naprężenia i ustal

położenie naturalnego punktu przełamania (tzn. miejsca złamania, gdyby drzewo lub gałąź wygiąć mocniej).



Określ najbardziej bezpieczny sposób zwolnienia naprężenia i oceń czy jesteś w stanie to wykonać. W bardzo skomplikowanych sytuacjach najbezpieczniej jest zrezygnować z pracy pilarką i użyć wciągarki.

Rady ogólne:

Ustaw się tak, aby sprężynujące po uwolnieniu naprężenia drzewo/gałęzie nie dosięgły Cię.



Wykonaj jeden lub kilka rzazów w punkcie przełamania lub w jego pobliżu. Wykonaj niezbędną ilość rzazów o odpowiedniej głębokości w celu zredukowania naprężenia i spowoduj przełamanie drzewa/gałęzi w punkcie przełamania.



Naprężonych gałęzi lub drzew nie wolno przecinać jednym rzazem!

Jeżeli musisz przepiłować drzewo/gałąź, wykonaj 2–3 rzazy w odstępach co 3 cm i o głębokości 3–5 cm.



Następnie piluj głębiej, aż naprężenie drzewa/gałęzi ustąpi.



Po ustąpieniu naprężenia piluj drzewo/gałąź z przeciwnej strony.

Czynności w celu uniknięcia odbicia



OSTRZEŻENIE! Odbicie może powstać nagle, jest zwykle gwałtowne i polega zazwyczaj na odrzuceniu pilarki wraz z prowadnicą i łańcuchem do tyłu, w kierunku operatora. Jeśli znajdujący się w ruchu łańcuch dotknie do operatora, może to spowodować poważne obrażenia, nawet zagrażające życiu. Dlatego niezmiernie istotne jest zrozumienie przyczyn powstawania odbicia, umożliwiające operatorowi podjęcie kroków zapobiegających mu poprzez zachowywanie ostrożności i stosowanie prawidłowej techniki pracy.

Co to jest odbicie?

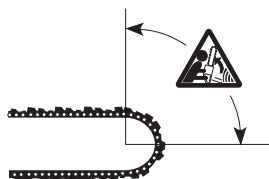
Odbicie jest to zjawisko powstające w chwili, gdy górna ćwiartka końcówki prowadnicy, tzw. strefa odbicia, natrafia na twardy przedmiot i pilarka wraz z prowadnicą zostaje nagle odrzucona do tyłu.



Odbicie powstaje zawsze w płaszczyźnie tnącej prowadnicy. Zazwyczaj pilarka i prowadnica zostają odrzucone do tyłu i do góry, w kierunku operatora. Pilarka może zostać odrzucona w kierunku zależnym od swego położenia w momencie, gdy strefa odbicia natrafia na twardy przedmiot.



Odbicie powstaje wyłącznie w momencie zetknięcia się strefy odbicia prowadnicy z twardym przedmiotem.



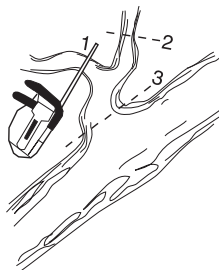
Okrzesywanie



OSTRZEŻENIE! Większość wypadków wskutek odbicia zdarza się podczas okrzyszowania. Nie pracuj strefą odbicia prowadnicy. Zachowuj jak największą ostrożność i staraj się nie dotykać wierzchołkiem prowadnicy do kłody, gałęzi i innych przedmiotów. Zachowuj jak największą ostrożność mając do czynienia z gałęziami, które są naprężone. Sprężynując mogą one uderzyć cię tak, że stracisz panowanie, co może być przyczyną obrażeń.

Przy okrzyszowaniu grubych gałęzi stosuj te same zasady, co przy przerzynie kłód.

Gałęzie o skomplikowanym kształcie należy odcinać po kawałku.



Zapewnij sobie bezpieczną pozycję i możliwość bezpiecznego poruszania się podczas pracy. W trakcie okrzyszowania należy stać po lewej stronie leżącego drzewa. Trzymaj pilarkę blisko ciała, aby mieć nad nią pełną kontrolę. Jeśli to możliwe pozwól, aby cięża

Podczas poruszania się operatora wzdłuż drzewa powinno się ono znajdować między nim i pilarką.

Przecinanie pnia na kłody

Patrz wskazówki podane pod rubryką Podstawowa technika ścinki.

Uwagi ogólne

Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Przegląd, konserwacja i obsługa zespołów zabezpieczających pilarki

Zauważ! Wykonywanie przy maszynie jakichkolwiek czynności serwisowych i napraw wymaga specjalnego przeszkolenia. Szczególnie dotyczy to zespołów zabezpieczających maszynę. Jeżeli maszyna nie spełnia któregoś z warunków objętych czynnościami kontrolnymi wyszczególnionymi poniżej, zalecamy oddać ją do warsztatu serwisowego.



OSTRZEŻENIE! Zawsze wyjmować akumulator przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, montażowych i/lub kontrolnych na maszynie.

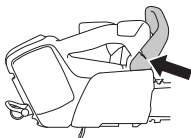
WAŻNE! Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Silne środki czyszczące mogą uszkodzić plastik.

Hamulec łańcucha i zabezpieczenie przed odbiciem

Kontrola zabezpieczenia przed odbiciem



- Upewnij się, czy zabezpieczenie przed odbiciem jest całe i czy nie występują na nim widoczne uszkodzenia, np. pęknięcia.

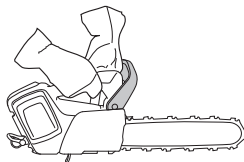


- Przesuń dźwignię hamulca do przodu i z powrotem, aby sprawdzić, czy działa płynnie i czy jest bezpiecznie zamocowana do maszyny.

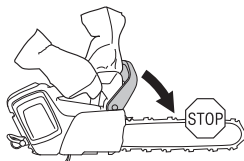


Kontrola działania hamulca

- Aktywuj pilarkę. Upewnij się, czy łańcuch pilarki nie dotyka podłoża lub innego przedmiotu. Patrz wskazówki znajdujące się pod rubryką Uruchamianie i wyłączanie.
- Trzymaj pilarkę mocno oburącz, tak aby palce dokładnie obejmowały uchwyty.



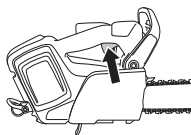
- Wciśnij dźwignię gazu do oporu i włącz hamulec łańcucha obracając nadgarstek lewej ręki w kierunku zabezpieczenia przed odbiciem. Nie zdejmuj dłoni z uchwytu przedniego. **Łańcuch powinien zatrzymać się natychmiast.**



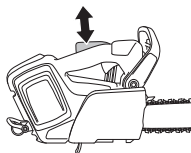
Blokada włącznika zasilania



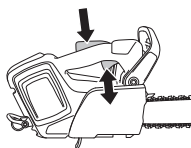
- Sprawdź, czy manetka gazu jest zablokowana w położeniu biegu jałowego po zwolnieniu blokady manetki gazu.



- Wciśnij blokadę manetki gazu i sprawdź, czy po zwolnieniu powraca w swoje położenie wyjściowe.



- Sprawdź, czy manetka gazu i jej blokada poruszają się płynnie i czy sprężyny powrotne działają prawidłowo.



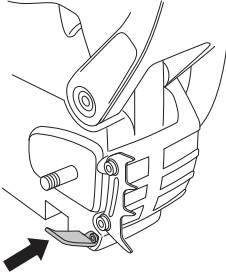
KONSERWACJA

- Aktywuj pilarkę i wciśnij do oporu manetkę gazu. Zwolnij ją i sprawdź, czy łańcuch piły zatrzymał się.

Wychwytnik łańcucha

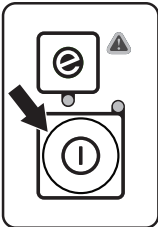


- Sprawdź, czy wychwytnik łańcucha nie jest uszkodzony i czy jest prawidłowo zamocowany do korpusu pilarki.



Klawiatura

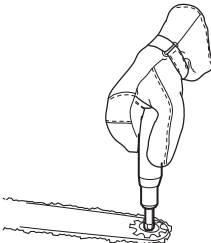
- Aktywuj pilarkę i upewnij się, czy dezaktywuje się po naciśnięciu przycisku start/stop (zielona dioda LED wyłączona).



Smarowanie końcówki zębatej prowadnicy



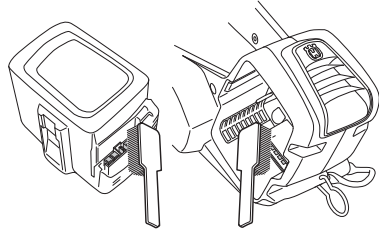
- Końcówkę zębatą prowadnicy należy smarować po każdym uzupełnieniu oleju. Stosuj specjalnie do tego celu przeznaczoną towarnicę i dobrej jakości smar łożyskowy.



Złącza baterii



Po użyciu baterię i komorę baterii w urządzeniu należy wyczyścić miękką szczotką, pamiętając o wszystkich szczelinach chłodzących i złączach baterii.



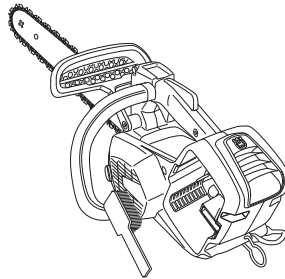
Układ chłodzenia



W celu uzyskania możliwie najniższej temperatury pracy maszyna wyposażona jest w układ chłodzenia.

W skład układu chłodzenia wchodzi:

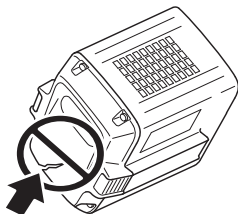
- Wlot powietrza (lewa strona maszyny).
 - Wentylator na silniku.
- Elementy układu chłodzenia należy czyścić szczotką raz w tygodniu, lub gdy zachodzi potrzeba – częściej. Zanieczyszczony lub zatkany układ chłodzenia powoduje przegrzanie, w konsekwencji czego następuje uszkodzenie maszyny.



Akumulator



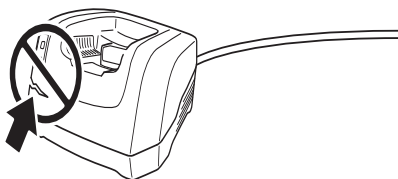
- Upewnij się, czy akumulator nie jest uszkodzony lub zdeformowany i czy nie występują na nim widoczne defekty, np. pęknięcia.



Ładowarka baterii



- Upewnij się, że ładowarka i jej kabel zasilający nie są uszkodzone lub zdeformowane i nie ma na nich żadnych widocznych defektów, jak na przykład pęknięć.



KONSERWACJA

Plan konserwacji

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy maszynie. Większość punktów omówiona została w rozdziale Konserwacja.

Przegląd codzienny	Przegląd cotygodniowy	Przegląd miesięczny
Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie maszyny.	Wyrównaj płaskim pilnikiem brzegi prowadnicy, aby zlikwidować powstający drut.	Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a maszyną jak również połączenia pomiędzy akumulatorem a ładowarką.
Sprawdź, czy poszczególne części manetki gazu działają prawidłowo z uwagi na bezpieczeństwo. (Manetka gazu i jej blokada.)		Opróżnij zbiornik oleju i oczyść go w środku.
Oczyszczyć hamulec łańcucha i sprawdź jego działanie z uwagi na bezpieczeństwo. Sprawdź, czy wychwytnik łańcucha nie jest uszkodzony, a w razie potrzeby wymień go na nowy.		Za pomocą sprężonego powietrza delikatnie przedmuchać urządzenie i otwory chłodzenia akumulatora.
W celu równomiernego zużycia należy prowadnicę codziennie obracać. Sprawdź, czy otwór smarujący znajdujący się w prowadnicy nie jest zapchany. Oczyszczyć rowek prowadnicy. Jeśli prowadnica posiada końcówkę, nasmaruj ją.		
Sprawdź, czy do prowadnicy i łańcucha dochodzi wystarczająca ilość oleju.		
Sprawdź, czy na nitach i ogniwach łańcucha tnącego nie występują widoczne pęknięcia, czy łańcuch nie jest sztywny i czy nity i ogniwa nie są nadmiernie zużyte. Wymień w razie potrzeby.		
Naostrz łańcuch, sprawdź jego napięcie i stan, w jakim się znajduje. Sprawdź, czy kółko napędowe łańcucha nie jest nadmiernie zużyte, a jeśli to konieczne, wymień je na nowe.		
Oczyszczyć wlot powietrza do maszyny.		
Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.		
Sprawdź, czy klawiatura działa prawidłowo i nie jest uszkodzona.		

KONSERWACJA

Rozwiązywanie problemów

Klawiatura

Możliwe kody awarii na klawiaturze pilarki.

Klawiatura	Możliwe usterki	Możliwe działania
Miga wskaźnik ostrzegawczy.	Hamulec pily łańcuchowej zaciągnięty.	Pociągnij do tyłu dźwignię hamulca w celu zwolnienia hamulca łańcucha.
	Odchylenia temperatury.	Pozwól, aby maszyna ostygła.
	Przeciążenie.	Osprzęt tnący jest zablokowany. Uwolnij osprzęt tnący.
	Należy jednocześnie nacisnąć dźwignię mocy i przycisk uruchamiający.	Zwolnij przełącznik mocy w celu aktywowania maszyny.
Miga zielona dioda LED aktywacji.	Niskie napięcie akumulatora.	Naładuj akumulator.
Świeci wskaźnik ostrzegawczy.	Serwis	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.

Akumulator

Rozwiązywanie problemów związanych z akumulatorem i/lub ładowarką w trakcie ładowania.

Wyświetlacz LED	Możliwe usterki	Możliwe działania
Miga wskaźnik ostrzegawczy.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator
	Odchylenia temperatury.	Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10 °C do 40 °C.
	Przekroczenie napięcia.	Sprawdź, czy napięcie znamionowe jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie. Akumulator należy wyjąć z ładowarki.
Świeci wskaźnik ostrzegawczy.	Zbyt wysoka różnica między ogniwami (1V).	Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.

Ładowarka baterii

Wyświetlacz LED	Możliwe usterki	Możliwe działania
Miga wskaźnik ostrzegawczy.	Odchylenia temperatury.	Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5 do 40 °C.
Świeci wskaźnik ostrzegawczy.		Skontaktuj się ze swoim warsztatem obsługi technicznej.

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne

T536 LiXP

Silnik

Typ

BLDC (bezszcotkowy) 36 V

Zalety

Tryb oszczędności energii

savE

Układ smarowania

Typ pompy olejowej

Automatyczna

Pojemność zbiornika oleju, w litrach

0,20

Masa

Pilarka bez akumulatora, przewodnicy, łańcucha i z pustym zbiornikiem oleju do smarowania łańcucha, kg

2,4

Emisje hałasu (Patrz ad. 1)

Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)

104

Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L_{WA} dB(A)

106

Poziomy głośności (patrz ad. 2)

Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora dB(A)

93

Poziomy wibracji (patrz ad. 3)

Uchwyt przedni m/s^2

3,3

Uchwyt tylny m/s^2

3,7

Równoważne poziomy wibracji (patrz uwaga 4)

Uchwyt przedni m/s^2

2,0

Uchwyt tylny m/s^2

2,4

Łańcuch/prowadnica

Zalecana dł. przewodnicy, cale/cm

10-14/25-35

Użytkowa dł. przewodnicy, cale/cm

9-13/23-33

Typ zębaki napędowej/ilość zębów

Spur/6

Maksymalna prędkość łańcucha / (savE), m/s

20 (15)

Akumulatory pasujące do T536 LiXP.	
Akumulator	BLi110
Typ	Litowo jonowy
Pojemność akumulatora, Ah	3,0
Napięcie [V]	36
Masa, kg:	1,2
Czas pracy na akumulatorze (bieg wolny) z włączoną funkcją SavE	35

Ładowarka obsługująca określone akumulatory, BLi.		
Ładowarka baterii	QC120	QC330
Napięcie sieciowe, V	220-240	100-240
Częstotliwość, Hz	50-60	50-60
Zasilanie, W	125	330

Ad. 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/EG.

Uwaga 2: Równoważny poziom ciśnienia akustycznego, zgodny z ISO 22868, obliczany jest jako całkowita, czasowo wyważona energia dla różnych poziomów dźwięku w różnych warunkach pracy. Typowe rozproszenie statystyczne dla równoważnego poziomu ciśnienia akustycznego to odchylenie standardowe w wysokości 1 dB (A).

Uwaga 3: Poziom wibracji zgodnie z EN 60745-2-13. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s^2 . Deklarowane dane z pomiarów drgań w przypadku, gdy maszyna wyposażona jest w przewodnicę o zalecanej długości oraz w zalecany typ łańcucha. Jeśli maszyna wyposażona jest w przewodnicę o innej długości, poziom wibracji może się wahać w granicach $\pm 1,5 m/s^2$.

Uwaga 4: Równoważny poziom drgań został zmierzony i obliczony jak dla pił łańcuchowych zasilanych silnikami spalinowymi. Liczby te podane są w celu porównania danych dotyczących drgań niezależnie od rodzaju silnika.

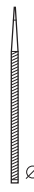
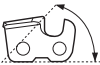
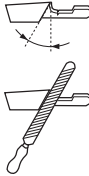
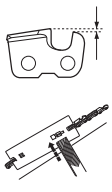
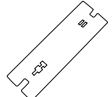
DANE TECHNICZNE

Zestawy prowadnica/łańcuch

Poniższe osprzęty tnące zatwierdzone są dla modelu Husqvarna T536 LiXP.

Prowadnica				Łańcuch pilarki	
Długość, cale	Podziałka, cale	Szerokość rowka, mm	Maks. ilość zębów na zębatce	Typ	Długość, ogniwa prowadzące (szt.)
10	3/8	1,1	7T	Husqvarna H38	40
12	3/8	1,1	9T		45
14	3/8	1,1	9T		52

Ostrzenie łańcucha tnącego i szablony

							
38	11/64 / 4,5	80°	30°	0°	0.025 / 0,65	5056981-03	5795588-01

Zapewnienie o zgodności z normami WE

(Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, telefon +46-36-146500, zapewnia niniejszym, że bezprzewodowa piła łańcuchowa **Husqvarna T536 LiXP** z numerem seryjnym z roku 2012 lub późniejszym (rok, po którym następuje numer seryjny, podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej), jest zgodna z przepisami zawartymi w DYREKTYWACH RADY:

- z 17 maja, 2006 „dotycząca maszyn” **2006/42/EC**
- dyrektywie **2004/108/EEC** z dn. 15 grudnia 2004 r., "dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej".
- z dn. 12 grudnia 2006 r. „dotycząca sprzętu elektrycznego, zaprojektowanego do użycia z określonymi wartościami granicznymi napięcia” **2006/95/EC**.
- z 6 września 2006 roku „dotycząca baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów” **2006/66/EC**.
- dyrektywie **2000/14/EG** z dn. 8 maja 2000 r., "dotyczącej emisji hałasu do otoczenia".

Odnosnie informacji dotyczących emisji hałasu patrz rozdział Dane techniczne. Zastosowano następujące normy:

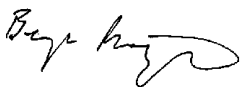
EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN ISO 11681-2, EN 60335-2-29, EN 62133, EN 55014, EN 55014-2.

Zgłoszony organ: **0366, VDE-Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**, Merianstraße 28, DE-63069 Offenbach (Am Main), Niemcy, wykonał badanie typu EC zgodnie z dyrektywą maszynową (2006/42/EC) artykuł 12, punkt 3b.

Ponadto SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Szwecja, zapewnił o zgodności z aneksem V do dyrektywy rady 2000/14/EG z dn. 8 maja 2000 r., "dotyczącej emisji hałasu do otoczenia". Certyfikaty opatrzone są numerami: **01/162/001**

Dostarczona pilarka jest identyczna z egzemplarzem poddanym próbie homologacyjnej, dot. zgodności z normami WE.

Huskvarna 23 maja 2012 r.



Bengt Frögelius, Szef ds. Rozwoju Produkcji Pilarki (Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok:

Az eredeti svéd kezelési útmutató fordítása.

VIGYÁZAT! A motorfűrészek veszélyesek lehetnek! Óvatlan vagy helytelen használatuk a kezelő vagy más személyek súlyos sérülését illetve halálos balesetét is okozhatja.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen mindig:

- Jávahagyott védősisakot
- Jávahagyott hallásvédőt
- Védőszemüveg vagy arcvédő maszk

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

A környezet szajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.

Használjon megfelelő láb- és lábfej-, valamint kar- és kézvédőt.

VIGYÁZAT! Ha a vezetőlemez csúcsa egy másik tárggyal kerül érintkezésbe, visszacsapódás következhet be, amely a vezetőlemezt felfelé, és a gépkezelő irányába visszafelé löki. Ennek az eredménye súlyos személyi sérülés lehet.

Ezt a fűrészt csak olyan személy használhatja, akit faápolási munkákra képeztek ki. Lásd a használati útmutatót!

A fűrészlánc forgásiránya és a vezetőlemez maximális hossza.

Láncfék, aktiválva (jobb)
Láncfék, nem aktiválva (bal)

Láncolajbetöltő.

Környezetvédelmi jelzés. A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.



Egyenáram

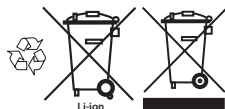
Óvja az esőtől.



A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Szimbólumok az akkumulátoron, illetve az akkumulátortöltő készüléken:

A leselejtezett terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben.



Meghibásodásbiztos transzformátor



A töltőkészüléket beltéren kell használni és tárolni.



Kettős szigetelés



A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A használati utasításban található szimbólumok:

A billentyűzet indító-leállító gombjának megnyomásával deaktiválhatja a gépet. FIGYELEM! A véletlen beindítás elkerülése érdekében szereléskor, ellenőrzéskor és karbantartáskor távolítsa el az akkumulátort a gépből.



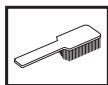
Szereléskor, ellenőrzéskor és karbantartáskor mindig távolítsa el az akkumulátort a gépből.



Használjon mindig megfelelő védőkesztyűt.



Rendszeres tisztítás szükséges.



Szemrevételezés.



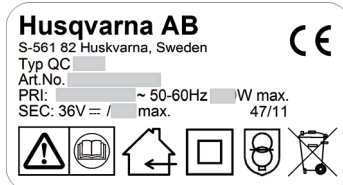
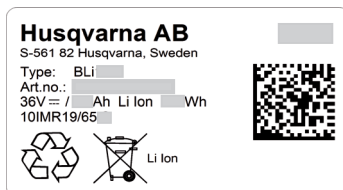
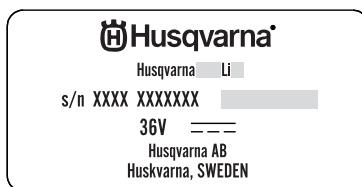
A láncféknek a motorfűrész beindításakor bekapcsolt állapotban kell lennie.



VIGYÁZAT! Ha a vezetőlemez csúcsa egy másik tárggyal kerül érintkezésbe, visszacsapódás következhet be, amely a vezetőlemezt felfelé, és a gépkezelő irányába visszafelé löki. Ennek az eredménye súlyos személyi sérülés lehet.



A következő címkék találhatók a gépen, az akkumulátoron és az akkumulátortöltőn.



Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok:	123
Szimbólumok az akkumulátoron, illetve az akkumulátortöltő készüléken:	123
A használati utasításban található szimbólumok:	124

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék	125
-----------------------	-----

BEVEZETÉS

Tisztelt vásárlónk!	126
---------------------------	-----

MI MICSODA?

Mi micsoda a motorfűrészen?	127
-----------------------------------	-----

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések	128
Az új fűrész használatbavétele előtti teendők	130
Fontos	131
Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.	131
Személyi védőfelszerelés	131
A gép biztonsági felszerelése	132
Akkumulátor és akkumulátortöltő készülék	134
Vágószerkezet	136

ÖSSZESZERELÉS

A vezetőlemez és a lánc felszerelése	142
--	-----

AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

Akkumulátor	143
Akkumulátortöltő	143
Szállítás és tárolás	144
Az akkumulátor, az akkumulátortöltő készülék és a gép mint hulladék	144

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Beindítás és leállítás	145
------------------------------	-----

MUNKATECHNIKA

Használat előtt:	147
SavE	147
Általános munkavédelmi utasítások	147
Hogyan kerüljük el a visszarúgást	155

KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók	157
A motorfűrész biztonsági felszerelésének vizsgálata, karbantartása és szervizelése	157
Karbantartási séma	160
Hibakeresési séma	161

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok	162
Vezetőlemez és lánc kombinációk	163
Fűrészlánc reszelése és élezősablonok	163
Termékazonossági EGK-bizonyítvány	163

BEVEZETÉS

Tisztelt vásárlónk!

Gratulálunk most vásárolt Husqvarna-termékéhez! A Husqvarna története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Karl király a Huskvarna folyó partján gyárat építtetett muskétagyártás céljából. A gyárat a Huskvarna folyó partján elhelyezni logikus volt, mivel a folyót vízenergia termelésre használták és ennek következtében vízerőműként működött. A Husqvarna gyár több mint 300 éves fennállása során számtalan termék készült, a fafűtéses tűzhelyektől kezdve modern konyhaberendezésekig, varrógépekig, kerékpárokig, motorkerékpárokig, stb. 1956-ban készült el az első motoros fűnyíró, amelyet 1959-ben a motorfűrész követett. A Husqvarna ma ezen a területen működik.

A Husqvarna ma a világ egyik vezető, a minőséget és a teljesítményt előtérbe helyező gyártója az erdészeti és kerti termékek területén. A vállalat üzleti célkitűzése motor meghajtású termékek kifejlesztése, gyártása és marketingje az erdészeti és kerti felhasználás, valamint az építőipar számára. A Husqvarna célja továbbá, hogy ergonómia, felhasználóbarátság, biztonság és környezetvédelem szempontjából is elől járjon – ezért több részletet kifinomítva, tovább fejleszti termékeit ezeken a területeken.

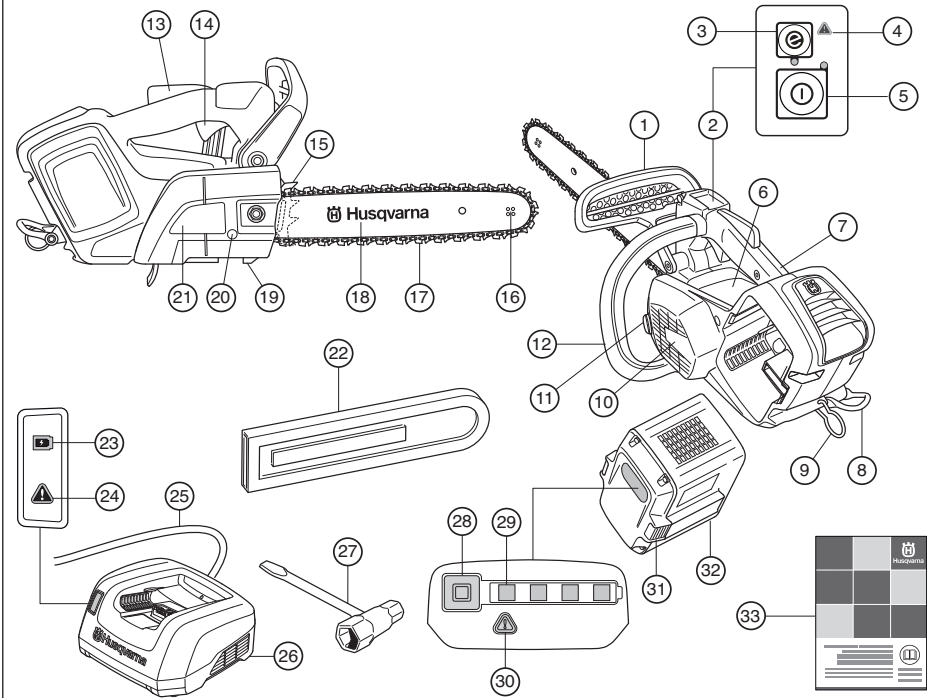
Meggyőződésünk, hogy Ön sokáig elégedett lesz termékünk minőségével és teljesítményével. Azáltal, hogy nálunk vásárol, Ön szükség esetén professzionális javítási és szerviz-segítséget kap. Ha a vásárlás nem elismert viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szervizműhelyhez.

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Gondoljon arra, hogy ez a használati utasítás egy értékpapír. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket használ!

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

MI MICSODA?



Mi micsoda a motorfűrészen?

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Biztonsági fékkar | 18 Vezetőlemez |
| 2 Billentyűzet | 19 Láncfogó |
| 3 SavE gomb | 20 Láncfeszítő csavar |
| 4 Figyelmeztető jelzések | 21 Csillagkerék burkolata |
| 5 Aktiváló-deaktiváló gomb | 22 Láncvédő tok |
| 6 Tájékoztató és figyelmeztető címke | 23 Töltés dióda |
| 7 Felső fogantyú | 24 Figyelmeztető jelzések |
| 8 Pántakasztó | 25 Hálózati csatlakozókábel |
| 9 Kötélakasztó | 26 Akkumulátortöltő |
| 10 Ventilátorház | 27 Kombinált kulcs |
| 11 Láncolajtartály | 28 Gomb, akkumulátortöltöttség |
| 12 Első fogantyú | 29 Akkumulátortöltöttség |
| 13 Kapcsológomb retesze | 30 Figyelmeztető jelzések |
| 14 Kapcsológomb | 31 Akkumulátorkioldó gombok |
| 15 Támasztókörm | 32 Akkumulátor |
| 16 Orrkerék | 33 Használati utasítás |
| 17 Fűrészlánc | |

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

FONTOS! Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk. A "szerszám" kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) szerszámmra vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő szerszámmra vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt és a sötét területek a balesetek melegegáyai.
- **Ne működtesse a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A szerszám szikrázt vehet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a munkásokat a szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.

Elektromos biztonság

- **A szerszám dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon adapter dugaszt a földelt szerszámokhoz.** Az eredeti dugasz és az illeszkedő aljzat csökkenti az áramütés kockázatát.
- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, rádiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A szerszámba kerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ne bánjon durván a kábellel. A kábelt ne használja a szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására.** Tartsa távol a kábelt a hőtől, olajtól, éles széléktől és mozgó alkatrészekről. A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha kültérben használja a szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri használatra megfelelő kábel csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha a szerszámgépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relét (RCD) a táplálás védelme érdekében.** RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a szerszám használatakor. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A szerszám működése közben egy pillanatra figyelmen kívül hagyás súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédőt.** A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, mint a pormaszok, a nem csúszós védőcipő, kemény sapka és fülvédő, használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- **Kerülje el a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb OFF állásban van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy akkumulátort, felveszi vagy hordozza a szerszámot.** Ha újratáplál a kapcsolón tartja, vagy ha áram alá helyezi a bekapcsoló gépet, akkor balesetet okozhat.
- **Távolítson el minden beállító kulcsot, szerszámot, mielőtt bekapcsolná a gépet.** Ha a szerszám forgó alkatrészéhez egy kulcs vagy más szerszám csatlakozik, akkor személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyúljon át a gépen. Mindig megfelelően egyensúlyozzon és álljon a talajon.** Így jobban uralhatja a szerszámot váratlan helyzetekben.
- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítelb.** Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A mozgó alkatrészek bekapathatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- **Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, akkor ellenőrizze, hogy ezek megfelelően csatlakoznak és működnek.** A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- **A szerszámgép használata során kibocsátott rezgések értéke a használat módjától függően eltérhet a deklarált teljes értéktől.** A kezelőknek meg kell határozniuk a biztonsági intézkedéseket önmaguk védelme érdekében az adott használati körülmények közötti becsült kitérttség alapján (figyelembe véve az üzemi ciklus minden részét, tehát azt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, illetve amikor üresjáratban működik).

A szerszám használata és gondozása

- **Ne erőltesse a szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszám jobban és biztonságosabban elvégzi a feladatot olyan sebességgel, amilyenre azt tervezték.
- **Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** Veszélyes, ha a szerszámot nem lehet a kapcsolóval vezérelni, ezért meg kell javíttatni.
- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszám véletlen elindításának veszélyét.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- **A nem használt szerszámot tartsa távol a gyerekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék a szerszámot, akik nem ismerik a gépet és ezeket az utasításokat.** A szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Tartsa karban a szerszámokat.** Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére. Ha sérült, javítsa meg a szerszámot használat előtt. Rengeteg balesetet okoznak a rosszul karbantartott szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb uralni őket.
- **A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** A szerszám a szándékoltól eltérő használata veszélyes helyzeteket teremthet.

Az akkumulátor használata és gondozása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel tölts fel.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **Az eszközöket csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyt eredményezhet.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek két csatlakozóveget összekapcsolhatnak.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki.** Ezzel a folyadékkal ne érintkezzen. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha ez a folyadék a szemébe kerül, kérjen orvosi segítséget. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

Szerviz

- **A szerszámot csak képzett szerelő eredeti cserealkatrészekkel javíthatja.** Ez biztosítja, hogy a szerszám továbbra is biztonságos maradjon.

Láncfűrész – biztonsági figyelmeztetések

- **A láncfűrész használatakor minden testrészét tartsa távol a fűrészlánctól.** A láncfűrész beindítása előtt győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc semmihez sem ér hozzá. A láncfűrész használatakor a fűrészlánc egy pillanatnyi figyelmen kívül hagyása is belekaphat ruházatába vagy testébe.

- **Mindig fogja szilárdan a motorfűrész, a jobb kézzel a hátsó, bal kézzel az előlő fogantyút.** Soha ne cserélje fel a kezét, mert ez növeli a személyi sérülés veszélyét.
- **A szerszámgépet kizárólag a szigetelt fogófelületnél tartsa, mert a fűrészlánc belevághat a rejtett kábelekbe vagy a saját zsinórjába.** Ha a fűrészlánc feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a gép bizonyos fémrészei is feszültség alá kerülnek, és így a kezelőjét áramütés érheti.
- **Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. További biztonsági felszerelés használata is javasolt a fej, kézfej, láb és lábfej védelmére.** A megfelelő védőruházattal mérsékelhető az elrepülő törmelék vagy a fűrészlánc véletlen érintése okozta személyi sérülés.
- **Mindig gondoskodjon a megfelelő alaptartól, és csak stabil, biztonságos és vízszintes felületen állva használja a láncfűrész.** Sikos vagy instabil felületen, például létrán állva elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát a láncfűrész felett.
- **Feszültség alatt álló ág vágásakor számoljon a visszacsapódás lehetőségével.** A farostok feszültségének megszűnésekor az ág a kezelőnek csapódhat, illetve úgy mozdulhat, hogy a kezelő elveszíti uralmát a láncfűrész felett.
- **Bokrok és fiatal fák vágása különös körültekintést igényel.** A vékony anyag beleakadhat a fűrészláncba, és a kezelőnek csapódhat, vagy kimozdíthatja a kezelőt az egyensúlyából.
- **A láncfűrész a kezében mindig kikapcsolt állapotban, testétől elfordítva hordozza. A láncfűrész mindig felhelyezett vezetőlemez-burkolattal szállítsa vagy tegye el.** A láncfűrész helyes kezelésével csökkenthető a mozgásban lévő fűrészlánc véletlen érintésének valószínűsége.
- **Kövesse a kenésre, láncfeszítésre és tartozékcserére vonatkozó utasításokat.** Ha a fűrészlánc feszessége vagy kenése nem megfelelő, akkor a lánc elszakadhat, illetve nagyobb a veszélye a visszarúgásnak.
- **A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírminták nélkül.** A zsíros, olajos fogantyú csúszik, így elvesztheti uralmát a gép felett.
- **Csak fát vágjon. Ne használja a láncfűrész a rendeltetésének nem megfelelő célra.** Például: ne vágjon a láncfűrészrel műanyagot, falazatot vagy nem fából készült építőanyagot. A láncfűrésznek a rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.

A visszarúgás okai és megelőzése

Ha a vezetőlemez csúcsa egy másik tárggyal kerül érintkezésbe, vagy ha az összezáródó fa becsípi a fűrészláncot, visszarúgás következhet be. A csúcsnak egy másik tárggyal való érintkezése bizonyos esetekben heves reakciót válthat ki, felfelé és a kezelő felé dobva a vezetőlemezt. Ha a vezetőlemez felső részén becsipődik a fűrészlánc, a vezetőlemez hirtelen a kezelő felé lökődhet. A

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

kezelő mindkét reakció esetén elveszítheti uralmát a fűrész felett, aminek súlyos személyi sérülés lehet a következménye. Ne hagyatkozzon kizárólag a fűrészbe épített biztonsági eszközökre. A láncfűrész felhasználójaként lépéseket kell tennie a vágási munkálatok baleset- és sérülésmentessége érdekében. A visszarúgás a gép helytelen használatának, illetve a nem megfelelő eljárás és körülmények következménye. Az alábbi ismertetett óvintézkedésekkel elkerülhető:

- **Stabilan, két kézzel tartsa a láncfűrészt, ujjai szilárdan kulcsolódjanak a fogantyúkra. Test- és kartartása olyan legyen, hogy ellen tudjon állni a visszarúgási erőnek.** A megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő ellenőrzése alatt tudja tartani a visszarúgási erőket. Ne engedje el a láncfűrészt.
- **Ne becsülje túl a képességeit, és sohasem vágjon vállmagasság fölött.** Így egyszerűbben megakadályozhatja, hogy a csúcs véletlenül hozzáérjen valamihez, és váratlan helyzetben könnyebben megőrizheti uralmát a láncfűrész felett.
- **Kizárólag a gyártó által meghatározott vezetőlemezt és láncot használja cserealkatrészként.** Nem megfelelő csere- vezetőlemez vagy -lánc használata láncszakadást, illetve visszarúgást okozhat.
- **Kövesse a gyártó láncfűrészre vonatkozó élezési és karbantartási utasításait.** A mélységhatároló magasságának csökkenése hevesebb visszarúgást okozhat.

Az új fűrész használatbavétele előtti teendők

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást.
- Első használata előtt teljesen töltse fel az akkumulátort. Lásd „Az akkumulátor feltöltése” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Töltse után a láncolajat. Lásd „A láncolaj utánatöltése” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Ne használja a motorfűrészt, mielőtt a fűrészlánc elegendő lánckenő olajat nem kapott. Lásd a Vágószerkezet kenése című fejezetben szereplő utasításokat.
- Ellenőrizze a vágószerkezet felszerelését és beállítását. Lásd az Összeszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.
- Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.



VIGYÁZAT! A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



VIGYÁZAT! A motorfűrész vigyázatlan vagy helytelen használat esetén veszélyes szerszám lehet, amely komoly, sőt halálos sérüléseket is okozhat. Nagyon fontos, hogy elolvassa és megértse a használati utasítás tartalmát.



VIGYÁZAT! A láncolajgőzök és a por hosszas belégzése veszélyeztetheti az egészséget.



VIGYÁZAT! A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Fontos

FONTOS!

Ez a faápoló láncfűrész álló fák koronájának metszésére, bontására szolgál.

Csak a "Műszaki adatok" fejezetben ajánlott vezetőlemez–fűrészlánc-kombinációkat használja.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítélőképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszert vett be.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Ne változtassa meg a gép eredeti kivitelét, és ne használja a gépet, ha láthatóan valaki más módosításokat hajtott végre rajta.

Soha ne használjon hibás gépet, akkumulátort vagy akkumulátortöltőt. Végezze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizműveleteket. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat.

Soha ne használjon más tartozékokat, mint az ebben a használati utasításban javasoltakat. Lásd a Vágószerkezet és a Műszaki adatok című fejezetekben szereplő utasításokat.

FIGYELEM! A repülő tárgyak által okozott sérülések elkerülése érdekében mindig viseljen védőszemüveget vagy –maszkot. A láncfűrész nagy erővel képesek elrepíteni tárgyakat, például faszilánkokat vagy kisebb fadarabokat. Ennek az eredménye súlyos sérülés, főleg megsérülés lehet.



VIGYÁZAT! A hibás vágóberendezés vagy a helytelen vezetőlemez–lánc-kombináció növeli a visszacsapódás kockázatát! Csak az ajánlott vezetőlemez–lánc-kombinációkat használja, és tartsa be a feltöltésre vonatkozó utasításokat. Lásd a "Műszaki adatok" című fejezetben található útmutatást.

Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.

Lehetetlen a láncfűrész használatakor előforduló összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen útmutató elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki szakértő véleményét. Ha a fűrész használatáról kérdései vannak, nyugodtan forduljon a kereskedőhöz vagy hozzánk. Szívesen állunk rendelkezésére, hogy tanácsot és

segítséget nyújtunk a fűrész hatékony és biztonságos használatához.



Folyamatosan dolgozunk a berendezések és a technológia fejlesztésén – a fejlesztések fokozzák a biztonságot és a hatékonyságot. Érdeklődjön rendszeresen a kereskedőnél, hogy megtudhassa, milyen előnyöket nyújthatnak az Ön számára az időközben megvalósított új funkciók.

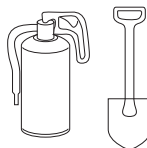
Személyi védőfelszerelés



VIGYÁZAT! A legtöbb baleset úgy történik a motorfűrészsel, hogy a lánc megsérti a kezelőt. Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



- Jóváhagyott védősisakot
- Hallásvédő
- Védőszemüveg vagy arcvédő maszk
- Védőbetétes kesztyű
- Vágásbiztos nadrág
- Használjon megfelelő karvédőt.
- Védőbetétes csizma, acéllemez lábujjvédővel és csúszásgátló talppal
- Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.
- Tűzoltókészülék és lapát



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A ruhának általában testhezállónak kell lenniük, anélkül, hogy akadályoznák a mozgást.

FONTOS! A vezetőlemezről, a láncról vagy más helyekről szikrák pattanhatnak ki. Szükség esetére mindig tartson a keze ügyében tűzoltó-felszerelést. Így segíthet az erdőtűzek megelőzésében.

Ez a felső fogantyús láncfűrész kifejezetten fák ápolására és karbantartására szolgál. A speciális, kompakt fogantyú kialakítás (egymáshoz közeli fogantyúk) miatt nagyobb a veszélye az eszköz feletti ellenőrzés elvesztésének. Ebből az okból csak olyan személyek használhatják ezt a speciális láncfűrészt a fákon végzett munkához, akik oktatásban részesültek a speciális vágási és munkavégzési technikák területén, és megfelelően rögzítik magukat (magasállás, kötelek, heveder). A földön végzett minden egyéb vágási munkához normál láncfűrész használatát javasoljuk (amelynek távolabb vannak egymástól a fogantyúi).



VIGYÁZAT! A fán végzett munka során különleges vágási és munkavégzési technikákat kell alkalmazni, amelyek szabályait a személyi sérülés fokozott veszélye miatt feltétlenül be kell tartani. Ne dolgozzon a fán mindaddig, amíg nem részesült speciális szakmai felkészítésben az ilyen munkára, beleértve a biztonsági és egyéb mászófelszerelések (hevederek, kötelek, mászóvasak, biztonsági horgok, karabinerek stb.) használatára vonatkozó oktatást.

A gép biztonsági felszerelése

Ez a szakasz a gép biztonsági funkcióit és azok működését ismerteti. Az ellenőrzésről és a karbantartásról a "Láncfűrész biztonsági berendezéseinek ellenőrzése, karbantartása és szervizelése" című fejezet tartalmaz tudnivalókat. A gép részegységeinek helyét lásd a "Mi micsoda?" című fejezetben.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkákat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

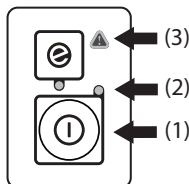


VIGYÁZAT! Soha ne használja a gépet hibás biztonsági felszerelésekkel. A biztonsági felszerelések ellenőrzést és karbantartást igényelnek. Lásd az útmutatást a "Láncfűrész biztonsági berendezéseinek ellenőrzése, karbantartása és szervizelése" című fejezetben. Ha a gép nem felel meg az összes ellenőrzésen, vigye el javításra szervizbe.

Billentyűzet

Ellenőrizze, hogy be- és kikapcsol-e a gép az aktiváló-deaktiváló gomb (1) nyomva tartásának (>1 mp) hatására. A zöld LED (2) bekapcsol, illetve kialszik.

Aktivált láncfék vagy túlterhelés veszélye esetén villog a figyelmeztető jelzés (3). A túlterhelés-védelem átmenetileg deaktiválja a gépet. A normál hőmérséklet elérése után a gép ismét üzemkész lesz. A folyamatos fénnnyel világító lámpa szervizelés szükségességét jelzi.

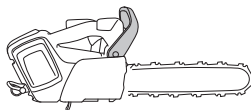


Automatikus kikapcsolás

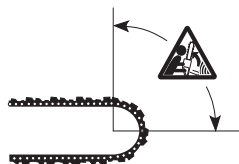
A nem használt gép automatikusan deaktiválódik. A deaktiválás 2 perces tétlenség után következik.

Láncfék és biztonsági fékkar

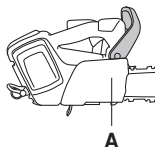
A láncfűrészen láncfék van, amelynek feladata a lánc megállítása visszacsapódás esetén. A láncfék ugyan csökkenti a balesetek kockázatát, megakadályozni azonban csak Ön tudja azokat.



Használja elővigyázattal a láncfűrészt, és gondoskodjon arról, hogy a vezetőlemez visszarúgási zónájába ne kerüljenek tárgyak.



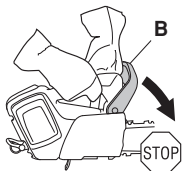
- A láncfék (A) vagy manuálisan (bal kézzel), vagy a tehetetlenségi kioldómechanizmus útján lép működésbe.



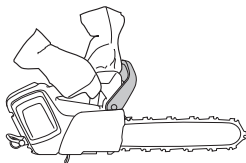
A

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Ha a biztonsági fékkart (B) előretoljuk, a fém működésbe lép.



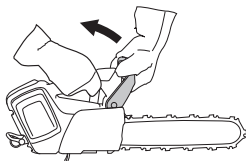
- Ez a mozdulat egy rugós szerkezetet hoz működésbe, amely leállítja a csillagkereket.
- A biztonsági fékkart nemcsak arra tervezték, hogy működésbe hozza a láncfékét. Egy másik fontos biztonsági feladata megakadályozni azt, hogy a lánc a bal kézhez érjen, ha az első fogantyú kicsúszna a kezéből.



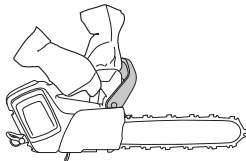
- A láncfékét indításkor, illetve kisebb távolságokon történő áthelyezéskor "parkolófékként" használhatja, így megakadályozhatja a baleseteket, ha fennáll annak kockázata, hogy a lánc egy közelben levő személyt vagy tárgyat talál el.



- A láncfék kiengedéséhez a fékkart hátra, az első fogantyú felé kell húzni.



- A visszarúgás nagyon hirtelen és heves lehet. A legtöbb visszarúgás azonban enyhébb jellegű, és nem mindig hozza működésbe a láncfékét. Ilyenkor határozottan kell tartani a láncfűrész és nem kiengedni azt a kézről.

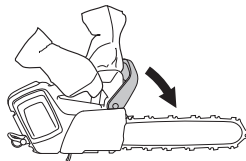


- A láncfék kézi vagy automatikus működésbe hozatala a visszarúgás erejétől függ, valamint attól, hogy a fűrész milyen helyzetben van ahhoz a tárgyhöz képest, amely a vezetőlemez visszarúgási zónájába ér.

Ha erős visszacsapódás történik, amikor a vezetőlemez visszacsapódási zónája a kezelőtől a legtávolabbra esik, a láncfék működésbe lép az ellensúlynak a visszacsapódás irányába történő elmozdulása hatására (a tehetetlenség miatt).



Ha a visszarúgás kevésbé heves, és a vezetőlemez visszarúgási zónája közelebb van a kezelőhöz, akkor a fék a bal kéz elmozdulása fogja működésbe hozni.



- A fa döntésekor a bal kéz olyan helyzetben van, amely nem teszi lehetővé a láncfék manuális működésbe hozását. Ilyen fogásnál, amikor a bal kéz úgy helyezkedik el, hogy ne befolyásolhassa az első kézvédő mozgását, a láncfék csak a tehetetlenségi erő tudja működésbe hozni.



A kezem mindig működésbe hozza a láncfékét visszacsapódás esetén?

Nem. A visszacsapódás-védő előre történő elmozdításához kifejezetten erőt kell kifejteni. Ha a kéz csak könnyedén érinti a visszacsapódás-védőt, vagy ha csak csúszik rajta, előfordulhat, hogy az erő nem elég a láncfék kioldásához. Munka közben mindenképpen fogja erősen a láncfűrész fogantyúját. Ha így használja, és visszacsapódás történik, előfordulhat, hogy Ön egyáltalán nem engedi el az első fogantyút, és nem hozza működésbe a láncfékét, vagy esetleg a láncfék addig nem lép működésbe, amíg a fűrész jelentős mértékben ki nem mozdul. Ilyen helyzetben előfordulhat, hogy a láncfék nem tudja leállítani a láncot, mielőtt az eltalálná Önt.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Munka közben bizonyos helyzeteknél előfordulhat, hogy a kéz nem éri el a visszacsapódás-védőt a láncfék működésbe hozásához, például amikor a fűrész fadöntési helyzetben van.

A láncfék tehetetlenségi mechanizmusa minden esetben működésbe lép visszacsapódásnál?

Nem. Mindenekelőtt a féknek működőképesnek kell lennie. Másrészt, a visszacsapódásnak elég erősnek kell lenni ahhoz, hogy működésbe hozza a láncfékét. Ha a láncfék túl érzékeny lenne, minden esetben működésbe lépne, és az zavarná a munkavégzést.

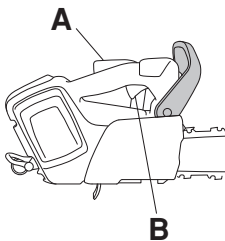
A láncfűrész mindig megvéd a sérülésektől, ha visszacsapódás történik?

Nem. Egyrészt, a féknek mindenekelőtt működőképesnek kell lennie ahhoz, hogy a kívánt védelmet tudja nyújtani. Másrészt, a fent leírtaknak megfelelően működésbe kell hozni, hogy visszacsapódás esetén leállítsa a fűrészláncot. Harmadrészt, a láncfékét működésbe lehet hozni, de ha a vezetőlemez túl közel van a kezelőhöz, előfordulhat, hogy a féknek nem sikerül lelassítania és leállítania a láncot, mielőtt az eltalálja Önt.

Csak a kezelő és a helyes munkamódszerek küszöbölhetik ki a visszacsapódást és az azzal járó kockázatokat.

Gázadagoló-retesz

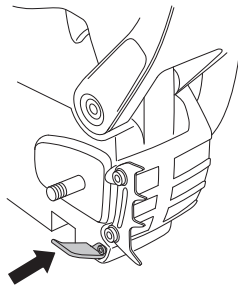
A kapcsológomb retesze úgy van kialakítva, hogy megakadályozza a gomb véletlen megnyomását. Amikor megnyomja a kapcsológomb reteszt (A) (azaz megfogja a fogantyút), azzal kioldja a kapcsológombot (B). Amikor elengedi a fogantyút, a kapcsológomb és annak retesze egyaránt visszaáll az eredeti állásába.



Láncfogó

A láncfogót arra a célra tervezték, hogy felfogja a láncot, ha az elszakad vagy leugrik. Ez nem történhet meg, ha a láncfeszesség megfelelő (lásd az Összeszerelés című fejezetben szereplő utasításokat), valamint ha a vezetőlemez és a lánc szervize és karbantartása is megfelelő (lásd az

Általános munkavédelmi utasítások című fejezetben szereplő utasításokat).



Rezgés

Keményfa vágásakor (a legtöbb lombhullató fa ilyen) több rezgés keletkezik, mint puhafa vágásakor (a tűlevelűek nagy része). Életlen vagy nem megfelelő lánc (nem megfelelő típusú vagy helytelenül élezett) növeli a vibrációs szintet.



VIGYÁZAT! Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknek ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szúró érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek. Az alacsony külső hőmérséklet súlyosbíthatja a tüneteket.

Akkumulátor és akkumulátortöltő készülék

Ez a szakasz az akkumulátoros termék akkumulátorával és akkumulátortöltőjével kapcsolatos biztonsági tudnivalókat ismerteti.

A Husqvarna termékekhez mindig eredeti Husqvarna akkumulátort használjon, és ezeket mindig eredeti Husqvarna akkumulátortöltő készülékben töltsen. A akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.

Akkumulátorbiztonság

A megfelelő Husqvarna vezeték nélküli készülékekhez kizárólag a Husqvarna akkumulátorok (BLi) használhatók

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

áramforrásként. A sérülés megelőzése érdekében ne használja az akkumulátort más eszköz áramforrásként.



VIGYÁZAT! Óvja az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Ha nyílt láng éri, az akkumulátor felrobbanhat. Égés vagy vegyi égés veszélye áll fenn.



VIGYÁZAT! Az akkumulátorsav ne kerüljön bőrre. Az akkumulátorsav bőrirritációt, égést vagy korrozív sérülést. Ha sav kerül a szemébe, ne dörzsölje, hanem legalább 15 percen át alaposan mossa a szemét bő vízzel. Forduljon orvoshoz. Ha az akkumulátorsav véletlenül a bőrre kerül, bő vízzel és szappannal mossa le az érintett bőrfelületet.



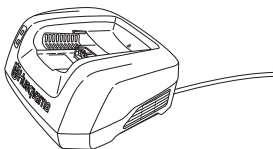
VIGYÁZAT! Soha ne érintsen az akkumulátor érintkezőihez kulcsot, pénzérmét, csavart vagy hasonló fémtárgyat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátoron. Soha ne dugjon semmilyen tárgyat az akkumulátor szellőzőnyílásaiba.

A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol a fémtárgyaktól, pl. szögektől, pénzérméktől, ékszerektől. Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy szétvételével.

- Az akkumulátort $-10^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$ -os környezeti hőmérséklet mellett használja.
- Ne tegye ki az akkumulátort mikrohullámok vagy nagy nyomás hatásának.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy a töltőt. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat is.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.
- Óvja az akkumulátort az esős, nedves környezettől.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága

A Husqvarna akkumulátorok (BLi) töltéséhez mindig Husqvarna QC töltőkészüléket használjon.



VIGYÁZAT! Az alábbi módon minimalizálja az áramütés és a rövidzárlat veszélyét:

Soha ne dugjon semmilyen tárgyat a töltő hűtőnyílásaiba.

Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.

Soha ne érintse a töltő csatlakozóihoz fémtárgyat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.

Csak jóváhagyott, sértetlen fali aljzatot használjon.

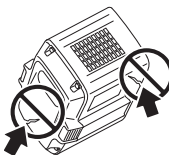
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátortöltő csatlakozózsínorjának sérülésmentességét és azt, hogy nincsenek-e rajta repedések.
- Soha ne hordozza az akkumulátortöltőt a zsinóránál fogva, és ne a zsinóránál fogva húzza ki a dugót az aljzataból.
- Minden (hosszabbító) zsinórt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a zsinór ne csipődjön be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba. Ilyen esetben az adott objektum feszültség alá kerülhet.



VIGYÁZAT! Ne használja az akkumulátortöltőt maró hatású vagy tűzveszélyes anyagok közelében. Ne takarja le a töltőkészüléket. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját. Legyen tudatában a tűzveszélynek.

Tilos:

- meghibásodott vagy sérült állapotban használni a töltőkészüléket illetve soha ne használjon hibás, sérült vagy deformált akkumulátort



Tilos a töltés:

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- nem újratölthető telepet helyezni az akkumulátortöltőbe, vagy a gépben használni.
- kültéren tölteni az akkumulátort a töltőkészülékkel.
- az akkumulátort esőben vagy nedves környezetben használni
- az akkumulátort közvetlen napsütésnek kitenni

Az akkumulátortöltőt csak 5–40 °C-os környezeti hőmérséklet mellett használja. A töltőkészüléket jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.

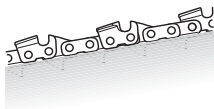
Vágószerkezet

Ez a fejezet leírja, hogy hogyan válassza ki és tartsa karban a vágószerkezetet, ahhoz, hogy:

- Csökkentse a visszarúgás veszélyét.
- Csökkentse a fűrészlánc szakadásának vagy megugrásának veszélyét.
- Érjen el optimális vágási teljesítményt.
- Növelje a vágószerkezet élettartamát.
- Kerülje el a rezgésszint növekedését.

Általános szabályok

- **Csak az általunk javasolt vágószerkezetet használja!** Lásd a "Műszaki adatok" című fejezetben található útmutatást.



- **Tartsa a lánc fogait éles állapotban. Kövesse utasításainkat, és használja az általunk javasolt reszelősablon.** Megsérült vagy hibásan kielezett lánc növeli a baleset veszélyét.



- **Állítsa be a mélységhatároló megfelelő távolságát! Tartsa be az útmutatásokat, és használja a javasolt mélységhatároló sablon.** A túl nagyra beállított távolság növeli a visszacsapódás kockázatát.



- **Tartsa a láncot feszesen!** A nem megfelelő feszesesség lánc könnyebben leugrik, és a vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék túlzott kopásához is vezet.



- **Tartsa a vágószerkezetet jól megkent és megfelelően karbantartott állapotban!** Egy

elégtelenül olajozott lánc hajlamosabb a szakadásra és a leugrásra, és a vezetőlemez, a lánc és a csillagkerék túlzott kopásához is vezet.



A visszacsapódás minimálisra csökkentésére tervezett berendezés



VIGYÁZAT! A hibás vágóberendezés vagy a helytelen vezetőlemez–lánc-kombináció növeli a visszacsapódás kockázatát! Csak az ajánlott vezetőlemez–lánc-kombinációkat használja, és tartsa be a feltöltésre vonatkozó utasításokat. Lásd a "Műszaki adatok" című fejezetben található útmutatást.

A visszarúgás elkerülésének egyetlen módja az, ha vigyázunk arra, hogy a vezetőlemez visszarúgási zónájába soha ne kerüljön tárgy.

Azáltal, hogy "beépített" visszarúgásvédelemmel rendelkező láncot használunk, és hogy a láncot éles és jól karbantartott állapotban tartjuk, csökkenthetjük a visszarúgás hatását.

Vezetőlemez

Minél kisebb a vezetőlemez csúcsának sugara, annál kisebb a visszacsapódás kockázata.

Fűrészlánc

A fűrészlánc egy bizonyos számú láncszemből áll, amelyeket standard és kis visszarúgású változatban lehet kapni.

FONTOS! Egyetlen láncfűrész sem küszöböli ki teljesen a visszacsapódás veszélyét.



VIGYÁZAT! A forgó fűrészlánc megérintése rendkívül súlyos sérüléseket okozhat.

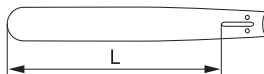
Néhány, a vezetőlemezt és a láncot meghatározó jellemző

A láncberendezés összes biztonsági funkciója működésének fenntartása érdekében a kopott és sérült vezetőlemez–lánc-kombinációkat cserélje le a Husqvarna által ajánlott pengére és láncra. Az általunk ajánlott vezetőlemez–lánc-kombinációkkal kapcsolatos tudnivalókat a "Műszaki adatok" című fejezetben találja.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Vezetőlemez

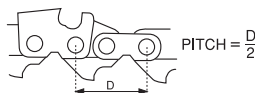
- Hossz (tum/cm)



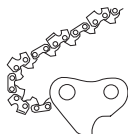
- Az orrkerek fogainak száma (T).



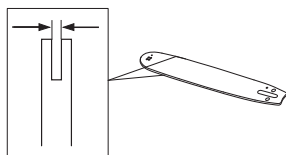
- Fűrészláncosztás (=pitch) (tum). A vezetőlemez orrkereke és a hajtókerek fogai közötti távolságnak igazodnia kell a meghajtószemek közötti távolsághoz.



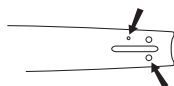
- A meghajtószemek száma (db). A meghajtószemek számát a vezetőlemez hossza, a láncosztás és az orrkerek fogainak száma határozza meg.



- A vezetőlemez nyomszélessége (tum/mm). A vezetőlemez nyomszélességének igazodnia kell a meghajtószemek vastagságához.

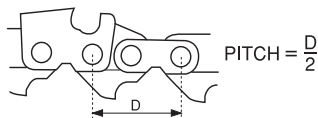


- Olajozónylás és a láncfeszítő csapszeg nyílása. A vezetőlemeznek igazodnia kell a motorfűrész kivitelezési változatához.

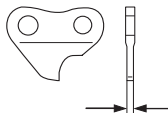


Fűrészlánc

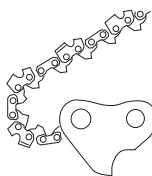
- Fűrészláncosztás (=pitch) (tum)



- A meghajtószem vastagsága (mm/tum)



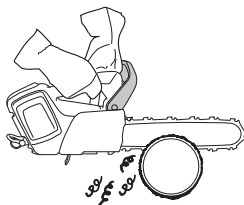
- A meghajtószemek száma (db)



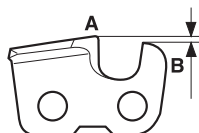
A lánc élezése és a mélységhatároló távolságának állítása

Általános tudnivalók a vágófogak kiélezéséről

- Soha ne használjon életlen láncot. Ha a lánc életlen, nagyobb nyomást kell kifejteni a pengére, hogy átvágja a fát, és a vágások is nagyon kicsik lesznek. Ha nagyon életlen a fűrészlánc, akkor a gép nem is tud vágni. Ilyenkor csak fűrészpor termelődik.
- Az éles lánc könnyen behatol a fába, és hosszú, vastag vágásokat készít.

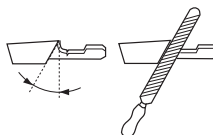


- A lánc vágórészt vágószemnek nevezik, ez a vágófogból (A) és a mélységhatárolóból (B) áll. A vágásmélységet e két részegység magasságkülönbsége határozza meg.



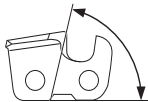
A vágófogak élezésekor négy fontos tényezőt kell szem előtt tartani.

- Élezési szög

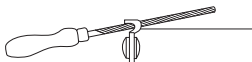


ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

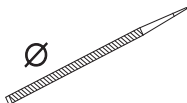
2 Vágószög



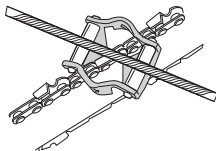
3 A reszelő állása



4 A körszelvényű reszelő átmérője



A megfelelő felszerelés nélkül nagyon nehéz az élezés. Javasoljuk mélységhatároló sablonunk használatát. Ez segítséget nyújt ahhoz, hogy a visszacsapódást a legnagyobb mértékben csökkentse, és a láncsal a legjobb vágási teljesítményt érje el.



A lánc élezésével kapcsolatos tudnivalókat a "Műszaki adatok" című fejezetben találja.

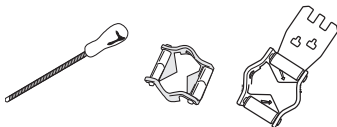


VIGYÁZAT! Az élezésre vonatkozó utasításoktól való eltérés nagyban növeli a visszacsapódás kockázatát.

A vágófogak élezése



A vágófogak élezéséhez hengeres és laposreszelő szükséges. A láncfűrészhöz ajánlott reszelő és sablon méretével kapcsolatos tudnivalókat a "Műszaki adatok" című fejezetben levő útmutatás tartalmazza.

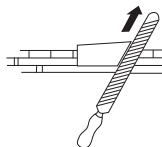


- Ellenőrizze, hogy a lánc feszes-e. A lazaság oldalirányban instabillá teszi a láncot, amely megnehezíti a megfelelő élezést.

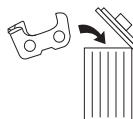
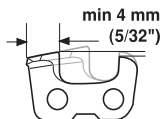


- A vágófogat mindig belülről kifelé haladva élezze, csökkentve a nyomást a reszelő visszahúzásakor. Először

élezze ki az egyik oldalról a fogakat, azután pedig fordítsa meg a motorfűrészt és élezze ki a fogakat a másik oldalról.

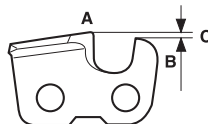


- Reszelje a fogakat egyforma méretűre. Amikor a vágófogak hosszanti mérete 4 mm-re (5/32") csökken, akkor a lánc elhasználódott és ki kell cserélni.



Általános tudnivalók a mélységhatároló távolságának beállításáról

- A vágófog élezésekor csökken a mélységhatároló távolsága (a vágásmélység). A vágási teljesítmény fenntartásához a mélységhatárolót az ajánlott magasságig vissza kell reszelni. A mélységhatároló távolságával kapcsolatban az adott láncfűrésze vonatkozó tudnivalókat a "Műszaki adatok" című fejezetben találja.

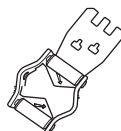
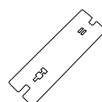


VIGYÁZAT! A visszacsapódás kockázata megnő, ha a mélységhatároló távolsága túl nagy!

A mélységhatároló távolságának beállítása



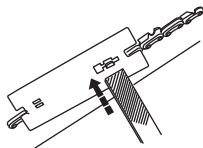
- Közvetlenül a mélységhatároló távolságának beállítás előtt a vágófogakat meg kell élezni. Azt javasoljuk, hogy a mélységhatároló távolságát minden harmadik láncélezés után állítsa be. FIGYELEM! Ez a javaslat feltételezi, hogy a vágófogak hossza nem csökken túlzott mértékben.
- A mélységhatároló távolságállításához laposreszelőre és mélységhatároló sablonra van szükség. Javasoljuk, hogy a mélységhatároló beállításához használja a sablont, hogy a távolságot pontosan tudja mérni, és a helyes oldalszöget tudja elérni.



- Helyezze a reszelősablon a fűrészláncra. A reszelősablon használatával kapcsolatos tudnivalókat a csomagoláson

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

találja. A lapolaszelő használatával reszelje le a mélységátaró kiálló részéről a felesleget. A mélységátaró távolsága akkor helyes, ha nem érez ellenállást, amikor a reszelőt végighúzza a sablonon.



A lánc megfeszítése



VIGYÁZAT! Egy laza lánc leugorhat, és súlyos, sőt életveszélyes sérüléseket is okozhat.

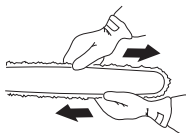


VIGYÁZAT! Szerelés, karbantartás vagy ellenőrzés előtt mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

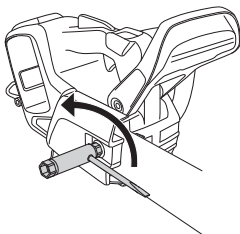
Minél többet használja a láncot, az annál hosszabb lesz. Ezért fontos, hogy a lazaságot a lánc rendszeres utánafeszítésével megszüntesse.

A fűrészláncolaj feltöltésekor minden alkalommal ellenőrizze a lánc feszességét. **FONTOS!** Minden új láncnak van egy bejáratási ideje, ami alatt gyakrabban kell a láncfeszességet ellenőrizni.

Feszítse meg a láncot, amennyire csak lehet, de nem jobban, mint hogy kézzel szabadon körbe lehessen húzni.

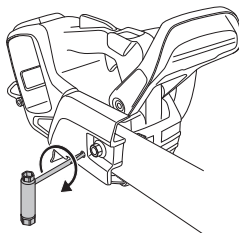


- Csavarja le a láncvezető anyáját, amely a tengelykapcsoló-fedelet és a láncfékét tartja. Kombinált kulcsot használjon.

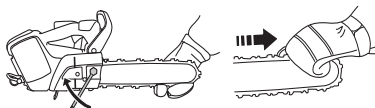


- Emelje meg a vezetőlemez csúcsát és feszítse meg a láncot úgy, hogy a láncfeszítő csavart meghúzza a

kombinált kulccsal. Addig feszítse a láncot, amíg az már nem lóg lazán a vezetőlemez alatt.



- Kombinált kulcs segítségével szorítsa meg a láncvezető anyáját, megtámasztva közben a láncvezető végét. Ellenőrizze, hogy kézzel húzva szabadon forgatható-e a fűrészlánc, és hogy az nem laza-e a láncvezető alsó részén.



A láncfeszítő csavar helye a különböző láncfűrész típusokon eltérő. Helyét az adott típuson lásd a "Mi micsoda?" című fejezetben.

A vágószerkezet kenése



VIGYÁZAT! A vágószerkezet elégtelen kenése láncszakadást okozhat, amely súlyos, sőt életveszélyes sérülésekhez is vezethet.

Láncolaj

Az olajnak a fűrész láncán kell maradnia, és ugyanakkor meg kell őriznie folyékonyágát mind meleg időben, mind a téli hidegekben.

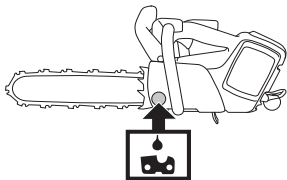
Soha ne használja ugyanazt az olajat kétszer! Ez veszélyes a kezelőre, a gépre és a környezetre nézve egyaránt.

FONTOS! Növényi láncolaj használata esetén hosszabb idejű tárolás előtt szerelje le a vezetőlemezt, tisztítsa meg rajta a hornyot és a fűrészláncot. Ellenkező esetben a láncolaj oxidálódhat, amitől a fűrészlánc merevvé válhat és a vezetőlemezen beragadhat az orrkerek.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A láncolaj utánatöltése

- Minden motorfűrészmegállónk automata láncenő rendszerrel rendelkezik. Bizonyos modelleknél az olaj hozama is szabályozható.



- A fűrészlánc olajtartalója körülbelül három akkumulátorfeltöltés idejére elegendő. Ez a biztonsági funkció azonban megköveteli a megfelelő láncolaj használatát (ha az olaj túl híg, akkor hamarabb kifogy).
- Soha ne használjon fáradt olajat. Az károsítja az olajszivattyút, a vezetőlemezt és a láncot.
- Fontos, hogy a levegő hőmérsékletének megfelelő olajat használjunk (megfelelő viszkozitását).
- 0 °C alatti hőmérsékleten bizonyos olajok besűrűsödnek. Ez az olajszivattyú túlterhelését okozhatja, ami a szivattyú alkatrészeinek károsodását vonja maga után.
- A láncenőolaj kiválasztásánál forduljon szervizműhelyhez.

A lánc kenésének ellenőrzése

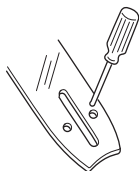
- Minden harmadik akkumulátorcserénél ellenőrizze a lánc kenését. Lásd a „Vezetőlemez orrkerekének kenése” című fejezetben szereplő utasításokat. Lásd a „Vezetőlemez csúcsának kenése” című fejezetben levő útmutatást.

Tartsa a vezetőlemezt csúcsát egy világos felület irányába, attól kb. 20 cm-re (8 tum). Háromnegyed gázzal történő, egy percnyi működtetés után a világos felületen egy jól kivehető olajcsíkot kell látnia.

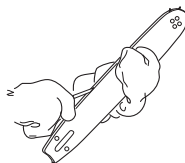


Ha a láncenés nem működik:

- Ellenőrizze, hogy a vezetőlemez olajcsatornája nincs-e eldugulva. Tisztítsa ki, ha szükséges.



- Ellenőrizze, hogy a vezetőlemezen tiszta-e a vezetőhorony. Tisztítsa ki, ha szükséges.



- Ellenőrizze, hogy az orrkerek szabadon forog-e, és hogy a csúcson lévő kenőnyílás nincs-e eldugulva. Tisztítsa meg és kenje meg, ha szükséges.

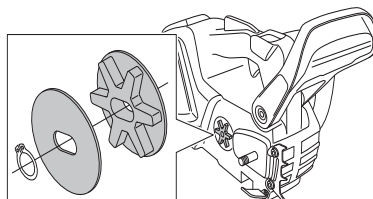


Ha a fentieket elvégezte és a láncenő rendszer mégsem működik, akkor szervizműhelyhez kell fordulnia.

A lánc meghajtókereke



A hajtórendszer csillagkerékkel rendelkezik.

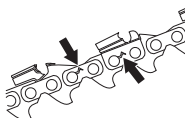


Ellenőrizze rendszeresen a meghajtókerek kopásának mértékét. Túlzott kopás esetén cserélje ki azt.

A vágószerkezet kopásának ellenőrzése



Naponta ellenőrizze a fűrészláncot, hogy:



- Vannak-e látható repedések a csapszegeken és a láncszemekben.
- Nem merev-e a lánc.
- A csapszegek és a láncszemek nem túlzottan kopottak-e.

Ha a fentiek bármelyikét tapasztalja, cserélje ki a fűrészláncot.

Javasoljuk, hogy hasonlítsa össze a használatban lévő láncot egy újjal, és így döntse el a kopás mértékét.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Amikor a vágófogak úgy lekoptak, hogy már csak 4 mm-esek, akkor cserélje ki a láncot.

Vezetőlemez



Ellenőrizze rendszeresen, hogy:

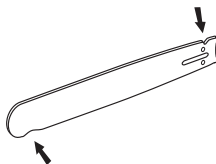
- A vezetőlemez élén képződött-e sorja. Ha szükséges, reszelje le azt.



- A vezetőlemez hornya nem túlzottan kopott-e. Ha szükséges, cserélje ki a vezetőlemezt.



- Hogy a vezetőlemez csúcsa nem túlzottan vagy egyenlőtlenül kopott-e. Ha a csúcs közelében, a vezetőlemez egyik élén mélyedés képződött, az laza lánc következménye.



- A vezetőlemez élettartamának növelése érdekében naponta fordítsa meg azt.



VIGYÁZAT! A legtöbb baleset úgy történik a motorfűrésszel, hogy a lánc megsérti a kezelőt.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Ne vállaljon olyan munkát, amely előtt bizonytalannak érzi magát. Lásd a Személyi védőfelszerelés, Hogyan kerüljük el a visszarúgást, Vágószerkezet és Általános munkavédelmi utasítások című fejezetekben szereplő utasításokat.

Kerülje el a visszarúgás kockázatával járó helyzeteket. Lásd A gép biztonsági felszerelése című fejezetben szereplő utasításokat.

Használja a javasolt biztonsági felszerelést és ellenőrizze annak állapotát. Lásd az Műszaki adatok és Általános biztonsági intézkedések című fejezetekben szereplő utasításokat.

Ellenőrizze, hogy működőképes-e minden biztonsági felszerelés. Lásd az Általános munkavédelmi utasítások és Általános biztonsági intézkedések című fejezetekben szereplő utasításokat.

Soha ne használja a láncfűrész egy kézzel tartva. A láncfűrész egy kézzel tartva nem lehet biztonságosan irányítani. Mindig mindkét kéz használatával, erősen és szilárdan fogja a fogantyúkat.

ÖSSZESZERELÉS

A vezetőlemez és a lánc felszerelése

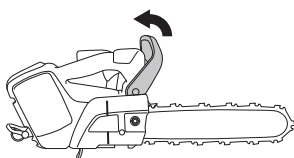


VIGYÁZAT! Szerelés, karbantartás vagy ellenőrzés előtt mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

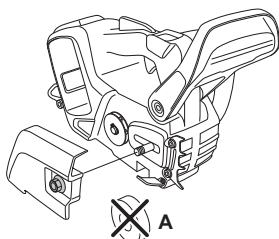


VIGYÁZAT! Viseljen mindig kesztyűt amikor a láncsal dolgozik, hogy védje a kezét a sérülésektől.

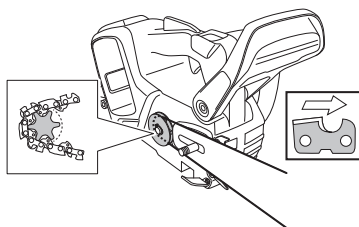
- Ellenőrizze, hogy a láncfék kilázított állapotban van, azáltal, hogy a biztonsági fékkart az első fogantyú felé húzza.



- Csavarja ki a vezetőlemez rögzítőanyáját, és vegye le a csillagkereket. Távolítsa el a szállítóburkolatot (A).

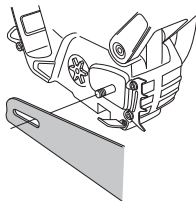


- Illessze a vezetőlemezt a rögzítőanya fölé. Helyezze a vezetőlemezt a leghátsó helyzetébe. Illessze a láncot a hajtókerékre és a vezetőlemez bevágásába. Az illesztést a vezetőlemez tetején kezdje.

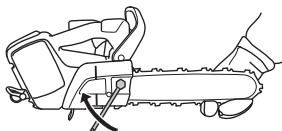


- Ellenőrizze, hogy a vágószemek fogai a vezetőlemez felső felén előre mutatnak-e.
- Helyezze fel a csillagkerék burkolatát, és keresse meg a láncfeszesség-állító tűskét a vezetőlemez kivágásában. Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc meghajtószemei

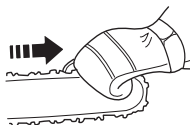
megfelelően illeszkednek-e a csillagkerékre, és hogy a lánc jól illeszkedik-e a láncvezető horonyba. Húzza meg kézzel a vezetőlemez anyáját.



- Feszítse meg a láncot a kombinált kulcs segítségével. Csavarja a beállító csavart az óramutató járásával megegyező irányba. A lánc feszessége akkor megfelelő, ha az nem lóg lazán a vezetőlemez alsó élénél. Lásd a "Fűrészlánc feszességállítás" című fejezetben található útmutatást.
- A lánc feszessége akkor megfelelő, ha a lánc nem laza a láncvezető alján, viszont kézzel könnyen körbeforgatható. Kombinált kulcs segítségével szorítsa meg a láncvezető anyáját, megtámasztva közben a láncvezető végét.

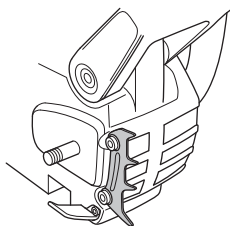


- Egy új lánc feszességét gyakran kell ellenőrizni, amíg azt be nem járjuk. Ellenőrizze rendszeresen a láncfeszességet. Egy megfelelően megfeszített lánc jó vágóteljesítményt nyújt, és hosszú élettartamú lesz.



A kéregtámasz felszerelése

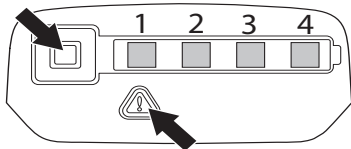
A kéregtámasz felszereléséhez vegye fel a kapcsolatot szervizmihelyével.



AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

Akkumulátor

A kijelző jelzi az akkumulátor töltöttségét, valamint azt, hogy van-e valami probléma az akkumulátorral. Az akkumulátortöltöttség jelzése 5 másodpercig látható a gép kikapcsolása, illetve az akkumulátorjelző gomb megnyomása után. Hiba esetén világít az akkumulátor figyelmeztető lámpája. Lásd a hibakódok magyarázatát.



LED lámpák	Akkumulátor
Minden LED világít	Teljes töltöttség (75–100%).
Az 1., 2. és 3. LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 50–75%-os.
Az 1. és 2. LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 25–50%-os.
Az 1. LED világít.	Az akkumulátor töltöttsége 0–25%-os.
Az 1. LED villog.	Az akkumulátor lemerült. Töltse fel az akkumulátort.

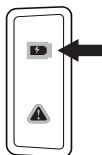
Akkumulátortöltő



VIGYÁZAT! Áramütés és rövidzárlat veszélye. Csak jóváhagyott, sértetlen fali aljzatot használjon. Ellenőrizze, nem sérültek-e a kábelek. Ha a kábellel kapcsolatban sérülés gyanúja merül fel, akkor cserélje ki.

Az akkumulátortöltő csatlakoztatása

- Az akkumulátortöltőt a típustáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz csatlakoztassa. Csatlakoztassa a dugót a fali aljzathoz. Egyszer zölden felvilan a töltő LED-je.



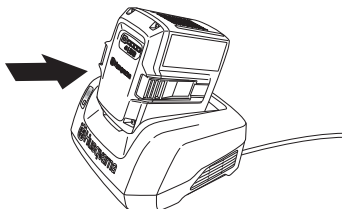
- 50 °C feletti hőmérsékleten nem kerül sor az akkumulátor töltésére. Ilyen esetben a töltőkészülék aktívan hűti az akkumulátort.

Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőkészülékhez

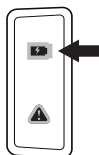
Rendszeresen győződjön meg az akkumulátor és a töltőkészülék sérülésmentességéről. Lásd a Karbantartás című fejezetben szereplő utasításokat is.

Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni. Az újonnan szállított akkumulátor töltöttsége csupán 30%-os.

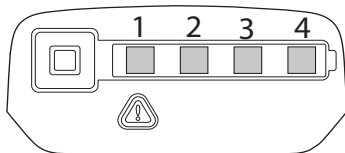
- Helyezze az akkumulátort a töltőbe. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor érintkezik a töltőkészülékkel.



- Az akkumulátor és a töltő között érintkezésről a zöld töltésjelző lámpa világítása tanúskodik.



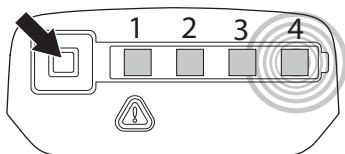
- Ha az összes LED kialszik, az akkumulátor teljesen fel van töltve.



- Húzza ki a dugót. Soha ne a csatlakozószínór megrántásával húzza ki a dugót az aljzathól.
- Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Töltési állapot

A lítiumion-akkumulátorok bármilyen töltöttségi szintnél tölthetők. A töltési folyamat az akkumulátor töltöttségi szintjétől függetlenül bármikor megkezdhető vagy megszakítható. A teljesen feltöltött akkumulátor a töltőkészülékben hagyva sem veszíti el töltését. A teljesen feltöltött akkumulátor vegye ki a töltőkészülékből.



AZ AKKUMULÁTOR KEZELÉSE

LED-es kijelző	Töltési állapot
Az 1. LED villog.	Az akkumulátor töltöttsége 0–25%-os.
Az 1. LED világít, a 2. LED villog.	Az akkumulátor töltöttsége 25–50%-os.
Az 1. és 2. LED világít, a 3. LED villog.	Az akkumulátor töltöttsége 50–75%-os.
Az 1., 2. és 3. LED világít, a 4. LED villog.	Az akkumulátor töltöttsége 75–100%-os.
Az 1., 2., 3. és 4. LED világít.	Ha az összes LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.

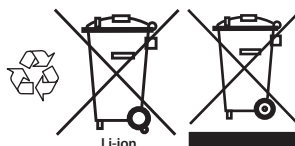
Szállítás és tárolás

- Tároláshoz vagy szállításhoz mindig vegye ki az akkumulátort a töltőből.
- Az akkumulátort és a töltőkészüléket száraz, nedvesség- és fagymentes helyen tárolja.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Soha ne tartsa az akkumulátort fémdobozban.
- Olyan helyen tárolja az akkumulátort és a töltőkészüléket, ahol a hőmérséklet mindig 5 és 45 °C közé esik, és védve vannak a közvetlen napfénytől.
- A töltőt mindig zárt, száraz helyen tárolja.
- Az akkumulátort a töltőkészüléktől elkülönítve tárolja. A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- Mielőtt a gépet hosszabb időre használaton kívül helyezné, tisztítsa meg alaposan, és végeztesse el teljes szervizét.
- Szállításkor vagy tároláskor a gépre védőborítást kell szerelni, hogy az éles lánchoz ne érhessenek véletlenül hozzá személyek vagy tárgyak. Még a nem mozgó lánc is súlyos sérülést okozhat a felhasználónak, illetve a lánchoz hozzáférő más személyeknek.
- Szállításkor rögzítse a gépet.

Az akkumulátor, az akkumulátortöltő készülék és a gép mint hulladék

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat. A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékkezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Beindítás és leállítás



VIGYÁZAT! Indítás előtt a következőkre ügyeljen:

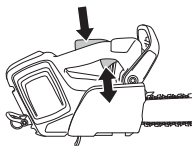
Ne indítsa be a láncfűrész, amíg a vezetőlemez, a lánc és valamennyi burkolat nincs helyesen felszerelve. Ellenkező esetben a csillagkerék kilazulhat, és személyi sérülést okozhat.

Győződjön meg róla, hogy a lánc semmihez sem ér hozzá.

Ha a fán kell beindítania a láncfűrész, olvassa el a „Munkavégzési technikák” című rész „A láncfűrész beindítása a fán” című fejezetében található útmutatást.

Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.

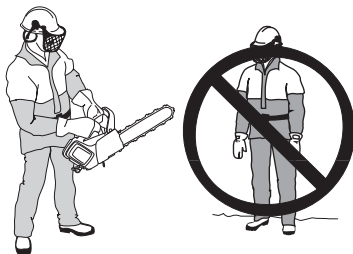
- Az akkumulátor behelyezése előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsológomb megfelelően bekapcsol-e, és elengedésekor visszatér-e kikapcsolt („OFF”) helyzetbe. A kapcsológomb véletlen meghúzásának megakadályozásáról a kapcsológomb retesze gondoskodik.



- Soha ne indítsa be a motorfűrész, amíg a vezetőlemez, fűrészlánc és a borítások nincsenek helyesen felszerelve. Lásd az Összeszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.



- Figyelje a környezetet és győződjön meg róla, hogy nem áll fenn annak a veszélye, hogy személyek vagy állatok a vágószerszék közelébe kerülhetnek.

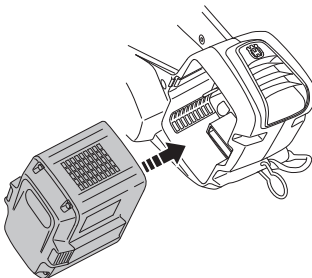


- A láncfűrész mindig két kézzel fogja. Jobb kezét tartsa a felső fogantyún, bal kezét az első fogantyún. Ezt a fogást kell alkalmaznia minden felhasználónak, jobb- és balkezeseknek egyaránt. Tartsa erősen a fogantyút úgy, hogy hüvelykujja és többi ujjá ráfeküdjön a láncfűrész fogantyújára.

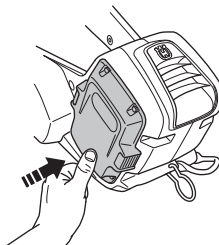


Beindítás

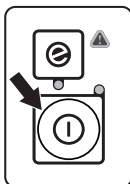
- Helyezze be a gépbe az akkumulátort. Az akkumulátornak könnyen be kell csúsznia a tartójában a gépben. Ha nem ez a helyzet, akkor nem megfelelően helyezi be.



- Nyomja meg az akkumulátor alsó részét és tolja be az akkumulátorrekeszbe, ameddig lehet. Győződjön meg arról, hogy a reteszek a helyükre kattannak.



- Tartsa nyomva az indítógombot (>1 mp), amíg ki nem gyullad a zöld LED.



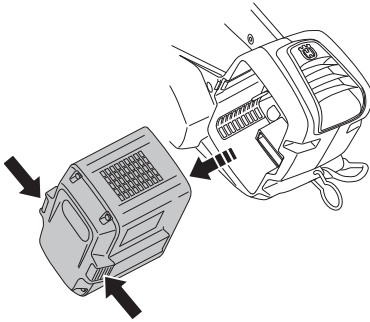
BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Leállítás

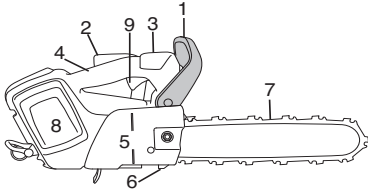
A gép deaktiválásához nyomja meg a billentyűzet indító-leállító gombját (a zöld LED kikapcsol).



Megjegyzés A véletlen beindítás megakadályozása érdekében a nem használt vagy felügyelet nélküli gépből mindig el kell távolítani az akkumulátort. Az eltávolításhoz húzza ki az akkumulátort a gépből, nyomva tartva annak akkumulátorkioldó gombjait.



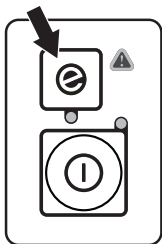
Használat előtt:



- 1 Ellenőrizze, hogy láncfék megfelelően működik-e, és sértetlen-e.
- 2 Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb retesze megfelelően működik-e és nem sérült-e.
- 3 Ellenőrizze, hogy a billentyűzet megfelelően működik-e és sértetlen-e.
- 4 Ellenőrizze, hogy minden fogantyú zsírtalan-e.
- 5 Ellenőrizze, hogy a motorfűrésznek minden része meg van-e húzva és hogy azokon nincs-e sérülés, illetve hogy nem hiányoznak-e.
- 6 Ellenőrizze, hogy a láncfogó a helyén van-e és sértetlen-e.
- 7 Ellenőrizze a lánc feszességét.
- 8 Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve, és biztonságosan csatlakozik-e a láncfűrészhez.
- 9 Ellenőrizze, leáll-e a láncfűrész a kapcsológomb elengedésekor.

SavE

A gép energiatakarékosági funkcióval (savE) rendelkezik. A funkció aktiválásához nyomja meg a billentyűzet savE gombját. A savE aktiválása esetén hosszabb lesz a gép üzemideje, és kisebb lesz a lánc sebessége.



Megjegyzés A SavE aktiválása esetén csak a láncsebesség csökken, a gép vágóereje nem.

Általános munkavédelmi utasítások

FONTOS!

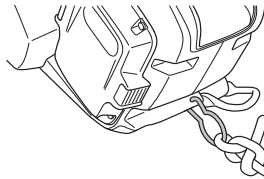
Ez a fejezet a motorfűrészrel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon motorfűrész-szaküzlethez, márkaszervizhez vagy egy tapasztalt motorfűrész-használóhoz. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

A motorfűrész használatba vétele előtt meg kell értenie, hogy mi a visszarúgás, és hogyan kerülhető el. Lásd a Hogyan kerüljük el a visszarúgást című fejezetben szereplő utasításokat.

Mielőtt a fűrész használatba venné, meg kell értenie a vágószerkezet felső és alsó élével végzett vágás közötti különbséget. Lásd az útmutatást "A visszacsapódás elkerülése" és "A gép biztonsági berendezései" című fejezetben.

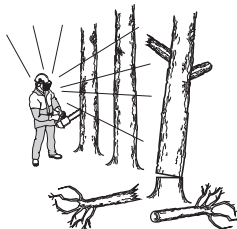
Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

A talajfelszín közelében végzett faápolási munkáknál gondoskodni kell a láncfűrész biztosításáról. A biztosítás érdekében rögzítsen biztonsági kötelet a láncfűrész kötélakasztójához.



Alapvető munkavédelmi szabályok

- 1 Figyelje környezetét:
 - Hogy meggyőződjön arról, hogy nincsenek személyek, állatok, vagy olyan tárgyak a közelben, amelyek befolyásolhatják a gép fölötti uralmát.
 - Hogy meggyőződjön arról, hogy a fentiek nem kerülhetnek a fűrészlánc hatósugarába, és a ledőlő fák által sem sérülhetnek meg.



FIGYELEM! Kövesse a fenti utasításokat, de ne használjon motorfűrészst olyan helyzetben, ahol nincs alkalma segítséget hívni, ha baleset történik.

- 2 A talajfelszín közelében végzett faápolási munkákat mindig legalább két, megfelelően kiképzett személy végezze (lásd a Fontos címszó alatti útmutatót). Legalább egy személynek a talajszinten kell tartózkodnia, hogy vészhelyzet esetén segítséget nyújthasson és/vagy kérhessen.
- 3 A talajfelszín közelében végzett faápolási munkáknál a munkaterületet mindig biztonságosan elő kell készíteni,, és figyelmeztető táblákat vagy jelzőszalagokat kell kihelyezni. A talajfelszínen dolgozóknak mindig figyelmeztetniük kell a fán dolgozókat, mielőtt belépnek a védett munkaterületre.
- 4 Ne használja a fűrészst rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár, például jeges talaj, villámlás, előre ki nem számítható dőlési irány stb.
- 5 Legyen nagyon elővigyázatos vékony ágak vágásakor, és kerülje a bokrok (azaz sok kis ág egyidejűleg történő) vágását. A lánc a vékony ágakat bekaphatja és a kezelő felé dobhatja, ezzel súlyos személyi sérüléseket okozva.



- 6 Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon, és járása biztos legyen. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödörök, árkok, stb.) jelenlétét, arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Lejtős helyeken nagyon elővigyáza



- 7 Legyen rendkívül óvatos a feszített törzsek fűrészelésekor. Egy feszített törzs fűrészelés közben és után is visszaugorhat eredeti helyzetébe. Ha Ön helytelenül helyezkedik el, illetve nem jó helyen kezdi a fűrészelést, a fa Önre vagy a gépre zuhanhat, és Ön elveszítheti a

kontrollt. Mindkét eset súlyos személyi sérüléseket okozhat.



VIGYÁZAT! Néha faforgács szorul a hajtórendszerbe, és ezért a fűrészlánc elakad. Tisztítás előtt mindig deaktiválja a gépet, és távolítsa el az akkumulátort.



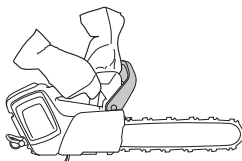
- 8 A láncfűrész áthelyezése előtt deaktiválja a gépet, és rögzítse a fűrészláncot a láncfékkel. A fűrészst úgy vegye, hogy a vezetőlemez és a lánc hátrafelé mutasson. A fűrész szállításához vagy bármilyen távolságra történő átviteléhez helyezze fel a vezetőlemez védőburkolatát.



- 9 Ha a láncfűrészst leteszi, reteszelve fűrészláncot a láncfékkel, és gondoskodjon a gép folyamatos felügyeletéről. Ha bármilyen hosszú időre magára hagyja a láncfűrészst, deaktiválja a gépet, és vegye ki az akkumulátort.

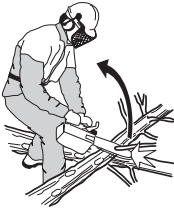
Általános szabályok

- 1 Ha megérti azt, hogy mi a visszarúgás, és hogyan történik, akkor csökkentheti vagy kiküszöbölheti a meglepetést. A visszarúgás rendszerint eléggé enyhe, de néha nagyon hirtelen és heves is lehet.
- 2 Mindig fogja szilárdan a motorfűrészst, a jobb kézzel a felső, bal kézzel az előlő fogantyút. Fogja körül az ujjával és a hüvelykujjával a fogantyút. Alkalmazza ezt a fogást, akár jobbkezes, akár balkezes. Ez a fogás csökkenti a visszarúgás hatását és lehetővé teszi, hogy megőrizze uralmát a motorfűrész fölött. **Ne engedje el a fogantyúkat!**



- 3 A legtöbb visszarúgás baleset gallyazáskor történik. Gondoskodjon róla hogy szilárdan álljon, és hogy semmi se legyen az útjában, amin megcsúszhat vagy amin elveszítheti az egyensúlyát.

Figyelmetlenség visszaráúgáshoz vezethet, ha a vágószerszemet visszaráúgási zónája véletlenül egy ághoz, egy közeli fához vagy valamilyen más tárgyhöz ér.



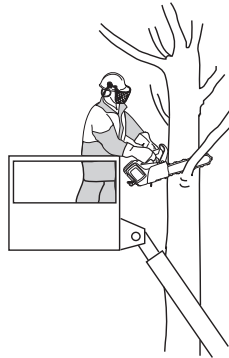
Folyamatosan figyeljen a munkadarabra. Ha a vágni kívánt darabok kisméretűek és könnyűek, beragadhatnak a fűrészláncba, és a kezelő felé repülhetnek. Bár ez nem feltétlenül jelent veszélyt, mégis előfordulhat, hogy a váratlan helyzetben a kezelő elveszti uralmát a fűrész felett. A halomba rakott rönköket vagy ágakat mindig úgy fűrészelje, hogy azokat előbb szétválasszta egymástól. Egyszerre csak egy rönköt vagy fadarabot fűrészeljen. A lefűrészelt darabokat a munkaterület biztonsága érdekében távolítsa el.

- 4 **Soha ne használja a motorfűrész vállmagasság fölött, és próbálja elkerülni azt, hogy a vágószerszemet csúcsával vágjon. Soha ne használja a motorfűrész egy kézzel!**

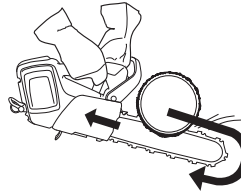


- 5 Használjon mindig nagy vágósebességet, azaz teljes gázt.

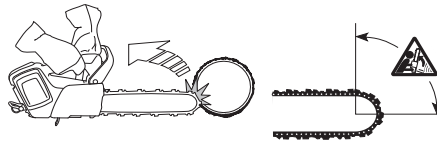
- 6 Ha vállmagasság fölött elhelyezkedő ágakat is le kell vágni, munkaállvány vagy állványzat használata ajánlott.



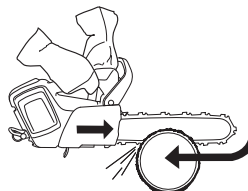
- 7 Legyen nagyon elővigyázatos, amikor a vágószerszemet felső oldalával vág, azaz alulról felfelé. Ezt toló vágásnak nevezzük. A lánc megpróbálja hátrahúzni a motorfűrész, a kezelő irányába. Ha a lánc beragad, előfordulhat, hogy a láncfűrész a kezelő felé lendül.



- 8 Ha a kezelő nem tart ellent ennek a nyomásnak, fennáll annak a veszélye, hogy a motorfűrész annyira hátramozdul, hogy a visszaráúgási zóna kapcsolatba kerül a vágási felülettel. Ez visszaráúgást okoz.



A vágószerszemet alsó részével történő vágást, azaz a felülről lefelé történő vágást húzó vágásnak nevezzük. Ebben az esetben a motorfűrész a fa irányába húzza önmagát, és vágás közben a motorfűrésztest elülső része természetes támaszkodási pontot képez. A húzó irányú vágás jobb ellenőrzést biztosít a motorfűrész és a visszaráúgási zóna felett.



- 9) Tartsa be a vezetőlemez és a láncc élzésére és karbantartására vonatkozó utasításokat. Vezetőlemez – és lánccsere esetén csak az általunk javasolt kombinációt használja. Lásd a Vágószerszám és a Műszaki adatok című fejezetekben szereplő utasításokat.

A faápoló lánccsűrész használata kötéllel és hevederrel

Ez a fejezet azokat a munkamódszereket ismerteti, amelyek arra szolgálnak, hogy csökkentse a faápoló lánccsűrész segítségével magasban, kötéllel és hevederrel végzett munka közbeni sérülés veszélyét. Bár ez alapját képezheti a szabályoknak és az oktatási anyagnak, nem váltható ki vele a formális oktatás.

Általános követelmények magasban végzett munka esetén

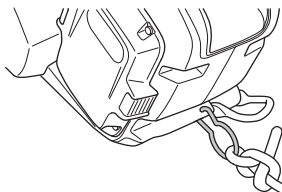
A faápoló lánccsűrész kötéllel és hevederrel biztosított kezelője a magasban sohasem dolgozhat egyedül. Mindig kell lennie egy megfelelően képzett segítő munkatársának a földön, aki ismeri a szükséges veszélyelhárítási eljárásokat.

A faápoló lánccsűrész kezelőjét meg kell ismertetni a biztonságos mászás és munkahelyzet alapelveivel, és el kell látni a szükséges hevederekkel, kötelekkel, szíjakkal, karabinerekkel és egyéb olyan felszereléssel, amellyel biztosíthatja önmaga és a lánccsűrész stabil és biztonságos munkahelyzetét.

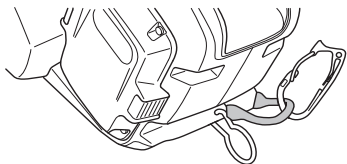
Felkészülés a lánccsűrész használatára a fán

A földön álló dolgozó ellenőrzi a lánccsűrész, majd aktivált lánccsűrész felkötési a fán lévő munkatársának. A lánccsűrész megfelelő szíjjal kell ellátni, hogy rögzíteni lehessen a kezelő hevederére:

- a) rögzítse a kötelet a kötélakasztóhoz a fűrész hátsó részén.



- b) A fűrész megfelelő karabinerek segítségével rögzítse a kezelő hevederére közvetett (pl. szíjjal) vagy közvetlen módon (pl. a fűrész csatlakoztatási pontjánál).



FIGYELEM! A szíjakasztó mérete nem megfelelő az úgynevezett biztonsági kötél használatához. Erre a célra a kötélakasztót használja.

- c) A fűrész csak biztonságosan rögzítve küldhető fel a kezelőnek.

- d) A fűrész csak akkor szabad lecsatolni a magasba emelésére szolgáló eszközről, ha már rögzítve van a hevederre.

A fűrész csak a heveder ajánlott csatlakoztatási pontjaihoz rögzíthető. Ezek lehetnek a felezőponton (elől vagy hátul), illetve oldalt. Ha lehetséges, érdemes a fűrész hátul, a középen lévő felezőponthoz rögzíteni, mert így nem lesz a mászókötel útjában, és a súlya középen nehezedik a kezelő hátára.

Ha a kezelő át szeretné helyezni a lánccsűrész az egyik csatlakoztatási pontról a másikra, akkor előbb rögzítenie kell a fűrész az új helyen, mielőtt az előző csatlakoztatási pontról lecsatolná.

A lánccsűrész használata a fán

Az ilyen típusú fűrészekkel faápolási műveletek végzésekor történt balesetek elemzése kimutatta, hogy a balesetek fő oka a fűrész helytelen, egy kézzel való tartása. A balesetek túlnyomó részében a kezelő nem helyezkedett biztonságos munkahelyzetbe, ami lehetővé tette volna a fűrész két kézzel történő tartását. Ennek következtében növekszik a sérülés veszélye, mivel a kezelő

- visszarúgás esetén nem tudja stabilan tartani a fűrész;
- nem tartja tökéletes ellenőrzése alatt a fűrész, így az nagyobb valószínűséggel érhet hozzá a mászókötelekhez és a kezelő testéhez (különösen a bal kézfejhez és karhoz);
- a bizonytalan munkahelyzet miatt elvesztheti ualmát a fűrész felett, és az sérülést okozhat a testében (váratlan mozgás a fűrészrel végzett munka közben).

A munkahelyzet biztosítása a kétkezes tartás érdekében

Ahhoz, hogy a kezelő két kézzel tudja tartani a fűrész, általános szabályként biztonságos munkahelyzetet kell felvennie, ha a fűrész

- csípőmagasságban van (vízszintes vágások);
- a köldök magasságában van (függőleges vágások).

Ha a kezelő függőleges törzs közelében dolgozik, és nem hatnak rá nagy oldalirányú erők, akkor a stabil állás is elegendő lehet a biztonságos munkahelyzet felvételéhez. Ha azonban a kezelő távolabb megy a törzstől, tennie kell valamit a növekvő oldalirányú erők megszüntetése vagy ellensúlyozása érdekében, például áthelyezni a fő kötelet egy kiegészítő rögzítési pontra, vagy állítható szíjat használni közvetlenül a heveder és a rögzítési pont között.

Munkahelyzetben a stabil állás felvételében segíthet egy végtelen hurokból kialakított ideiglenes lábkengyel.

A lánccsűrész beindítása a fán

Amikor a gépet leereszti a szíjába, feltétlenül aktiválja a lánccsűrész. Kritikus vágás előtt a kezelőnek mindig ellenőriznie kell, hogy teljesen fel van-e töltve az akkumulátor.

A lánccsűrész egykezes használata

Tilos munka közben egy kézzel tartani a fűrész.

Tilos továbbá

- a visszarúgási zónában vágni a fűrész lánccsűrész hegyénél;

- az ágat tartani és közben vágni;
- kísérletet tenni leeső részek elkapására.
- Vágást végezni a fán, miközben csak egy kötél tartja a fűrész kezelőjét – mindig 2 biztonsági kötelet kell használni.
- Rendszeres (rövid) időközönként ellenőrizze a heveder, a szíj és a kötelek állapotát.

Beszorult fűrész kiszabadítása

Ha a fűrész vágás közben beszorul:

- Kapcsolja ki a fűrész, és biztonságosan rögzítse a fa belső részéhez a vágásnál vagy egy külön kötélre.
- Húzza ki a fűrész a vágásból, közben szükség szerint megemelve az ágat.
- Ha szükséges, a beszorult fűrész egy kézi fűrész vagy egy másik láncfűrész segítségével szabadítsa ki, a beszorult fűrészről legalább 30 cm-es távolságban végezve vágást.

Akár kézi fűrész, akár egy másik láncfűrész használ, a lényeg, hogy a beszorult fűrészről „kifelé” (az ág végéhez közelebb) vágjon, hogy az ág ne húzza magával a beszorult fűrész, tovább bonyolítva a helyzetet.

Alapvető vágástechnika



VIGYÁZAT! Soha ne tartsa fél kézzel a motorfűrész munkája közben. A motorfűrész fél kézzel tartva nem kontrollálható elegendő mértékben; a használó megvághatja magát. Tartsa mindig erősen, stabilan a fogantyúkat, két kézzel.

Általános tudnivalók

- Vágáskor mindig használjon teljes gázadagolást!
- Minden egyes vágás után kapcsolja ki a kapcsológombot (a motor komoly károsodáshoz vezethet, ha túl hosszú ideig működik terhelés nélkül, maximális teljesítménnyel).
- Felülről történő vágás = Húzó vágás
- Alulról történő vágás = Toló vágás

A toló vágás nagyobb visszarúgási veszéllyel jár. Lásd a Hogyan kerüljük el a visszarúgást című fejezetben szereplő utasításokat.

Kifejezések

Vágás = Általános kifejezés a fa keresztvívágására.

Gallyazás = A ledöntött fa ágainak levágása.

Hasadás = Amikor a vágás tárgya a vágás befejezése előtt letörik.

A vágás megkezdése előtt öt fontos tényezőt kell figyelembe venni:

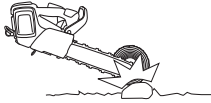
- 1 A vágószerkezet nem szorulhat be a vágásba.



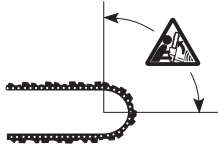
- 2 A farönk nem repedhet szét.



- 3 A lánc a vágás alatt vagy után nem érhet hozzá a talajhoz vagy valamilyen tárgyhöz.



- 4 Fennáll-e a visszarúgás veszélye?



- 5 A feltételek és a környező terep befolyásolja-e, hogy Ön mennyire stabilan és biztosan járhat illetve állhat?

Két tényező határozza meg azt, hogy a fűrészlánc beszorul-e vagy a farönk elreped-e. Hol támaszkodik fel a rönk, és hogy feszített állapotban van-e.

Két lépésben, úgy felülről, mint alulról történő vágás útján az esetek többségében ezek a problémák elkerülhetők. A rönköt úgy kell alátámasztani, hogy a vágás alatt ne szorítsa be a láncot, és ne is repedjen szét.



VIGYÁZAT! Ha a fűrészlánc beszorul a vágatba: deaktiválja a gépet! Ne próbálja meg kirántani a gépet. Ha ezzel próbálkozik, megsértheti magát a fűrészláncsal, amikor a gép hirtelen kiszabadul. Emelőrúd segítségével nyissa szét a vágást, és szabadítsa ki a gépet.

Az alábbiakban leírjuk, hogy hogyan kezelje a legtöbb olyan helyzetet, amely a motorfűrész használata közben adódik.

Vágás

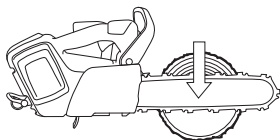
A rönk a talajon nyugszik. A láncszorulás vagy a tönk szétrepedésének veszélye kicsi. Fennáll ellenben annak a veszélye, hogy a lánc a vágás befejezésekor hozzáér a talajhoz.



Vágja át teljesen a rönköt felülről. Próbálja meg elkerülni, hogy a vágás befejezésekor a talajt érintse. Tartsa meg a teljes gázadagolást, de készüljön fel arra, ami bekövetkezhet.



- Ha van lehetőség (= a farönk átfordítására?), akkor a vágás 2/3-ánál álljon meg.



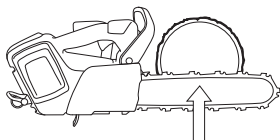
- Fordítsa át a rönköt és fejezze be a vágást az ellenkező oldalról.



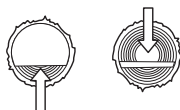
A rönk az egyik végén támaszkodik. Nagy annak a veszélye, hogy szétreped.



Kezdje el a vágást alulról (kb. az átmérő 1/3-áig).



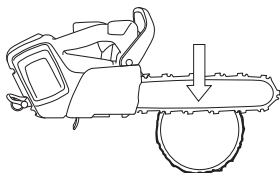
- Végezze be a vágást felülről úgy, hogy a két vágás találkozzék.



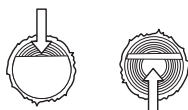
A rönk mind a két végén támaszkodik. Nagy a lánc megszorulásának veszélye.



- Kezdje el a vágást felülől (kb. az átmérő 1/3-áig).



- Fejezze be a vágást alulról, úgy, hogy a két vágás találkozzék.



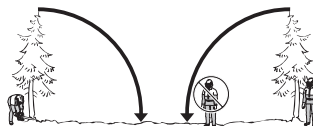
A fadöntés technikája



VIGYÁZAT! Egy fa kidöntéséhez nagy tapasztalatra van szükség. Tapasztalattal nem rendelkező motorfűrészesek tartózkodjanak a fadöntéstől. Soha ne próbálkozzék olyan munkával, amely előtt bizonytalanok érzik magukat!

Biztonsági távolság

A ledöntésre váró fa és a közelben dolgozók közötti biztonsági távolság a fa magasságának 2 1/2-szeresének kell lennie. Gondoskodjon róla, hogy ebben a "veszélyességi zónában" a fa ledöntése előtt és közben senki sem tartózkodik.



A fa ledöntésekor ügyeljen arra, hogy senki testi épségét ne veszélyeztesse, ne károsítson meg közüzemi vezetékeket, illetve ne tegyen kárt senki tulajdonában. Ha a fa mégis közüzemi vezetékekkel érintkezik, a közüzemi vállalatot azonnal értesíteni kell.

A talajfelszín közelében végzett faápolási munkáknál a munkaterületet mindig biztonságosan elő kell készíteni, és figyelemztető táblákat vagy jelzőszalagokat kell kihelyezni.

A döntés iránya

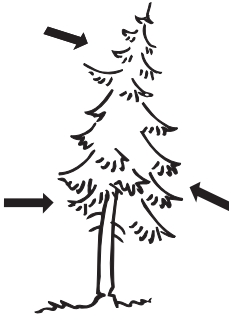
Fadöntésnél az a cél, hogy a fát a későbbi gallyazás és feldarabolás szempontjából a legelőnyösebb irányba döntsük. A fának olyan helyre kell dőlnie, ahol biztonságosan lehet körülötte mozogni.

Miután meghatározta a fa kívánt dőlési irányát, fel kell mérnie, hogy melyik lenne a fa természetes dőlési iránya.

Több tényező befolyásolja ezt:

- A fa ferdesége
- Görbület
- Szélirány
- Az ágak elhelyezkedése
- A fa által elérhető akadályok: például más fák, villanyvezetékek, utak és épületek.
- A fa tövénél nézze meg, hogy nem látja-e sérülés vagy korhadás nyomait, így nagyobb a valószínűsége, hogy a fa a vártnál hamarabb eltörik és kidől.

- Az esetleges hó súlya



Meglehet, hogy úgy találja, hogy kénytelen hagyni a fát természetes irányba dőlni, mert vagy lehetetlen, vagy pedig veszélyes az először eltervezett irányba dönteni azt.

Egy másik nagyon fontos tényező, amely a fa döntési irányát nem befolyásolja, ám az Ön személyi biztonságát igen, hogy van-e a fának sérült vagy elhalt ága, amely a döntés alatt letörhet és sérüléseket okozhat.

Azt kell legfőképpen kikerülni, hogy a dőlő fa egy másik fába beleakadjon. Egy ilyen helyzetben fennakadó fát elmozdítani nagyon veszélyes; igen nagy a balesetveszély. Lásd A rosszult dőlő fa kiszabadítása című fejezetben szereplő utasításokat.

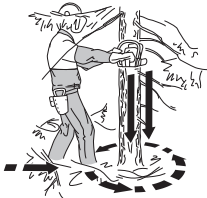


VIGYÁZAT! Fairtáskor a legnehezebb döntési mozzanatoknál, ahogy befejeződött a fűrészelés, azonnal vegye le a hallásvédőt, hogy hallhassa a munkáját és a figyelmeztető utasításokat.

Letisztítás és a visszavonulási út

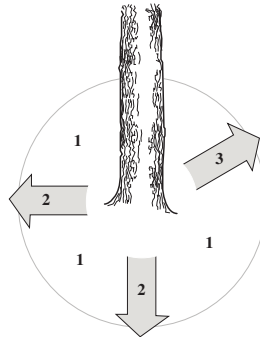
Vállmagasságig távolítsa el az ágakat a törzsről.

Biztonságosabb a munka, ha felülről lefelé halad, a fát önmaga és a fűrész között tartva.



Tisztítsa el az aljnövényzetet a fa tövéből és ellenőrizze a terepet akadályok (kövek, ágak, gödörök, stb.) szempontjából, hogy könnyen járható visszavonulási útja legyen, amikor a fa

dőlni kezd. A visszavonulási útnak kb. 135°-os szögben kell elhelyezkedni



- 1 Kockázati zóna
- 2 Visszatérési útvonal
- 3 A döntés iránya

A fadöntés

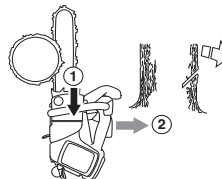


VIGYÁZAT! Azt javasoljuk, hogy speciális gyakorlat nélkül ne fogjon bele a vágóeszköz hosszánál nagyobb átmérőjű fák döntésébe!

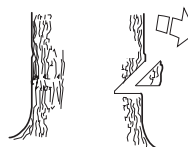
A döntés három vágás segítségével történik. Először kialakítja a döntőhajkát amely a hajkettőből és a hajklapból áll; ezt a döntővágás követi. Ezeknek a vágásoknak megfelelő elhelyezéssel a dőlés irányát nagyon pontosan ellenőrizni tudja.

Döntőhajk

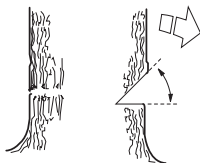
A hajk elkészítését a felső bevágással kell kezdeni. A fűrész lenvő döntési irányjelzés (1) segítségével határozza meg a terepen lévő távolabbi célpontot, ahová a fának dőlnie kell (2). Álljon a fa jobb oldalára, a fűrész mögé, és egy húzómozdulattal végezze el a bevágást.



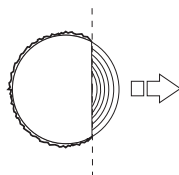
Ezután a hajklap következik, amely a hajkettő tövéénél végződik.



A hajknak a fatörzs 1/4-éig kell behatolnia, a hajketo és a hajklap közötti szögnek pedig legalább 60° – 70°-osnak kell lennie.



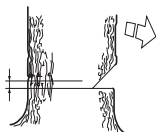
A két vágás találkozási vonala a hajkvonal. Ennek a vonalnak tökéletesen vízszintesnek és a tervezett dőlési irányra merőlegesnek kell lennie (90°-os).



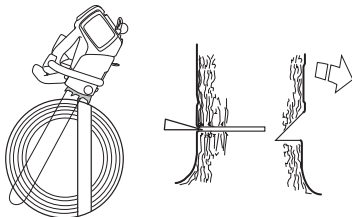
Döntővágás

A döntővágást a törzs ellenkező oldaláról kell elvégezni, és tökéletesen vízszintesnek kell lennie. Próbálja felvenni a megfelelő helyzetet a húzó vágás elvégzéséhez.

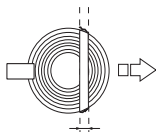
A döntővágást a hajkvonal felett kb. 0–3 cm-re (0–1,5 tum) kell elvégezni.



Illessze be a kéregtámaszt (ha fel van szerelve) a törési léc mögé. Hatoljon a vágószerszeggel óvatosan a fába, teljes gázadás mellett. Győződjön meg arról, hogy a fa nem kezd el a tervezett iránnyal ellentétes irányba mozdulni.



Fejezze be a döntővágást a hajkvonallal párhuzamosan úgy, hogy a közöttük levő távolság a fatörzs átmérőjének legalább 1/10-e legyen. A fatörzs el nem vágott része alkotja a törési lécet.



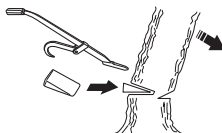
A törési léc sarokvasként irányítja a fa dőlését megfelelő irányba.



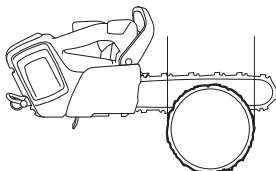
A dőlési irány feletti minden ellenőrzés megszűnik, ha a törési léc túl vékony, vagy ha a döntővágást rosszul helyezték el.



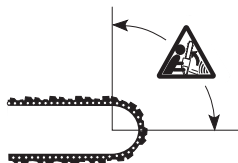
Amikor a döntőhajk és a döntővágás elkészült, a fának saját súlyától, vagy pedig a döntőék vagy a döntőemelő segítségével el kell dőlnie.



Javasoljuk, hogy használjon a fatörzs átmérőjénél hosszabb vágószerszeggel. Így a döntőhajk lapjait és a döntővágást egy-egy művelettel ki tudja alakítani. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet az Ön motorfűrészmodelljéhez javasolt vezetőlemezek hosszának megállapítására.



Vannak módszerek a vágószerszeggel hosszánál nagyobb átmérőjű fák kivágására is. Ezek a módszerek azonban jóval nagyobb kockázatot jelentenek, mivel a vágószerszeggel visszarángási zónája érintkezik a fával.



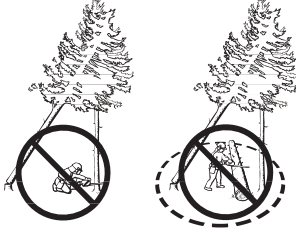
VIGYÁZAT! Azt javasoljuk, hogy speciális gyakorlat nélkül ne fogjon bele a vágószerszeggel hosszánál nagyobb átmérőjű fák döntésébe!

A rosszul dőlt fa kiszabadítása

A "beszorult" fa kiszabadítása

Egy ilyen helyzetben fennakadó fát elmozdítani nagyon veszélyes; igen nagy a balesetveszély.

Soha ne dolgozzon fennakadt, beszorult fa veszélyzónájában.



A legbiztonságosabb módszer egy csőrő használata.

- Traktorra szerelt
- Hordozható

Feszített állapotban levő fák és ágak vágása

Előkészületek:

Gondolja át, hogy milyen módon mozdul el a fa vagy az ág, ha a feszültség alól felszabadul, és hogy hol van a természetes "törési pontja" (azaz hol törne el, ha még jobban meg lenne feszítve).



Döntse el, hogy melyik a feszültség alól való feloldás legbiztosabb módja, és hogy Ön ezt meg tudja-e biztonságosan oldani. A különösen bonyolult esetekben a legbiztosabb módszer a motorfűrész félretenni és inkább csőrőt használni.

Általános tanácsok:

Helyezkedjen úgy, hogy ne találhassa el a fa vagy az ág amikor kiszabadul.



Ejtsen egy vagy több vágást a törési ponton vagy ahhoz közel. Fűrészljen olyan mélyen és annyi vágással, amennyi a feszültség csökkentéséhez és ahhoz szükséges, hogy a fa vagy az ág eltörjön a törési ponton.



Soha ne fűrészljen át teljesen egy feszített állapotban levő fát vagy ágat!

Amikor fát vagy ágat kell keresztfűrészelnie, két-három vágást készítsen egymástól 3 cm távolságra, 3–5 cm mélységgel.



Addig folytassa a vágást, amíg a fa vagy ág hajlása és feszültsége meg nem szűnik.



A feszültség megszüntetése után a fát vagy ágat az ellenkező oldalról vágja át.

Hogyan kerüljük el a visszarúgást



VIGYÁZAT! A visszarúgás nagyon hirtelen és hevesen történhet; a motorfűrész, a vezetőlemez és a kezelő felé dobódik vissza. Ha eközben a lánc mozog, az nagyon komoly, sőt életveszélyes sérüléseket is okozhat. Életfontosságú az, hogy megértse a visszarúgás okait, és, hogy azt elővigyázattal és helyes vágási technika alkalmazásával megelőzheti.

Mi a visszarúgás?

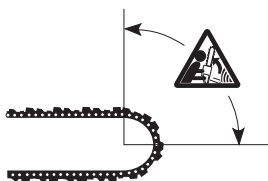
A visszarúgás kifejezést annak a hirtelen reakciónak a leírására alkalmazzuk, amikor a vágószerszemet csúcsának felső negyede, az ún. visszarúgási zóna hozzáér valamihez, és ez a motorfűrész hátradobódását eredményezi.



A visszarúgás mindig a vezetőlemez síkjában történik. Leggyakoribb az, hogy a motorfűrész vissza- és felfelé, a kezelő irányába dobódik. Más irányú elmozdulás is előfordulhat attól függően, hogy hogyan használták a motorfűrész, amikor a visszarúgási zóna valamihez hozzáért.



Visszarúgásra csak akkor kerül sor, ha a visszarúgási zóna hozzáér egy tárgyhöz.



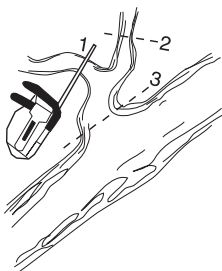
Gallyazás



VIGYÁZAT! A legtöbb visszacsapódási baleset gallyazásnál történik. Ne használja a vezetőlemez visszacsapódási zónáját. Rendkívüli gondossággal járjon el, és figyeljen arra, hogy a vezetőlemez csúcsa ne érhesse a rönkhöz, más ágakhoz vagy tárgyakhoz. Rendkívüli gondossággal járjon el feszültséget mutató ágak esetén. Az ilyen ágak visszacsapódhatnak a kezelő felé, aki ennek hatására elveszítheti a helyzet feletti uralmát, és sérülést szenvedhet.

Vastagabb ágak levágásakor ugyanazokat az eljárásokat kell alkalmazni, mint a rönköknél.

A nehezebben kezelhető ágakat darabonként vágja le.



Győződjön meg arról, hogy nincsenek akadályok az útjában. Dolgozzon a fatörzs bal oldalán. Tartsa közel magához a fűrész, a maximális ellenőrzés végett. Ha az lehetséges, hagyja a fűrész súlyát a fatörzsön nyugodni.

Csak akkor haladjon, ha a fa Ön és a motorfűrész között helyezkedik el.

A fatörzs rönkökre való feldarabolása

Lásd az Alapvető vágástechnika című fejezetben szereplő utasításokat.

Általános tudnivalók

A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

A motorfűrész biztonsági felszerelésének vizsgálata, karbantartása és szervizelése

Megjegyzés A gépen végzett minden szerviz- és javítási tevékenység szakképzettséget igényel. Ez különösen érvényes a gép biztonsági berendezéseire. Ha a gép nem felel meg az alábbiakban ismertetett ellenőrzések bármelyikének, ajánlatos szervizbe vinni.



VIGYÁZAT! Szerelés, karbantartás vagy ellenőrzés előtt mindig vegye ki az akkumulátort a gépből.

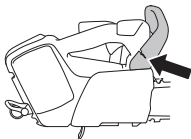
FONTOS! Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy a töltőt. Az erős tisztítószeresek kárt tehetnek a műanyagban.

Láncfék és biztonsági fékkar

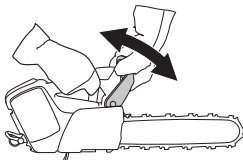
A biztonsági fékkar ellenőrzése



- Győződjön meg arról, hogy a biztonsági fékkar nem sérült, és hogy látható hibáktól, például repedésektől mentes.



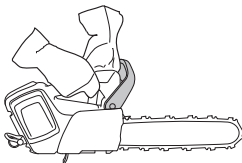
- Mozgassa az első kézvédőt előre-hátra, és győződjön meg arról, hogy szabadon mozog, és szilárdan kapcsolódik a géphez.



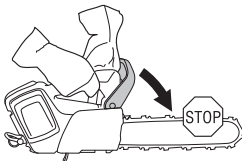
A fékhatás ellenőrzése

- Aktiválja a láncfűrész. Gondoskodjon róla, hogy a fűrészlánc se a talajhoz, se egyéb tárgyakhoz ne érjen hozzá. Lásd a Beindítás és leállítás című fejezetben szereplő utasításokat.

- Fogja meg keményen a motorfűrész, a hüvelykujjakkal és az ujjakkal a fogantyúk köré zárva.



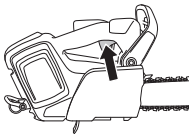
- Adjon teljes gázt, és helyezze üzembe a láncfékkel bal csuklója előreajlításával, anélkül, hogy a fogantyút elengedné. **A láncnak azonnal meg kell állnia.**



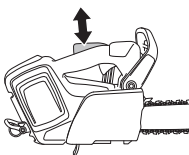
Kapcsológomb retesze



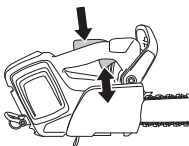
- Ellenőrizze, hogy reteszelve van-e a kapcsológomb üresjáratú beállításánál, amikor fel van engedve a retesze.



- Nyomja le a kapcsológomb reteszt, és győződjön meg arról, hogy az visszatér az eredeti állásába, miután felengedi.



- Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb és annak retesze szabadon mozognak-e, és hogy megfelelően működnek-e a helyretelő rugók.

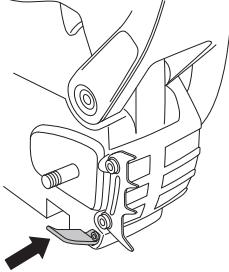


- Aktiválja a láncfűrész, és kapcsoljon teljesítményre. Engedje el a kapcsológombot. A fűrészláncnak meg kell állnia, és nyugalomban kell maradnia.

Láncfogó



- Ellenőrizze, hogy a láncfogó nem sérült-e, és hogy szilárdan kapcsolódik-e a motorfűrésztesthez.



Billentyűzet

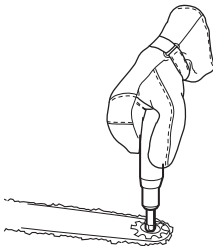
- Aktiválja a láncfűrész, és ellenőrizze, deaktiválódik-e a láncfűrész az indító-leállító gomb megnyomásakor (zöld LED kikapcsolva).



Az orrkerék kenése



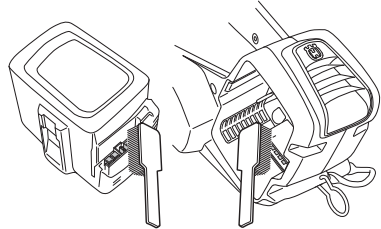
- A fűrészláncolaj feltöltésekor minden alkalommal kenje meg a vezetőlemez orrkerékét. Speciális zsírópisztolyt és jó minőségű csapágyzsírt.



Akkumulátorcsatlakozók



Használat után az akkumulátort és a gép akkumulátorrekeszt puha kefével tisztítsa meg. Minden hűtőrést és akkumulátorcsatlakozót tisztítson meg.



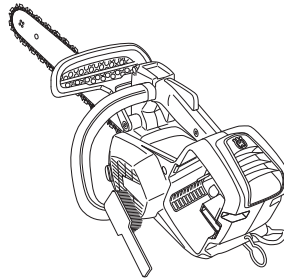
A hűtőrendszer



A lehető legalacsonyabb üzemi hőmérséklet megtartása érdekében a gép hűtőrendszerrel van felszerelve.

A hűtőrendszer a következőkből áll:

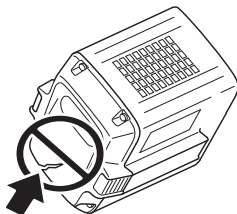
1. Levegőbeömlő nyílás (a gép bal oldalán).
 2. Ventilátor a motoron.
- Tisztítsa meg kefével a hűtőrendszert hetente egyszer, erős igénybevétel esetén gyakrabban is. Ha a hűtőrendszer szennyezett vagy eltömődött, a gép túlmelegszik, és ettől károsodik.



Akkumulátor



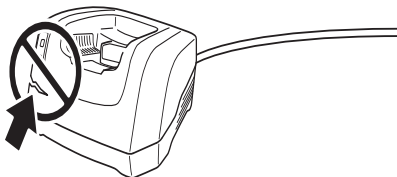
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor nem sérült vagy deformálódott, és hogy látható hibáktól, például repedésektől mentes.



Akkumulátortöltő



- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátortöltő és a hálózati csatlakozókábel nem sérült vagy deformálódott, és hogy látható hibáktól, például repedésektől mentes.



KARBANTARTÁS

Karbantartási séma

Alább következik egy lista a gép karbantartásának pontjaival. A legtöbb pontot a Karbantartás című fejezet írja le.

Napi karbantartás	Heti karbantartás	Havi karbantartás
Tisztítsa meg a gépet kívülről.	Reszelje le az esetleges sorját a vezetőlemezzel.	Ellenőrizze az akkumulátor és a gép, valamint az akkumulátor és a töltőkészülék közötti érintkezést.
Ellenőrizze, biztonságosan működnek-e a kapcsológomb elemei. (A kapcsológomb retesze és maga a kapcsológomb.)		Úritse ki a kenőolaj-tartályt, és tisztítsa ki a belsejét.
Tisztítsa meg a láncfeket és ellenőrizze annak működését az utasításoknak megfelelően. Győződjön meg arról, hogy a láncfogó sértetlen. Ellenkező esetben azonnal cserélje ki azt.		Finoman fúvassa át sűrített levegővel a termék és az akkumulátor hűtőnyílásait.
A vezetőlemezt naponta meg kell fordítani az egyenletesebb kopás érdekében. Ellenőrizze, hogy az olajcsatorna nyílása nincs-e eltömődve. Tisztítsa ki a láncornyot. Ha a vezetőlemezre orrkerék van szerelve, zsírozza meg azt.		
Ellenőrizze, hogy a vezetőlemez és a lánc elégséges olajmennyiséget kap-e.		
Ellenőrizze a fűrészláncot, hogy nem látható-e a szegecseken és a szemeken repedés, hogy a fűrészlánc nem merev-e, vagy hogy nem tapasztalható-e abnormális kopás a szegecseken és a szemeken. Ha szükséges, cserélje ki a hibás alkatrészeket.		
Élezze ki a láncot és ellenőrizze annak feszességét és állapotát. Ellenőrizze, hogy a meghajtókerék nem túlságosan kopott-e. Ha szükséges, cserélje ki.		
Tisztítsa meg a gép levegőbeömlő nyílását.		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megfelelően meg vannak-e húzva.		
Ellenőrizze, hogy a billentyűzet megfelelően működik-e és sértetlen-e.		

KARBANTARTÁS

Hibakeresési séma

Billentyűzet

Lehetséges hibakódok a láncfűrész billentyűzetén.

Billentyűzet	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a figyelmeztető jelzés.	Láncfék bekapcsolva.	Húzza hátra az első kézvédőt a láncfék kioldásához.
	Hőmérsékleti ingadozás.	Hagyja lehűlni a gépet.
	Túlterhelés.	Megakadt a vágófelszerelés. Oldja ki a vágófelszerelést.
	A kapcsológombot és az aktiválógombot ugyanakkor kell megnyomni.	Engedje el a kapcsológombot, és a gép aktiválódik.
Villog a zöld aktiválási LED.	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Töltse fel az akkumulátort.
Világít a figyelmeztető jelzés.	Szerviz	Forduljon a szervizműhelyhez.

Akkumulátor

Töltés közben próbálja meghatározni az akkumulátor vagy a töltő hibáját.

LED-es kijelző	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a figyelmeztető jelzés.	Az akkumulátor lemerült.	Az akkumulátor töltése
	Hőmérsékleti ingadozás.	Az akkumulátort $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ -os környezeti hőmérséklet mellett használja.
	Túlfeszültség.	Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a gép adattábláján szereplő feszültséggel.
		Vegye ki az akkumulátort a töltőből.
Világít a figyelmeztető jelzés.	Túl nagy a cellák közti különbség (1 V).	Forduljon a szervizműhelyhez.

Akkumulátortöltő

LED-es kijelző	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a figyelmeztető jelzés.	Hőmérsékleti ingadozás.	Az akkumulátortöltőt csak $5\text{--}40\text{ }^{\circ}\text{C}$ -os környezeti hőmérséklet mellett használja.
Világít a figyelmeztető jelzés.		Forduljon a szervizműhelyhez.

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok

T536 LiXP

Motor

Típus BLDC (kefe nélküli) 36 V

Funkciók

Kis energiájú mód savE

Kenési rendszer

Szivattyútípus Automatic

Olajtartály űrtartalma, liter 0,20

Tömeg

Láncfűrész akkumulátor, vezetéplemez és lánc nélkül, üres
üzemanyagtartállyal, kg 2,4

Zajkibocsátás (1.sz.jegyzet)

Zajszint, mért, dB(A) 104

Zajszint, garantált L_{WA} dB(A) 106

Zajszintek (2.sz.jegyzet)

A kezelő fölénél mért ekvivalens zajnyomásszint, dB(A) 93

Rezgésszintek (3.sz.jegyzet)

Első fogantyú, m/s^2 3,3

Hátsó fogantyú, m/s^2 3,7

Ekvivalens rezgésszintek (lásd 4. megjegyzés)

Első fogantyú, m/s^2 2,0

Hátsó fogantyú, m/s^2 2,4

Lánc/vezetéplemez

Javasolt vezetéplemez-hosszak, $turn/cm$ 10–14/25–35

Hasznos vágási hossz, $turn/cm$ 9–13/23–33

Orrkerék típusa/fogak száma Spur/6

Maximális láncsebesség / (savE), m/s 20 (15)

Megfelelő akkumulátorok – T536 LiXP.	
Akkumulátor	BLi110
Típus	Lítiumion
Akkumulátorkapacitás, Ah	3,0
Feszültség, V	36
Tömeg, kg	1,2
Akkumulátor üzemideje, min. (üresjárat) savE funkcióval	35

Megfelelő töltőkészülékek a megadott akkumulátorokhoz (BLi).		
Akkumulátortöltő	QC120	QC330
Hálózati feszültség, V	220–240	100–240
Frekvencia, Hz	50–60	50–60
Teljesítmény, W	125	330

1. sz. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L_{WA}) mérve a 2000/14/EG EKG-direktiva szerint.

2. megjegyzés: Az ekvivalens hangnyomásszintet az ISO 22868 értelmében a különböző hangnyomásszintek időhöz viszonyított összenergiájaként számítják ki, változó munkakörülmények között. Az ekvivalens hangnyomásszint tipikus statisztikus ingadozása az 1 dB (A) szórása.

3. megjegyzés: Rezgésszint az EN 60745–2–13 szabvány szerint. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az $1 m/s^2$ tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek. Vágószerkezettel és az ajánlott lánc típussal felszerelt gépen mért eredmények alapján megállapított rezgési adatok. Ha a gép ettől különböző vágószerkezettel van felszerelve, a rezgési szint $\max \pm 1,5 m/s^2$ mértékben változhat.

4. megjegyzés: A mért és kiszámított rezgési szint a belsőégésű motorral működő láncfűrészekével ekvivalens. Megállapították, hogy ezekkel a számadatokkal – a motor típusától függetlenül – összehasonlíthatók a rezgési adatok.

MŰSZAKI ADATOK

Vezetőlemez és lánc kombinációk

A Husqvarna T536 LiXP modellhez a következő vágófelszerelések vannak jóváhagyva.

Vezetőlemez				Fűrészlánc	
Hossz, tum	Láncosztás, tum	Vezetőhorony szélessége, mm	Fogak maximális száma a vezetőlemez orrkerekén	Típus	Hossz, vezetőszemek (db)
10	3/8	1,1	7T	Husqvarna H38	40
12	3/8	1,1	9T		45
14	3/8	1,1	9T		52

Fűrészlánc reszelése és élezősablonok

38	11/64 / 4,5	80°	30°	0°	0.025 / 0,65	5056981-03	5795588-01

Termékazonossági EGK-bizonyítvány

(Kizárólag Európára vonatkozik)

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország (tel.: +46-36-146500), saját felelősségére kijelenti, hogy azok a **Husqvarna T536 LiXP** vezeték nélküli láncfűrészek, amelyek a 2012-es évben vagy ezt követően kaptak sorozatszámot (az év jól láthatóan fel van tüntetve a típustáblán, a sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVEI követelményeinek:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.)
- 2004 december 15, "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2004/108/EEC**.
- **2006/95/EK** irányelv a „meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezésekről” (2006. december 12.)
- **2006/66/EK** irányelv az „elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról” (2006. szeptember 6.)
- 2000 május 8, "a környezet zajszennyezését illetően", **2000/14/EG**.

A zajszennyezését illetően lásd a Műszaki adatok című fejezetet. Alkalmazott szabványok:

EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN ISO 11681-2, EN 60335-2-29, EN 62133, EN 55014, EN 55014-2.

Bejelentett szerv: A **0366, VDE-Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**, Merianstraße 28, DE-63069 Offenbach (Am Main), Németország EK-típusellenőrzést végzett a gépekről szóló irányelv (2006/42/EK) 12. cikkének, 3b pontja szerint.

Az SMP, Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Svédország, igazolja továbbá a bizottság 2000 május 8-i direktívájának, 2000/14/EG, "a környezet zajszennyezését illetően" az V. sz. mellékletével való megegyezést. A bizonyítványok számai: **01/162/001**

A szállított motorfűrész azonos az EGK-típusellenőrzött géppel.

Husqvarna, 2012 május 23.

Bengt Frøgelius, Fejlesztési igazgató láncfűrész ágazat (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselte.)

1154471-50



2013-06-11